

Kamer der Volksvertegenwoordigers

Chambre des Représentants

22 FEBRUARI 1951.

22 FÉVRIER 1951.

ONTWERP

van dienstplichtwet.

PROJET DE LOI

sur la milice, le recrutement et les obligations
de service.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN (1), UITGEBRACHT
DOOR DE HEER J. VAN DEN EYNDE.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'INTERIEUR (1)
PAR M. J. VAN DEN EYNDE.

Algemene bespreking.

Discussion générale.

De inleidende algemene bespreking heeft aangetoond dat bij al de leden van de Commissie eenparig het inzicht aanwezig was om voor het ontwerp van dienstplichtwet een nationale oplossing te bereiken. De versterking van 's lands militair apparaat werd door geen enkel lid betwist, evenmin als de herziening van de organieke wet op de dienstplicht, waarvoor aanpassing en coördinatie noodzakelijk blijken om orde te stellen in de doolhof van versnipperde wetteksten over de milicie, welke thans wordt beheerst door zes en twintig wetten en besluitwetten.

Met nadruk werd gevraagd de waarborgen die betrekking hebben op de vrijstelling en de vrijlating te verster-

La discussion générale préliminaire a démontré le désir unanime des membres de la Commission de trouver une solution nationale au projet de loi sur la milice, le recrutement et les obligations de service. Aucun membre ne conteste la nécessité du renforcement de l'organisation militaire du pays, ni de la révision de la loi organique sur les obligations de service, dont l'adaptation et la coordination s'imposent, pour supprimer la dispersion des textes législatifs concernant la milice, qui, à l'heure actuelle, est régie par vingt-six lois et arrêtés-lois.

Il fut insisté sur le renforcement des garanties en matière d'exemption et de dispense afin d'écarter toute

(1) Samenstelling van de Commissie: de heer Philippart, voorzitter; Mevr. de Moor-Van Sina, de heren Develter, Dujardin (Henri), Hermans (Fernand), Kiebooms, Lefère, Saint-Remy, Streel, Van Acker (Benoit), Vandenberghe (Omer), Van den Eynde, Verboven. — Bracops, De Cooman, Demets, Demoitelle, Deruelles, Duret, Merlot, Namèche, Van Acker (Achille). — Blum, Cooremans.

Zie:

98: Wetsontwerp.
144, 151, 155, 170, 186, 192, 196, 221, 229, 249, 253, 257 et 259:
Amendementen.

(1) Composition de la Commission: M. Philippart, président; M^{me} de Moor-Van Sina, MM. Develter, Dujardin (Henri), Hermans (Fernand), Kiebooms, Lefère, Saint-Remy, Streel, Van Acker (Benoit), Vandenberghe (Omer), Van den Eynde, Verboven. — Bracops, De Cooman, Demets, Demoitelle, Deruelles, Duret, Merlot, Namèche, Van Acker (Achille). — Blum, Cooremans.

Voir:

98: Projet de loi.
144, 151, 155, 170, 186, 192, 196, 221, 229, 249, 253, 257 et 259:
Amendements.

ken ten einde elke ontduiking van de militiedienst door aanwending van invloeden of bedrieglijke middelen te voorkomen (1).

De verlenging van de dienstdienst wordt in principe niet betwist, doch die verlenging kan slechts aanvaard en toegepast worden indien ons leger beschikt over voldoende kaders, de nodige wapens en het aangepast materieel.

Verder moeten we kennis kunnen nemen van het ontworpen plan om de vrije uren te benutten, bijzonder vanaf het tweede jaar. De ervaring van de mobilisatie van 1939 heeft genoegzaam bewezen dat de militaire overheid zorg moet dragen het moreel der troepen hoog te houden door doeltreffende verdeling van de dagtaken, gezonde kazernering, bevredigend onderhoud, voorkomende behandeling, doch ook door nuttig en aangenaam tijdverdrijf.

Deze eensgezindheid nopens algemene lijnen sluit niet uit dat persoonlijke standpunten toegelicht werden.

Een lid verklaart dat de vrijstellingen en vrijlatingen het moreel der soldaten verzwakt en ook gevoelens van afgunst en ontmoediging verwekken in het gemoed van de miliciens. Er kunnen financiële maatregelen getroffen worden om de grote en behoeftige gezinnen te helpen.

Ook de uitstellen moeten zeer beperkt worden, want de milicien die een uitstel verwerft wordt bij een volgende inlichting ingeschreven, en kan zo in oorlogstijd aan de militaire verplichtingen van de strijdende eenheden ontkomen.

Een lid verklaart dat de opvoering der verlenging van de dienstdienst tot 24 maanden technisch moet bewezen worden. Door afschaffing van het recht van vrijlating kan de duur van de dienstdienst ingekort worden.

Alleen een oplossing aanvaard door de drie nationale partijen, zal ons in staat stellen een sterk leger op te richten.

Een ander lid vraagt dat men het ontwerp zou onderzoeken met de bedoeling onze weerbaarheid zo hoog mogelijk op te voeren en de militaire lasten op rechtvaardige wijze te verdelen.

Aan de leden die de afschaffing van elke vrijstelling of vrijlating voorstellen en aan de betrokken gezinnen een financiële tegemoetkoming willen toekennen, dient volgende vraag gesteld: « Hoeveel zal dit kosten aan de Schatkist? »

Anderzijds dringt een commissielid aan op spoedige maatregelen tot aanwerving van Vlaamse officieren en onderofficieren. De Vlaamse soldaat zal niet alleen in het Nederlands opgeleid en aangesproken worden maar moet in het leger kunnen leven als in een Vlaams milieu.

Er wordt beweerd dat de behandeling van het ontwerp niet dringend is.

De indeling van de weerbare mannen in groepen voor actieve dienst en voor burgerbeveiliging kan tot vele misbruiken en dienstontduiking aanleiding geven. De dienstdienst van 24 maanden kan ingekort worden op voorwaarde de vrijstellingen en de vrijlatingen af te schaffen en beroep te doen op vrouwelijke vrijwilligers.

Naar deze opvatting hebben de grote gezinnen geen voorrechten.

De vrijstelling van de mijnwerkers wordt aanvaard omdat de steenkool een onmisbare grondstof is voor de productie van goederen die nodig zijn voor de militaire uitrusting van het leger.

De voorwaarden tot uitsluiting wegens onwaardigheid zijn veel te streng en moeten herzien worden, want in de

possibilité de recours aux influences et moyens frauduleux pour échapper au service militaire (1).

En principe, personne ne conteste la nécessité de la prolongation du temps de service, mais cette prolongation ne peut être acceptée et appliquée que si notre armée dispose de cadres suffisants, des armes nécessaires et du matériel approprié.

En outre, nous devrions connaître le plan établi pour l'emploi des loisirs, surtout à partir de la deuxième année. L'expérience de la mobilisation de 1939 a suffisamment démontré que l'autorité militaire doit veiller à assurer à la troupe un moral élevé par une répartition efficace des tâches journalières, des casernements salubres, un entretien satisfaisant, un traitement convenable, mais aussi par des loisirs utiles et agréables.

Cette unanimité sur les principes généraux n'exclut pas le développement de vues personnelles.

Un membre déclare que les exemptions et les dispenses affaiblissent le moral des soldats, et qu'elles créent chez les miliciens des sentiments d'envie et de découragement. Des mesures financières peuvent être prises pour venir en aide aux familles nombreuses ou dans le besoin.

De même, les sursis doivent être fortement réduits; le sursitaire étant inscrit dans une classe suivante pourrait ainsi, en temps de guerre, échapper aux obligations militaires des unités combattantes.

Un membre déclare que la prolongation du service militaire doit être techniquement démontrée jusqu'à 24 mois. En supprimant le droit de dispense, l'on pourrait réduire la durée du service.

Seule une solution acceptée par les trois partis nationaux permettra l'organisation d'une puissante armée.

Un autre membre demande que l'on examine le projet en vue de porter notre force défensive au maximum et de répartir équitablement les charges militaires.

Aux membres qui demandent la suppression de toute dispense ou exemption, quitte à accorder une aide financière aux familles intéressées, il y a lieu de poser la question: « Combien cela coûterait-il au Trésor? »

D'autre part, un commissaire insiste sur la nécessité de prendre d'urgence des mesures pour le recrutement d'officiers et de sous-officiers flamands. Le soldat flamand doit être instruit et commandé en néerlandais, mais il doit aussi, à l'armée, se sentir en milieu flamand.

Certains prétendent que la discussion du projet n'est pas urgente.

La répartition des hommes mobilisables en groupes de service actif et de sécurité civile peut donner lieu à de multiples abus et à la fraude. Le temps de service de 24 mois peut être réduit à condition de supprimer les exemptions et les dispenses et de faire appel au volontariat féminin.

Selon ce point de vue, les familles nombreuses ne seraient pas privilégiées.

L'exemption des ouvriers mineurs est admise parce que le charbon est une matière première indispensable à la production de biens nécessaires à l'équipement de l'armée.

Les causes d'exclusion pour indignité sont beaucoup trop sévères et il y a lieu de les revoir, car dans les circonstances

(1) Eensgezind werd aangedrongen op herziening van de tabellen van de ziekten en lichaamsgebreken welke tot vrijstelling of verdaging aanleiding geven en op de verscherping van de criteria en van de toegevoegde commentaar.

(1) La Commission unanime demande la revision des tableaux des maladies et infirmités donnant lieu à l'exemption ou au sursis ainsi que le renforcement des critères et des commentaires annexés.

huidige omstandigheden kan de uitsluiting door sommige militieplichtigen als een beloning worden aangezien.

Een commissielid meent dat het volstrekt nodig is het beginsel te aanvaarden waarbij elk gezin met zes kinderen recht heeft op één vrijlating en voegt er aan toe dat het vrouwelijk voluntariaat niet kan aanvaard worden wegens morele overwegingen en ook hoge uitgaven zou vergen voor afzonderlijke kazernering en opleiding.

Men mag de mening toegedaan zijn dat de bevolking moet ingelicht worden om het geschokt vertrouwen nopens de werving van de dienstplichtigen te herstellen en om zekere verkeerde opvattingen recht te zetten.

* * *

Hier volgen de tabellen welke overgemaakt werden door de diensten van het Ministerie van Binnenlandse Zaken :

1) Lichting 1945. — Militieraden.

Lichting 1946.

Lichting 1947.

Lichting 1948.

Lichting 1949.

Lichting 1950.

2) Algemene tabellen lichting 1949.

Algemene tabellen lichting 1950.

3) Aanvragen tot vervroegde indiensttreding en tot uitsstel voor de lichtingen 1951 en 1952.

actuelles, certains miliciens pourraient considérer l'exclusion comme une récompense.

Un commissaire croit indispensable d'admettre le principe suivant lequel toute famille de six enfants a droit à une exemption, ajoutant que le volontariat féminin n'est pas admissible pour des raisons d'ordre moral et aussi parce qu'il exigerait des dépenses considérables pour assurer instruction et casernements séparés.

En matière de recrutement des miliciens, la population doit être exactement informée afin de ramener la confiance et redresser les conceptions erronées.

* * *

Afin d'éclairer la Chambre, il a semblé utile de communiquer les tableaux ci-après :

1) Levée 1945. — Conseils de Milice.

Levée 1946.

Levée 1947.

Levée 1948.

Levée 1949.

Levée 1950.

2) Tableaux généraux, levée 1949.

Tableaux généraux, levée 1950.

3) Demandes de devancement d'appel et de sursis pour les levées de 1951 et de 1952.

Lichting 1945.

Levée de 1945.

Militieraden — Conseils de Milice	Onbepaald uitstel — Sursis illimité art. 10		Uitzonderingsuitstel (art. 12) — Sursis exceptionnel (art. 12)								Speciaal uitzonderings- uitstel — Sursis exceptionnel spécial art. 12		Buitengewoon uitstel — Sursis extraordinaire art. 14			
			1° zeelieden — 1° marins	2° kostwinners — 2° soutiens de famille	3° weduwnaars — 3° veufs	4° in 't bui- tenland — 4° à l'étranger										
	I.	A.	V.	R.	I.	A.	V.	R.	I.	A.	V.	R.	I.	A.	V.	R.
Antwerpen ...	548	91	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35	14		
Anvers.																
Brabant ...	339	117	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	12		
Brabant.																
West-Vlaand...	486	197	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	11		
Flandre Occ.																
Oost-Vlaand...	500	113	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28	13		
Flandre Or.																
Henegouwen ...	118	38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28	9		
Hainaut.																
Limburg ...	484	67	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3		
Limbourg.																
Luik ...	141	73	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	42	73		
Liège.																
Luxemburg ...	100	44	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	21		
Luxembourg.																
Namen ...	81	17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	8		
Namur.																
Het Rijk ...	2.797	757	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	173	164		
Le Royaume.																

I == ingewilligde aanvragen.
V == verworpen aanvragen.

A == demandes agréées.
R == demandes rejetées.

Lichting 1946.

Levée de 1946.

Militieraden — Conseils de Milice	Onbepaald uitstel — Sursis illimité art. 10		Uitzonderingsuitstel (art. 12) — Sursis exceptionnel (art. 12)								Speciaal uitzonderings- uitstel — Sursis exceptionnel spécial art. 12		Buitengewoon uitstel — Sursis extraordinaire art. 14	
			1° zeelieden — 1° marins	2° kostwinners — 2° soutiens de famille	3° weduwnaars — 3° veufs	4° in 't bui- tenland — 4° à l'étranger								
	I. — A.	V. — R.	I. — A.	V. — R.	I. — A.	V. — R.	I. — A.	V. — R.	I. — A.	V. — R.	I. — A.	V. — R.	I. — A.	V. — R.
Antwerpen ...	598	104	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40	23
Anvers.														
Brabant ...	391	107	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	12
Brabant.														
West-Vlaand...	505	148	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	21
Flandre Occ.														
Oost-Vlaand...	484	98	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	9
Flandre Or.														
Henegouwen ...	149	46	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	79	31
Hainaut.														
Limburg ...	459	88	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	4
Limbourg.														
Luik ...	156	84	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24	44
Liège.														
Luxemburg ...	93	45	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	12
Luxembourg.														
Namen ...	77	33	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Namur.														
Het Rijk ...	2.912	753	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	182	178
Le Royaume.														

I = ingewilligde aanvragen.
V = verworpen aanvragen.

A = demandes agréées.
R = demandes rejetées.

Lichting 1947.

Levée de 1947.

Militieraden — Conseils de Milice	Onbepaald uitstel — Sursis illimité art. 10		Uitzonderingsuitstel (art. 12) — Sursis exceptionnel (art. 12)								Speciaal uitzonderings- uitstel — Sursis exceptionnel spécial art. 12		Buitengewoon uitstel — Sursis extraordinaire art. 14	
			1° zeelieden — 1° marins		2° kostwinners — 2° soutiens de famille		3° weduwnaars — 3° veufs		4° in 't bui- tenland — 4° à l'étranger					
			I. — A.	V. — R.	I. — A.	V. — R.	I. — A.	V. — R.	I. — A.	V. — R.				
Antwerpen ...	590	87	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	53	35
Anvers.														
Brabant	392	77	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16	30
Brabant.														
West-Vlaand...	488	123	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24	20
Flandre Occ.														
Oost-Vlaand...	479	68	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	39	44
Flandre Or.														
Henegouwen ...	143	52	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	64	39
Hainaut.														
Limburg	544	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	5
Limbourg.														
Luik	192	56	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	21
Liège.														
Luxemburg ...	91	31	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	22
Luxembourg.														
Namen	82	23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Namur.														
Het Rijk	3.001	542	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	219	216
Le Royaume.														

I = ingewilligde aanvragen.
V = verworpen aanvragen.

A = demandes agréées.
R = demandes rejetées.

Lichting 1948.

Levée de 1948.

Militieraden — Conseils de Milice	Onbepaald uitstel — Sursis illimité art. 10		Uitzonderingsuitstel (art. 12) — Sursis exceptionnel (art. 12)						Speciaal uitzonderings- uitstel — Sursis exceptionnel spécial art. 12		Buitengewoon uitstel — Sursis extraordinaire art. 14	
			1° zeelieden — 1° marins	2° kostwinners — 2° soutiens de famille	3° weduwnaars — 3° veufs	4° in 't bui- tenland — 4° à l'étranger						
	I. — A. V. — R.		I. — A. V. — R.	I. — A. V. — R.	I. — A. V. — R.	I. — A. V. — R.	I. — A. V. — R.	I. — A. V. — R.	I. — A. V. — R.	I. — A. V. — R.		
Antwerpen ...	625	71	—	—	—	—	—	—	67	38	132	65
Anvers.			—	—	—	—	—	—				
Brabant	415	89	—	—	—	—	—	—	27	101	17	37
Brabant.												
West-Vlaand...	520	121	—	—	—	—	—	—	52	116	16	19
Flandre Occ.												
Oost-Vlaand...	459	76	—	—	—	—	—	—	31	134	47	58
Flandre Or.												
Henegouwen ...	149	43	—	—	—	—	—	—	8	52	65	39
Hainaut.												
Limburg	556	33	—	—	—	—	—	—	9	65	15	10
Limbourg.												
Luik	184	68	—	—	—	—	—	—	—	7	8	8
Liège.												
Luxemburg	78	37	—	—	—	—	—	—	4	25	10	19
Luxembourg.												
Namen	90	16	—	—	—	—	—	—	6	30	16	21
Namur.												
Het Rijk	3.076	554	—	—	—	—	—	—	204	568	326	276
Le Royaume.												

I = ingewilligde aanvragen.
V = verworpen aanvragen.

A = demandes agréées.
R = demandes rejetées.

Lichting 1949.

Levée de 1949.

Militieraden — Conseils de Milice	Onbepaald uitstel — Sursis illimité art. 10		Uitzonderingsuitstel (art. 12) — Sursis exceptionnel (art. 12)								Speciaal uitzonderings- uitstel — Sursis exceptionnel spécial art. 12		Buitengewoon uitstel — Sursis extraordinaire art. 14	
			1° zeelieden — 1° marins	2° kostwinners — 2° soutiens de famille	3° weduwnaars — 3° veufs	4° in 't bui- tenland — 4° à l'étranger								
	I. — A.	V. — R.	I. — A.	V. — R.	I. — A.	V. — R.	I. — A.	V. — R.	I. — A.	V. — R.	I. — A.	V. — R.		
Antwerpen ...	566	72	—	—	—	—	—	—	—	99	123	81	46	
Anvers.														
Brabant	347	68	—	—	—	—	—	—	—	78	129	86	67	
Brabant.														
West-Vlaand...	549	102	—	—	—	—	—	—	—	128	167	41	27	
Flandre Occ.														
Oost-Vlaand...	470	76	—	—	—	—	—	—	—	67	208	29	27	
Flandre Or.														
Henegouwen ...	14	48	—	—	—	—	—	—	—	24	48	74	33	
Hainaut.														
Limburg	522	38	—	—	—	—	—	—	—	26	63	21	10	
Limbourg.														
Luik	166	62	—	—	—	—	—	—	—	33	54	46	70	
Liège.														
Luxemburg ...	89	35	—	—	—	—	—	—	—	9	62	6	15	
Luxembourg.														
Namen	95	30	—	—	—	—	—	—	—	18	52	26	12	
Namur.														
Het Rijk	2.928	531	—	—	—	—	—	—	—	482	906	410	307	
Le Royaume.														

I = ingewilligde aanvragen.
V = verworpen aanvragen.

A = demandes agréées.
R = demandes rejetées.

Lichting 1950.

Levée de 1950.

Militieraden — Conseils de Milice	Onbepaald uitstel — Sursis illimité art. 10	Uitzonderingsuitstel (art. 12) — Sursis exceptionnel (art. 12)								Speciaal uitzonderings- uitstel — Sursis exceptionnel spécial art. 12		Buitengewoon uitstel — Sursis extraordinaire art. 14	
		1° zeelieden — 1° marins	2° kostwinners — 2° soutiens de famille	3° weduwnaars — 3° veufs	4° in 't bui- tenland — 4° à l'étranger								
		I. — A. V. — R.	I. — A. V. — R.	I. — A. V. — R.	I. — A. V. — R.	I. — A. V. — R.	I. — A. V. — R.	I. — A. V. — R.	I. — A. V. — R.	I. — A. V. — R.	I. — A. V. — R.	I. — A. V. — R.	I. — A. V. — R.
Antwerpen ...	652 68	22 —	165 61	— —	1 —					120 72		55 20	
Anvers.													
Brabant ...	339 82	— —	171 140	— —	— —					101 63		68 44	
Brabant.													
West-Vlaand...	570 99	71 —	129 75	— —	— —					170 106		49 24	
Flandre Occ.													
Oost-Vlaand...	556 77	18 —	204 117	— —	— —					77 104		45 39	
Flandre Or.													
Henegouwen ...	149 49	3 —	176 66	1 —	— —					24 23		81 20	
Hainaut.													
Limburg ...	575 34	— —	66 40	— —	— —					40 36		19 2	
Limbourg.													
Luik ...	229 62	2 —	105 42	2 —	— —					34 26		65 40	
Liège.													
Luxemburg ...	88 19	— —	50 27	— —	— —					9 18		23 13	
Luxembourg.													
Namen ...	99 26	2 —	43 50	— —	— —					23 25		35 10	
Namur.													
Het Rijk ...	3.257 516	118 —	1.109 618	3 —	1 —					598 473		440 212	
Le Royaume.													

I = ingewilligde aanvragen.
V = verworpen aanvragen.

A = demandes agréées.
R = demandes rejetées.

Lichting 1951.

Levée de 1951.

Militieraden — Conseils de Milice	Onbepaald uitstel — Sursis illimité art. 10	Uitzonderingsuitstel (art. 12) — Sursis exceptionnel (art. 12)								Speciaal uitzonderings- uitstel — Sursis exceptionnel spécial art. 12		Buitengewoon uitstel — Sursis extraordinaire art. 14	
		1° zeelieden — 1° marins	2° kostwinners — 2° soutiens de famille	3° weduwnaars — 3° veufs	4° in 't bui- tenland — 4° à l'étranger								
		I. — A. V. — R.	I. — A. V. — R.	I. — A. V. — R.	I. — A. V. — R.	I. — A. V. — R.	I. — A. V. — R.	I. — A. V. — R.	I. — A. V. — R.	I. — A. V. — R.	I. — A. V. — R.	I. — A. V. — R.	I. — A. V. — R.
Antwerpen ...	610 62	44 —	397 80	— —	1 1					150 33		51 4	
Anvers.													
Brabant ...	316 104	— —	379 176	— —	— —					60 75		56 46	
Brabant.													
West-Vlaand...	526 81	137 1	254 107	— —	— —					168 69		57 39	
Flandre Occ.													
Oost-Vlaand...	490 64	22 —	416 113	1 —	— —					59 136		21 20	
Flandre Or.													
Henegouwen ...	153 53	7 —	405 100	2 —	1 —					35 8		31 14	
Hainaut.													
Limburg ...	530 48	— —	154 30	— —	— —					42 22		2 4	
Limbourg.													
Luik ...	210 73	3 —	233 70	2 —	— —					73 19		59 57	
Liège.													
Luxemburg ...	83 16	3 —	107 43	— —	— —					17 13		8 8	
Luxembourg.													
Namen ...	104 19	6 —	124 52	— —	— —					23 12		12 6	
Namur.													
Het Rijk ...	3.022 520	222 1	2.469 771	5 —	2 1					627 387		297 198	
Le Royaume.													

I = ingewilligde aanvragen.
V = verworpen aanvragen.

A = demandes agréées.
R = demandes rejetées.

LICHTING 1949.

LEVÉE DE 1949.

ARRONDISSEMENTEN — ARRONDISSEMENTS	Ingeschreven van de lichting Inscrits de la levée	Uitgestelden der vorige lichtingen Sursitaires des levées précédentes	Verdaagden der vorige lichtingen Ajournés des levées précédentes	Verbroken dienstverbintenissen Engagements résiliés	Ingekomen bij vervoegde indiensttreding Entrés par devancement d'appel	Wederspanningen Réfractaires	Totaal van de lichting Total de la levée	Vrijwilligers Volontaires	Uitgegaan bij vervoegde indiensttreding Sortis par devancement d'appel	Uitgesloten Exclus	Vrijgelaten bij onbepaald uitspel Dispensés par sursis illimité
	Art. 3	Art. 11-12	Art. 28	Art. 63	Art. 9	Art. 77	Art. 4	Art. 59	Art. 9	Art. 51	Art. 10
Antwerpen — Anvers	6.666	2.308	608	6	169	140	9.897	36	135	16	219
Mechelen — Malines	2.155	853	309	—	28	50	3.395	17	30	1	115
Turnhout — Turnhout	2.476	765	234	4	25	47	3.551	11	44	4	233
Provincie Antwerpen — Province d'Anvers	11.297	3.926	1.151	10	222	237	16.843	64	209	21	567
Brussel — Bruxelles	7.799	4.100	1.245	23	405	420	13.992	78	303	37	130
Leuven — Louvain	2.573	1.204	335	2	29	19	4.162	14	4	—	166
Nijvel — Nivelles	1.308	651	322	4	34	25	2.344	5	36	—	31
Brabant — Brabant	11.680	5.955	1.902	29	468	464	20.498	97	343	37	327
Brugge-Oostende — Bruges-Ostende	2.473	1.359	239	3	28	26	4.128	20	31	2	124
Ieper — Ypres	1.023	467	188	2	19	26	1.725	11	13	1	82
Kortrijk — Courtrai	2.335	790	522	4	34	21	3.706	14	54	3	147
Tielt-Roeselare — Thielt-Roulers	1.742	788	187	1	16	89	2.823	4	12	3	150
Veurne-Diksmuide — Furnes-Dixmude	804	424	75	3	7	3	1.316	3	5	—	47
West-Vlaanderen — Flandre Occidentale	8.377	3.828	1.211	13	104	165	13.698	52	115	9	550
Aalst — Alost	2.103	1.111	299	—	21	12	3.546	17	15	5	81
Gent-Eeklo — Gand-Eecloo	3.772	1.647	552	5	77	160	6.213	29	54	2	175
Oudenaarde — Audenarde	952	452	164	4	7	10	1.589	4	4	1	39
St-Niklaas-Dendermonde — St-Nicolas-Termonde	2.880	929	443	4	24	94	4.374	12	28	4	187
Oost-Vlaanderen — Flandre Orientale	9.707	4.139	1.458	13	129	276	15.722	62	101	12	482
Aat — Ath	569	314	67	—	14	17	981	7	8	—	9
Charleroi — Charleroi	2.744	1.056	740	16	113	72	4.741	31	154	5	27
Bergen — Mons	1.621	815	289	7	83	21	2.836	29	45	4	27
Zinnik — Soignies	1.010	441	189	—	33	57	1.730	11	34	1	18
Thuin — Thuin	925	454	221	3	27	23	1.653	7	31	1	17
Doornik — Tournai	1.054	542	127	2	38	37	1.800	14	41	—	35
Henegouwen — Hainaut	7.923	3.622	1.633	28	308	227	13.741	99	313	11	133
Hasselt-Maaseik — Hasselt-Maeseeyck	3.056	1.062	210	9	38	54	4.429	51	45	6	402
Tongeren — Tongres	1.214	565	96	—	12	59	1.946	7	15	—	121
Limburg — Limbourg	4.270	1.627	306	9	50	113	6.375	58	60	6	523
Hoel — Huy	589	378	114	—	18	17	1.116	7	20	7	10
Luik — Liège	3.355	1.748	383	8	187	140	5.821	40	205	18	62
Verviers — Verviers	1.671	651	186	9	78	41	2.636	12	68	26	86
Borgworm — Waremmes	512	293	69	—	6	4	884	1	10	—	13
Provincie Luik — Province de Liège	6.127	3.070	752	17	289	202	10.457	60	303	51	171
Aarlen-Virton — Arlon-Virton	685	423	56	—	10	52	1.226	22	19	1	21
Bastenaken — Bastogne	331	219	33	—	4	18	605	1	8	—	27
Marche — Marche	329	251	42	1	15	6	644	1	13	—	14
Neufchâteau — Neufchâteau	437	276	51	—	9	66	839	4	7	—	27
Luxemburg — Luxembourg	1.782	1.169	182	1	38	142	3.314	28	47	1	89
Dinant — Dinant	668	431	101	3	9	28	1.240	13	14	—	39
Namen — Namur	1.533	928	365	3	41	71	2.941	17	59	—	39
Philippeville — Philippeville	448	224	113	3	11	5	804	10	15	1	14
Provincie Namen — Province de Namur	2.649	1.583	579	9	61	104	4.985	40	88	1	92
Het Rijk — Le Royaume	63.812	28.919	9.174	129	1.669	1.930	105.633	560	1.579	149	2.934

Vrijgelaten bij 3 ^e uitzonderings- of speciaal uitzonderingsultstet		Dispensés par 3 ^e sursis exceptionnel ou exceptionnel spécial		Vrijgelaten als Belg geworden vreemdelingen		Dispensés comme étrangers devenus belges		Vrijgelaten als geboren voor 1925		Dispensés comme nés avant 1925		Vrijgelaten wegens dienst in geallieerd leger		Dispensés pour service dans armée alliée		Vrijgelaten als politieke gevangenen		Dispensés comme prisonniers politiques		Vrijgelaten van de cantons Eupen, Malmédy-St-Vith		Dispensés des cantons d'Eupen, Malmédy-St-Vith		Tijdelijk uitgesteld		Sursitaires à terme		Moeten de keuring ondergaan		Doivent subir l'examen médical		Afwegig op de keuring		Absents à l'examen médical		Hebben de keuring ondergaan		Ont subi l'examen médical		Vrijgesteld voorgoed ongeschikt		Exemptés définitivement inaptes		Verdaagd voorlopig ongeschikt		Ajournés temporairement inaptes		Niet toegelaten tot vervroegde indiensttreding		Non admis au devancement d'appel		Aangewezen geschikt voor de dienst		Désignés aptes au service		Ontheven als boventalige		Libérés en excédent		Niet oproepbaar aangewezen wederspanningen van 45 jaar		Réfractaires, de 45 ans, désignés et ne pouvant être appelés		Niet oproepbaar als in mijn werkende		Ne pouvant être appelés comme travaillant dans la mine		In te lijven dienstplichtigen (te lichten contingent)		Miliciens à incorporer (contingent à lever)	
Art. 12	Art. 3	Art. 4 B. W. A. L. 25-6-46	Art. 6 B. W. A. L. 25-6-46	Art. 11 B. W. A. L. 25-6-46	B. W. A. L. 27-2-47	Art. 11-12	Art. 29	Art. 76	Art. 31	Art. 28	Art. 28	Art. 9	Art. 31	Art. 57	Art. 77	B. W. A. L. 14-4-45	Art. 52																																																						
—	16	26	—	2	—	2.435	7.012	69	6.943	754	807	20	5.362	372	—	—	4.990																																																						
11	—	4	—	—	—	938	2.290	37	2.253	295	341	—	1.617	149	—	—	1.468																																																						
—	—	23	2	—	—	816	2.407	16	2.391	242	325	4	1.820	244	—	4	1.572																																																						
11	16	53	2	2	—	4.189	11.709	122	11.587	1.291	1.473	24	8.799	765	—	4	8.030																																																						
2	22	27	2	2	2	4.748	8.639	217	8.422	1.236	1.294	83	5.809	397	21	2	5.389																																																						
—	1	13	—	—	—	1.220	2.744	7	2.737	346	331	5	2.055	204	—	4	1.847																																																						
—	—	3	—	—	—	668	1.601	—	1.601	240	328	—	1.033	118	—	2	913																																																						
2	23	43	2	2	2	6.636	12.984	224	12.760	1.822	1.953	88	8.897	719	21	8	8.149																																																						
—	—	14	—	—	—	1.582	2.355	44	2.311	275	322	8	1.706	161	—	—	1.545																																																						
5	10	1	—	—	—	474	1.143	16	1.127	128	180	2	817	70	—	—	747																																																						
—	—	1	—	—	—	796	2.675	20	2.655	346	531	2	1.776	145	—	—	1.631																																																						
—	—	4	—	—	—	778	1.872	88	1.784	220	233	3	1.328	113	—	—	1.215																																																						
—	—	—	—	—	—	446	814	14	800	85	108	1	606	56	—	—	550																																																						
5	10	20	—	2	—	4.076	8.859	182	8.677	1.054	1.374	16	6.233	545	—	—	5.688																																																						
18	—	1	—	—	—	1.116	2.293	8	2.285	307	309	4	1.665	133	—	1	1.531																																																						
2	3	26	—	—	—	1.772	4.152	51	4.101	441	635	1	3.024	237	—	—	2.787																																																						
9	—	—	—	—	—	484	1.055	9	1.046	155	158	1	732	50	1	—	681																																																						
—	—	1	—	—	—	1.096	3.037	55	2.982	341	525	3	2.113	190	1	—	1.922																																																						
29	3	28	—	—	—	4.468	10.537	123	10.414	1.244	1.627	9	7.534	610	2	1	6.921																																																						
—	—	—	—	—	—	323	634	15	619	83	94	1	441	35	—	4	402																																																						
1	7	15	—	—	—	1.130	3.369	68	3.301	536	726	26	2.013	188	2	26	1.797																																																						
3	1	6	—	—	—	958	1.762	7	1.755	248	386	5	1.116	73	1	22	1.020																																																						
2	—	1	—	—	—	508	1.155	8	1.147	153	239	6	749	57	—	4	688																																																						
—	—	—	—	—	—	446	1.150	28	1.122	188	204	4	726	76	—	3	647																																																						
—	—	1	—	—	—	565	1.144	35	1.109	125	169	—	815	76	—	4	735																																																						
6	9	23	—	3	—	3.930	9.214	161	9.053	1.333	1.818	42	5.860	505	3	63	5.289																																																						
—	—	10	—	—	—	1.138	2.777	29	2.748	212	385	5	2.146	359	2	62	1.723																																																						
—	—	14	—	—	—	597	1.192	43	1.149	122	178	2	847	131	—	9	707																																																						
—	—	24	—	—	—	1.735	3.969	72	3.897	334	563	7	2.993	490	2	71	2.430																																																						
2	1	3	—	—	—	403	663	7	656	95	73	2	486	55	—	—	431																																																						
—	6	23	—	—	—	2.021	3.442	42	3.400	490	426	18	2.466	212	—	7	2.247																																																						
—	3	9	—	—	—	757	1.654	23	1.631	249	248	14	1.120	136	—	2	982																																																						
—	—	3	—	—	—	312	545	2	543	64	73	2	404	33	—	1	370																																																						
2	10	38	2	2	21	3.493	6.304	74	6.230	898	820	36	4.476	436	—	10	4.030																																																						
—	—	2	—	—	—	456	705	46	659	91	55	—	513	60	—	—	453																																																						
—	—	—	—	—	—	237	332	16	316	58	24	—	234	30	—	—	204																																																						
—	—	—	—	—	—	287	329	6	323	65	45	3	210	23	—	—	187																																																						
—	—	—	—	—	—	309	492	59	433	74	44	3	312	31	—	—	281																																																						
—	—	2	—	—	—	1.289	1.858	127	1.731	288	168	6	1.269	144	—	—	1.125																																																						
—	—	3	—	—	—	459	712	30	682	226	80	2	374	57	—	—	317																																																						
—	—	—	—	—	—	972	1.851	78	1.773	517	316	28	912	79	—	3	830																																																						
—	—	1	—	—	—	260	503	2	501	173	73	8	247	21	—	—	226																																																						
3	—	4	—	—	—	1.691	3.066	110	2.956	916	469	38	1.533	157	—	3	1.373																																																						
58	71	235	6	11	23	31.507	68.500	1.195	67.305	9.180	10.265	266	47.594	4.371	28	160	43.035																																																						

Lichting 1950.

ARRONDISSEMENTEN — ARRONDISSEMENTS	Ingeschreven van de lichting Inscrits de la levée							Uitgegaan bij vervroegde indiensttreding Sortis par devancement d'appel			
	Art. 3	Art. 11-12	Art. 28	Art. 63	Art. 9	Art. 77	Art. 4	Art. 59	Art. 9	Art. 51	Art. 10
Antwerpen — Anvers	6.065	2.554	823	28	173	455	10.098	52	127	14	266
Mechelen — Malines	2.231	967	403	4	34	36	3.675	23	25	—	134
Turnhout — Turnhout	2.534	852	364	2	57	45	854	25	25	1	249
Provincie Antwerpen — Province d'Anvers	10.830	4.373	1.590	34	264	536	17.627	100	177	15	649
Brussel — Bruxelles	8.322	4.945	1.403	24	381	360	15.435	155	289	25	168
Leuven — Louvain	2.766	1.239	362	—	43	24	4.434	30	5	—	144
Nijvel — Nivelles	1.286	676	344	3	37	13	2.359	14	24	10	28
Brabant — Brabant	12.374	6.860	2.109	27	461	397	22.228	199	318	35	340
Brugge-Oostende — Bruges-Ostende	2.628	1.524	367	2	54	23	4.598	66	23	—	153
Ieper — Ypres	1.102	486	208	—	14	19	1.829	16	15	2	74
Kortrijk — Courtrai	2.463	899	552	2	61	31	4.008	21	30	4	123
Tielt-Roeselare — Thielt-Roulers	1.809	792	275	—	19	72	2.967	6	13	—	158
Veurne-Diksmuide — Furnes-Dixmude	922	509	132	1	10	3	1.577	4	5	—	63
West-Vlaanderen — Flandre Occidentale	8.924	4.210	1.534	5	158	148	14.979	113	86	6	571
Aalst — Alost	2.176	1.152	370	3	13	102	3.816	24	15	16	114
Gent-Eeklo — Gand-Eecloo	4.024	1.793	688	9	49	224	6.787	57	65	11	194
Oudenaarde — Audenarde	955	518	172	4	7	19	1.675	5	8	2	48
St-Niklaas-Dendermonde — St-Nicolas-Termonde	2.984	1.123	586	4	34	87	4.818	26	15	3	189
Oost-Vlaanderen — Flandre Orientale	10.139	4.586	1.816	20	103	432	17.096	112	103	32	545
Aat — Ath	534	355	111	—	11	17	1.028	8	11	1	12
Charleroi — Charleroi	2.837	1.242	785	10	140	89	5.103	32	98	5	37
Bergen — Mons	1.803	951	410	4	57	51	3.276	43	71	—	29
Zinnik — Soignies	1.000	500	258	1	29	21	1.809	7	19	3	17
Thuin — Thuin	977	465	228	2	40	31	1.742	15	24	1	19
Doornik — Tournai	1.115	588	198	2	39	33	1.975	23	33	2	35
Henegouwen — Hainaut	8.265	4.101	1.990	19	316	242	14.933	128	256	12	149
Hasselt-Maaseik — Hasselt-Macseyck	3.216	1.128	413	1	38	86	4.882	27	38	5	439
Tongeren — Tongres	1.243	602	215	—	12	40	2.112	9	11	1	138
Limburg — Limbourg	4.459	1.730	628	1	50	126	6.994	36	49	6	577
Hoei — Huy	643	412	88	1	33	4	1.181	6	21	1	18
Luik — Liège	3.533	2.084	500	18	205	123	6.463	77	174	9	66
Verviers — Verviers	1.818	799	270	—	77	29	2.993	16	68	6	99
Borgworm — Waremme	517	312	89	1	15	4	938	6	5	1	23
Provincie Luik — Province de Liège	6.511	3.607	947	20	330	160	11.575	105	268	17	206
Aarlen-Virton — Arlon-Virton	665	453	58	9	24	38	1.247	15	9	2	25
Bastenaken — Bastogne	355	242	36	—	16	12	661	7	2	—	21
Marche — Marche	347	290	52	2	13	7	711	—	12	—	17
Neufchâteau — Neufchâteau	461	311	49	3	9	59	892	10	8	—	26
Luxemburg — Luxembourg	1.828	1.296	195	14	62	116	3.511	32	31	2	89
Dinant — Dinant	708	467	90	2	24	19	1.310	21	9	—	36
Namen — Namur	1.639	988	340	9	65	68	3.109	33	42	—	45
Philippeville — Philippeville	461	264	77	—	13	12	827	9	6	—	18
Provincie Namen — Province de Namur	2.808	1.719	507	11	102	99	5.246	63	57	—	99
Het Rijk — Le Royaume	66.138	31.482	11.316	151	1.846	2.256	114.189	888	1.345	125	3.225

Vrijgelaten bij 3 ^e uitzonderings- of speciaal uitzonderingsuitlestel Dispensés par 3 ^e sursis exceptionnel ou exceptionnel spécial Vrijgelaten als Belg geworden vreemdelingen Dispensés comme étrangers devenus belges Vrijgelaten als geboren vóór 1925 Dispensés comme nés avant 1925 Vrijgelaten wegens dienst in geallieerd leger Dispensés pour service dans armée alliée Vrijgelaten als politieke gevangenen Dispensés comme prisonniers politiques Vrijgelaten van de cantons Eupen, Malmédy-St-Vith Dispensés des cantons d'Eupen, Malmédy-St-Vith Tijdelijk uitgesteld Sursitaires à terme Moeten de keuring ondergaan Doivent subir l'examen médical Afwezig op de keuring Absents à l'examen médical Hebben de keuring ondergaan Ont subi l'examen médical Vrijgesteld voorgoed ongeschikt Exemptés définitivement inaptes Verduigd voorlopig ongeschikt Ajournés temporairement inaptes Niet toegelaten tot vervroegde indiensttreding Non admis au devancement d'appel Aangewezen geschikt voor de dienst Designés après au service Ontheven als boventallige Libérés en excédent Niet oproepbaar aangewezen weerspanningen van 45 jaar Réfractaires, de 45 ans, désignés et ne pouvant être appelés Niet oproepbaar als in mijn werkende Ne pouvant être appelés comme travaillant dans la mine In te lijven dienstplichtigen (te lichten contingent) Miliciens à incorporer (contingent à lever)																	
Art. 12	Art. 3	Art. 4 B. W. A. L. 25-6-46	Art. 6 B. W. A. L. 25-6-46	Art. 11 B. W. A. L. 25-6-46	B. W. A. L. 27-2-47	Art. 11-12	Art. 29	Art. 76	Art. 31	Art. 28	Art. 28	Art. 9	Art. 31	Art. 57	Art. 77	B. W. A. L. 14-4-45	Art. 52
17 4 37	16 — —	21 8 12	1 — —	1 — —	— — —	2.697 995 908	6.886 2.486 2.597	69 37 30	6.817 2.449 2.567	752 307 260	899 267 286	4 1 4	5.162 1.874 2.017	152 57 99	— 1 —	1 2 24	5.009 1.814 1.894
58	16	41	1	1	—	4.600	11.969	136	11.833	1.319	1.452	9	9.053	308	1	27	8.717
20 7 1	40 2 1	39 7 1	7 — —	1 — —	— — —	5.120 1.226 716	9.571 3.013 1.564	248 1 4	9.323 3.012 1.560	1.331 316 235	1.194 417 264	55 4 5	6.743 2.275 1.056	189 66 34	1 — —	— 5 4	6.553 2.204 1.018
28	43	47	7	1	—	7.062	14.148	253	13.895	1.882	1.875	64	10.074	289	1	9	9.775
13 4 12 8 52	— — — — —	12 2 14 3 —	— — — — —	— 1 — — —	— — — — —	1.630 488 892 732 483	2.701 1.227 2.912 2.047 970	33 28 32 79 13	2.668 1.199 2.880 1.968 957	198 132 312 180 92	430 183 448 297 146	8 1 6 3 —	2.032 883 2.114 1.488 719	63 46 69 28 24	— — — — —	— — 1 — —	1.969 837 2.044 1.460 695
89	—	31	—	1	—	4.225	9.857	185	9.672	914	1.504	18	7.236	230	—	1	7.005
— 12 3 19	— 1 — 1	3 32 — 24	— 1 — —	— — — 1	— 2 — —	1.164 1.880 493 1.048	2.480 4.532 1.116 3.492	49 38 17 72	2.431 4.494 1.099 3.420	232 420 117 269	370 859 203 626	1 13 — 3	1.828 3.202 — 2.522	66 90 10 68	— — — —	4 2 1 1	1.758 3.110 768 2.453
34	2	59	1	1	2	4.585	11.620	176	11.444	1.038	2.058	17	8.331	234	—	8	8.089
— 7 — 1 1 2	— 4 — 2 1 —	— 8 3 — 2 5	— — — — —	— 1 — — 1	— — — — —	339 1.315 1.015 513 482 583	657 3.596 2.114 1.247 1.197 1.291	14 60 11 10 31 26	643 3.536 2.103 1.237 1.166 1.265	71 414 241 159 122 117	79 574 334 185 193 143	— 23 5 3 1 2	493 2.525 1.523 890 850 1.003	15 136 48 28 47 45	— 1 — — — —	7 31 29 5 2 5	471 2.357 1.446 857 801 953
11	7	18	—	3	—	4.247	10.102	152	9.950	1.124	1.508	34	7.284	319	1	79	6.885
6 2	— —	4 15	— —	— —	— —	1.102 593	3.261 1.343	84 23	3.177 1.320	216 91	355 192	11 1	2.595 1.036	149 51	— —	88 12	2.358 973
8	—	19	—	—	—	1.695	4.604	107	4.497	307	547	12	3.631	200	—	100	3.331
— 9 — —	1 11 4 —	— 20 10 1	— — — —	— — — —	— — — —	417 2.157 938 323	717 3.940 1.843 579	5 139 28 2	712 3.801 1.815 577	56 326 162 46	91 606 367 58	3 29 19 4	562 2.840 1.267 469	12 105 69 12	— — 1 —	— 9 2 —	550 2.726 1.195 457
9	16	31	—	—	9	3.835	7.079	174	6.905	590	1.122	55	5.138	198	1	11	4.928
— — — —	— — — —	— — — 3	— — — —	— — — —	— — — —	441 233 255 308	739 398 427 537	43 10 6 55	696 388 421 482	79 47 47 48	65 52 63 60	2 — 4 —	550 289 307 374	21 16 13 14	— — — —	— — — —	529 273 294 360
1	1	17	—	—	—	1.237	2.101	114	1.987	221	240	6	1.520	64	—	—	1.456
4 — 1	— — —	3 2 1	— — —	— — —	— — —	464 995 243	773 1.991 549	22 75 13	751 1.916 536	149 353 139	103 318 82	6 10 2	493 1.235 313	22 2 13	— — —	2 — —	469 1.233 300
5	1	6	—	—	—	1.702	3.313	110	3.203	641	503	18	2.041	37	—	2	2.002
243	86	269	9	7	11	33.188	74.793	1.407	73.386	8.036	10.809	233	54.308	1.879	4	237	52.188

Aanvragen tot vervroegde indiensttreding en tot uitstel voor de lichtingen 1951 en 1952.

	Ingediend in 1950 voor de lichting 1951.	Ingediend in 1951 voor de lichting 1952 (bij benadering).
Aanvragen tot vervroegde indiensttreding	1.459	750
Aanvragen tot onbepaald uitstel (art. 10)	3.536	3.561
Aanvragen tot gewoon uitstel (art. 11) in hoofdzaak... ..	32.025	34.990
Aanvragen tot gewoon uitstel (art. 11) in bijkomende orde (d. i. tegelijk met een aanvraag tot bijzonder onbepakt of uitzonderlijk uitstel)	1.313	1.225
Aanvragen tot uitzonderlijk of bijzonder uitzonderlijk uitstel (art. 12)	4.421	5.089

BESPREKING VAN DE ARTIKELEN.

Eerste artikel.

De bepaling van de gebruikelijke termen komt als gewenst voor om alle discussies en misverstand met betrekking tot de betekenis van woorden en begrippen te voorkomen.

Voor paragraaf 5 vraagt een lid om de woorden « die aan de militaire overheid zijn overgegeven » door de Nederlandse tekst « die ter beschikking van de militaire overheid zijn gesteld », te vervangen.

Paragraaf 14. — Een lid verzoekt het woord « uitsluiting » te schrappen omdat hij partijganger is van de oprichting van rehabilitatie-eenheden. De meerderheid van de Commissie oordeelt dat dit voorstel gebeurlijk kan worden besproken bij het onderzoek van artikel 15 en behoudt deze term.

Op de vraag « Welke zijn de bezwaren tegen de inlijving van onwaardigen? » antwoordt de Minister van Landsverdediging: « De uitsluiting is geen straf, noch een tuchtmaatregel, maar een preventieve maatregel om de zedelijkheid in het leger te beschermen. »

Het amendement om de woorden « negentiende jaar » te vervangen door « twintigste jaar » werd eenparig verworpen.

Het artikel werd met eenparige stemmen aangenomen.

Bij de tweede lezing werd de volgende volzin weggelaten: « Uitsluiting: verlies van het recht om, wegens onwaardigheid, in het leger te dienen. »

Art. 2.

Een lid vraagt voor paragraaf 2 in de Nederlandse tekst het woord « praevaleert » te vervangen door « heeft voorrang op ». De volzin wordt aldus gewijzigd « De militaire dienst heeft voorrang op elk andere dienst ».

Het amendement voorstellend paragraaf 5 te schrappen werd eenparig verworpen.

Buiten het geval van lichamelijke ongeschiktheid zouden zekere dienstplichtigen kunnen ontslagen worden van actieve dienst door inschrijving bij de organisatie burgerbeveiliging. Naar de wens van dit lid zou elk militieplichtige de werkelijke termijn in actieve dienst moeten volbrengen.

Demandes de devancement d'appel et de sursis pour les levées de 1951 et de 1952.

	introduites en 1950 pour la levée de 1951.	introduites en 1951 pour la levée de 1952 (approxim.)
Demandes de devancement d'appel... ..	1.459	750
Demandes de sursis illimité (art. 10) ...	3.536	3.561
Demandes de sursis ordinaire (art. 11) en ordre principal	32.025	34.990
Demandes de sursis ordinaire (art. 11) en ordre subsidiaire (c'est-à-dire en même temps qu'une demande de sursis illimité ou exceptionnel spécial)	1.313	1.225
Demande de sursis exceptionnel ou exceptionnel spécial (art. 12)	4.421	5.089

EXAMEN DES ARTICLES.

Article premier.

Il paraît souhaitable de définir les termes usuels, afin de prévenir toute discussion ainsi que tout malentendu concernant le sens des mots et des notions.

Au paragraphe 5 (texte néerlandais), un commissaire demande de remplacer les mots « die aan de militaire overheid zijn overgegeven » par les mots « die ter beschikking van de militaire overheid zijn gesteld ».

Paragraphe 14. — Un commissaire demande de supprimer le mot « exclusion » parce qu'il se déclare partisan de la création d'unités de réhabilitation. La majorité de la Commission estime que cette proposition pourrait éventuellement être discutée lors de l'examen de l'article 15, et elle maintient ce terme.

A la question: « Quelles sont les objections contre l'incorporation de personnes réputées indignes? », M. le Ministre répond: « L'exclusion n'est ni une pénalité, ni une sanction disciplinaire, mais une mesure préventive destinée à protéger la moralité à l'armée. »

L'amendement tendant à remplacer les mots « 19 ans » par « 20 ans » est rejeté à l'unanimité.

L'article est adopté à l'unanimité des voix.

Au deuxième vote, la phrase ci-après a été supprimée: « L'exclusion est la privation du droit de servir dans l'armée pour cause d'indignité. »

Art. 2.

Un commissaire demande de remplacer, au paragraphe 2, du texte néerlandais, le mot « praeleveert » par « heeft voorrang op ». La phrase s'en trouve ainsi modifiée comme suit: « De militaire dienst heeft voorrang op elk andere dienst. »

Un amendement tendant à la suppression du paragraphe 5 est rejeté à l'unanimité.

Outre le cas d'incapacité physique, certains miliciens pourraient être exemptés du service actif en se faisant inscrire à l'organisation de la sécurité civile. Ce commissaire souhaite que chaque milicien remplisse réellement son terme de service actif.

De Regering zou twee afzonderlijke, wel gescheiden groepen moeten oprichten: de burgerlijke en de militaire inrichting.

De Minister van Landsverdediging verwijst naar de memorie van toelichting die volgende beschouwingen laat gelden:

» In geen geval mag de overgang naar de burgerbeveiliging tot gevolg hebben een jeugdige man van de actieve dienst vrij te laten. Derhalve mag die overgang slechts geschieden wanneer de dienstplichtige alle militieverrichtingen doorgemaakt en een definitieve militietoestand verkregen heeft.

» Daarenboven mag de dienstplichtige die in het contingent is opgenomen en zijn actieve dienstdtijd nog niet volledig heeft volbracht, slechts bij de burgerbeveiliging worden ingedeeld indien de wetgever een gedeelte van het jaarlijks contingent, bij een bijzondere bepaling van de contingentwet, voor de burgerbeveiliging bestemt.

» Dit kan geschieden, hetzij op het ogenblik zelf van de indeling van de lichte, hetzij na een elementaire opleidingsperiode bij het leger, tijdens welke er naar gestreefd wordt de man te ontbolsteren en hem aan orde en tucht te wennen. De belanghebbende zal in ieder geval gehouden zijn in de burgerbeveiliging eenzelfde diensttermijn als de dienstplichtigen te volbrengen of te voltooien.

» Een essentieel kenmerk dezer aanwijzing is dat zij een einde maakt aan de militaire verplichtingen en ze definitief vervangt door burgerlijke verplichtingen, welke bij de wetgeving op de burgerbeveiliging dienen vastgesteld.

» *De burgerlijke beveiliging is immers een niet-strijdende en niet-oorlogvoerende dienst.*

» Het verslag aan de Koning dat aan boververmeld koninklijk besluit van 20 Mei 1939 voorafgaat, geeft volgende definitie van de territoriale burgerlijke wacht, en deze definitie geldt eveneens voor het personeel der groepen van de burgerbeveiliging:

« Het is onontbeerlijk de toestand van de leden van de beschermingsdienst en van de territoriale burgerlijke wacht nauwkeurig te omschrijven.

» Het zijn geen oorlogvoerenden, aangezien zij geen deel uitmaken van ene van de drie door de Grondwet erkende afdelingen van de gewapende macht, leger, rijkswacht en burgerwacht, met uitsluiting van alle andere formaties (Giron, Dictionnaire, V^e, Force Publique, § 1). *Daaruit volgt dat noch de leden van de beschermingsdienst, noch de wachten, onderworpen zijn aan om 't even welke oorlogswetten of -gebruiken, die speciaal betrekking hebben op de eenheden welke aan de krijgsverrichtingen deelnemen; zij mogen namelijk niet krijsgeslagen worden gemaakt.*

» Het blijven dus burgers, en door het volbrengen hunner opdracht — die uitsluitend op bescherming en geenszins op agressie is afgestemd — plegen zij niet de minste vijandige daad. Het ware dus niet denkbaar dat een vijandelijke mogendheid, wegens hun beschermingsactie, om 't even welke represaillemaatregelen te hunnen opzichte zou kunnen nemen, zonder op onbetwistbare wijze het volkenrecht te miskennen.

» De burgerbeveiliging ressorteert niet onder de dienstplichtwet en dient bij een bijzondere wet geregeld. De dienstplichtwet beperkt zich ten deze tot het regelen van de overgang naar de burgerbeveiliging van de jeugdige mannen, die militie- of dienstplichtig zijn, en tot het afhankelijk stellen van de overgang van wie gehouden was in het leger te dienen, van het vervullen van die actieve dienst bij de burgerbeveiliging. »

Dus de leden die deel uitmaken van de gewapende macht,

Le Gouvernement devrait créer deux groupes distincts, nettement séparés: l'organisation civile et l'organisation militaire.

Le Ministre de la Défense Nationale renvoie à l'Exposé des motifs où sont émises les considérations suivantes:

« En aucun cas, le passage à la sécurité civile ne peut avoir pour effet de dispenser un jeune homme du service actif. Ce passage ne peut dès lors avoir lieu que lorsque le milicien a épuisé les opérations de milice et a acquis une situation de milice définitive.

» De plus, si le milicien est compris dans le contingent et n'a pas encore accompli intégralement le terme du service actif, il ne peut être transféré à la sécurité civile que si le législateur affecte une partie du contingent annuel à l'organisation de la sécurité civile en vertu d'une disposition spéciale de la loi de contingent.

» Cette affectation pourra avoir lieu soit au moment même de la répartition du contingent, soit après une période tendant à dégrossir l'homme et à lui faire acquérir des habitudes d'ordre et de discipline. De toute façon, l'intéressé sera tenu d'accomplir ou d'achever à la sécurité civile un terme de service actif de même durée que le terme imposé aux miliciens.

» Une caractéristique essentielle de cette affectation, c'est qu'elle éteint les obligations militaires et y substitue définitivement les obligations civiles qui devront être déterminées par la législation sur la sécurité civile.

» *Le service de la sécurité civile est en effet un service non combattant et non belligérant.*

» Le rapport au Roi qui précède l'arrêté royal précité du 20 mai 1939 définit comme suit le caractère de la garde civile territoriale, et cette définition reste vraie pour le personnel des formations de la sécurité civile:

« Il est indispensable de définir avec précision la situation des membres du service de protection et de garde civile territoriale.

» Ils ne sont pas belligérants, puisqu'ils ne font partie d'aucune des trois sections de la force publique: armée, gendarmerie et garde civique, reconnues par la Constitution à l'exclusion de toutes autres formations (Giron, Dictionnaire, V^e, Force publique, § 1). *Aussi, ni les membres du service de protection, ni les gardes ne sont soumis à aucune des lois ou coutumes de la guerre spéciales aux unités prenant part aux opérations; ils ne peuvent, notamment, être faits prisonniers de guerre.*

» Ils restent donc civils et n'accomplissent pas, en s'acquittant de leur mission, qui est toute de protection et entièrement passive, le moindre acte d'hostilité. Il ne se concevrait donc pas que, sans méconnaissance certaine du droit des gens, une puissance ennemie pût, en raison de leur activité protectrice, user à leur égard de représailles quelconques.

» L'organisation de la sécurité civile ne relève pas de la loi de milice et devra faire l'objet d'une loi particulière. En cette matière, la loi de milice se borne à régler le passage à la sécurité civile des jeunes gens soumis aux obligations de milice ou aux obligations militaires et à subordonner à une obligation de service actif à la sécurité civile le passage de ceux qui auraient été tenus d'accomplir ce service dans l'armée. »

Les membres de la force publique: armée, gendarmerie

leger, rijkswacht en burgerwacht worden als militairen aangezien.

De leden van de burgerbeveiliging zijn geen strijdende of oorlogvoerende personen, en het gaat niet op deze te behandelen als leden van een burgerwacht. Het blijven dus burgers belast met een beschermingsdienst en zij dienen gelijkgesteld met de leden van het Rode Kruis en de politie — ze mogen niet beschouwd worden als militairen.

Hier rijst de vraag: Kan een dienstplichtige de militaire dienst niet ontduiken door inschrijving bij de organisatie burgerbeveiliging?

In de voorafgaande beschouwingen nopens de ontleding der artikelen kunnen we lezen: De dienstplichtigen kunnen niet bij de burgerbeveiliging ingedeeld worden zolang zij de militieverplichtingen niet hebben doorgemaakt. Daarbij kunnen dus niet ondergebracht worden de dienstplichtigen die tot de contingentsvorming bijdragen of nog moeten bijdragen.

De van actieve dienst vrijgelaten of ontheven dienstplichtigen en de militairen met onbepaald verlof hebben daarentegen wel de militieverrichtingen doorgemaakt en kunnen er naar overgeplaatst worden. Die overplaatsing is definitief.

Wie beslist over de overplaatsing van de dienstplichtige die in het contingent werd opgenomen en zijn actieve dienstdtijd nog niet volledig heeft volbracht?

Allleen de wetgever kan een gedeelte van het jaarlijks contingent bij een bijzondere bepaling van de contingentswet naar de burgerbeveiliging overplaatsen. Het gaat hier niet over een individuele overplaatsing en bijgevolg zijn geen misbruiken te vrezen.

Na een lange bespreking werd de stemming over § 5 aangehouden en de stemming over artikel 2 en enkele amendementen tot latere datum verdaagd.

In tweede lezing wordt, ten slotte, besloten § 5 weg te laten.

Het aldus gewijzigd artikel wordt in tweede lezing aangenomen.

Art. 3.

De duur van de dienstplicht bedraagt 15 jaar.

Door de afschaffing van de landweer wordt dus de dienstplichttermijn met tien jaar verminderd. Naargelang de dienstplichtige uitstel bekomt, kan deze dienstdtijd verhogen, maar in vredestijd mag de dienstplicht niet langer duren dan tot de 31^e December van het jaar waarin de dienstplichtige 38 jaar oud wordt.

In tijd van mobilisatie kan deze dienstplichttermijn verlengd worden bij het einde van de mobilisatie.

De deserteurs kunnen niet genieten van deze bepaling en mogen opgeroepen worden zelfs na hun 38^e jaar.

Het amendement om in paragraaf 4 van artikel 3 de woorden « waarin de dienstplichtige acht en dertig jaar oud wordt » te vervangen door « waarin de dienstplichtige vijf en dertig jaar wordt » werd verworpen met 9 stemmen tegen, 4 voor en 1 onthouding.

Dit artikel werd ongewijzigd aangenomen: 9 leden stemmen voor, 4 tegen en 1 lid onthield zich.

Art. 4.

In paragraaf 4, lid 1, moet in de Nederlandse tekst het woord « wege », vervangen worden door « wijze... ».

De zinsnede aldus verbeterd luidt « bij wijze van aanplakking... ».

Het amendement om de woorden « negentien jaar » te vervangen door de woorden « twintig jaar » werd verworpen.

Dit artikel, alsmede artikelen 5, 6, 7, 8, werden zonder bespreking met eenparige stemmen aangenomen.

et garde civique, sont donc considérés comme militaires.

Les membres de la sécurité civile ne sont ni des combattants, ni des belligérants, et il ne peut être question de les traiter comme des membres d'une garde civique. Ils restent par conséquent des citoyens chargés d'une mission de protection et doivent être assimilés aux membres de la Croix-Rouge et de la police — ils ne peuvent être considérés comme des militaires.

A ce sujet se pose la question de savoir si le milicien ne pourrait se soustraire au service militaire en se faisant inscrire à l'organisation de la sécurité civile.

Il est dit, dans les considérations préliminaires à l'analyse des articles, que les miliciens ne peuvent être transférés à la sécurité civile aussi longtemps qu'ils n'ont pas satisfait aux obligations de milice. Ne peuvent donc y être incorporés, les miliciens qui contribuent ou doivent encore contribuer à la constitution du contingent.

Les miliciens dispensés ou libérés du service actif et les militaires en congé illimité, par contre, ont satisfait aux obligations de milice et peuvent y être transférés. Ce transfert est définitif.

Qui décide du transfert du milicien versé dans le contingent et qui n'a pas encore accompli entièrement son service actif?

Seul le législateur peut transférer une partie du contingent annuel par une disposition spéciale de la loi sur le contingent. Il ne s'agit pas, en l'occurrence, d'un transfert individuel et, par conséquent, des abus ne sont pas à craindre.

Après une longue discussion, le vote sur le § 5 est réservé, et le scrutin sur l'article 2 et sur quelques amendements est ajourné à une date ultérieure.

Enfin, il est décidé, au deuxième vote, de supprimer le § 5.

L'article, ainsi amendé, est adopté au deuxième vote.

Art. 3.

La durée des obligations militaires est de 15 ans.

La suppression de l'armée territoriale a donc réduit de dix ans la durée des obligations militaires. A mesure que le milicien obtient du sursis, cette durée peut s'allonger, mais en temps de paix elle ne peut s'étendre au delà du 31 décembre de l'année pendant laquelle le milicien atteint l'âge de 38 ans.

En cas de mobilisation, la durée de ces obligations militaires peut être prolongée jusqu'à la fin de la mobilisation.

Les déserteurs ne peuvent bénéficier de cette disposition et peuvent être appelés, même après avoir atteint 38 ans.

Un amendement tendant à remplacer, à l'article 3, paragraphe 4, les mots « pendant laquelle l'homme atteint trente-huit ans » par les mots « pendant laquelle l'homme atteint trente-cinq ans » est rejeté par 9 voix contre 4 et une abstention.

Cet article est adopté sans modification par 9 voix contre 4 et une abstention.

Art. 4.

Au paragraphe 4, 1^{er} alinéa, il y a lieu de remplacer le mot « wege », dans le texte néerlandais, par le mot « wijze ».

Il faut donc lire le membre de phrase, ainsi corrigé: « bij wijze van aanplakking... ».

Un amendement tendant à remplacer les mots « dize-neuf ans » par les mots « vingt ans » est rejeté.

Cet article, ainsi que les articles 5, 6, 7 et 8, sont adoptés sans discussion et à l'unanimité.

Art. 9.

Na verwerping van het amendement, voorstellend in het eerste lid de woorden « achttien jaar » te vervangen door de woorden « negentien jaar », werd dit artikel met eenparige stemmen ongewijzigd aangenomen.

Art. 10.

Bij dit artikel wordt het regime van het uitstel bepaald.

Een lid vraagt de bespreking van de artikelen 10, 11, 12 en 13 te verdagen, omdat deze opgesteld werden op grond van een werkelijke dienstdaag van 2 jaar. Daarom zou deze Commissie de beslissing nopens de tweejarendienst, te nemen door de Commissie voor de Landsverdediging, dienen af te wachten.

Een lid vraagt dat alle uitstellen en vrijlatingen — die verklaarbaar zijn in normale omstandigheden — nu moeten opgeschorpt worden ten einde de verlenging van de dienstdaag tot het minimum te herleiden.

Een ander lid verdedigt de noodzakelijkheid van enkel gemotiveerde aanvragen tot uitstel te aanvaarden. Nu kan ieder militieplichtige een oproepingsuitstel van één jaar bekomen welk kan hernieuwd worden zolang hij wegens zijn leeftijd tot een der laatste vijf lichtingen behoort.

De oorlogspaniek en de verlenging van dienstdaag zullen het aantal aanvragen tot uitstel merklijk doen stijgen en het contingent in gevaar brengen.

Een lid meent dat het wenselijk is de artikelen 10, 11, 12 en 13 te behandelen in gezamenlijke vergadering met de Commissie voor de Landsverdediging.

Na deze beschouwingen van algemene aard werd de motie tot verdaging van de bespreking van deze artikelen verworpen met 11 tegen 5 stemmen.

Een amendement om in de 1^{ste} paragraaf de woorden « de leeftijd van negentien tot drie en twintig jaar » te vervangen door de woorden « de leeftijd van twintig jaar tot vier en twintig jaar » werd met eenparige stemmen verworpen.

In de 1^{ste} paragraaf van artikel 10 werden in de Franse tekst het woord « ordinaire » en in de Nederlandse tekst het woord « gewoon » geschrapt.

Het amendement er toe strekkend paragraaf 2 van artikel 10 weg te laten werd afgewezen met 10 stemmen tegen en 6 voor.

De Commissie is het eens met het principe: de aanvragen moeten gemotiveerd zijn. De Minister van Binnenlandse Zaken verklaart dat hij een nieuwe aangepaste tekst zal voorleggen. Daarna werd overgegaan tot het onderzoek van de voorwaarden die vereist zijn om uitstel te bekomen, zo het aantal aanvragen te hoog wordt geacht. Het amendement om uitstel om persoonlijke reden te behouden, werd niet bijgetreden.

Amendement op paragraaf 3, 1^o: Na de woorden « één of meer verweesde broeders of zusters » de volgende woorden toevoegen « beneden de zestien jaar of studiebelang kunnende doen gelden ». — dus alleen wanneer ze werkelijk de steun zijn, wat niet het geval is voor oudere broeders of zusters.

Men liet opmerken dat de militieraad moet kunnen oordelen, want het kan voorkomen dat oudere broeders en zusters, werkonbekwaam zijn.

Het amendement werd verworpen.

Het 2^o van paragraaf 3 van artikel 10 werd met eenparige stemmen aangenomen.

Het amendement, ingediend bij het 2^{de} lid van paragraaf 3, bepaalt een hiërarchische orde voor de uitstellen en neemt ook de ondergrondse mijnwerkers op in de categorie van de miliciens die economische redenen kunnen laten gelden.

Art. 9.

Après le rejet de l'amendement tendant à remplacer, au premier alinéa, les mots « dix-huit ans » par les mots « dix-neuf ans », cet article est adopté sans modifications, et à l'unanimité.

Art. 10.

Cet article fixe le régime des sursis.

Un membre demande de remettre la discussion des articles 10, 11, 12 et 13, parce que leur rédaction est basée sur un terme de service actif de deux ans. Il y aurait donc lieu pour cette Commission d'attendre la décision que prendra la Commission de la Défense Nationale en ce qui concerne le service de deux ans.

Un membre demande que tous les sursis et toutes les dispenses — admissibles dans des circonstances normales — soient suspendus dès à présent, afin de réduire à un minimum la prolongation du temps de service.

Un autre membre insiste sur la nécessité de n'accorder que les demandes de sursis motivées. Actuellement, tout milicien peut obtenir un sursis d'appel d'un an, renouvelable aussi longtemps qu'il appartient, à cause de son âge, à l'une des cinq dernières levées.

La menace de guerre et la prolongation du temps de service augmenteront sensiblement le nombre des demandes de sursis, au détriment du contingent.

Un membre croit qu'il serait souhaitable de discuter les articles 10, 11, 12 et 13 en réunion commune avec la Commission de la Défense Nationale.

Après ces considérations d'ordre général, une motion tendant à l'ajournement de l'examen de ces articles est rejetée par 11 voix contre 5.

Un amendement, tendant à remplacer au paragraphe 1^{er} les mots: « à l'âge de 19 à 23 ans » par les mots « l'âge de 20 à 24 ans », est rejeté à l'unanimité.

Au 1^{er} paragraphe de l'article 10, le mot « ordinaire » du texte français, et le mot « gewoon » du texte néerlandais sont supprimés.

L'amendement tendant à supprimer le paragraphe 2 de l'article 10 est rejeté par 10 voix contre 6.

La Commission approuve le principe selon lequel les demandes devront être motivées. Le Ministre de l'Intérieur annonce qu'il présentera un texte remanié. Après quoi, la Commission procède à l'examen des conditions à remplir pour l'obtention d'un sursis, dans le cas où le nombre de demandes serait jugé trop élevé. L'amendement visant le maintien du sursis, pour raisons personnelles, n'est pas approuvé.

Amendement au paragraphe 3, 1^o: Après les mots « un ou plusieurs frères ou sœurs orphelins », ajouter les mots suivants: « de moins de seize ans ou pouvant justifier d'un intérêt d'études », — donc dans la seule éventualité où ils sont soutien effectif, ce qui n'est pas le cas lorsqu'ils ont des frères ou des sœurs plus âgés.

On a fait remarquer que le conseil de milice doit pouvoir apprécier, car il peut se présenter des cas où des frères ou sœurs plus âgés sont inaptes au travail.

L'amendement est rejeté.

Le 2^o du paragraphe 3 de l'article 10 est adopté à l'unanimité.

L'amendement à l'alinéa 2 du paragraphe 3 détermine l'ordre hiérarchique des sursis et assimile les mineurs du fond de la mine à la catégorie des miliciens qui peuvent invoquer des motifs économiques.

Het principe van de prioriteits-rangschikking werd verworpen, met 10 stemmen tegen, 3 stemmen voor en 4 onthoudingen. Wat de ondergrondse mijnwerkers aangaat werd door de Regering volgend amendement voorgesteld: « Art. 10. — Na 3^e van paragraaf 3 inlassen: « de ingenieurs van het mijnwezen en het ondergrondse mijnpersoneel... ». De 4^e, 5^e, 6^e, 7^e en 8^e worden dan respectievelijk 5^e, 6^e, 7^e, 8^e, 9^e. »

Dit amendement wordt met eenparige stemmen aangenomen.

Het 5^e van paragraaf 3 — heeft recht op uitstel: « de eerststopgeroepene uit een gezin met ten minste 5 kinderen in leven » wordt bestreden. Een lid vraagt dat het uitstel maar zou worden verleend onder inkomstenvoorwaarden, omdat het niet aanvaardbaar is dat een milicien van goede familie uitstel kan verwerven zonder onderzoek naar het vermogen en de inkomsten.

Dit voorstel werd verworpen met 9 tegen 9 stemmen — dus bij staking van stemmen.

Het 5^e van paragraaf 3 van het ontwerp in artikel 10 werd aangenomen.

6^e en 7^e van paragraaf 3 werden weerhouden.

8^e van paragraaf 3 werd eenparig aangenomen.

Ingevolge het amendement ingediend door de Regering en ingelast onder een nieuw 4^e — wordt vanaf dit cijfer elk rangnummer naar volgende eenheid opgeschoven zoals hoger vermeld en een « ten negende » toegevoegd.

Het amendement om in paragraaf 3 — 1^e, 6^e en 7^e lid, telkens de woorden 18.000 frank te vervangen door de woorden « 24.000 frank » werd verworpen met eenparige stemmen, en de amendementen om in het 6^e lid de woorden: « 18.000 frank verhoogd met een vierde per persoon ten laste » te vervangen door « 30.000 frank en een zesde per persoon ten laste » en in het zevende lid, het cijfer « 18.000 » te vervangen door « 30.000 », werden ingetrokken.

Een lid meent dat het rechtvaardiger is bij het vaststellen van het maximum-inkomen rekening te houden met de bevolking en stelt voor drie klassen van gemeenten te behouden. Immers in de huidige militielwet werden afzonderlijke bedragen voor het samengevoegd inkomen voorzien, naargelang het gemeenten gold met minder dan 5.000 inwoners, met 5.000 en beneden 30.000 en met 30.000 en meer inwoners.

Men laat opmerken dat onze sociale wetgeving geen onderscheid maakt tussen steden of dorpen.

De Minister belooft deze kwestie te onderzoeken en een nieuwe tekst voor te stellen.

Na deze verklaring werd het amendement op artikel 10 — lid 10 van 1^e — paragraaf 3 — « het bedrag van de voor bedrijfsbelasting aangegeven bedrijfsinkomsten na aftrek van 15 % voor de leden van het gezin andere dan de aanvrager om uitstel » ingetrokken.

Het criterium van het kostwinnerschap blijft steeds dat de milicien de onmisbare steun moet zijn van het gezin: bijgevolg, door het wegvallen van zijn salaris, wedde of inkomen, zou het gezin in geldelijke nood, in een behoeftetoestand verkeren, omdat het ten slotte bijna uitsluitend moet leven van de vrucht van zijn arbeid. Bestaan er andere inkomsten, dan zal de militieraad hiermee dienen rekening te houden.

De stemming over paragraaf 3 — 1^e, wordt aangehouden.

De heer Minister van Binnenlandse Zaken maakt bekend dat het aantal uitstellen in 1951 bedroeg: 32.025, en voor de lichting 1952 op ongeveer 34.990 kan geraamd worden.

Een lid beweert dat er geen volledige gelijkheid bestaat voor de gezinnen in zake verlenen van uitstel en haalt voorbeelden aan.

Er wordt beweerd dat de grondslag van 18.000 frank samengevoegd inkomen te hoog is, want nu kan een mili-

Le principe du classement par priorité est rejeté par 10 voix contre 3, et 4 abstentions. En ce qui concerne les mineurs du fond, le Gouvernement propose l'amendement suivant: « Art. 10. — Après le 3^e du paragraphe 3, insérer: « les ingénieurs des mines et le personnel du fond de la mine... ». Les 4^e, 5^e, 6^e, 7^e et 8^e deviennent alors respectivement 5^e, 6^e, 7^e, 8^e, 9^e. »

Cet amendement est adopté à l'unanimité.

Le 5^e du paragraphe 3 est combattu: a droit au sursis « le premier appelé d'une famille qui compte au moins cinq enfants en vie ». Un membre demande que le sursis soit accordé sous conditions de ressources, parce qu'il n'est pas admissible qu'un milicien de famille aisée puisse bénéficier d'un sursis sans enquête sur la fortune et les ressources.

Cette proposition est rejetée par 9 voix contre 9, donc à parité de voix.

Le 5^e du paragraphe 3 de l'article 10 est adopté.

Le 6^e et le 7^e sont réservés.

Le paragraphe 3, 8^e, est adopté à l'unanimité.

A la suite de l'amendement proposé par le Gouvernement et s'insérant sous un 4^e nouveau, les chiffres suivants sont portés à l'unité supérieure, comme il a été dit plus haut, et il s'ajoute un 9^e.

L'amendement tendant à substituer le chiffre de 24.000 à celui de 18.000 au paragraphe 3, 1^e, 6^e et 7^e alinéas, est rejeté à l'unanimité, et les amendements tendant à remplacer au 6^e alinéa les mots « 18.000 francs augmentée d'un quart par personne à charge » par les mots « 30.000 francs augmentée d'un sixième per personne à charge », et au 7^e alinéa, à remplacer le nombre « 18.000 » par le nombre « 30.000 », ont été retirés.

Un membre estime plus équitable de tenir compte de la population, lors de la détermination des revenus maxima, et il propose de maintenir trois catégories de communes. En effet, l'actuelle loi de milice prévoyait des montants distincts pour les ressources cumulées, selon qu'il s'agissait de communes de moins de 5.000 habitants, de 5.000 à 30.000 exclusivement, ou de 30.000 habitants et plus.

On fait observer que notre législation sociale ne fait aucune distinction entre les villes et les villages.

Le Ministre promet d'examiner la question et de proposer un nouveau texte.

Suite à cette déclaration, l'amendement à l'article 10, alinéa 10 du 1^e, paragraphe 3: « le montant des revenus professionnels déclarés à la taxe professionnelle sous déduction de 15 % en faveur des membres de la famille, autres que l'auteur de la demande de sursis » est retiré.

Le terme « soutien de famille » entend toujours que le milicien soit l'indispensable soutien de la famille; la disparition de son salaire, de son traitement ou de son revenu, plongeant la famille dans la misère parce que, en réalité, elle doit vivre quasi exclusivement du fruit de son travail. S'il existe d'autres revenus, le conseil de milice devra en tenir compte.

Le vote sur le paragraphe 3-1^e est réservé.

M. le Ministre de l'Intérieur déclare que le nombre des sursis s'élevait en 1951 à 32.025 et qu'en ce qui concerne la levée 1952, il peut être évalué à environ 34.990.

Un Commissaire affirme qu'il n'existe pas une égalité complète entre les familles en matière d'octroi de sursis et cite des exemples.

On prétend que la base de 18.000 francs en matière de ressources cumulées est trop élevée parce que le milicien

cien op 25 jaar vrijstel bekomen, wat vroeger niet mogelijk was, en men vraagt om aan de behoeftige families sociale hulp te verlenen ten einde de uitstellen en vrijlating te beperken.

Hierop werd geantwoord dat sociale hulp hoge uitgaven zal vergen. Sommigen beweren dat de invoering van een militaire taxe deze uitgaven zal dekken.

De Regering stelt een differentieel bedrag voor samengevoegd inkomen voor naargelang bepaalde gemeenteklassen. Hierover komen verschillende meningen tot uiting. Na deze lange bespreking van de amendementen van de Regering gaat de Commissie over tot de stemming.

De amendementen 1, 2, 3 op artikel 10 worden met eenparige stemmen aangenomen.

Het amendement ingediend op het 2^{de} lid van paragraaf 3 wordt ingetrokken alsook het amendement om het samengevoegd inkomen te verhogen tot 30.000 frank.

Een voorstel om aan paragraaf 3, 1^o, lid 3, de woorden « dat het samengevoegd inkomen... niet meer dan 18.000 frank bedraagt », door de tekst « dat het gecumuleerd inkomen van de leden van het gezin andere dan de aanvrager niet hoger weze dan het bedrag van 18.000 frank » werd aangenomen met 12 stemmen voor, 3 tegen en 1 onthouding.

Het amendement om tot basis van het samengevoegd inkomen het eenvormig bedrag van 20.000 frank te nemen werd verdedigd en steller beweert dat de levensduurte maar 10 % hoger is in de steden dan in de landelijke gemeenten en laat opmerken dat nu maar 15 % van het bedrag van de voor de belasting aangegeven bedrijfsinkomsten mag afgetrokken worden, waar het vroeger 25 % was.

Dit amendement werd verworpen met 11 stemmen tegen en 7 voor.

Daarna gaat de Commissie over tot het onderzoek van het amendement van de Regering om het derde lid van paragraaf 3, 1^o, door de volgende bepaling te vervangen :

« 4. — Het derde lid van paragraaf 3, 1^o, door de volgende bepaling vervangen :

« Om een dienstplichtige als kostwinner te kunnen aanmerken is tegelijkertijd vereist :

» dat het ingebrachte bedrijfsinkomen voor het gezinsonderhoud onmisbaar is;

» dat de vader of de grootvader overleden of zestig jaar oud is;

» dat het samengevoegd inkomen van de vader en de moeder of van de daarmede gelijkgestelde personen, of van de grootouders, of van de verweesde broeders en zusters, niet meer bedraagt dan 18.000 frank in de gemeenten met minder dan 5.000 inwoners, dan 20.000 frank in de gemeenten met 5.000 tot exclusief 30.000 inwoners, of dan 22.000 frank in de gemeenten met 30.000 inwoners en meer, met dien verstande dat dit bedrag wordt verhoogd met een vierde per persoon ten laste overeenkomstig de wettelijke bepalingen in zake bedrijfsbelasting. »

De Commissie beslist te stemmen over dit amendement maar de aangegeven bedragen voor te behouden, omdat een ander voorstel deze bedragen wijzigt. In die zin werd het amendement aangenomen met 16 stemmen voor, 1 tegen en 1 onthouding.

Een lid vraagt om zijn voorstel te verdedigen en de voorzitter merkt op dat dit amendement, laattijdig ingediend, met eenparige stemmen werd afgewezen.

Het amendement om de bedragen 18.000, 20.000 en 22.000 frank, voorzien in de Regeringstekst, te herleiden, respectievelijk tot 16.000, 18.000 en 20.000, werd aangenomen met 10 stemmen voor en 8 tegen.

peut à présent obtenir son exemption à l'âge de 25 ans, ce qui était exclu auparavant, et il est demandé d'octroyer une assistance sociale aux familles nécessiteuses afin de réduire le nombre des sursis et exemptions.

Il y est répondu que l'assistance sociale exigera des dépenses élevées. Certains prétendent que l'instauration d'une taxe militaire couvrirait ces dépenses.

Le Gouvernement propose un montant différentiel pour les ressources cumulées, d'après des catégories de communes. A ce sujet, différentes opinions se manifestent. Après cette longue discussion des amendements du Gouvernement, la Commission passe au vote.

Les amendements 1, 2 et 3 à l'article 10 sont adoptés à l'unanimité.

L'amendement proposé au 2^{me} alinéa du paragraphe 3 est retiré, de même que l'amendement tendant à porter les ressources cumulées à 30.000 francs.

Un amendement tendant à remplacer, au paragraphe 3, 1^o, alinéa 3, les mots « que les ressources cumulées... n'excèdent pas la somme de 18.000 francs » par les mots « que les ressources cumulées des membres de la famille autres que le requérant n'excèdent pas la somme de 18.000 fr. » est adopté par 12 voix contre 3 et 1 abstention.

Un amendement proposant comme base des ressources cumulées le montant unique de 20.000 francs est défendu par son auteur, qui déclare que dans les villes le coût de la vie n'est que de 10 % plus élevé que dans les communes rurales. Il fait remarquer qu'actuellement on ne peut déduire que 15 % du montant des revenus professionnels déclarés à l'impôt, alors que précédemment ce pourcentage était de 25 %.

Cet amendement est rejeté par 11 voix contre 7.

La Commission procède ensuite à l'examen de l'amendement du Gouvernement qui propose de remplacer le 3^{me} alinéa du paragraphe 3, 1^o, par les dispositions suivantes :

« 4. — Le 3^e alinéa du paragraphe 3, 1^o, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Pour qu'un milicien soit reconnu indispensable soutien de famille, il faut à la fois :

» que l'appoint de ses ressources professionnelles soit indispensable pour assurer l'entretien de la famille;

» que le père ou l'aïeul soit décédé ou ait atteint soixante ans;

» que les ressources cumulées du père et de la mère, ou des personnes y assimilées, ou des aïeuls, ou des frères et sœurs orphelins, n'excèdent pas la somme de 18.000 francs dans les communes de moins de 5.000 habitants, de 20.000 francs dans les communes de 5.000 à 30.000 habitants exclusivement ou de 22.000 francs dans les communes de 30.000 habitants et plus, cette somme étant augmentée d'un quart par personne à charge au sens des dispositions légales concernant la taxe professionnelle. »

La Commission décide de procéder au vote sur cet amendement, tout en réservant les montants indiqués, ceux-ci étant modifiés par une autre proposition. C'est sous cette réserve que l'amendement est adopté par 16 voix contre 1 et une abstention.

Un membre demande de pouvoir défendre sa proposition, mais le Président fait remarquer qu'ayant été déposé tardivement, cet amendement a été écarté à l'unanimité.

Un amendement tendant à réduire les montants de 18.000, 20.000 et 22.000 francs, prévus dans le texte du Gouvernement, respectivement à 16.000, 18.000 et 20.000 francs est adopté par 10 voix contre 8.

Het Regerings-amendement n^o 4, aldus gewijzigd, werd aangenomen.

De Regerings-amendementen n^{os} 5, 6, 7, werden met eenparige stemmen aangenomen.

Bij de bespreking van de wijziging n^o 8, ingediend door de Regering, wordt uitleg gevraagd nopens het begrip « leerbelang ».

Iedereen kan een leercontract sluiten en aldus de militiedienst ontduiken. Daarom werd voorgesteld het woord « leerbelang » te schrappen. Hierover heerst geen eensgezindheid en, ten einde alle misbruiken te voorkomen, werd aanvaard dat maar zal rekening gehouden worden met geldige van kracht zijnde contracten, alleen met de duidelijke bedoeling deze overeenkomst in normale voorwaarden te laten beëindigen.

Het amendement, luidend als volgt :

« Voor de jongelingen waarvan sprake in paragraaf 3, 6^o, van onderhavig artikel, wordt de leeftijd van 23 jaar op 24 gebracht » werd als overbodig beschouwd, vermits artikel 76 volstaat voor dergelijke gevallen, en verworpen.

Het amendement n^o 8 op artikel 10, door de Regering ingediend, werd met eenparige stemmen aanvaard.

Het 9^o Regerings-amendement vraagt in paragraaf 3, 7^o, het woord « onmisbaar » te vervangen door « tijdelijk onmisbaar ». Het gaat hier over de uitsluiten toe te kennen aan de militieplichtigen die onmisbaar zijn voor een landbouw-, nijverheids- of handelsbedrijf.

Een lid vraagt dit 7^o te schrappen. Hierop wordt geantwoord dat het hier om een maatregel gaat in het belang van 's Lands economie, en het beoogt slechts het bekomen van een uitstel, terwijl de commissie reeds om economische redenen de mijnwerkers ontslaat van de militiedienst.

Het aantal aanvragen is gering, want voor de lichting 1951 werden er maar 1.204 uitsluiten toegekend.

Een lid verklaart zijn amendement in te trekken maar vraagt de uitsluiten tot het minimum te beperken, omdat de bevolking niet steeds de reden kent waarvoor sommige militieplichtigen niet opgeroepen worden en onmiddellijk denkt men aan favoritisme : aldus wordt het moreel der andere dienstplichtigen aangetast.

Het amendement van de Regering werd verworpen met 9 tegen 8 stemmen en 1 onthouding.

Bij de stemming werd artikel 10, aldus gewijzigd, verworpen met 7 neen, tegenover 11 onthoudingen.

Enkele beschouwingen omtrent de procedure welke te volgen is na de verwerping van artikel 10 werden naar voren gebracht en de meerderheid van de Commissie aanvaardt de toepassing van artikel 61 van het reglement van orde van de Kamer der Volksvertegenwoordigers waarbij in dergelijke omstandigheden het artikel aan een tweede lezing zal worden onderworpen.

Bij de tweede lezing werd door de Regering een nieuwe tekst ingediend, die luidt als volgt :

Art. 10.

« § 1. — Zolang de ingeschrevene in aanmerking komt » voor het contingent ener lichting, genoemd naar de jaren » waarin hij de leeftijd van negentien tot drie en twintig » jaar bereikt, kan hij, naar de vereisten gesteld onder § 2, » een uitstel bekomen waardoor hij telkens naar de volgende lichting overgaat.

» § 2. — Daarop hebben recht :

» 1^o de kostwinner van vader en moeder of van een van » beiden of, zo dezen overleden zijn, van zijn grootouders » of van een van beiden, dan wel van één of meer ver » weesde broeders of zusters.

L'amendement n^o 4 du Gouvernement, ainsi modifié, est adopté.

Les amendements n^{os} 5, 6 et 7 du Gouvernement sont adoptés à l'unanimité.

Lors de la discussion de l'amendement n^o 8 proposé par le Gouvernement, des explications ont été demandées au sujet de la notion « intérêt d'apprentissage ».

Quiconque peut conclure un contrat d'apprentissage et échapper ainsi aux obligations de service. C'est pourquoi l'on propose de supprimer les mots « intérêts d'apprentissage ». L'unanimité n'étant pas atteinte sur ce point, et afin d'éviter tout abus, on décide de ne tenir compte que des contrats valablement en vigueur, uniquement avec l'intention de permettre l'expiration dudit contrat dans des conditions normales.

L'amendement libellé comme suit :

« Pour les jeunes gens visés au paragraphe 3, 6^o, du présent article, l'âge de vingt-trois ans est porté à vingt-quatre ans » est jugé superflu, puisque l'article 76 suffit en ce cas, et il est rejeté.

L'amendement n^o 8 à l'article 10, qui a été déposé par le Gouvernement, est adopté à l'unanimité des voix.

Le 9^e amendement du Gouvernement demande de remplacer au paragraphe 3, 7^o, le mot « indispensable » par « temporairement indispensable ». Il s'agit de sursis à octroyer aux miliciens qui sont indispensables aux besoins d'une exploitation agricole, industrielle ou commerciale.

Un commissaire demande de supprimer ce 7^o. Il lui est répondu qu'il s'agit d'une mesure dans l'intérêt de l'économie du pays et qu'elle ne vise que l'obtention d'un sursis, alors que la Commission dispense déjà, pour des raisons économiques, les ouvriers mineurs des obligations de service.

Le nombre de demandes est minime, car 1.204 sursis seulement ont été octroyés pour la levée de 1951.

Un commissaire déclare retirer son amendement, mais demande de réduire au minimum le nombre de sursis parce que la population n'a pas toujours connaissance du motif pour lequel certains miliciens ne sont pas appelés sous les drapeaux. Tout de suite, on parle de favoritisme et le moral des autres miliciens s'en trouve atteint.

L'amendement du Gouvernement est rejeté par 9 voix contre 8 et 1 abstention.

L'article 10 ainsi amendé est rejeté par 7 voix et 11 abstentions.

Quelques considérations ont été émises en ce qui concerne la procédure à suivre après le rejet de l'article 10. La majorité de la Commission admet l'application de l'article 61 du règlement de la Chambre des Représentants qui prévoit que, dans de telles circonstances, l'article sera soumis à un deuxième vote.

Au deuxième vote, le Gouvernement a déposé un nouveau texte, rédigé comme suit :

Art. 10.

« § 1^{er}. — Aussi longtemps qu'il est appelé à former » le contingent d'une levée portant le millésime d'une des » années pendant lesquelles il atteint l'âge de dix-neuf à » vingt-trois ans, l'inscrit est en droit d'obtenir, dans les » conditions prévues au paragraphe 2, un sursis le rattachant chaque fois à la levée suivante.

» § 2. — Ont droit à ce sursis :

» 1^o celui qui est l'indispensable soutien de ses père » et mère ou de l'un d'eux, ou, si ceux-ci sont décédés, » de ses aïeuls ou de l'un d'eux, ou d'un ou plusieurs » frères ou sœurs orphelins.

» Wordt met vader of moeder gelijkgesteld de persoon
 » die de verweesde of verlaten dienstplichtige, op de volle
 » leeftijd van negentien jaar, ten minste vijf jaren ten laste
 » heeft gehad.
 » Om een dienstplichtige als kostwinner te kunnen aan-
 » merken, is tegelijkertijd vereist :

» dat het ingebrachte bedrijfsinkomen voor het gezins-
 » onderhoud onmisbaar is;
 » dat de vader of de grootvader overleden of zestig jaar
 » oud is;
 » dat het samengevoegd inkomen van de vader en de
 » moeder of van de daarmee gelijkgestelde personen of van
 » de grootouders, of van de verweesde broeders en zusters,
 » niet meer bedraagt dan 16.000 frank in de gemeenten
 » met minder dan 5.000 inwoners, 18.000 frank in de ge-
 » meenten met 5.000 tot exclusief 30.000 inwoners, of
 » 20.000 frank in de gemeenten met 30.000 inwoners en
 » meer, met dien verstande dat dit bedrag wordt verhoogd
 » met een vierde per persoon ten laste, overeenkomstig de
 » wettelijke bepalingen in zake bedrijfsbelasting.

» De Koning kan bij een in Ministerraad overlegd besluit
 » de in vorig lid bepaalde bedragen wijzigen in directe ver-
 » houding tot de schommeling der levensduurte.
 » Het in aanmerking te nemen inkomen is dat van het
 » kalenderjaar, voorafgaande aan de datum waarop de
 » uitstelaanvraag wordt ingediend, te weten :

» het bedrag van de voor de bedrijfsbelasting aangege-
 » ven bedrijfsinkomsten na aftrek van vijftien ten honderd;
 » alle andere netto-inkomsten ongeacht de bron, in dier
 » voege dat « netto » dient verstaan in de betekenis die dat
 » woord heeft in de wetten op de inkomstenbelastingen.

» Nochtans zijn de militieraad en de hoge militieraad
 » ertoe bevoegd rekening te houden met de vermoedelijke
 » inkomsten van het lopende jaar, wanneer bewezen is dat
 » deze merklijk lager zullen zijn dan die van het voor-
 » gaande jaar.

» De Minister van Binnenlandse Zaken bepaalt de vorm
 » van de inkomstenaangifte welke tot staving van de aan-
 » vragen dient overgelegd, zomede de maatregelen om de
 » waarachtigheid er van te controleren.

» Ten deze, evenals ten aanzien van het onderzoek der
 » andere in onderhavige § 2, 1^o, gestelde voorwaarden, is
 » opgeheven het ambtsgeheim, dat krachtens de wetten
 » omtrent de inkomstenbelastingen aan de ambtenaren van
 » het bestuur der directe belastingen is opgelegd.

» De inkomsten van hen, die hun werkelijke en gewone
 » verblijfplaats in de Kolonie of in het buitenland hebben,
 » mogen geraamd worden rekening houdende met het ver-
 » schil van koopkracht der munt;

» 2^o de vader van één of meerdere kinderen uit een hu-
 » welijk dat door het overlijden van de echtgenote is ont-
 » bonden;

» 3^o de zeeofficiëren, de leerlingen van de zeevaart- en
 » visserijscholen, de vakbekwame machinisten, stokers en
 » matrozen van de Staatsmarine, de koopvaardij- en vis-
 » sersvloot;

» 4^o de ingenieurs van het mijnkorps en het ondergrondse
 » mijnpersoneel;

» 5^o hij die, wanneer hij in werkelijke dienst zou moeten
 » treden, een dienstplichtige broeder van een vorige klasse
 » onder de wapenen mocht hebben of waarvan een broeder
 » van dezelfde lichteing deel uitmaakt. In dit laatste geval
 » heeft de jongste de voorrang;

» 6^o de eerststopgeroepene uit een gezin met ten minste vijf
 » kinderen in leven;

» Est assimilée au père ou à la mère, la personne qui a
 » le milicien orphelin ou abandonné à sa charge depuis
 » cinq ans au moins, à l'expiration de la dix-neuvième
 » année de ce dernier.
 » Pour qu'un milicien soit reconnu indispensable sou-
 » tien de famille, il faut à la fois :

» que l'appoint de ses ressources professionnelles soit
 » indispensable pour assurer l'entretien de la famille;
 » que le père ou l'aïeul soit décédé ou ait atteint soi-
 » xante ans;

» que les ressources cumulées du père et de la mère,
 » ou des personnes y assimilées ou des aïeuls, ou des frères,
 » et sœurs orphelins, n'excèdent pas la somme de 16.000 fr.
 » dans les communes de moins de 5.000 habitants, de
 » 18.000 francs dans les communes de 5.000 à 30.000 habi-
 » tants exclusivement, ou de 20.000 francs dans les com-
 » munes de 30.000 habitants et plus, cette somme étant
 » augmentée d'un quart par personne à charge, au sens
 » des dispositions légales concernant la taxe profession-
 » nelle.

» Le Roi peut, par arrêté délibéré en conseil des minis-
 » tres, modifier les sommes déterminées à l'alinéa précé-
 » dent, en raison directe des variations du coût de la vie.
 » Les ressources à envisager sont celles de l'année
 » civile qui précède la date d'introduction de la demande
 » de sursis. Elles comprennent :

» le montant des revenus professionnels déclarés à la
 » taxe professionnelle sous déduction de quinze pour cent;
 » tous autres revenus nets quelle qu'en soit la source,
 » le terme « net » étant entendu dans l'acception qui lui
 » est donnée par les lois relatives aux impôts sur les
 » revenus.

» Toutefois, le Conseil de milice et le Conseil supérieur
 » de milice peuvent avoir égard aux ressources présumées
 » de l'année en cours, s'il est établi que celles-ci seront
 » notablement inférieures à celles de l'année précédente.

» Le Ministre de l'Intérieur détermine la forme de la
 » déclaration des ressources à produire à l'appui des de-
 » mandes, ainsi que les mesures à prendre pour en con-
 » trôler l'exactitude.

» En cette matière, de même que pour la vérification des
 » autres conditions déterminées au présent paragraphe 2,
 » 1^o, est levé le secret professionnel imposé aux fonction-
 » naires de l'administration des contributions directes, en
 » vertu des lois relatives aux impôts sur les revenus.

» Les ressources de ceux qui ont leur résidence effec-
 » tive et habituelle à la Colonie ou à l'étranger, peuvent
 » être évaluées en tenant compte de la différence du pou-
 » voir d'achat de la monnaie;

» 2^o le père qui a un ou plusieurs enfants d'un mariage
 » dissous par le décès de son épouse;

» 3^o les officiers de marine, les élèves des écoles de navi-
 » gation et des écoles de pêche, les mécaniciens, chauffeurs
 » et matelots spécialisés de la marine de l'Etat, de la
 » marine marchande et de la flotte de pêche;

» 4^o les ingénieurs du corps des mines et le personnel du
 » fond de la mine;

» 5^o celui qui, au moment où son terme de service actif
 » devrait prendre cours, aurait un frère sous les armes
 » comme milicien d'une classe précédente, ou dont un frère
 » fait partie de la même levée. Dans ce dernier cas, le
 » droit du plus jeune l'emporte;

» 6^o le premier appelé d'une famille qui compte au moins
 » cinq enfants en vie;

- » 7° die een studie-, onderwijs-, of leerbelang kan doen gelden;
- » Zo de aanvraag overeenkomstig artikel 27, 1°, aan de Militieraad is voorgelegd wordt enkel het studiebelang in aanmerking genomen en moet de dienstplichtige het bewijs leveren dat hij in normale voorwaarden de studiecyclus van het onderwijs, dat hij aangevat heeft, voortzet.
- » 8° hij die tijdelijk onmisbaar is voor een landbouw-, nijverheids- of handelsbedrijf, dat hij voor eigen rekening, dan wel die zijner ouders drijft;
- » 9° hij die in de Kolonie of in het buitenland verblijft ».

Dit artikel herneemt de rangschikking naar het aantal inwoners der gemeente, houdt rekening met het samengevoegd inkomen en behoudt het recht op uitstel om economische redens.

Een commissielid dient evenwel volgend amendement in :

Art. 10.

1. — In § 2, 1°, 3° lid, de woorden « dan 16.000 frank in de gemeenten met minder dan 5.000 inwoners, 18.000 frank in de gemeenten met 5.000 tot exclusief 30.000 inwoners, of 20.000 frank in de gemeenten met 30.000 inwoners en meer, met dien verstande dat dit bedrag wordt verhoogd met... » vervangen door : « door 20.000 frank verhoogd met ».

2. — In § 2, 1°, 4° lid : « het in vorig lid bepaalde bedragen » vervangen door « het in vorig lid bepaalde bedrag ».

Deze wijziging werd voorgesteld namelijk om de indeling van de gemeenten af te schaffen en het samengevoegd inkomen eenvormig te bepalen op een bedrag van 20.000 fr. Aldus wordt de tekst van het oorspronkelijk artikel hernomen met een bedrag van 20.000 frank in plaats van 18.000 frank. Dit eenvormig cijfer wordt voorgesteld om de tekst te vereenvoudigen en de steller meent ook dat de levensduurte naargelang de bevolking der gemeente niet zo erg verschilt dat hiermee dient rekening gehouden.

Een lid verlangt de mening van de heer Minister van Binnenlandse Zaken te kennen, die antwoordt dat de twee voorstellen toelaten het contingent te bereiken en laat de vrije beslissing over aan de leden van de Commissie.

Het amendement op de tekst van de Regering werd aangenomen met 12 stemmen voor en 9 tegen.

Een lid verklaart uit naam van de socialistische groep : « Wij stemmen tegen dit artikel omdat het voorschriften inhoudt welke we niet kunnen aanvaarden. »

Het aldus gewijzigd artikel werd in tweede lezing aangenomen met 12 stemmen voor en 9 tegen.

Art. 11.

Bij de bespreking van artikel 11 wordt aanvaard in zijn 1° lid de woorden « ordinaire » in de Franse tekst en « gewoon » in de Nederlandse tekst te schrappen.

Dit artikel wordt aangenomen met 11 stemmen voor en 9 tegen.

Art. 12.

Dit artikel handelt over de vrijlating op morele grond. Verschillende wijzigingen worden voorgesteld. Het amendement op 1°, er toe strekkende een tweede vrijlating te bekomen voor gezinnen met 12 kinderen, wordt ingetrokken omdat de Regering een soortgelijke wijziging voorstelt.

- » 7° celui qui justifie d'un intérêt d'études, d'enseignement ou d'apprentissage.
- » Lorsque la demande est soumise au Conseil de milice, conformément à l'article 27, 1°, l'intérêt d'études seul est pris en considération et le milicien doit justifier qu'il poursuit, dans des conditions normales, le cycle des années d'études que comporte l'enseignement dans lequel il est engagé;
- » 8° celui qui est temporairement indispensable aux besoins d'une exploitation agricole, industrielle ou commerciale, à laquelle il se livre pour son compte ou pour le compte de ses parents;
- » 9° celui qui réside à la Colonie ou à l'étranger. »

Cet article reprend le classement des communes par nombre d'habitants, il tient compte des ressources cumulées et il maintient le droit au sursis pour raisons économiques.

Un membre de la Commission dépose toutefois l'amendement suivant :

Art. 10.

1. — Au § 2, 1°, 3° alinéa, remplacer les mots « de 16.000 francs dans les communes de moins de 5.000 habitants, de 18.000 francs dans les communes de 5.000 à 30.000 habitants exclusivement, ou de 20.000 francs dans les communes de 30.000 habitants et plus, cette somme étant augmentée » par les mots « de 20.000 francs augmentée ».

2. — Au § 2, 1°, 4° alinéa, remplacer les mots « les sommes déterminées à l'alinéa précédent » par les mots « la somme déterminée à l'alinéa précédent ».

Cette modification a été proposée afin de supprimer le classement des communes et de fixer les ressources cumulées au taux uniforme de 20.000 francs. De la sorte le texte de l'article initial est repris avec un montant de 20.000 fr. Ce chiffre uniforme est proposé afin de simplifier le texte et l'auteur pense aussi que le coût de la vie ne diffère pas tellement selon la population des communes pour devoir en tenir compte.

Un membre désire connaître l'avis de M. le Ministre de l'Intérieur, lequel répond que les deux propositions permettent d'atteindre le contingent et il laisse toute liberté aux membres de la Commission.

L'amendement au texte du Gouvernement est adopté par 12 voix contre 9.

Un membre déclare au nom du groupe socialiste : « Nous votons contre cet article parce qu'il contient des dispositions que nous ne pouvons admettre. »

L'article ainsi modifié est adopté au deuxième vote par 12 voix contre 9.

Art. 11.

Au premier alinéa, la Commission décide de supprimer les mots « ordinaire » dans le texte français et « gewoon » dans le texte néerlandais.

Cet article est adopté par 11 voix contre 9.

Art. 12.

Cet article a trait à la dispense pour cause morale. Plusieurs modifications ont été proposées. L'amendement au 1°, tendant à obtenir une deuxième dispense pour les familles de 12 enfants, est retiré, le Gouvernement ayant proposé un amendement semblable.

De vrijlating voor de grote gezinnen moet behouden blijven, verklaart een lid, want de militaire lasten moeten verdeeld worden onder alle gezinnen; hij geeft de indeling der families aan, naar het aantal nog in leven zijnde kinderen beneden 21 jaar :

Aantal kinderen	Aantal families
0 kinderen	1.546.243
1 kind	591.642
2 kinderen	317.109
3 kinderen	139.949
4 kinderen	68.793
5 kinderen	34.095
6 kinderen	17.779
7 kinderen	9.388
8 kinderen	4.934
9 kinderen	2.530
10 kinderen	1.219
11 kinderen	603
12 kinderen en meer	423
	2.734.707

en besluit dat 1/3 van de militieplichtigen behoren tot de gezinnen met 4 kinderen en meer.

Ik meen, herhaalt een ander lid, dat de grote gezinnen wel financieel moeten geholpen worden, maar geenszins door vrijlating van dienstplichtigen, want een rijk gezinshoofd, vader van 5 dochters en 1 zoon zal geen soldaat, en het arme gezin samengesteld uit 3 zonen, zal 3 soldaten leveren.

In de huidige wet werd voorzien dat de zonen van ouders die een zeker inkomen genieten geen vrijlating van dienst konden bekomen, want het onbepaald uitstel van een dienstplichtige uit een gezin met ten minste 6 kinderen is afhankelijk van de inkomstenvoorwaarde — nu heeft elk groot gezin recht op één vrijlating welke ook de vermogenstoestand weze — ongeveer 1.500 dienstplichtigen zullen aldus onbepaald uitstel bekomen.

Een lid merkt op, dat de zonen van grote gezinnen opgeroepen worden in oorlogstijd en vraagt dat de tweede zoon van een gezin zou vrijlating kunnen bekomen indien de oudste lichamelijk ongeschikt is.

Sommige gezinnen leveren 6 of 7 soldaten. Dergelijke militaire last is te zwaar. Men zou maximum 3 broederdiensten mogen vergen. Deze maatregel zou de lichting met $\pm$ 600 dienstplichtigen verminderen.

De twee stellingen : vrijlating voor grote gezinnen en geen ontslag van dienst om familiale of morele redenen worden beurtelings nog besproken.

Het amendement om artikel 12 te wijzigen als volgt : « de definitieve vrijstellingen en de vrijlatingen van actieve dienst andere dan die voortvloeiend uit de lichamelijke onbekwaamheid worden afgeschaft » wordt verworpen met 11 tegen 10 stemmen.

Het amendement van de Regering : « Aan 1° een 1° bis toevoegen, dat luidt als volgt : De ingeschrevene die ten minste elf broeders of zusters in leven heeft en waarvan één broeder onbepaald uitstel, vrijlating in vrede of dienstonthefving genoten heeft ».

Het bepaalde in het tweede lid van 1° hierboven is van toepassing : aangenomen met 11 stemmen voor, 1 tegen, 9 onthoudingen.

De aanpassing onder 4° van artikel 12 van « in paragraaf 3 — 3° van artikel 10 » te vervangen door « in artikel 10 — paragraaf 3 — 3° of 4° » werd aanvaard.

De wijziging van artikel 12 om in het eerste lid van het 1°, na het woord « dienstonthefving » de volgende woorden in te lassen « als lid van een groot gezin », werd aangenomen met 11 stemmen voor en 7 tegen.

De stemming over het gewijzigd artikel werd verdaagd.

Bij de tweede lezing stelt de Regering voor artikel 1bis

Un membre déclare que la dispense pour les familles nombreuses doit être maintenue, car les charges militaires doivent être réparties sur toutes les familles. Le même membre indique la répartition des familles d'après le nombre des enfants en vie en dessous de 21 ans :

Nombre d'enfants	Nombre de familles
0 enfant	1.546.243
1 enfant	591.642
2 enfants	317.109
3 enfants	139.949
4 enfants	68.793
5 enfants	34.095
6 enfants	17.779
7 enfants	9.388
8 enfants	4.934
9 enfants	2.530
10 enfants	1.219
11 enfants	603
12 enfants	423
	2.734.707

et conclut que 1/3 des miliciens appartiennent à des familles avec 4 enfants et plus.

Un autre membre ajoute que les familles nombreuses doivent être aidées financièrement, et nullement par la dispense de miliciens, car un chef de famille fortuné, père de 5 filles et de 1 fils, ne fournira pas de soldat, alors que la famille pauvre, composée de 3 fils, en fournira 3.

La loi actuelle prévoit que les fils de parents jouissant d'un certain revenu ne peuvent obtenir la dispense du service, car le sursis illimité d'un milicien d'une famille d'au moins 6 enfants est soumis à la condition des ressources. Actuellement, chaque famille nombreuse a droit à une seule dispense, quelle que soit la situation de fortune. Environ 1.500 miliciens obtiendront donc un sursis illimité.

Un membre fait remarquer que les fils de familles nombreuses sont appelés en temps de guerre et il demande que le deuxième fils d'une famille obtienne la dispense lorsque l'aîné est physiquement inapte.

Il y a des familles qui fournissent jusqu'à 6 ou 7 soldats. Pareille charge militaire est trop lourde. On ne pourrait exiger que le service de 3 frères au maximum. Cette mesure réduirait la levée de 600 miliciens environ.

Les deux thèses : dispense pour les familles nombreuses et refus d'exemption du service pour cause familiale ou morale, sont successivement discutées.

L'amendement tendant à modifier comme suit l'article 12 : « les exemptions définitives et les dispenses du service actif, autres que celles résultant de l'incapacité physique, sont supprimées », est rejeté par 11 voix contre 10.

L'amendement du Gouvernement : « Ajouter, après le 1°, un 1° bis, libellé comme suit : L'inscrit qui a au moins onze frères ou sœurs en vie et dont un seul frère a bénéficié du sursis illimité, de la dispense du service en temps de paix ou de la libération ».

« La disposition prévue au deuxième alinéa du 1° ci-dessus est d'application », est adopté par 11 voix contre 1, et 9 abstentions.

La mise en concordance du 4° de l'article 12, qui consiste à remplacer « à l'article 10, § 3, 3° » par « à l'article 10, § 3, 3° ou 4° » est adoptée.

La modification de l'article 12, qui consiste à ajouter, au premier alinéa du 1°, après le mot « libération », les mots « comme membre d'une famille nombreuse », est adoptée par 11 voix contre 7.

Le vote sur l'article modifié est ajourné.

Au deuxième vote, le Gouvernement a proposé

van de tekst aangenomen door de Commissie in eerste lezing, te vervangen door volgende bepalingen :

« 1° bis. — De ingeschrevene waarvan vier broeders hun actieve dienst volbracht hebben.

» Worden geacht hun actieve dienst volbracht te hebben de broeders in werkelijke dienst, met bepaald of onbepaald verlof, of non-activiteit, wegens ziekte of gebrekkigheden, gepensionneerd of bij reform ontslagen, ter beschikking gesteld van de Minister van Koloniën overeenkomstig artikel 67, § 3, na het einde van hun dienstplicht afgedankt of in een van die toestanden overleden. »

Het artikel 12 verleent vrijstel voor elk kroostrijk gezin zonder onderzoek naar vermogenstoestand en de Regering komt nu vrijstel vragen voor de ingeschrevene waarvan vier broeders hun actieve dienst volbracht hebben.

Een lid verklaart dat hij het onderzoek naar de bestaansmiddelen aanvaardt maar dient een amendement in ten einde het bedrag op te voeren tot 40.000 frank en een vierde voor elk persoon ten laste.

Aldus zou het samengevoegd netto bedrijfsinkomen 110.000 frank mogen bereiken.

Door het invoeren van deze inkomstengrens willen we een ontlastening bekomen voor de gezinnen die drie broederdiensten kunnen inroepen en stellen we voor het aantal te beperken tot 3 broeders die kunnen verplicht worden hun militaire dienst te volbrengen. In deze omstandigheden zullen we ook het contingent niet in gevaar brengen. Indien we terug in een meer rustig tijdperk leven, dan zal het nodig blijken het volledig recht van alle grote gezinnen op een vrijlating in de wet te erkennen.

Een Commissaris dient een amendement in dat er toe strekt 1° en 1° bis van artikel 12 te vervangen door volgende tekst :

Art. 12.

« 1. — 1° door volgende bepalingen vervangen :

» 1° De ingeschrevene, die ten minste vijf broeders of » zusters in leven heeft, op voorwaarde :

» dat geen enkele broeder als lid van een groot gezin » reeds onbepaald uitstel of dienstontheffing als voorzien » bij de opgeheven vroegere wetgeving, of vrijlating in » vredestand genoten heeft;

» dat het gecumuleerde inkomen van de vader en de moeder of de met dezen gelijkgestelde personen naar de zin » van artikel 10, § 2, 1°, 2de lid, niet meer bedraagt dan het » dubbel van de bij artikel 10, § 2, 1°, 3de lid bepaalde » drag, met dien verstande dat dit bedrag verhoogd wordt » met één vierde per persoon ten laste, als daarbij is » voorzien.

» De bepalingen van artikel 10, § 2, 1°, 4de lid en volgende, zijn van toepassing.

» Bij ontstentenis van vader en moeder of met dezen » gelijkgestelde personen, worden de inkomsten van de » met de dienstplichtige samenwonende broeders en zusters in aanmerking genomen.

» Zijn de in dit artikel voorziene voorwaarden vervuld » door meerdere broeders, die tot dezelfde lichte behoren » en hun aanspraken deugdelijk doen gelden, dan wordt » alleen de oudste vrijgelaten.

» 2. — 1° bis door de navolgende bepaling vervangen :

» 1° bis de ingeschrevene waarvan drie broeders hun » actieve dienst volbracht hebben.

» Worden geacht hun actieve dienst volbracht te hebben.

de remplacer l'article 1bis du texte adopté en première lecture par la Commission par les dispositions suivantes :

« 1° bis. — L'inscrit dont quatre frères ont accompli leur service actif.

» Sont considérés comme ayant accompli leur service actif, les frères en activité de service, en congé limité ou illimité, en non activité, pensionnés ou réformés pour maladies ou infirmités, mis à la disposition du Ministre des Colonies, conformément à l'article 67, paragraphe 3, congédiés à l'expiration de la durée des obligations militaires ou décédés dans une de ces situations. »

L'article 12 accorde une dispense sans enquête sur les ressources en faveur de chaque famille nombreuse et le gouvernement demande à présent une dispense en faveur des inscrits dont quatre frères ont effectué leur service actif.

Un commissaire déclare accepter l'enquête sur les ressources mais propose toutefois un amendement afin de porter la somme à 40.000 francs et un quart pour chaque personne à charge.

Le montant net du revenu professionnel cumulé pourrait ainsi atteindre 110.000 francs.

En instaurant ce plafond des revenus, nous voulons obtenir un dégrèvement en faveur des familles qui peuvent invoquer trois services de frère et nous proposons de limiter le nombre à 3 frères pouvant être appelés sous les drapeaux. Dans ces conditions, nous ne mettrons pas le contingent en péril. Si nous connaissons à nouveau une période plus paisible, il paraîtra nécessaire d'accorder intégralement par la loi à toutes les familles nombreuses le droit à la dispense.

Un commissaire propose un amendement tendant à remplacer le 1° ainsi que le 1° bis de l'article 12 par le texte suivant :

Article 12.

« 1. Remplacer le 1° par les dispositions suivantes :

» 1° l'inscrit qui a au moins cinq frères ou sœurs en » vie, à condition :

» qu'aucun frère n'ait déjà bénéficié, comme membre » d'une famille nombreuse, du sursis illimité ou de la libération prévus par la législation antérieure abrogée ou » de la dispense du service en temps de paix;

» que les ressources cumulées du père et de la mère ou » des personnes y assimilées au sens de l'article 10, » paragraphe 2, 1°, 2e alinéa, n'excèdent pas le double de la » somme déterminée à l'article 10, paragraphe 2, 1°, » 3e alinéa, cette somme étant augmentée d'un quart par » personne à charge, comme il y est prévu.

» Les dispositions de l'article 10, paragraphe 2, 1°, » 4e alinéa et suivants sont d'application.

» A défaut de père et de mère ou de personnes y assimilées, il est tenu compte des ressources des frères et » sœurs vivant avec le milicien.

» Si les conditions prévues au présent article sont remplies par plusieurs frères faisant partie de la même » levée et faisant valoir valablement leurs droits, la dispense n'est accordée qu'à l'aîné.

» 2. Remplacer le 1° bis par la disposition suivante :

» 1° bis, l'inscrit dont trois frères ont accompli leur service actif.

» Sont considérés comme ayant accompli leur service

» ben, de broeders in werkelijke dienst, met bepaald of » onbepaald verlof, of non-activiteit, wegens ziekte of » lichaamsgebreken, gepensionneerd of bij reform ontsla- » gen, ter beschikking gesteld van de Minister van Kolo- » niën overeenkomstig artikel 76, § 3, na het einde van » hun dienstplicht afgedankt of in een van die toestanden » overleden. »

De verschillende gevallen in dewelke de doorgebrachte tijd aldan niet gerekend wordt als wezenlijke aanwezigheid en actieve dienst, worden voorzien door artikel 162 van het Staamboekreglement van 1939.

Dit amendement werd aangenomen met 12 stemmen voor en 9 tegen.

Een amendement op artikel 12, 1^o bis, om de toepassing van artikel 12 uit te breiden tot leden van de weerstand, luidt als volgt :

« Worden insgelijks aangezien als een broederdienst de gevallen die hiermede worden gelijkgesteld bij de besluitwet van 27 Februari 1947. »

Artikel 12, aldus gewijzigd, werd in tweede lezing aangenomen met 12 stemmen voor en 9 onthoudingen.

Laatst bedoelde besluitwet van 27 Februari 1947 bepaalt :

« Artikel 12. — Voor de toepassing van artikel 57, » littera a), 2^o, der bij koninklijk besluit van 15 Februari » 1937 samengevoegde militiewet, wordt met broederdienst » gelijkgesteld, het feit dat de vader, moeder, broeder of » zuster van de milicien :

- » a) als militair of verzetslid gedood werden tijdens de » krijgsvieringen of gestorven zijn ingevolge hetzij » verwondingen veroorzaakt door de vijand, hetzij ziek- » ten opgedaan of verergerd in en door de militaire dienst » tijdens de oorlog of in het verzet;
- » b) als krijgsgévangene, politiek gévangene of gede- » porteerde, gestorven zijn tijdens of ingevolge hun inter- » nering of hun deportatie;
- » c) wegens hun vaderlandlievende houding door partij- » gangers of handlangers van de vijand werden vermoord;
- » d) door de vijand werden terechtgesteld;
- » e) als politiek gévangene, een gévangenschap van » minstens zes maanden hebben ondergaan. »

Art. 13.

Het voorstel om dit artikel weg te laten werd verworpen, met 11 stemmen tegen en 10 voor, en de tekst van het voorstel om een artikel 13bis toe te voegen werd met eenparige stemmen afgewezen.

Een lid is de mening toegedaan dat de laatste volzin : « Deze bepaling is niet van toepassing zo dat gezinshoofd overleden of gehuwd is », tot misbruiken kan aanleiding geven en stelt voor deze volzin te laten wegvallen.

Dit voorstel werd verworpen met 11 tegen 10 stemmen. Het artikel 13 werd ongewijzigd aangenomen.

Art. 14.

Twee wijzigingen werden voorgesteld : enerzijds voor de beperking van vrijstelling wegens lichamelijke ongeschiktheid en anderzijds om de « nieuwe geneeskundige criteria » binnen de maand na de bekendmaking van deze wet te bepalen.

De commissie is eensgezind om te vragen dat de geneeskundige criteria voor vrijstelling van militaire dienst of tijdelijke ongeschiktheitsverklaring herzien zouden worden en streng toegepast.

De keuring moet voldoende en ernstige waarborgen bie-

» actif, les frères en activité de service, en congé limité ou » illimité, en non activité, pensionnés ou réformés pour » maladies ou infirmités, mis à la disposition du Ministre » Colonies, conformément à l'article 67, paragraphe 3, » congédiés à l'expiration de la durée des obligations mili- » taires ou décédés dans une de ces situations. »

Les différents cas dans lesquels le temps passé est ou n'est pas compté comme présence réelle et service actif sont prévus à l'article 162 du Règlement sur la Matricule de 1939.

Cet amendement est adopté par 12 voix, 9 commissaires s'étant prononcés contre son adoption.

Un amendement à l'article 12, 1^o bis, tendant à étendre l'application de l'article 12 aux membres de la résistance, est libellé comme suit :

« Sont également considérés comme services de frère, les cas assimilés à ceux-ci par l'arrêté-loi du 27 février 1947. »

L'article 12, ainsi modifié, a été adopté au deuxième vote par 12 voix contre 9.

L'arrêté-loi précité du 27 février 1947 dispose que :

« Article 12. — Pour l'application de l'article 57, littera » a) 2^o, de la loi de milice, coordonnée par l'arrêté royal » du 15 février 1937, est assimilé à un service de frère, le » fait que les père, mère, frère ou sœur du milicien :

- » a) en qualité de militaires ou de résistants, ont été » tués au cours des opérations de guerre ou sont morts à » la suite, soit de blessures reçues à l'ennemi, soit de mala- » dies contractées ou aggravées du fait du service mili- » taire pendant la guerre ou dans la résistance;
- » b) en qualité de prisonniers de guerre, prisonniers po- » litiques et déportés, sont morts au cours ou à la suite de » leur internement ou de leur déportation;
- » c) en raison de leur attitude patriotique, ont été as- » sassinés par des partisans ou des agents de l'ennemi;
- » d) ont été exécutés par l'ennemi;
- » e) ont subi comme prisonniers politiques une déten- » tion de six mois au moins. »

Art. 13.

La proposition tendant à supprimer cet article est rejetée par 11 voix contre 10, et le texte de la proposition tendant à ajouter un article 13bis, est repoussé à l'unanimité.

Un membre estime que la dernière phrase : « Cette disposition ne s'applique pas si ce dernier est décédé ou marié », peut donner lieu à des abus, et propose de la supprimer.

Cette proposition est rejetée par 11 voix contre 10.

L'article 13 est adopté sans modifications.

Art. 14.

Deux modifications ont été proposées : d'une part, un amendement limitant l'octroi des exemptions pour incapacité physique et, d'autre part, un amendement précisant que les « nouveaux critères médicaux » seront déterminés dans le mois de la publication de la présente loi.

La Commission, à l'unanimité, demande que les critères médicaux entraînant l'exemption du service militaire ou l'ajournement soient revus et appliqués rigoureusement.

L'examen médical doit présenter des garanties suffi-

den ten einde elke bedrieglijke of ongegronde vrijstelling te voorkomen. Volgende cijfers werden medegedeeld :

Voor de klassen 1945, 1946, 1947, 1948, 1949 en 1950 (6 jaren) :

Provincie	Goedgekeurd	Definitief vrijgesteld	Verhouding B tot A
	(A)	(B)	%
Antwerpen	37.217	6.438	17,3
Limburg	12.345	2.423	19,7
Luik	20.637	4.073	19,8
West-Vlaanderen	29.697	5.988	20,2
Oost-Vlaanderen	31.725	6.490	20,5
Henegouwen	27.966	6.276	22,4
Luxemburg	5.759	1.392	24
Brabant	39.469	9.919	25
Namen	7.653	3.051	40

Het amendement « kan worden vrijgesteld van werkelijke dienst, alleen de dienstplichtige van wie vastgesteld wordt dat hij door een ernstige burgerlijke invaliditeit is aangetast of hij die alhoewel niet erkend als burgerlijk invalide, een percentage van lichamelijke ongeschiktheid bereikt, nodig tot erkenning van een dergelijke invaliditeit » werd verworpen met 11 tegen 8 stemmen.

Het voorstel om het Koninklijk besluit bepalend de nieuwe criteria tot vrijstelling van militaire dienst of tijdelijke ongeschiktheitsverklaring, binnen de maand na de bekendmaking van deze wet te laten verschijnen, werd om technische redenen verworpen met 11 tegen 9 stemmen.

Het artikel 14 werd aangenomen met 11 stemmen voor, 9 tegen.

Art. 15.

Dit artikel handelt over de uitsluiting van de dienst wegens onwaardigheid.

Lichting 1949 : 149 vrijgesteld wegens onwaardigheid.
Lichting 1950 : 125 vrijgesteld wegens onwaardigheid.
Lichting 1951 : 70 vrijgesteld wegens onwaardigheid.

Het is niet uitgesloten dat in deze omstandigheden jongens, aangegrepen door oorlogsvrees, misdrijven zouden begaan om aan de militaire dienstplicht te ontkomen, maar we moeten aanvaarden dat deze dienstplichtigen een moreel gevaar opleveren voor de andere soldaten.

Er wordt geantwoord dat het gevaar maar denkbeeldig is, vermits de onwaardigen zullen ingelijfd worden in een speciale eenheid, daarbij krijgen zij de kans om hun gedrag te verbeteren.

Deze personen zouden moeten geplaatst worden onder de leiding en het toezicht van bekwame officieren die de kunst der opvoeding bezitten.

Het voorstel om deze miliciens aan de dienstplicht te onderwerpen en in afzonderlijke eenheden onder te brengen werd aanvaard met 18 stemmen voor en 2 tegen.

Het artikel, aldus gewijzigd, werd aangenomen met 11 stemmen en 9 onthoudingen.

Art. 16.

Het gaat hier over de terbeschikkingstelling ten behoeve van de Minister van Koloniën voor dienstvervulling in de overzeese gebiedsdelen.

Een commissielid stelt de vraag : « Wat dient verstaan te worden door vrijwillige dienstneming in de reservekaders der weermacht of in een overheidsdienst der Kolonie voor de duur van de dienstplicht zijner leeftijdsklasse ? »

In de huidige wet op de militia waren deze schikkingen ook van kracht om het missiewerk aan te moedigen en de jonge doctors in de geneeskunde en in de veeartsenijkunde

santes et sérieuses, afin d'empêcher toute exemption frauduleuse ou non fondée. Les chiffres suivants ont été communiqués :

Pour les classes de 1945, 1946, 1947, 1948, 1949 et 1950 (années) :

Provinces	Reconnus aptes	Exemptions définitives	Proportion de B à A
	(A)	(B)	%
Anvers	37.217	6.438	17,3
Limbourg	12.345	2.423	19,7
Liège	20.637	4.073	19,8
Flandre occidentale	29.697	5.988	20,2
Flandre orientale	31.725	6.490	20,5
Hainaut	27.966	6.276	22,4
Luxembourg	5.759	1.392	24
Brabant	39.469	9.919	25
Namur	7.653	3.051	40

L'amendement : « pourrait seul être exempté du service actif le milicien reconnu atteint d'invalidité civile grave, ou celui qui bien que n'étant pas reconnu invalide civil est atteint d'un quantum d'incapacité physique nécessaire à la reconnaissance de semblable invalidité », est rejeté par 11 voix contre 8.

La proposition de prendre un arrêté royal dans le mois de la publication de la présente loi pour déterminer les nouveaux critères d'exemption du service militaire ou d'ajournement, est rejetée, pour des raisons techniques, par 11 voix contre 9.

L'article 14 est adopté par 11 voix contre 9.

Art. 15.

Cet article a trait à l'exclusion pour cause d'indignité.

Levée de 1949 : 149 exemptions pour cause d'indignité;
Levée de 1950 : 125 exemptions pour cause d'indignité;
Levée de 1951 : 70 exemptions pour cause d'indignité.

Il n'est pas exclu que, dans les circonstances actuelles, des jeunes gens, redoutant une guerre, ne commettent des actes délictueux en vue d'éluder leurs obligations militaires, mais nous devons admettre que ces miliciens constituent un danger pour les autres soldats.

Il y est répondu que ce danger est purement illusoire, puisque les indignes seront incorporés dans une unité spéciale, où ils auront l'occasion de s'amender.

Ces jeunes gens devraient se trouver sous l'autorité et la surveillance d'officiers capables possédant l'art de l'éducation.

La proposition visant à soumettre ces miliciens aux obligations militaires et à les placer dans des unités distinctes est adoptée par 18 voix contre 2.

Ainsi modifié, l'article est adopté par 11 voix et 9 abstentions.

Art. 16.

Il s'agit en l'espèce de la mise à la disposition du Ministre des Colonies pour le service dans les territoires d'outre-mer.

Un commissaire demande : « Que faut-il entendre par engagement volontaire dans les cadres de réserve de la Force publique ou dans un service public de la Colonie pour la durée des obligations militaires imposées aux miliciens de sa classe d'âge ? »

L'actuelle loi de milice aussi contenait ces dispositions destinées à encourager l'œuvre missionnaire et à inciter les jeunes doctors en médecine et en médecine vétérinaire à

aan te zetten om naar de Kolonie uit te wijken waar er steeds behoefte is aan geneesheren.

De hygiëne en de openbare gezondheid in de Kolonie bevorderen blijft steeds een van de zware zorgen.

De Minister van Koloniën heeft gevraagd deze maatregel uit te breiden tot andere categorieën gediplomeerden van hoger onderwijs: o. a. de ingenieurs.

Op dit voorstel heeft de Minister van Landsverdediging niet kunnen ingaan, want wij hebben deze technici nodig in ons leger en in de reservekaders.

Na deze uitleg te hebben verstrekt werd het artikel aangenomen met 11 stemmen en 9 onthoudingen.

Art. 17.

Op grond van psychologische redenen, werd voorgesteld dit artikel te laten wegvallen. Het gaat niet op, verklaart steller, dat in deze omstandigheden van internationale spanning, dienstplichtigen zouden ontheven worden van de militaire dienst. Het behoud van dit artikel zou een nadelige weerslag hebben op de openbare mening.

Hierop wordt geantwoord dat deze wet niet alleen van kracht is in uitzonderlijke omstandigheden, maar ook in vreedstijd als er geen oorlogsbedreiging drukt.

Het amendement om artikel 17 te laten wegvallen werd verworpen met 10 stemmen tegen 9 voor en 1 onthouding.

Bij amendement wordt gevraagd de toepassing uit te breiden tot de gezinnen van de dienstplichtigen waarvan vader, moeder, broeder of zuster gedood werden tijdens krijgsverrichtingen als militair of lid van de weerstand, vermoord werden wegens hun vaderlandslievende houding, overleden zijn ingevolge oorlogsfeiten, en tot de politieke gevangenen die een gevangenschap van meer dan 6 maanden ondergaan hebben. Nog andere amendementen werden voorgesteld.

De beslissing over dit artikel en de amendementen werd verdaagd.

In 2^{de} lezing werd het voorstel om afdeling VII van hoofdstuk IV (art. 17) weg te laten bij eenparige stemmen aangenomen.

Ingevolge deze beslissing moet het woord « ontheffing » geschrapt worden in de wettekst en vervalt afdeling VII van hoofdstuk V (art. 56, 57, 58).

De rangschikking van de hoofdstukken en van de artikelen dient aangepast.

Art. 18.

In paragraaf 2 komen woorden voor als « familieoverlating », « langdure vermissing ».

Welke is de bepaling van deze begrippen?

Alleen de militierechtscolleges zijn bevoegd hierover te oordelen, na onderzoek van de bundels — elk geval dient afzonderlijk nauwkeurig nagezien.

Artikel aangenomen met 10 stemmen en 9 onthoudingen.

Art. 19.

Het voorstel om dit artikel te laten wegvallen werd niet aanvaard.

Bij amendement wordt de uitbreiding van het toepassingsgebied van dit artikel gevraagd tot « elk erkend oorlogsslachtoffer ».

Men laat opmerken dat vele burgerlijke oorlogsslachtoffers als dusdanig de wettelijke erkenning nog niet hebben verworven en de grenzen van deze terminologie moeilijk te bepalen zijn.

Het amendement werd voorbehouden, maar het artikel wordt voorlopig aangenomen met 10 stemmen voor en 8 tegen.

s'établir dans la Colonie, qui a toujours grand besoin de médecins et de vétérinaires.

Un des graves soucis reste toujours celui de favoriser l'hygiène et la santé publique à la Colonie.

Le Ministre des Colonies a demandé l'extension de cette mesure à d'autres catégories de diplômés de l'enseignement supérieur, aux ingénieurs notamment.

Le Ministre de la Défense nationale n'a pu se rallier à cette proposition, car nous avons besoin de ces techniciens pour notre armée et pour les cadres de réserve.

Suite à ces explications, l'article a été adopté par 11 voix et 9 abstentions.

Art. 17.

Il est proposé de supprimer cet article pour des raisons psychologiques. Il ne convient pas, déclare l'auteur, que des miliciens soient libérés du service militaire dans les circonstances actuelles de tension internationale. Le maintien de cet article aurait de fâcheuses répercussions sur l'opinion publique.

A quoi il est répondu que la loi n'est pas seulement en vigueur dans des circonstances exceptionnelles, mais aussi en temps de paix alors qu'il n'existe aucune menace de guerre.

L'amendement tendant à supprimer l'article 17 est rejeté par 10 voix contre 9 et 1 abstention.

Il est demandé par voie d'amendement d'en étendre l'application aux familles des miliciens dont le père, la mère, le frère ou la sœur ont été tués au cours des opérations militaires en tant que militaire ou membre de la résistance, ou bien exécutés en raison de leur attitude patriotique ou décédés par suite de faits de guerre ainsi qu'aux prisonniers politiques ayant subi plus de 6 mois de captivité.

D'autres amendements encore ont été proposés.

La décision sur cet article et sur les amendements fut ajournée.

La proposition tendant à supprimer la section VII du chapitre IV (art. 17) est adoptée à l'unanimité, au deuxième vote.

Suite à cette décision, il y a lieu de supprimer le mot « libération » dans le texte de la loi, ainsi que la section VII du chapitre V (art. 56, 57 et 58).

Il y a lieu, également, d'adapter l'ordre des chapitres et des articles.

Art. 18.

Au paragraphe 2 figurent des expressions telles que « abandon de famille », « disparition prolongée ».

Que signifient ces notions?

Les juridictions de milice sont seules qualifiées pour en décider, après examen des dossiers; chaque cas demande à être vérifié séparément.

Article adopté par 10 voix, et 9 abstentions.

Art. 19.

La proposition de supprimer cet article n'est pas adoptée.

Un amendement demande l'extension du champ d'application de cet article à « toute victime de la guerre reconnue comme telle ».

On fait observer que beaucoup de victimes civiles de la guerre n'ont pas encore obtenu la reconnaissance officielle de cette qualité et qu'il est difficile de fixer les limites de cette terminologie.

L'amendement est réservé, mais l'article est provisoirement adopté par 10 voix contre 8.

Een commissielid diende in tweede lezing een amendement in om artikel 19 te vervangen door volgende tekst :

« De militairen die tijdens een veldtocht zijn overleden » of vermist worden in het gezin medegerekend alsof » zij nog in leven waren voor de berekening van het aantal in het gezin in leven zijnde kinderen. »

Dit amendement werd verworpen.

Art. 20.

Met eenparige stemmen aangenomen.

Art. 21, 22, 23, 24.

Werden aangenomen met 11 stemmen voor en 7 onthoudingen.

Art. 25.

Het voorstel om artikel 25 te laten wegvallen werd afgevozen met 11 stemmen tegen en 7 voor.

Het amendement van de Regering om paragraaf 1 te vervangen door volgende bepaling « zo de ministers van Binnenlandse Zaken en van Landsverdediging het aantal aanvragen om uitstel niet te hoog achten, worden alle aanvragen gelijktijdig ingewilligd. De beslissing tot uitstelverlening wordt in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt. Zij wordt door het gemeentebestuur aangeplakt en ter kennis van ieder belanghebbende gebracht », werd aangenomen met 11 stemmen voor en 7 onthoudingen.

Zelfde uitslag bij de stemming over het aldus gewijzigd artikel.

Art. 26.

Het voorstel om de artikelen 26 tot 51 weg te laten en door de vroegere wetgeving te vervangen werd verdedigd op grond van deze beschouwing : wij beschikken over een bestuurlijke organisatie die goed werkt.

Nu zullen meer ambtenaren en meer materieel en nieuwe lokalen nodig zijn, dus verhoging van de uitgaven.

Men laat opmerken dat het hier gaat over de beschikkingen omtrent de militieraden, de hoge militieraad en de herkeuringsraad.

De van kracht zijnde militiewet moet herzien worden ten einde bedrog te voorkomen.

Het voorstel tot weglating van deze artikelen werd afgevozen met 13 stemmen tegen 5 voor en 3 onthoudingen en het artikel aangenomen met 12 voor en 9 onthoudingen.

Art. 27.

1° In de Nederlandse tekst het woord « gewoon » schrappen, en in 4° van de Franse tekst, « de uitsluiting » vervangen door « de uitsluitingen ».

Artikel aangenomen met 12 stemmen voor en 9 onthoudingen.

Art. 28.

Een commissielid vraagt om uitleg nopens de volzin : « ondertussen kan de militaire overheid, de aanvrager, zo deze reeds dienst doet, met verlof zonder soldij zenden ».

Indien een milicien een aanvraag om buitengewoon uitstel overmaakt dan kan hem verlof zonder soldij toegekend worden in afwachting van de door de militieraad te nemen beslissing.

Na deze verklaring werd het artikel goedgekeurd met 12 stemmen en 9 onthoudingen.

Au deuxième vote, un membre de la Commission présente un amendement tendant à remplacer l'article 19 par le texte suivant :

« Les militaires décédés ou disparus pendant une campagne entrent en ligne de compte pour la famille comme s'ils étaient en vie, pour la détermination du nombre d'enfants en vie au sein de la famille. »

Cet amendement est rejeté.

Art. 20.

Adopté à l'unanimité.

Art. 21, 22, 23 et 24.

Adoptés par 11 voix et 7 abstentions.

Art. 25.

La proposition de supprimer l'article 25 est rejetée par 11 voix contre 7.

L'amendement du Gouvernement proposant de remplacer le § 1 par la disposition suivante « lorsque le nombre de demandes de sursis n'est pas jugé trop élevé par le Ministre de l'Intérieur et le Ministre de la Défense Nationale, toutes les demandes sont accueillies simultanément. La décision d'octroi de sursis est publiée au *Moniteur belge*; elle est affichée et notifiée à chaque intéressé par les soins de l'autorité communale », est adopté par 11 voix et 7 abstentions.

Même résultat pour le vote de l'article ainsi amendé.

Art. 26.

La proposition tendant à supprimer les articles 26 à 51 et à les remplacer par l'ancienne législation s'appuie sur la considération que nous disposons d'une bonne organisation administrative.

Or, il faudra plus de fonctionnaires, plus de matériel et de nouveaux locaux, d'où augmentation des dépenses.

On fait observer qu'il s'agit en l'espèce des dispositions relatives aux conseils de milice, au conseil supérieur de milice et au conseil de revision.

Il faut reviser la loi de milice actuellement en vigueur afin de prévenir la fraude.

La proposition de supprimer ces articles est rejetée par 13 voix contre 5 et 3 abstentions et l'article est adopté par 12 voix et 9 abstentions.

Art. 27.

1° Dans le texte français, supprimer le mot « ordinaire » et au 4° remplacer « de l'exclusion » par « des exclusions ».

Article adopté par 12 voix et 9 abstentions.

Art. 28.

Un commissaire réclame des explications au sujet de la phrase : « Dans l'intervalle, l'autorité militaire peut, si le demandeur est en service, envoyer celui-ci en congé sans solde ».

Si un milicien introduit une demande de sursis extraordinaire, il peut lui être octroyé un congé sans solde en attendant la décision à rendre par le conseil de milice.

Suite à cette déclaration, l'article est adopté par 12 voix et 9 abstentions.

Art. 29.

In het artikel, *in fine*, de woorden « dan moet hij zich onthouden » vervangen door « dan moet zijn plaatsvervanger zitting nemen ».

Artikel aangenomen met 12 stemmen en 9 onthoudingen.

Art. 30.

In de artikelen 26 tot 30 worden de organisatie van en de rechtspleging bij de militieraden bepaald.

Bij amendement, wordt in ondergeschikte orde gevraagd, in het eerste lid van paragraaf 3, de woorden « dan kan de raad een geneesheer aanwijzen » te vervangen door volgende tekst « dan moet de raad twee geneesheren aanwijzen ».

Men laat opmerken dat de geneesheer hier als deskundige optreedt en de beslissing ligt bij de militieraad.

Dit amendement wordt verworpen met 12 tegen 8 stemmen.

In paragraaf 5, lid 2 - Nederlandse tekst *in fine*, de zin « De beslissing... hoger beroep » te vervangen door « In alle gevallen wordt de beslissing beschouwd als op tegenspraak genomen en is zij uitvoerbaar niettegenstaande hoger beroep ».

Art. 31.

Aangenomen met 12 stemmen en 9 onthoudingen.

Art. 32, 33, 34.

In de Nederlandse tekst het woord « beroep » vervangen door « verhaal ».

Bij de stemming werd dezelfde verhouding bereikt.

Art. 35.

In de Nederlandse tekst, paragrafen 1 en 2, het woord « beroep » vervangen door « verhaal », en in paragraaf 1, het woord « autoriteiten » vervangen door « overheden ».

Gelijkaardige stemming.

Art. 36 en 37.

Aangenomen.

Art. 38.

De woorden : « moet hij zich onthouden » worden vervangen door « moet zijn plaatsvervanger zitting nemen ».

Art. 39.

In *fine*, Nederlandse tekst, de zin « In ieder geval wordt de beslissing voor contradictoir gehouden » vervangen door « In alle gevallen wordt de beslissing beschouwd als op tegenspraak genomen ».

Art. 40.

In de Nederlandse tekst « burgergeneesheer » te vervangen door « burgerlijk geneesheer » in paragrafen 1 en 4. De verslaggever laat opmerken dat het woord « burgergeneesheer » behouden bleef in de tekst van de Raad van State.

De burgerlijke geneesheer wordt daags vóór of op de dag van iedere zitting aangewezen. De Commissie spreekt eenparig de wens uit om de geneesheer aan te duiden daags vóór de zitting en slechts in uitzonderlijke omstandigheden op de dag der zitting.

Stemming over het artikel : 12 stemmen voor en 8 onthoudingen.

Art. 29.

Remplacer, à la fin de l'article, les mots « il doit s'abstenir » par « son suppléant doit siéger ».

L'article est adopté par 12 voix et 9 abstentions.

Art. 30.

Les articles 26 à 30 déterminent l'organisation et la procédure des conseils de milice.

Subsidiairement, il est demandé par voie d'amendement de remplacer, au premier alinéa du paragraphe 3, les mots « le conseil peut désigner un médecin » par le texte suivant « le conseil doit désigner deux médecins ».

On fait observer que le médecin agit ici en qualité d'expert et que la décision appartient au conseil de milice.

Cet amendement est rejeté par 12 voix contre 8.

Au paragraphe 5, 2^e alinéa, *in fine* du texte néerlandais, la phrase « De beslissing... hoger beroep » est remplacée par : « In alle gevallen wordt de beslissing beschouwd als op tegenspraak genomen en is zij uitvoerbaar niettegenstaande hoger beroep ».

Art. 31.

Cet article est adopté par 12 voix contre 9.

Art. 32, 33, 34.

Dans le texte néerlandais, le mot « beroep » est remplacé par le mot « verhaal ».

Ces articles sont adoptés par le même nombre de voix.

Art. 35.

Dans le texte néerlandais, aux paragraphes 1 et 2, le mot « beroep » est remplacé par le mot « verhaal » et, au paragraphe 1, le mot « autoriteiten » par « overheden ».

Même scrutin.

Art. 36 et 37.

Adoptés.

Art. 38.

Les mots : « il doit s'abstenir » sont remplacés par les mots « son suppléant doit siéger ».

Art. 39.

In *fine* du texte néerlandais, remplacer les mots « In ieder geval wordt de beslissing voor contradictoir gehouden » par les mots « In alle gevallen wordt de beslissing beschouwd als op tegenspraak genomen ».

Art. 40.

Aux paragraphes 1 et 4 du texte néerlandais, remplacer le mot « burgergeneesheer » par le mot « burgerlijk geneesheer ». Le rapporteur fait remarquer que le mot « burgergeneesheer » a été maintenu dans le texte du Conseil d'Etat.

Le médecin civil est désigné la veille ou le jour de chaque séance. La Commission unanime exprime le vœu que le médecin civil soit désigné la veille de la séance et, uniquement dans des circonstances exceptionnelles, le jour même de la séance.

Cet article est adopté par 12 voix et 8 abstentions.

Art. 41.

De tekst van het 2° wijzigen als volgt :

« 2° de keuring van de dienstplichtigen die door de hoofdgeneesheer van de gezondheidsdienst van het recrutering- en selectiecentrum overeenkomstig artikel 63, paragraaf 1, 2^{de} lid, voor definitief ongeschikt gehouden worden. »

Het artikel aldus gewijzigd werd aangenomen met 11 stemmen voor en 8 onthoudingen.

Art. 42.

Aangenomen, zelfde stemmenverhouding.

Art. 43.

Het artikel vervangen door volgende tekst :

« Zo een lid van de Raad bloed- of aanverwant tot en met de vierde graad van de dienstplichtige is, dan moet zijn plaatsvervanger zitting nemen. »

« Zo bedoeld lid de behandelende geneesheer van de dienstplichtige is, dan moet het zich onthouden. »

Aangenomen met 11 stemmen en 8 onthoudingen.

Art. 44.

Aangenomen.

Art. 45.

In de Franse tekst, paragraaf 2, de woorden « ou le recours » laten wegvallen en de woorden van de laatste regel « ou défense écrite » door « ou une défense écrite » vervangen.

In de Nederlandse tekst van paragraaf 2, 1^{ste} regel, de woorden « of het beroep » weglaten.

Art. 46 en 47.

Aangenomen met 11 stemmen en 8 onthoudingen.

Art. 48.

In de Franse tekst, paragraaf 1, 2^{de} lid, de zinsnede « qui réside au Grand-Duché de Luxembourg » door « qui réside dans le Grand-Duché de Luxembourg » en in de Nederlandse tekst, paragraaf 4, 2^{de} lid, het woord « conclueert » vervangen door « besluit » en in paragraaf 6 het woord « overleggen » door « voorleggen ».

Verscheidene commissieleden merken op, dat de Nederlandse tekst slecht verzorgd werd. Ook met betrekking tot de Nederlandse tekst wijst de Raad van State er op dat het voorontwerp, zelfs waar het gewoon de bepalingen van het voorontwerp overneemt om redenen die hun niet duidelijk zijn, afwijkt van de tekst aanbevolen in aansluiting met zijn advies van 7 December 1949.

Een amendement om paragraaf 8 van artikel 48 te vervangen door volgende tekst : § 8 — « De kosten van het geneeskundig onderzoek, dat uit de toepassing van dit artikel voortvloeit, zijn ten laste van de koloniale, diplomatieke of consulaire overheid van het ambtsgebied waarin de dienstplichtige verblijft », werd met 15 stemmen en 2 onthoudingen aangenomen.

Het aldus gewijzigd artikel werd aangenomen met 11 stemmen en 6 onthoudingen.

Art. 41.

Modifier comme suit le texte du 2° :

« 2° de l'examen médical des miliciens considérés comme définitivement inaptes par le médecin chef du service de santé du centre de recrutement et de sélection, conformément à l'article 63, paragraphe 1, 2^e alinéa. »

L'article ainsi modifié est adopté par 11 voix et 8 abstentions.

Art. 42.

Cet article est adopté par le même nombre de voix.

Art. 43.

Remplacer cet article par le texte ci-après :

« Si un membre du Conseil est parent ou allié du milicien jusqu'au quatrième degré inclusivement, son suppléant doit siéger. »

« S'il est le médecin traitant du milicien, il doit s'abstenir. »

Adopté par 11 voix et 8 abstentions.

Art. 44.

Adopté.

Art. 45.

Dans le texte français, au paragraphe 2, supprimer les mots « ou le recours » et remplacer à la dernière ligne les mots « ou défense écrite » par les mots « ou une défense écrite ».

Dans le texte néerlandais du paragraphe 2, supprimer à la première ligne « of het beroep ».

Art. 46 et 47.

Adoptés par 11 voix, et 8 abstentions.

Art. 48.

Dans le texte français, remplacer au paragraphe 1, 2^e alinéa, le membre de phrase « qui réside au Grand-Duché de Luxembourg » par « qui réside dans le Grand-Duché de Luxembourg » et dans le texte néerlandais remplacer au paragraphe 4, alinéa 2, le mot « conclueert » par « besluit » et dans le paragraphe 6 le mot « overleggen » par « voorleggen ».

Plusieurs commissaires font observer que le texte néerlandais laisse à désirer. Le Conseil d'Etat fait également remarquer, en ce qui concerne le texte néerlandais, que l'avant-projet de loi, pour des motifs qui n'apparaissent pas, s'écarte du texte recommandé annexé à son avis du 7 décembre 1949, même là où il ne fait que reprendre les dispositions de l'avant-projet de loi.

Un amendement tendant à remplacer le paragraphe 8 de l'article 48 par le texte libellé comme suit :

« Les frais de l'examen médical résultant de l'application du présent article seront supportés par l'autorité coloniale, diplomatique ou consulaire de la circonscription dans laquelle réside le milicien » est adopté par 12 voix, 2 commissaires s'étant abstenus.

L'article ainsi modifié a été adopté par 11 voix et 6 abstentions.

Art. 49.

In § 2 de zinsnede « of door een militaire geneesheer en een ander burgergeneesheer » te vervangen door volgende tekst : « of door een ander militair geneesheer en een ander burgerlijk geneesheer ».

Stemming : 11 voor en 6 onthoudingen.

Art. 50.

In de laatste volzin van de Nederlandse tekst de woorden : « In elk geval contradictoir geacht » vervangen door « in alle gevallen beschouwd als op tegenspraak genomen ».

Aangenomen met 8 stemmen voor en 5 onthoudingen.

Art. 50bis (nieuw).

Dit voorstel heeft ten doel de beslissingen van de herkeuringsraden aan de bevolking bekend te maken.

Tegen dergelijke maatregel werden gegronde opwerpingen en bezwaren geopperd, onder andere : het aangeven van ziekten en lichaamsgebreken.

De steller van dit artikel rekent bijzonder op een psychologische uitwerking. De vrees voor de bekendmaking zal elke poging om door bedrog vrij te komen verhinderen. In de huidige wet bestaat de mogelijkheid van beroep — het artikel 37 luidt : « De Minister van Landsverdediging kan eveneens in beroep komen, doch enkel ten opzichte van de door de werfbureau's vrijgestelde of voorlopig afgekeurde ».

De Minister van Binnenlandse Zaken zal in dezelfde zin een tekst opmaken.

Na deze verklaring werd het voorstel 50bis ingetrokken.

Art. 51.

Ingevolge voorgaande wijzigingen moet dit artikel aangepast worden door toevoeging van volgende tekst : « Hij wordt behandeld als bepaald in artikel 70, in het geval voorzien in paragraaf 1, 2° van dit artikel ».

Aldus is de militieplichtige verplicht zich aan te melden om de keuring of de inobservatiestelling te ondergaan.

Een lid meent dat het lichamelijk onderzoek soms al te streng is en de geneesheer zijn recht te buiten gaat.

Het is vanzelfsprekend dat de regels van de plichtenleer moeten nageleefd worden, waarbij bepaald is welke behandelingen niet mogen opgelegd zonder de uitdrukkelijke toestemming van de militieplichtigen.

Dit artikel wordt aangenomen met eenparige stemmen.

Art. 52.

Aangenomen met eenparige stemmen.

Art. 53.

In paragraaf 2 — in de Franse tekst, aan de zinsnede « sous pli recommandé » toevoegen : « à la poste ».

Dit artikel evenals artikelen 54 en 55 werden met eenparige stemmen aangenomen.

Art. 56, 57 en 58.

Bij amendement wordt gevraagd in paragraaf 1 de tekst van het tweede lid te vervangen door : « een effectief plaatsvervangend of ere-magistraat uit een rechtbank van eerste aanleg ».

Hiertegen wordt ingebracht dat het gaat over een administratieve commissie die de lijst van de ontheffingen opmaakt.

Dit amendement werd aangenomen met 17 stemmen voor, 1 tegen en 2 onthoudingen.

Art. 49.

Remplacer au § 2 du texte néerlandais le membre de phrase « of door een militaire geneesheer en een ander burgergeneesheer » par les mots « of door een ander militair geneesheer en een ander burgerlijk geneesheer ».

Vote : 11 voix pour, et 6 abstentions.

Art. 50.

Dans la deuxième phrase du texte néerlandais, remplacer les mots « in elk geval contradictoir geacht » par les mots « in alle gevallen beschouwd als op tegenspraak genomen ».

Adopté par 8 voix et 5 abstentions.

Art. 50bis (nouveau).

Cette proposition vise à rendre publiques les décisions des conseils de revision.

Cette mesure soulève des objections et des observations fondées, notamment la publicité donnée à des maladies et infirmités.

L'auteur de cet article compte surtout sur un effet psychologique. La crainte de la publicité empêchera toute tentative de se libérer par la fraude. La loi actuelle prévoit la possibilité d'exercer son recours : l'article 37 dit en effet : « Le Ministre de la Défense Nationale ou son délégué a également un droit d'appel, mais uniquement à l'égard des miliciens exemptés ou ajournés par les bureaux de recrutement ».

Le Ministre de l'Intérieur rédigera un texte dans le même sens.

Après cette déclaration, la proposition 50bis est retirée.

Art. 51.

Cet article doit être mis en concordance avec les modifications ci-avant, par l'addition du texte suivant : « Il est traité comme il est dit à l'article 70, dans le cas prévu au § 1, 2°, dudit article ».

De la sorte, le milicien est tenu de se présenter pour subir l'examen médical ou la mise en observation.

Un membre estime que l'examen physique est parfois trop sévère et que le médecin outrepassé ses droits.

Il est évident qu'il faut respecter les règles de la déontologie qui indiquent quels sont les traitements qui ne peuvent être appliqués sans le consentement formel des miliciens.

Cet article est adopté à l'unanimité.

Art. 52.

Cet article est adopté à l'unanimité.

Art. 53.

Au paragraphe 2 du texte français, après les mots « sous pli recommandé » ajouter les mots « à la poste ».

Cet article, de même que les articles 54 et 55, sont adoptés à l'unanimité.

Art. 56, 57 et 58.

Un amendement propose de remplacer le texte du paragraphe 1^{er}, 2^e alinéa, par les mots « d'un magistrat, effectif, suppléant ou honoraire d'un tribunal de première instance, président ».

On oppose à cet amendement le fait qu'il s'agit, en l'occurrence, d'une Commission administrative qui établit la liste des libérations.

Cet amendement est adopté par 17 voix contre 1 et 2 abstentions.

De voorstellen om artikelen 56, 57, 58 te laten wegvallen werden met 12 tegen en 10 voor verworpen.

De artikelen 56, 57, 58 werden aangenomen met 12 stemmen voor en 10 tegen.

Ingevolge het feit dat artikel 17 in tweede lezing werd weggelaten heeft de Commissie besloten dat ook de afdeling VII van hoofdstuk V (art. 56, 57 en 58) dient te vervallen.

Art. 59, 60, 61, 62.

Werden met eenparige stemmen aangenomen.

Art. 63.

De twee wijzigingen voorgesteld door leden van de commissie worden ingetrokken omdat het amendement van de Regering voldoening schenkt, door toevoeging aan paragraaf 1, van volgende tekst: « Nochtans in geval hij van oordeel is dat de vrijstelling wegens definitieve ongeschiktheid moet uitgesproken worden, verwijst hij de belanghebbende naar de herkeuringsraad. »

Ingevolge deze wijziging is alleen de herkeuringsraad bevoegd om te beslissen over de ongeschiktheid van de dienstplichtige. Deze beslissing wordt aan de provinciegouverneur voorgelegd, vermits het secretariaat door zijn diensten wordt waargenomen.

Aldus gewijzigd werd dit artikel aangenomen met eenparige stemmen.

Art. 64.

Dit artikel moet aangepast worden aan de nieuwe voor- schriften en daarom vervangen door nieuwe teksten als volgt: « De verdaagde, tot vervroegde indiensttreding niet toegelaten of door de hoofdgeneesheer van de gezondheidsdienst van het centrum naar de herkeuringsraad verwezen dienstplichtige, verliest de hoedanigheid van militair. »

Aangenomen met 11 voor en 9 onthoudingen.

Art. 65 en 66.

Aangenomen met eenparige stemmen.

Art. 67.

Een amendement kent voorrang toe aan gehuwde miliciens of leden van grote gezinnen om na de eerste instructieperiode zo dicht mogelijk bij huis te worden ondergebracht, zoals reeds in de van kracht zijnde wetgeving voorzien is.

Men laat opmerken dat de legerinrichting vroeger geschiedde op grondslag van de gewestelijke indeling. Deze methode kan niet worden behouden. Nochtans mag de dienstplichtige zijn wens uitspreken nopens de keuze van wapens, legereenheid, garnizoen en ook inlijvingsdatum.

De gehuwden hebben voorrang voor de in België gevestigde garnizoenen.

De meerderheid der Commissie vraagt met dit voorstel rekening te houden en in te gaan op de wensen van de militieplichtigen in zoverre de technische behoeften er niet door geschaad worden.

Dit amendement werd aangenomen: 17 voor, 3 tegen, 1 onthouding.

Een lid stelt voor paragraaf 1 van artikel 67 te vervangen door volgende tekst:

« Het contingent wordt ter beschikking gesteld van de Minister van Landsverdediging. » Steller van deze wijziging vraagt heel het contingent te plaatsen onder de be-

Les amendements tendant à supprimer les articles 56, 57 et 58 sont rejetés par 12 voix contre 10.

Les articles 56, 57 et 58 sont adoptés par 12 voix contre 10.

L'article 17 ayant été supprimé au deuxième vote, la commission décide de supprimer également la section VII du chapitre V (art. 56, 57 et 58).

Art. 59, 60, 61 et 62.

Ces articles sont adoptés à l'unanimité.

Art. 63.

Les deux amendements proposés par des membres de la Commission sont retirés, l'amendement du Gouvernement donnant satisfaction en ajoutant au paragraphe 1^{er} le texte suivant: « Toutefois, au cas où il estimerait que l'exemption pour cause d'incapacité définitive doit être prononcée, il renvoie l'intéressé au Conseil de Révision. »

Par suite de cette modification, seul le Conseil de Révision est compétent pour décider de l'incapacité du milicien. Cette décision est soumise au Gouverneur de la province, puisque le secrétariat est assumé par ses services.

L'article, ainsi amendé, est adopté à l'unanimité.

Art. 64.

Cet article doit être mis en concordance avec les nouvelles prescriptions et remplacé par le texte nouveau ci-après: « Le milicien ajourné, non admis au devancement d'appel ou renvoyé au conseil de révision par le médecin chef du service de santé du centre, perd la qualité de militaire. »

Cet article est adopté par 11 voix contre 9.

Art. 65 et 66.

Ces articles sont adoptés à l'unanimité.

Art. 67.

Un amendement tend à accorder la priorité aux miliciens mariés ou membres de familles nombreuses en vue de les mettre en garnison, après la période d'instruction, à proximité de leur famille, comme le prévoit déjà la législation en vigueur.

On fait remarquer que l'organisation de l'armée était basée auparavant sur le groupement régional. Cette méthode ne peut être maintenue. Toutefois, le milicien peut exprimer le désir en ce qui concerne le choix des armes, de l'unité, de la garnison et de la date d'appel.

Les miliciens mariés ont la priorité pour les garnisons établies en Belgique.

La majorité de la Commission demande que l'on tienne compte de cette proposition et que l'on donne suite aux désirs des miliciens, pour autant qu'ils ne portent pas préjudice aux exigences techniques.

Cet amendement a été adopté par 17 voix contre 3 et une abstention.

Un commissaire propose de remplacer le paragraphe 1 de l'article 67 par le texte suivant:

« Le contingent est mis à la disposition du Ministre de la Défense Nationale. » L'auteur de cette modification demande de placer l'entièreté du contingent sous l'autorité

voegtheid van de Minister van Landsverdediging, ten einde de hoogste efficiency van onze weerbaarheid te bereiken.

Nochtans, andere leden die het eens zijn met het principe laten opmerken dat dit voorstel hier niet op zijn plaats komt, maar moet ingelast worden in de wet op het contingent.

Dit amendement werd verworpen met 12 stemmen tegen en 9 voor.

De artikelen 67, 68, 69 worden met eenparige stemmen aangenomen.

Art. 70.

Ingevolge wijzigingen aangebracht aan voorgaande artikelen, stelt de Regering volgende amendementen voor :

Paragraaf 1 : te vervangen door volgende tekst :

« Is dienstweigeraar :

» 1° hij wie een individuele oproeping geldig ter kennis is gebracht en die, buiten het geval voorzien in artikel 65, op de gestelde dag niet in het centrum verschijnt;

» 2° hij die, naar de herkeuringsraad overeenkomstig dat hoofdstuk verwezen, zich niet aanmeldt of zich niet leent tot een keuring of een inobservatiestelling door de raad gelast. »

Aan paragraaf 3, 1^{ste} lid, toevoegen :

« Daarenboven mag de gewapende macht gevorderd worden om hem voor de herkeuringsraad te leiden of voor de inrichting van de gezondheidsdienst van het leger door de raad aangewezen. »

De amendementen en artikel 70, aldus gewijzigd, werden aangenomen met eenparige stemmen.

Art. 71.

Een lid stelt bij amendement voor, dit artikel weg te laten, niet alleen omdat het tegen de voorziene duur is en de Regering haar voorstel niet gerechtvaardigd heeft, maar tevens, omdat de duur van de dienstdienst niet in dit wetsontwerp dient voorzien te worden.

Het amendement wordt verworpen met 12 tegen 10 stemmen.

Een amendement om in paragraaf 1, 1^{ste} lid, de woorden « twee jaar » te vervangen door de woorden « 12 maanden » werd met eenparige stemmen verworpen en het voorstel om het tweede lid weg te laten werd afgewezen bij meerderheid van stemmen.

Een lid stelt volgende vraag : « Waarom wordt in deze wet geschreven dat de werkelijke dienstdienst twee jaar bedraagt ? »

Dergelijke beschikking werd steeds vermeld in de wet op de milite, omdat deze wet de voorschriften inhoudt over de werving en de dienstverplichtingen.

Een amendement om de werkelijke dienstdienst te herleiden tot de duur van 18 maanden werd afgewezen met 12 stemmen tegen, 1 voor en 9 onthoudingen, nadat een lid verklaard heeft dat zijn groep zich zal onthouden nopens de bepaling van de dienstdienst, waarvan de duur nog niet is vastgelegd, omdat men de noodzakelijkheid van een twee-jarendienst nog niet heeft bewezen.

Een voorstel om de duur van de werkelijke dienstdienst te bepalen bij afzonderlijke wet werd verworpen met 13 stemmen tegen en 9 voor.

Een amendement om in het tweede lid van artikel 1 de woorden « na overleg in de Ministerraad » in te lassen, na de woorden « De Minister van Landsverdediging kan echter, na overleg in de Ministerraad » werd ingetrokken

du Ministre de la Défense Nationale afin de porter notre puissance défensive au maximum.

Certains autres membres de la Commission, qui sont d'accord sur le principe, font toutefois observer que pareille proposition ne vient pas à son heure mais qu'elle doit être insérée dans la loi sur le contingent.

Cet amendement est rejeté par 12 voix contre 9.

Les articles 67, 68 et 69 sont adoptés à l'unanimité des voix.

Art. 70.

Suite aux modifications qui ont été apportées aux articles précédents, le Gouvernement propose les amendements suivants :

Paragraphe 1 : à remplacer par le texte suivant :

« Est insoumis :

» 1° celui auquel une convocation individuelle a été valablement notifiée et qui, sauf dans le cas prévu à l'article 65, ne se présente pas au centre le jour indiqué;

» 2° celui qui, renvoyé au conseil de révision en vertu du présent chapitre, ne s'y présente pas ou ne se soumet pas à l'examen médical ou à une mise en observation ordonnée par le conseil. »

Ajouter au paragraphe 3, alinéa 1^{er} :

« En outre, la force publique peut être requise pour l'amener au conseil de révision ou à l'établissement du service de santé de l'armée désigné par le conseil. »

Les amendements, ainsi que l'article 70 ainsi modifié, ont été adoptés à l'unanimité des voix.

Art. 71.

Un membre propose, par amendement, de supprimer cet article, non seulement parce qu'il va à l'encontre de la durée prévue et que le Gouvernement n'a pas justifié sa proposition, mais également parce qu'il n'y a pas lieu de prévoir la durée du service dans le présent projet.

Cet amendement est rejeté par 12 voix contre 10.

L'amendement tendant à remplacer au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots « 2 ans » par les mots « 12 mois » est rejeté à l'unanimité, tandis que la proposition de supprimer le deuxième alinéa est rejetée à la majorité des voix.

Un membre pose la question suivante : « Pourquoi cette loi dit-elle que la durée du service actif sera de deux ans ? »

La loi sur la milice a toujours prévu une telle disposition, parce que cette loi comprend les prescriptions concernant le recrutement et les obligations de service.

Un amendement, qui tend à ramener à 18 mois le terme du service actif, est repoussé par 12 voix contre 1, et 9 abstentions, après qu'un membre a déclaré que son groupe s'abstiendra quant à la fixation du temps de service, dont la durée n'a pas encore été fixée, parce que la nécessité du service de deux ans n'a pas été démontrée jusqu'à présent.

Une proposition, tendant à fixer la durée du service actif par une loi distincte, est rejetée par 13 voix contre 9.

Un amendement, ayant pour but l'insertion à l'alinéa 2 du paragraphe 1^{er} des mots « après délibération en Conseil des Ministres », après les mots « Néanmoins le Ministre de la Défense nationale peut », est retiré, le Gouverne-

omdat de Regering een nieuwe tekst voorlegt, voor lid 2, paragraaf 1.

Voorgesteld wordt de zinsnede : « De Minister van Landsverdediging kan echter » te vervangen door « De Koning kan echter, bij een in Ministerraad overlegd besluit ».

Deze wijziging werd aangenomen met 13 stemmen voor en 9 onthoudingen.

Een lid vraagt dat de dagen doorgebracht in het selectiecentrum zouden afgeteld worden van de dienstdaag. De commissieleden treden deze opvatting bij. De Minister zal een tekst voorleggen die met deze mening rekening houdt.

Het artikel — met voorbehoud van paragraaf 2 — wordt aangenomen met 12 stemmen voor, 1 tegen en 9 onthoudingen.

Art. 72.

Aangenomen : 12 stemmen voor en 9 onthoudingen.

Art. 73.

Aangenomen : eenparige stemmen.

Art. 74.

In de Franse tekst — tweede lid — volgende verbetering aanbrengen : « en informe aussitôt les Chambres » in plaats van « en informe les Chambres aussitôt ». Dit artikel werd aangenomen met eenparige stemmen.

Art. 75.

Een commissielid is de mening toegedaan dat de Minister moet beslissen om een soldaat na afloop van de dienstermijn onder de wapens te houden. Het ontwerp voorziet alleen de toestemming van de Minister.

De wijziging om de woorden « met de toestemming van de Minister van Landsverdediging » te vervangen als volgt « bij met redenen omklede beslissing van de Minister van Landsverdediging » werd met eenparige stemmen aangenomen, alsook het gewijzigd artikel.

Art. 76.

Het amendement : in paragraaf 1 van het 3^o toevoegen wat volgt :

« 4^o — een verlof van 12 dagen voor de dienstplichtigen, landbouwers van beroep, in de periode van de veldarbeid » werd door steller niet verdedigd en met eenparige stemmen verworpen.

Een voorstel ten einde aan paragraaf 1 een 4^o toe te voegen dat luidt als volgt : « jaarlijks een seizoenverlof van 10 dagen of twee seizoenverloven van 5 dagen voor de dienstplichtigen, landbouwers van beroep, die een aanvraag indienen », werd met eenparige stemmen aangenomen.

Ten einde elk misverstand te voorkomen wordt in 3^o de zin « Deze verloven worden niet als werkelijke dienst aangerekend » geschrapt en in fine aan het 4^o toegevoegd « de verloven voorzien bij 3^o en 4^o worden niet als werkelijke dienst aangerekend ».

Terloops wordt verklaard dat de studenten ook een verlof zouden moeten bekomen om hun studies te beëindigen, want talrijke hoogstudenten zullen in de loop van hun studiën opgeroepen worden. De commissieleden zijn de mening toegedaan dat de mogelijkheid dient onderzocht om aan de studenten die niet op 25-jarige ouderdom hun eindexamen behalen een bijkomend uitstel te verlenen.

De Minister van Landsverdediging heeft verklaard dat deze toestand wordt geregeld door de toekenning van een uitzonderlijk verlof.

Het gewijzigd artikel werd met eenparige stemmen aangenomen.

ment ayant présenté un nouveau texte de l'alinéa 2 du paragraphe 1^{er}.

Il est proposé de remplacer les mots : « Néanmoins le Ministre de la Défense nationale peut » par les mots « Néanmoins le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres ».

Cette modification est adoptée par 13 voix et 9 abstentions.

Un membre demande que les jours passés au centre de sélection, soient déduits du temps de service. Les commissaires se rallient à cette interprétation. Le Ministre présentera un texte qui tient compte de cette opinion.

Sous réserve du paragraphe 2, l'article est adopté par 12 voix contre 1, et 9 abstentions.

Art. 72.

Adopté par 12 voix et 9 abstentions.

Art. 73.

Adopté à l'unanimité.

Art. 74.

Apporter au texte français, deuxième alinéa, la rectification suivante : « en informe aussitôt les Chambres » au lieu de « en informe les Chambres aussitôt ». Cet article est adopté à l'unanimité.

Art. 75.

Un membre de la Commission estime qu'il incombe au Ministre de décider si un soldat doit être maintenu sous les armes à l'expiration de son terme de service. Le projet ne parle que de l'assentiment du Ministre.

La modification qui consiste à remplacer les mots « avec l'assentiment du Ministre de la Défense Nationale » par les mots « par décision motivée du Ministre de la Défense Nationale », est adoptée à l'unanimité, ainsi que l'article modifié.

Art. 76.

L'amendement : au paragraphe premier, ajouter après le 3^o :

« 4^o un congé de 12 jours pour les miliciens, agriculteurs de profession, à l'époque des travaux agricoles » n'est pas défendu par son auteur et est rejeté à l'unanimité.

Une proposition, tendant à faire ajouter au § 1^{er} un 4^o, libellé comme suit :

« 4^o Annuellement un congé saisonnier de 10 jours ou deux congés saisonniers de 5 jours aux miliciens, agriculteurs de profession, qui en font la demande » est adoptée à l'unanimité.

Afin d'éviter tout malentendu, la phrase : « Ces congés ne comptent pas comme service actif » est supprimée au 3^o, et il est ajouté à la fin du 4^o : « les congés prévus aux 3^o et 4^o ne comptent pas comme service actif ».

Il fut dit en passant que les étudiants aussi devraient obtenir un congé pour terminer leurs études, car de nombreux universitaires seront appelés sous les drapeaux au cours de leurs études. Les commissaires estiment qu'il y a lieu d'examiner la possibilité d'accorder un sursis supplémentaire aux étudiants qui n'obtiennent pas leur diplôme de fin d'études à l'âge de 25 ans.

Le Ministre de la Défense nationale a déclaré que cette situation est réglée par l'octroi d'un congé exceptionnel.

L'article amendé est adopté à l'unanimité.

Art. 77.

Sommige leden verlangen te weten wat dient verstaan « in dienst opgelopen kwetsuren of opgedane of verergerde ziekten ». Gevallen werden voorgelegd van soldaten die ziek naar huis werden gezonden en later heeft de overheid geen rekening gehouden met de verergering van de ziekte.

Een amendement om aan artikel 77 volgend lid toe te voegen : « De maatregel vervalt echter indien de kwetsuren volgen uit het beoefenen van om het even welke door de legeroverheid toegelaten sport » werd ingetrokken na de verklaring dat het enkel in de dienst opgelopen ziekten en kwetsuren geldt.

Ook de sportbeoefening als militair, onder leiding van legeroverheid, in het raam van de militaire dienst valt onder toepassing van dit artikel. Het is vanzelfsprekend dat een soldaat die verlof bekomt om deel te nemen aan een oefening of wedstrijd die geen verband houden met de militaire dienst buiten het toepassingsgebied van dit artikel valt.

Artikelen 77, 78, 79, 80, 81, 82 worden aangenomen met eenparige stemmen.

Art. 83.

Twee amendementen met betrekking tot de aanneming en de aanwending van vrouwelijke vrijwilligers werden ingediend.

De stellers van deze amendementen verwijzen naar de voorbeelden van andere landen waar de vrouwen toegelaten zijn in de hulp- en bestuursdiensten.

Door eenzelfde maatregel te nemen en door aanwerving van mannelijke vrijwilligers zal het mogelijk zijn de duur van de dienstdienst tot 18 of 20 maanden te beperken. Ik zou de bezwaren van technische aard willen kennen.

De tegenstanders van de vrouwelijke vrijwilligersdienst verklaren dat de vrouwen best in de rangen van de burgerlijke veiligheid een post kunnen bekleden, want dan worden ze niet als militairen beschouwd en vallen ze niet onder de toepassing van de militaire wetgeving.

Ze dienen aldus als burgers aangezien te worden en niet als soldaten die als krijgsgevangenen behandeld worden.

De hulpdiensten kunnen bezet worden door jongelingen die niet geschikt zijn voor een totale legerdienst.

Indien de vrouwen toelating bekomen moeten afzonderlijke kazernen ingericht worden.

Niet enkel om morele, maar ook om juridische redenen, wordt de vrijwillige dienstneming van vrouwen bestreden. Een lid verzoekt de Commissieleden volgende vragen te overwegen : Wie moet de toelating verlenen aan de gehuwde vrouw ? Indien de man weigert, zal dit een voldoende reden zijn om een verzoek tot scheiding in te dienen ?

Wie zal belast worden met de opvoeding der kinderen ? In Amerika en Groot-Brittannië is de gezamenlijke opvoeding ingeburgerd, maar in België hebben we de afzonderlijke opleiding.

Beide amendementen werden verworpen met 12 stemmen tegen en 10 voor.

Het artikel werd aangenomen met 12 stemmen voor en 10 onthoudingen.

De artikelen 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90 werden met eenparige stemmen aangenomen.

Een lid stelt volgende vraag : « Wat dient er verstaan onder het begrip : « Oorlogsvrijwilliger » ? Het antwoord van de Minister luidt als volgt :

Art. 77.

Certains membres demandent ce qu'il y a lieu d'entendre par « blessures reçues ou maladies contractées ou aggravées en service ». On cite le cas de soldats qui sont renvoyés malades à leurs foyers et pour lesquels l'autorité n'a tenu plus tard aucun compte de l'aggravation de la maladie.

Un amendement proposant d'ajouter l'alinéa suivant à l'article 77 : « Toutefois la mesure est inopérante si les blessures proviennent de la pratique d'un sport quelconque autorisé par les autorités militaires » est retiré après la déclaration qu'il s'agit uniquement de maladies et de blessures contractées en service.

L'exercice des sports comme militaire, sous la direction de l'autorité militaire, dans le cadre du service, tombe également sous l'application du présent article. Il va de soi qu'un soldat qui obtient un congé pour prendre part à un exercice ou à une compétition sans rapport avec le service militaire, ne tombe pas sous l'application du présent article.

Les articles 77, 78, 79, 80, 81, 82 sont adoptés à l'unanimité.

Art. 83.

Deux amendements ont été déposés relatifs à l'admission et à l'emploi de volontaires féminins.

Les auteurs de ces amendements invoquent les exemples donnés par d'autres pays qui admettent les femmes dans les services auxiliaires et administratifs.

En adoptant une disposition identique et en recrutant des volontaires du sexe masculin, il sera possible de limiter la durée du temps de service soit à 18, soit à 20 mois. Je désirerais savoir quels en sont les inconvénients du point de vue technique.

Les adversaires du volontariat féminin déclarent qu'il est préférable que les femmes occupent un poste dans les rangs de la sécurité civile parce qu'alors elles ne sont pas considérées comme militaires et ne tomberont pas sous l'application de la législation militaire.

Elles devront ainsi être considérées comme des civils et non comme des soldats qui sont traités comme prisonniers de guerre.

Les services auxiliaires pourront être occupés par des jeunes gens qui ne sont pas aptes au service militaire total.

Dans l'éventualité où des femmes seraient admises, des casernes distinctes devraient être aménagées.

Le volontariat des femmes est non seulement combattu pour des raisons de moralité, mais également pour des raisons juridiques. Un membre de la Commission invite les commissaires à considérer les questions suivantes : Qui doit autoriser la femme mariée ? Si le mari refuse, cela constituera-t-il un motif suffisant pour demander le divorce ?

Qui chargera-t-on de l'éducation des enfants ? En Amérique et en Angleterre, l'éducation mixte est entrée dans les mœurs, mais en Belgique existe l'éducation séparée.

Les deux amendements ont été rejetés par 12 voix contre 10.

L'article a été adopté par 12 voix et 10 abstentions.

Les articles 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90 sont adoptés à l'unanimité des voix.

Un membre de la Commission a posé la question suivante : « Que faut-il entendre par : volontaire de guerre » ? M. le Ministre a répondu comme suit :

De oorlogsvrijwilliger is degene die overeenkomstig artikel 89 in mobilisatieperiode een dienstneming of wederdienstneming aangegaan heeft.

Gedurende de oorlog 1940-1945 werden dienstnemingen van oorlogsvrijwilligers aangenomen tot :

— 8 Mei 1945 voor het leger en de luchtmacht (R. A. F., Belgische Sectie);

— 29 Juni of 4 Juli 1945 voor de Royal Navy/Belgische Sectie, naargelang de vrijwilliger uit België kwam of in Engeland verbleef.

Art. 90bis.

Een amendement stelt voor een nieuw hoofdstuk VIIIbis en een 1° nieuw artikel 90bis in te lassen.

Hierin wordt gevraagd de toestand die steeds gehuldigd werd te herstellen, te weten, de vaders die kinderen hebben en de soldaten, indien twee broeders gestorven zijn, ten gevolge van de vijandelijkheden, bij prioriteit in de hulpdiensten en in de diensten achter het front te plaatsen, voor zoveel de omstandigheden het mogelijk maken. Men vraagt of dit voorstel wel kan toegepast worden ? In een loopgravenoorlog, als men in frontlijn strijdt, kan het amendement toegepast worden, maar in een bewegingsoorlog zal het bezwaarlijk gaan. Nu, vermits het voorstel luidt : « indien de omstandigheden het toelaten » is er geen bezwaar tegen het aanvaarden van deze toevoeging.

Dit voorstel werd met eenparige stemmen aangenomen.

Een ander amendement strekt tot de verhoging van de militaire taxe.

Het principe werd bestreden, want, naar de opvatting van de spreker, moet iedereen die geschikt is zijn dienstplicht volbrengen. Deze militaire taxe zal dan bijzonder de gebrekkige en ziekelijke jongens treffen.

Het amendement werd verworpen met 15 stemmen tegen, 1 voor en 2 onthoudingen.

Een nieuw artikel 90bis werd met eenparige stemmen aangenomen.

Art. 91.

De commissieleden zijn eensgezind om te verklaren dat niet alleen de veroordeelden uit hoofde van bedriegelijke praktijken en onjuiste inlichtingen, maar alle militeplichtigen die deze middelen hebben aangewend, zelfs indien ze niet vervolgd werden, hier dienen bedoeld.

De Regering stelt volgende wijziging voor :

Het eerste lid vervangen door :

« Het uitstel, de vrijlating, de vrijstelling, de voorlopige afkeuring of de ontheffing kan worden ingetrokken zo de dienstplichtige, om ze te bekomen, zich aan bedriegelijke praktijken heeft schuldig gemaakt of wetens onjuiste of onvolledige inlichtingen heeft verstrekt of heeft laten verstrekken. »

Het vijfde lid vervangen door :

« Intrekking kan niet uitgesproken worden meer dan één jaar na de dag waarop de eerste beslissing in kracht van gewijsde is gedaan. Nochtans wordt die termijn geschorst zolang over de openbare vordering niet definitief werd beslist, wanneer deze vordering werd ingesteld op grond van feiten welke de intrekking kunnen rechtvaardigen; in geval van veroordeling wordt deze termijn verlengd tot twee jaar na de dag waarop de veroordeling in kracht van gewijsde is gegaan. »

Le volontaire de guerre est celui qui, conformément à l'article 89, a contracté un engagement ou un rengagement en période de mobilisation.

Pendant la guerre 1940-1945, les engagements de volontaires de guerre ont été acceptés jusqu'au :

— 8 mai 1945 pour l'armée et l'aviation (R. A. F., Section Belge);

— 29 juin ou 4 juillet 1945, pour la Royal Navy/Section Belge, selon que le volontaire venait de Belgique ou résidait en Angleterre.

Art. 90bis.

Un amendement propose l'insertion d'un nouveau chapitre VIIIbis ainsi que d'un nouvel article 90bis.

Il est demandé en l'occurrence de rétablir la situation qui a toujours été en vigueur, notamment celle qui consiste à affecter par priorité aux services auxiliaires et de l'arrière les pères de famille et les soldats dont deux frères sont morts par suite des hostilités, pour autant que les circonstances le permettent. On demande si cette proposition est réalisable. Lorsque l'on combat au front dans une guerre de position, l'amendement peut être applicable, mais dans une guerre de mouvement, cela ne se pourra sans grandes difficultés. Toutefois, puisque l'amendement porte « si les circonstances permettent », il n'y a pas d'objection à admettre cette ajoute.

Cette proposition est adoptée à l'unanimité.

Un autre amendement tend à la majoration de la taxe militaire.

Le principe est contesté, car selon le membre, quoique est apte doit satisfaire à ses obligations militaires. Cette taxe militaire frappera dès lors surtout les jeunes gens infirmes et malades.

L'amendement est rejeté par 15 voix contre une et 2 abstentions.

Un nouvel article 90bis est adopté à l'unanimité.

Art. 91.

Les membres de la Commission sont unanimes à déclarer que non seulement les condamnés du chef de manœuvres frauduleuses et de renseignements inexacts, mais tous les miliciens, même s'ils n'ont pas été poursuivis, doivent être visés ici.

Le Gouvernement propose la modification suivante :

Remplacer le premier alinéa par :

« Le sursis, la dispense, l'exemption, l'ajournement ou la libération peut être retiré lorsque le milicien a employé des manœuvres frauduleuses ou a sciemment donné ou laissé donner des renseignements inexacts ou incomplets dans le but de l'obtenir. »

Remplacer le cinquième alinéa par le texte suivant :

« Le retrait ne peut intervenir plus d'un an après le jour où la première décision est passée en force de chose jugée. Toutefois, ce délai est suspendu aussi longtemps qu'il n'a pas été statué définitivement sur l'action publique si celle-ci est engagée en raison de faits qui peuvent justifier le retrait; il est prorogé, en cas de condamnation, jusqu'à deux ans après le jour où la condamnation est passée en force de chose jugée. »

Een voorstel strekt tot toevoeging van een artikel 91bis dat luidt als volgt :

« De uitgestelde en voorlopig afgekeurde dienstplichtigen ondergaan, wat de termijn van de werkelijke dienst betreft, het lot van hun leeftijdsklasse. »

Verscheidene leden verklaren dat een onderscheid dient gemaakt tussen uitgestelden en de voorlopig afgekeurden. Deze laatsten ondergaan een beslissing die onafhankelijk is van hun wil en hun verlangen.

Een lid maant tot voorzichtigheid aan, want men kan allerlei redenen invoeren en soms bedrieglijke middelen aanwenden om voorlopig afgekeurd te worden.

Blijft dit voorstel ook van kracht als later de dienstdtijd van 2 jaar tot 1 jaar zal teruggebracht worden ?

Het amendement werd afgewezen met 17 stemmen en 2 onthoudingen.

Een amendement om zekere termen te schrappen werd niet behouden. Na een verklaring van de Minister van Buitenlandse Zaken werd artikel 91, aldus gewijzigd, met eenparige stemmen aangenomen.

Art. 92.

Met eenparige stemmen en ongewijzigd aangenomen.

Art. 93.

Men vraagt de uitbreiding van dit artikel tot alle openbare diensten, de parastatale inbegrepen.

De Regering dient in tweede lezing een amendement in, dat er toe strekt dit artikel aan te vullen met volgende tekst :

« Deze bepaling geldt insgelijks om toegelaten te worden tot een betrekking in de overheidsbedrijven, de vergunde diensten, de openbare inrichtingen of de inrichtingen van openbaar nut en in al de ondergeschikte openbare besturen. »

De aldus aangevulde tekst van artikel 93 wordt aangenomen.

Art. 94.

Na verwerping van een amendement werd het artikel met eenparige stemmen aangenomen.

Art. 95 en 96.

Eenparig aangenomen.

Art. 97.

Een amendement om de bevoegdheid van de arrondissementscommissarissen te beperken tot de niet ontvoogde gemeenten, werd afgewezen met 13 stemmen tegen, 4 voor en 1 onthouding.

In de Nederlandse tekst, wordt het woord « controlebevoegd » vervangen door « zijn bevoegd om toezicht uit te oefenen ».

Dit artikel wordt aangenomen met 14 stemmen voor, en 5 onthoudingen.

Art. 98.

In de 5^e — Nederlandse tekst, het woord « ambtsmatig » vervangen door de woorden « door zijn ambt ».

Met eenparige stemmen aangenomen, alsook artikel 99 en artikel 100 waarin het woord « recruteringsreserve » moet vervangen door « werfreserve ».

Il est proposé d'ajouter un article 91bis, ainsi libellé :

« Les miliciens sursitaires ou exemptés à titre temporaire suivent le sort de leur classe d'âge en ce qui concerne la durée de leur service réel. »

Plusieurs commissaires déclarent qu'il y a lieu d'établir une distinction entre les sursitaires et les exemptés à titre temporaire. Ces derniers subissent une décision qui est indépendante de leur volonté ou de leur désir.

Un membre de la Commission conseille la prudence parce qu'on peut invoquer diverses raisons et recourir parfois à des manœuvres frauduleuses pour être provisoirement exempté.

Cette proposition restera-t-elle également en vigueur plus tard lorsque la durée du service sera ramené de 2 ans à 1 an ?

L'amendement fut rejeté par 17 voix et 2 abstentions.

L'amendement tendant à supprimer certains mots n'est pas maintenu. Suite à la déclaration du Ministre de l'Intérieur, l'article 91 ainsi modifié est adopté à l'unanimité des voix.

Art. 92.

A été adopté à l'unanimité sans modification.

Art. 93.

Il est demandé d'étendre l'application de cet article à tous les services publics, les parastataux compris.

Au deuxième vote, le Gouvernement propose un amendement tendant à compléter cet article par le texte ci-après :

« Cette disposition s'applique également pour l'admission aux emplois dans les régies, services concédés, établissements publics ou d'intérêt public et dans toutes les administrations publiques subordonnées. »

Le texte ainsi complété de l'article 93 est adopté.

Art. 94.

Après le rejet d'un amendement, cet article est adopté à l'unanimité.

Art. 95 et 96.

Ces articles sont adoptés à l'unanimité.

Art. 97.

Un amendement tendant à limiter le pouvoir des commissaires d'arrondissement aux communes non émancipées est rejeté par 13 voix contre 4 et 1 abstention.

Dans le texte néerlandais, remplacer le mot « contrôlebevoegd » par les mots « zijn bestemd om toezicht uit te oefenen ».

Cet article est adopté par 14 voix et 5 abstentions.

Art. 98.

Au 5^e du texte néerlandais, le mot « ambtsmatig » est remplacé par les mots « door zijn ambt ».

Cet article est adopté à l'unanimité, ainsi que les articles 99 et 100, où le mot « recruteringsreserve » est remplacé par le mot « werfreserve ».

Art. 101 en 102.

Na afwijzing van een ingediend amendement met eenparige stemmen aangenomen.

Art. 103 en 104.

Met eenparige stemmen aangenomen.

Art. 105.

Het amendement van de Regering werd eenparig aangenomen.

Een lid vraagt of de dienstplichtige die een uitzonderingsuitstel of speciaal uitzonderingsuitstel heeft bekomen vrij van dienst is, vermits men in de memorie van toelichting gewaagt van een of twee uitzonderingsvoorstellen. Hierop werd bevestigend geantwoord, op voorwaarde dat de betrokkene nog niet in werkelijke dienst is.

Het artikel werd aangenomen met 10 stemmen voor en 8 onthoudingen.

Art. 106.

Het ingediende amendement om het artikel weg te laten werd verworpen met 12 tegen 7 stemmen en 1 onthouding.

Het artikel werd aangenomen met 12 tegen 7 stemmen en 1 onthouding.

Art. 107 en 108.

Met eenparige stemmen aangenomen.

Art. 109.

Het amendement ingediend op dit artikel is niet ontvankelijk daar het niet past in de wet op de dienstplicht; het wordt verworpen met 19 stemmen tegen en 1 stem voor.

Het artikel werd ongewijzigd aanvaard met 12 stemmen voor en 7 onthoudingen.

Art. 110.

Het amendement werd verworpen met 19 stemmen tegen en 1 onthouding en het artikel aangenomen met 12 stemmen voor, 8 tegen en 1 onthouding.

* * *

De tekst van het ontwerp gewijzigd door de Commissie werd aangenomen met 12 stemmen voor en 9 tegen.

Een commissielid verklaart in naam van de socialistische fractie dat het verslag de werkelijke weergave is van de bespreking doch dat zijn fractie zich onthoudt omdat zij niet instemt met zekere gegevens van het wetsontwerp.

Het verslag werd aanvaard met 12 stemmen en 9 onthoudingen.

De Verslaggever,

J. VAN DEN EYNDE.

De Voorzitter,

M. PHILIPPART.

Art. 101 et 102.

Après le rejet d'un amendement, cet article est adopté à l'unanimité.

Art. 103 et 104.

Adoptés à l'unanimité.

Art. 105.

Un amendement du Gouvernement est adopté à l'unanimité.

Un membre demande si le milicien ayant obtenu un sursis exceptionnel ou exceptionnel spécial est libéré de ses obligations militaires, puisque dans l'exposé des motifs il est question de un ou deux sursis exceptionnels. A quoi il fut répondu affirmativement, à condition que l'intéressé ne soit pas encore en service actif.

L'article est adopté par 10 voix et 8 abstentions.

Art. 106.

L'amendement déposé, qui vise la suppression de l'article, est rejeté par 12 voix contre 7, et 1 abstention.

L'article est adopté par 12 voix contre 7, et 1 abstention.

Art. 107 et 108.

Adoptés à l'unanimité.

Art. 109.

L'amendement à cet article est irrecevable, puisqu'il est étranger à la matière de la loi sur la milice; par conséquent, il est rejeté par 19 voix contre 1.

L'article est adopté sans modifications, par 12 voix et 7 abstentions.

Art. 110.

L'amendement est rejeté par 19 voix et 1 abstention; l'article est adopté par 12 voix contre 8 et 1 abstention.

* * *

Le texte du projet modifié par la Commission est adopté par 12 voix contre 9.

Au nom du groupe socialiste, un commissaire déclare que le rapport reflète fidèlement la discussion mais que son groupe s'abstiendra parce qu'il ne peut se rallier à certains éléments du projet de loi.

Le rapport a été adopté par 12 voix et 9 abstentions.

Le Rapporteur,

J. VAN DEN EYNDE.

Le Président,

M. PHILIPPART.

Tableau des textes.

1. — Projet de loi.
2. — Texte adopté par la Commission.

Tabel der teksten.

1. — Wetsontwerp.
2. — Tekst door de Commissie aangenomen.

PROJET DE LOI.

CHAPITRE PREMIER.

Dispositions préliminaires.

Article premier.

Pour l'application de la présente loi les expressions suivantes sont définies comme suit :

La levée est l'ensemble des miliciens appelés à participer à la formation du contingent annuel.

La classe est l'ensemble des miliciens de la même levée désignés pour le service.

La classe d'âge est celle qui porte le millésime de l'année pendant laquelle le milicien atteint dix-neuf ans.

Le contingent à lever est l'ensemble des miliciens de la même classe remis à l'autorité militaire pour accomplir le terme de service actif prévu par la loi.

L'inscrit est le milicien porté sur les listes de milice et qui ne figure pas au registre des réfractaires et des insoumis.

Le réfractaire est le milicien qui, n'ayant pas été inscrit en temps utile sur les listes de milice, est porté au registre des réfractaires et des insoumis.

L'insoumis est le milicien qui, ne s'étant pas présenté en temps utile au centre de recrutement et de sélection, est porté au registre des réfractaires et des insoumis.

Le sursis est le transfert du milicien à une levée suivante pour une des causes morales déterminées par la loi.

L'ajournement est le transfert du milicien à une levée suivante pour une des causes physiques déterminées en vertu de la loi.

L'exemption est l'affranchissement de toute obligation militaire en temps de paix et en temps de guerre.

La dispense est l'exonération du service actif en temps de paix accordée pour cause morale quel que soit le nombre de miliciens à incorporer.

La libération est l'exonération du service actif en temps de paix accordée aux miliciens désignés pour le service dans la mesure où leur nombre excède le contingent à lever.

L'exclusion est la privation du droit de servir dans l'armée pour cause d'indignité.

L'engagement est l'incorporation dans l'armée par enrôlement volontaire.

Le rengagement est l'acte par lequel le volontaire ou le milicien s'oblige à accomplir une nouvelle période de service actif.

CHAPITRE II.

Des obligations militaires et de l'affectation des miliciens à l'organisation de la sécurité civile.

Art. 2.

§ 1^{er}. Tout citoyen belge doit accomplir le service militaire.

§ 2. Hormis le cas d'inaptitude physique et sans préju-

WETSONTWERP.

HOOFDSTUK EEN.

Inleidende bepalingen.

Artikel één.

In deze wet wordt onder de navolgende bepalingen verstaan :

Lichting : de gezamenlijke dienstplichtigen, die in het jaarcontingent zullen opgenomen worden.

Klasse : de gezamenlijke voor de dienst aangewezen dienstplichtigen ener zelfde lichteing.

Leeftijdsklasse : de klasse genoemd naar het jaar, waarin de dienstplichtige zijn negentiende jaar volbrengt.

Lichteingsterkte : de gezamenlijke tot dezelfde klasse behorende dienstplichtigen die aan de militaire overheid zijn overgegeven tot vervulling van de werkelijke, bij de wet voorziene diensttermijn.

Ingeschrevene : de dienstplichtige die in de militielijsten doch niet in het register der wederspanningen en dienstweigeraars is ingeschreven.

Wederspanning : de dienstplichtige, die niet op tijd in de militielijsten werd ingeschreven en daarom in het register der wederspanningen en dienstweigeraars is gebracht.

Dienstweigeraar : de dienstplichtige, die zich niet tijdig in het recruterings- en selectiecentrum heeft aangemeld en daarom in het register der wederspanningen en dienstweigeraars is opgenomen.

Uitstel : de overbrenging, op een der bij de wet bepaalde morele gronden, van de dienstplichtige naar een volgende lichteing.

Tijdelijke ongeschiktverklaring : de overbrenging, op een der bij de wet bepaalde lichamelijke gronden, van de dienstplichtige naar een volgende lichteing.

Vrijstelling : het vrijstellen van alle militaire verplichtingen in vredes- en oorlogstijd.

Vrijlating : het vrijlaten van de werkelijke dienst in vredestijd; zij wordt verleend op morele grond, afgezien van het getal in te lijven dienstplichtigen.

Ontheffing : het ontheffen van de werkelijke dienst in vredestijd; zij wordt aan de reeds voor de dienst aangewezen dienstplichtigen verleend in de mate dat hun aantal de lichteingsterkte overschrijdt.

Uitsluiting : verlies van het recht om, wegens onwaardigheid, in het leger te dienen.

Dienstneming : inlijving bij vrijwillige dienstneming.

Wederdienstneming : handeling, waardoor de vrijwilliger of de dienstplichtige zich verbindt een nieuwe werkelijke diensttijd te vervullen.

HOOFDSTUK II.

Militaire en burgerlijke dienstplicht.

Art. 2.

§ 1. Ieder Belgisch burger is tot de krijgsmilitie gehouden.

§ 2. Behoudens wegens lichamelijke ongeschiktheid en

TEXTE DE LA COMMISSION.

CHAPITRE PREMIER.

Dispositions préliminaires.

Article premier.

Pour l'application de la présente loi les expressions suivantes sont définies comme suit :

La levée est l'ensemble des miliciens appelés à participer à la formation du contingent annuel.

La classe est l'ensemble des miliciens de la même levée désignés pour le service.

La classe d'âge est celle qui porte le millésime de l'année pendant laquelle le milicien atteint dix-neuf ans.

Le contingent à lever est l'ensemble des miliciens de la même classe remis à l'autorité militaire pour accomplir le terme de service actif prévu par la loi.

L'inscrit est le milicien porté sur les listes de milice et qui ne figure pas au registre des réfractaires et des insoumis.

Le réfractaire est le milicien qui, n'ayant pas été inscrit en temps utile sur les listes de milice, est porté au registre des réfractaires et des insoumis.

L'insoumis est le milicien qui, ne s'étant pas présenté en temps utile au centre de recrutement et de sélection, est porté au registre des réfractaires et des insoumis.

Le sursis est le transfert du milicien à une levée suivante pour une des causes morales déterminées par la loi.

L'ajournement est le transfert du milicien à une levée suivante pour une des causes physiques déterminées en vertu de la loi.

L'exemption est l'affranchissement de toute obligation militaire en temps de paix et en temps de guerre.

La dispense est l'exonération du service actif en temps de paix accordée pour cause morale quel que soit le nombre de miliciens à incorporer.

L'engagement est l'incorporation dans l'armée par enrôlement volontaire.

Le rengagement est l'acte par lequel le volontaire ou le milicien s'oblige à accomplir une nouvelle période de service actif.

CHAPITRE II.

Des obligations militaires.

Art. 2.

§ 1^{er}. Tout citoyen belge doit accomplir le service militaire.

§ 2. Hormis le cas d'incapacité physique et sans préju-

TEKST VAN DE COMMISSIE.

HOOFDSTUK EEN.

Inleidende bepalingen.

Eerste artikel.

In deze wet wordt onder de navolgende bepalingen verstaan :

Lichting : de gezamenlijke dienstplichtigen, die in het jaarcontingent zullen opgenomen worden.

Klasse : de gezamenlijke voor de dienst aangewezen dienstplichtigen ener zelfde lichting.

Leeftijdsklasse : de klasse genoemd naar het jaar, waarin de dienstplichtige de leeftijd van negentien jaar bereikt.

Lichtingsterkte : de gezamenlijke tot dezelfde klasse behorende dienstplichtigen die ter beschikking van de militaire overheid zijn gesteld tot vervulling van de werkelijke, bij de wet voorziene diensttermijn.

Ingeschrevene : de dienstplichtige die op de militielijsten is geplaatst en niet ingeschreven is in het register der wederspanningen en dienstweigeraars.

Wederspanning : de dienstplichtige, die niet op tijd op de militielijsten werd ingeschreven en daarom in het register der wederspanningen en dienstweigeraars is gebracht.

Dienstweigeraar : de dienstplichtige, die zich niet tijdig in het recruterings- en selectiecentrum heeft aangemeld en daarom in het register der wederspanningen en dienstweigeraars is opgenomen.

Uitstel : de overbrenging, op een der bij de wet bepaalde morele gronden, van de dienstplichtige naar een volgende lichting.

Voorlopige afkeuring : de overbrenging, op een der bij de wet bepaalde lichamelijke gronden, van de dienstplichtige naar een volgende lichting.

Vrijstelling : het vrijstellen van alle militaire verplichtingen in vredes- en oorlogstijd.

Vrijlating : het vrijlaten van de werkelijke dienst in vredestijd; zij wordt verleend op morele grond, afgezien van het aantal in te lijven dienstplichtigen.

Dienstneming : inlijving bij vrijwillige dienstneming.

Wederdienstneming : handeling, waardoor de vrijwilliger of de dienstplichtige zich verbindt een nieuwe werkelijke diensttijd te vervullen.

HOOFDSTUK II.

Militaire dienstplicht.

Art. 2.

§ 1. Ieder Belgisch burger is tot de militaire dienst gehouden.

§ 2. Behoudens wegens lichamelijke ongeschiktheid en

PROJET DE LOI.

dice de l'exécution des conventions internationales, ce service ne comporte aucune exemption. Il a la priorité sur tout autre service.

§ 3. L'armée se recrute par des appels annuels et par des engagements et des rengagements volontaires.

§ 4. Les miliciens font partie de la réserve de recrutement depuis le 1^{er} janvier de l'année pendant laquelle ils atteignent dix-sept ans, jusqu'au moment de leur incorporation dans l'armée ou de l'extinction de leurs obligations militaires. Cette réserve ne peut être appelée au service qu'en cas de guerre ou lorsque le territoire est menacé.

§ 5. Les miliciens qui ont épuisé les opérations de milice peuvent être affectés à l'organisation de la sécurité civile, dès avant l'extinction des obligations résultant de la présente loi. Ces obligations sont dès lors remplacées par celles que déterminera la législation sur la sécurité civile.

Ils ne peuvent y être affectés que dans les limites fixées par une disposition spéciale de la loi de contingent et doivent y accomplir ou y achever un terme de service actif de même durée que le terme imposé aux miliciens, s'ils sont compris dans le contingent et s'ils n'ont pas encore satisfait intégralement aux obligations de service actif déterminées à l'article 71.

Art. 3.

§ 1^{er}. Les obligations militaires des miliciens ont une durée de quinze ans à compter du 1^{er} janvier de l'année qui donne son nom à la classe dont le milicien suit le sort.

§ 2. Si le milicien est mobilisé avant l'expiration de ce délai, la durée de ses obligations militaires est prorogée pour le temps de la mobilisation.

§ 3. L'expiration du délai ne dégage à aucun moment le déserteur de ses obligations militaires; quel que soit son âge il reste tenu d'accomplir ou d'achever le service actif qui lui était imposé comme milicien ou comme volontaire.

§ 4. Hormis les cas prévus aux §§ 2 et 3, la durée des obligations militaires ne peut être prolongée au delà du 31 décembre de l'année pendant laquelle l'homme atteint trente-huit ans.

CHAPITRE III.

De l'inscription des miliciens.

Art. 4.

§ 1^{er}. Le collège des bourgmestre et échevins inscrit les Belges, dès l'année au cours de laquelle ils ont seize ans, sur les listes de la levée qui porte le millésime de l'année pendant laquelle ils atteindront dix-neuf ans.

§ 2. Celui qui devient Belge entre seize et trente-trois ans est inscrit sur les listes de la prochaine levée s'il n'a

WETSONTWERP.

onverminderd de uitvoering van internationale verdragen wordt geen vrijstelling verleend. De krijgsdienst praevaleert boven elke andere dienst.

§ 3. De legerrecruterings geschiedt door jaarlijkse oproeping zomede door vrijwillige dienstdiening en wederdiening.

§ 4. De dienstplichtigen maken deel uit van de recruteringsreserve vanaf 1 Januari van het jaar, waarin zij zeventien jaar oud worden, totdat zij in het legerverband worden opgenomen of hun dienstplicht geëindigd is. Deze reserve kan slechts ingeval van oorlog of wanneer het grondgebied bedreigd wordt tot de krijgsdienst opgeroepen worden.

§ 5. De dienstplichtigen, die al de militie verrichtingen hebben volbracht, kunnen bij de organisatie burgerbeveiliging ingedeeld worden, ook wanneer de uit deze wet voortvloeiende verplichtingen nog niet zijn vervallen. Deze verplichtingen worden dan vervangen door diegene, welke de wetgeving op de burgerbeveiliging zal vaststellen.

Zij kunnen er slechts in opgenomen worden binnen de grenzen gesteld bij een bijzondere bepaling van de wet op het contingent, en moeten er een even lange werkelijke diensttermijn volbrengen of voltooien als de dienstplichtigen in het leger, gesteld dat zij in het contingent zijn opgenomen en nog niet helemaal aan de bij artikel 71 vastgestelde werkelijke diensttermijn voldaan hebben.

Art. 3.

§ 1. De duur van de dienstplicht bedraagt vijftien jaar te rekenen van de eerste Januari van het jaar waarnaar de klasse waartoe de dienstplichtige behoort, is genoemd.

§ 2. Wordt de dienstplichtige vóór het verstrijken van die termijn gemobiliseerd, dan wordt de duur van zijn dienstplicht met de tijd van de mobilisatie verlengd.

§ 3. De deserteur is door het verstrijken van de termijn op geen enkel ogenblik van zijn dienstplicht ontslagen; hij blijft, hoe oud hij ook zij, gehouden tot het vervullen of voltooien van de werkelijke dienst, die hem als dienstplichtige of vrijwilliger was opgelegd.

§ 4. Behalve in de gevallen voorzien onder §§ 2 en 3, mag de dienstplicht niet langer duren dan tot en met de 31^{ste} December van het jaar, waarin de dienstplichtige acht en dertig jaar oud wordt.

HOOFDSTUK III.

Inschrijving.

Art. 4.

§ 1. Vanaf het jaar waarin zij zestien jaar oud worden, worden de Belgen door het college van burgemeester en schepenen ingeschreven op de lijsten van de lichte, genaamd naar het jaar, waarin zij de leeftijd van negentien jaar bereiken.

§ 2. Wie Belg wordt tussen zijn zestiende en drie en dertigste jaar, wordt, zo hij niet meer in aanmerking komt

TEXTE DE LA COMMISSION.

dice de l'exécution des conventions internationales, ce service ne comporte aucune exemption. Il a la priorité sur tout autre service.

§ 3. L'armée se recrute par des appels annuels et par des engagements et des rengagements volontaires.

§ 4. Les miliciens font partie de la réserve de recrutement depuis le 1^{er} janvier de l'année pendant laquelle ils atteignent dix-sept ans, jusqu'au moment de leur incorporation dans l'armée ou de l'extinction de leurs obligations militaires. Cette réserve ne peut être appelée au service qu'en cas de guerre ou lorsque le territoire est menacé.

Art. 3.

§ 1^{er}. Les obligations militaires des miliciens ont une durée de quinze ans à compter du 1^{er} janvier de l'année qui donne son nom à la classe dont le milicien suit le sort.

§ 2. Si le milicien est mobilisé avant l'expiration de ce délai, la durée de ses obligations militaires est prorogée pour le temps de la mobilisation.

§ 3. L'expiration du délai ne dégage à aucun moment le déserteur de ses obligations militaires; quel que soit son âge il reste tenu d'accomplir ou d'achever le service actif qui lui était imposé comme milicien ou comme volontaire.

§ 4. Hormis les cas prévus aux §§ 2 et 3, la durée des obligations militaires ne peut être prolongée au delà du 31 décembre de l'année pendant laquelle l'homme atteint trente-huit ans.

CHAPITRE III.

De l'inscription des miliciens.

Art. 4.

§ 1^{er}. Le collège des bourgmestre et échevins inscrit les Belges, dès l'année au cours de laquelle ils ont seize ans, sur les listes de la levée qui porte le millésime de l'année pendant laquelle ils atteindront dix-neuf ans.

§ 2. Celui qui devient Belge entre seize et trente-trois ans est inscrit sur les listes de la prochaine levée s'il ne

TEKST VAN DE COMMISSIE.

onverminderd de uitvoering van internationale verdragen wordt geen vrijstelling verleend. De militaire dienst heeft voorrang op elke andere dienst.

§ 3. De werving van het leger geschiedt door jaarlijkse oproeping zomede door vrijwillige dienstneming en wederdienstneming.

§ 4. De dienstplichtigen maken deel uit van de werfreserve vanaf 1 Januari van het jaar, waarin zij zeventien jaar oud worden, totdat zij in het legerverband worden opgenomen of hun dienstplicht geëindigd is. Deze reserve kan slechts ingeval van oorlog of wanneer het grondgebied bedreigd wordt tot de militaire dienst opgeroepen worden.

Art. 3.

§ 1. De duur van de dienstplicht bedraagt vijftien jaar te rekenen van de eerste Januari van het jaar waarnaar de klasse waartoe de dienstplichtige behoort, is genoemd.

§ 2. Wordt de dienstplichtige vóór het verstrijken van die termijn gemobiliseerd, dan wordt de duur van zijn dienstplicht tot het einde van de mobilisatie verlengd.

§ 3. De deserteur is door het verstrijken van de termijn op geen enkel ogenblik van zijn dienstplicht ontslagen; hij blijft, hoe oud hij ook zij, gehouden tot het vervullen of voltooien van de werkelijke dienst, die hem als dienstplichtige of vrijwilliger was opgelegd.

§ 4. Behalve in de gevallen voorzien onder §§ 2 en 3, mag de dienstplicht niet langer duren dan tot en met de 31^{ste} December van het jaar, waarin de dienstplichtige acht en dertig jaar oud wordt.

HOOFDSTUK III.

De inschrijving der dienstplichtigen.

Art. 4.

§ 1. Vanaf het jaar waarin zij zestien jaar oud worden, worden de Belgen door het college van burgemeester en schepenen ingeschreven op de lijsten van de lichteing, ge naamd naar het jaar, waarin zij de leeftijd van negentien jaar bereiken.

§ 2. Wie Belg wordt tussen zijn zestiende en drie en dertigste jaar, wordt, zo hij niet meer in aanmerking komt

PROJET DE LOI.

peut plus participer aux opérations de la levée à laquelle son âge le rattache.

§ 3. L'inscription est notifiée à chaque intéressé.

§ 4. Celui qui n'a pas reçu la notification de son inscription est tenu d'adresser une réclamation au collège, et, s'il y a lieu, de se faire inscrire; cette obligation est rappelée annuellement aux intéressés par voie d'affiche.

Le collège statue, par décision motivée, sur la réclamation des intéressés contre les omissions et les inscriptions indûment faites.

§ 5. Le lieu de l'inscription du milicien détermine son domicile de milice.

§ 6. Le Roi détermine les règles à suivre et les délais à observer pour assurer l'application du présent article.

Art. 5.

Le gouverneur de province ordonne la radiation de ceux qui ont été indûment inscrits sur les listes arrêtées par le collège et l'inscription des omis qui ne sont pas encore réfractaires.

Art. 6.

§ 1^{er}. Est réfractaire le Belge qui n'est pas inscrit au 31 décembre de l'année pendant laquelle il a atteint dix-huit ans.

§ 2. Pour le milicien qui acquiert la nationalité belge après le 30 septembre de l'année pendant laquelle il atteint dix-huit ans et pour le milicien dont l'inscription est suspendue, en vertu de conventions internationales, au delà de cette époque, la date déterminée au § 1^{er} est reculée jusqu'à l'expiration d'un délai de trois mois à compter du jour depuis lequel l'intéressé devait légalement être inscrit.

Art. 7.

§ 1^{er}. Le gouverneur porte le non-inscrit au registre des réfractaires et des insoumis et lui notifie cette mesure.

§ 2. Le réfractaire, son père, sa mère et son tuteur, peuvent introduire un recours près du Ministre de l'Intérieur, qui apprécie les motifs d'excuses invoqués.

Si le recours est accueilli, l'intéressé est rayé du registre des réfractaires et des insoumis. Il est, dès lors, inscrit sur les listes de la prochaine levée, à moins qu'il n'ait comparu au centre de recrutement et de sélection. Dans ce cas, il suit désormais le sort des miliciens avec lesquels il a comparu.

§ 3. Le réfractaire est déféré par ordre du gouverneur au centre de recrutement et de sélection. La force publique est tenue de l'y amener lorsqu'elle en est requise. Il peut cependant subir l'examen médical à la Colonie ou à l'étranger dans les mêmes conditions que les inscrits.

WETSONTWERP.

voor de lichting, waartoe hij door zijn leeftijd behoort, op de lijsten der aanstaande lichting ingeschreven.

§ 3. Van de inschrijving wordt aan ieder belanghebbende kennis gegeven.

§ 4. Wie geen kennisgeving van zijn inschrijving heeft ontvangen, is gehouden bezwaar in te dienen bij het college en zich, zo nodig, te laten inschrijven; de belanghebbenden worden telken jare bij wege van aanplakking aan die verplichting herinnerd.

Het college beschikt, bij gemotiveerde beslissing, op het bezwaar dat belanghebbenden tegen de verzuimen en onrechtmatige inschrijvingen hebben gemaakt.

§ 5. De plaats van inschrijving van de dienstplichtige bepaalt zijn militiewoonplaats.

§ 6. De Koning bepaalt de regelen en termijnen, welke voor de toepassing van dit artikel dienen in acht genomen.

Art. 5.

De provinciegouverneur gelast de schrapping van wie ten onrechte op de door het college vastgesteld lijsten ingeschreven is en de inschrijving van wie overgeslagen en nog geen wederspanning is.

Art. 6.

§ 1. Is wederspanning de Belg, die niet is ingeschreven op 31 December van het jaar waarin hij achttien jaar oud geworden is.

§ 2. Voor de dienstplichtige die de Belgische nationaliteit verkrijgt na de 30^{ste} September van het jaar waarin hij de leeftijd van achttien jaar bereikt, en voor de dienstplichtige wiens inschrijving krachtens internationale verdragen tot op een later tijdstip is opgeschort, wordt de in § 1 bepaalde datum verschoven tot na het verstrijken van een termijn van drie maanden, ingaande met de dag waarop de betrokkenen reeds had moeten ingeschreven worden.

Art. 7.

§ 1. De gouverneur brengt de niet-ingeschrevene op het register der wederspanningen en dienstweigeraars en geeft hem kennis van deze maatregel.

§ 2. De wederspanning, dezes vader, moeder en voogd kunnen daartegen in beroep komen bij de Minister van Binnenlandse Zaken, die de aangevoerde gronden van verschoning beoordeelt.

Bij inwillig van het beroep, wordt de belanghebbende uit het register der wederspanningen en dienstweigeraars geschrapt. Hij wordt derhalve op de lijsten der aanstaande lichting gebracht tenzij hij reeds voor het recruterings- en selectiecentrum verschenen is, in welk geval hij voortaan behandeld wordt zoals de dienstplichtigen waarmede hij verschenen is.

§ 3. De wederspanning wordt, op bevel van de gouverneur, naar het recruterings- en selectiecentrum verwezen. Desgevorderd is de gewapende macht gehouden hem voor te leiden. Hij kan evenwel in de Kolonie of in het buitenland op dezelfde voet als de ingeschrevenen gekeurd worden.

TEXTE DE LA COMMISSION.

peut plus participer aux opérations de la levée à laquelle son âge le rattache.

§ 3. L'inscription est notifiée à chaque intéressé.

§ 4. Celui qui n'a pas reçu la notification de son inscription est tenu d'adresser une réclamation au collège, et, s'il y a lieu, de se faire inscrire; cette obligation est rappelée annuellement aux intéressés par voie d'affiche.

Le collège statue, par décision motivée, sur la réclamation des intéressés contre les omissions et les inscriptions indûment faites.

§ 5. Le lieu de l'inscription du milicien détermine son domicile de milice.

§ 6. Le Roi détermine les règles à suivre et les délais à observer pour assurer l'application du présent article.

Art. 5.

Le gouverneur de province ordonne la radiation de ceux qui ont été indûment inscrits sur les listes arrêtées par le collège et l'inscription des omis qui ne sont pas encore réfractaires.

Art. 6.

§ 1^{er}. Est réfractaire le Belge qui n'est pas inscrit au 31 décembre de l'année pendant laquelle il a atteint dix-huit ans.

§ 2. Pour le milicien qui acquiert la nationalité belge après le 30 septembre de l'année pendant laquelle il atteint dix-huit ans et pour le milicien dont l'inscription est suspendue, en vertu de conventions internationales, au delà de cette époque, la date déterminée au § 1^{er} est reculée jusqu'à l'expiration d'un délai de trois mois à compter du jour depuis lequel l'intéressé devait légalement être inscrit.

Art. 7.

§ 1^{er}. Le gouverneur porte le non-inscrit au registre des réfractaires et des insoumis et lui notifie cette mesure.

§ 2. Le réfractaire, son père, sa mère et son tuteur, peuvent introduire un recours près du Ministre de l'Intérieur, qui apprécie les motifs d'excuses invoqués.

Si le recours est accueilli, l'intéressé est rayé du registre des réfractaires et des insoumis. Il est, dès lors, inscrit sur les listes de la prochaine levée, à moins qu'il n'ait comparu au centre de recrutement et de sélection. Dans ce cas, il suit désormais le sort des miliciens avec lesquels il a comparu.

§ 3. Le réfractaire est déféré par ordre du gouverneur au centre de recrutement et de sélection. La force publique est tenue de l'y amener lorsqu'elle en est requise. Il peut cependant subir l'examen médical à la Colonie ou à l'étranger dans les mêmes conditions que les inscrits.

TEKST VAN DE COMMISSIE.

voor de lichting, waartoe hij door zijn leeftijd behoort, op de lijsten der aanstaande lichting ingeschreven.

§ 3. Van de inschrijving wordt aan ieder belanghebbende kennis gegeven.

§ 4. Wie geen kennisgeving van zijn inschrijving heeft ontvangen, is gehouden bezwaar in te dienen bij het college en zich, zo nodig, te doen inschrijven; de belanghebbenden worden telken jare bij wijze van aanplakking aan die verplichting herinnerd.

Het college doet, bij gemotiveerde beslissing, uitspraak over het bezwaar dat de belanghebbenden tegen de verzuimen en onrechtmatige inschrijvingen hebben gemaakt.

§ 5. De plaats van inschrijving van de dienstplichtige bepaalt zijn militiewoonplaats.

§ 6. De Koning bepaalt de regelen en termijnen, welke voor de toepassing van dit artikel dienen in acht genomen.

Art. 5.

De provinciegouverneur gelast de schrapping van wie ten onrechte op de door het college vastgestelde lijsten ingeschreven is en de inschrijving van wie overgeslagen en nog geen wederspanning is.

Art. 6.

§ 1. Is wederspanning de Belg, die niet is ingeschreven op 31 December van het jaar waarin hij achttien jaar oud geworden is.

§ 2. Voor de dienstplichtige die de Belgische nationaliteit verkrijgt na de 30^{ste} September van het jaar waarin hij de leeftijd van achttien jaar bereikt, en voor de dienstplichtige wiens inschrijving krachtens internationale verdragen tot op een later tijdstip is opgeschort, wordt de in § 1 bepaalde datum verschoven tot na het verstrijken van een termijn van drie maanden, ingaande met de dag waarop de betrokkene rechtens had moeten ingeschreven worden.

Art. 7.

§ 1. De gouverneur brengt de niet-ingeschrevene op het register der wederspanningen en dienstweigeraars en geeft hem kennis van deze maatregel.

§ 2. De wederspanning, dezes vader, moeder en voogd kunnen daartegen in beroep gaan bij de Minister van Binnenlandse Zaken, die de aangevoerde gronden van verschoning beoordeelt.

Bij inwilliging van het beroep, wordt de belanghebbende uit het register der wederspanningen en dienstweigeraars geschrapt. Hij wordt derhalve op de lijsten der aanstaande lichting gebracht tenzij hij reeds voor het recruterings- en selectiecentrum verschenen is, in welk geval hij voortaan behandeld wordt zoals de dienstplichtigen waarmede hij verschenen is.

§ 3. De wederspanning wordt, op bevel van de gouverneur, naar het recruterings- en selectiecentrum verwezen. Desgevorderd is de gewapende macht gehouden hem voor te leiden. Hij kan evenwel in de Kolonie of in het buitenland op dezelfde voet als de ingeschrevenen gekeurd worden.

PROJET DE LOI.

S'il est reconnu apte, il est appelé au service en même temps que les miliciens avec lesquels il a comparu, mais il ne peut être envoyé en congé illimité qu'après avoir accompli trois ans de service actif; il suit, pour le surplus, le sort de la classe à laquelle il a été rattaché.

S'il est reconnu inapte, il est exempté ou ajourné conformément aux dispositions de l'article 14. S'il est reconnu apte après ajournement, il est traité comme il est dit à l'alinéa précédent.

§ 4. Les réfractaires ne peuvent être recherchés ni maintenus au delà du 31 décembre de l'année pendant laquelle ils ont atteint trente-huit ans.

CHAPITRE IV.

De la formation du contingent.

SECTION I.

Des miliciens appelés à former le contingent.

Art. 8.

Sont appelés à former le contingent de la levée annuelle, les miliciens inscrits sur les listes de cette levée, ceux qui ont demandé à servir par devancement d'appel, les sursitaires et les ajournés des levées précédentes, les réfractaires non encore reconnus aptes, les insoumis non encore reconnus aptes ni remis à l'autorité militaire et les volontaires rattachés à la levée par résiliation de leur engagement.

SECTION II.

Des devancements d'appel.

Art. 9.

L'inscrit est admis à servir avec la classe qui porte le millésime de l'année pendant laquelle il atteint dix-huit ans, à condition d'être reconnu apte au service.

Les dispositions des sections III, IV et VI du présent chapitre ne sont pas applicables au milicien qui demande à servir par devancement d'appel.

SECTION III.

Des sursis et de la dispense du service pour cause morale.

A. — Des sursis.

Art. 10.

§ 1^{er}. Aussi longtemps qu'il est appelé à former le contingent d'une levée portant le millésime d'une des années pendant lesquelles il atteint l'âge de dix-neuf à vingt-trois ans, l'inscrit est en droit d'obtenir, dans les conditions pré-

WETSONTWERP.

Bij geschiktbevinding wordt hij opgeroepen met de dienstplichtigen waarmee hij verschenen is, doch hij kan slechts na drie jaar werkelijke dienst met onbepaald verlof worden gezonden; voorts wordt hij behandeld als de klasse waarbij hij is ingedeeld.

Bij ongeschiktbevinding wordt hij, overeenkomstig het bepaalde in artikel 14, vrijgesteld of tijdelijk ongeschikt verklaard. Bij geschiktbevinding na tijdelijke ongeschiktverklaring wordt hij behandeld als bepaald in vorig lid.

§ 4. De wederspanningen mogen opgezocht noch in dienst gehouden worden na 31 December van het jaar waarin zij acht en dertig jaar oud geworden zijn.

HOOFDSTUK IV.

Samenstelling van het contingent.

AFDELING I.

In het contingent op te nemen dienstplichtigen.

Art. 8.

Zijn bestemd om in de jaarlichting opgenomen te worden de dienstplichtigen die op de lijsten van die lichting ingeschreven zijn, die om vervroegde indiensttreding verzocht hebben, de uitgestelden en tijdelijk ongeschikt verklaarden der vorige lichtingen, de nog niet geschikt bevonden wederspanningen, de nog niet geschikt bevonden noch aan de militaire overheid overgegeven dienstweigeraars en de vrijwilligers, die wegens verbreking van hun verbintenis bij de lichting zijn ingedeeld.

AFDELING II.

Vervroegde indiensttreding.

Art. 9.

Bij geschiktbevinding wordt de ingeschrevene tot de dienst toegelaten met de klasse, genoemd naar het jaar waarin hij de leeftijd van achttien jaar bereikt.

De bepalingen van de afdelingen III, IV en VI van dit hoofdstuk vinden geen toepassing op de dienstplichtige die om vervroegde indiensttreding verzocht.

AFDELING III.

Uitstel en vrijlating van dienst op morele grond.

A. — Uitstel.

Art. 10.

§ 1. Zolang de ingeschrevene in aanmerking komt voor het contingent ener lichting, genoemd naar de jaren waarin hij de leeftijd van negentien tot drie en twintig jaar bereikt, kan hij, naar de vereisten gesteld onder de §§ 2

TEXTE DE LA COMMISSION.

S'il est reconnu apte, il est appelé au service en même temps que les miliciens avec lesquels il a comparu, mais il ne peut être envoyé en congé illimité qu'après avoir accompli trois ans de service actif; il suit, pour le surplus, le sort de la classe à laquelle il a été rattaché.

S'il est reconnu inapte, il est exempté ou ajourné conformément aux dispositions de l'article 14. S'il est reconnu apte après ajournement, il est traité comme il est dit à l'alinéa précédent.

§ 4. Les réfractaires ne peuvent être recherchés ni maintenus au delà du 31 décembre de l'année pendant laquelle ils ont atteint trente-huit ans.

CHAPITRE IV.

De la formation du contingent.

SECTION I.

Des miliciens appelés à former le contingent.

Art. 8.

Sont appelés à former le contingent de la levée annuelle, les miliciens inscrits sur les listes de cette levée, ceux qui ont demandé à servir par devancement d'appel, les sursitaires et les ajournés des levées précédentes, les réfractaires non encore reconnus aptes, les insoumis non encore reconnus aptes ni remis à l'autorité militaire et les volontaires rattachés à la levée par résiliation de leur engagement.

SECTION II.

Des devancements d'appel.

Art. 9.

L'inscrit est admis à servir avec la classe qui porte le millésime de l'année pendant laquelle il atteint dix-huit ans, à condition d'être reconnu apte au service.

Les dispositions des sections III, IV et VI du présent chapitre ne sont pas applicables au milicien qui demande à servir par devancement d'appel.

SECTION III.

Des sursis et de la dispense du service pour cause morale.

A. — Des sursis.

Art. 10.

§ 1^{er}. Aussi longtemps qu'il est appelé à former le contingent d'une levée portant le millésime d'une des années pendant lesquelles il atteint l'âge de dix-neuf à vingt-trois ans, l'inscrit est en droit d'obtenir, dans les conditions

TEKST VAN DE COMMISSIE.

Bij geschiktbevinding wordt hij opgeroepen met de dienstplichtigen waarmee hij verschenen is, doch hij kan slechts na drie jaar werkelijke dienst met onbepaald verlof worden gezonden; voorts wordt hij behandeld als de klasse waarbij hij is ingedeeld.

Bij ongeschiktbevinding wordt hij, overeenkomstig het bepaalde in artikel 14, vrijgesteld of voorlopig afgekeurd. Bij geschiktbevinding na voorlopige afkeuring wordt hij behandeld als bepaald in vorig lid.

§ 4. De wederspanningen mogen opgezocht noch in dienst gehouden worden na 31 December van het jaar waarin zij acht en dertig jaar oud geworden zijn.

HOOFDSTUK IV.

Samenstelling van het contingent.

AFDELING I.

In het contingent op te nemen dienstplichtigen.

Art. 8.

Zijn bestemd om in het door de jaarlijkse lichting geleverd contingent opgenomen te worden de dienstplichtigen die op de lijsten van die lichting ingeschreven zijn, die om vervroegde dienstneming verzocht hebben, de uitgestelden en voorlopig afgekeurden der vorige lichtingen, de nog niet geschikt bevonden wederspanningen, de nog niet geschikt bevonden noch aan de militaire overheid overgegeven dienstweigeraars en de vrijwilligers, die wegens verbreking van hun verbintenis bij de lichting zijn ingedeeld.

AFDELING II.

Vervroegde dienstneming.

Art. 9.

Bij geschiktbevinding wordt de ingeschrevene tot de dienst toegelaten met de klasse, genoemd naar het jaar waarin hij de leeftijd van achttien jaar bereikt.

De bepalingen van de afdelingen III, IV en VI van dit hoofdstuk vinden geen toepassing op de dienstplichtige die om vervroegde dienstneming verzoekt.

AFDELING III.

Uitstel en vrijlating van dienst op morele grond.

A. — Uitstel.

Art. 10.

§ 1. Zolang de ingeschrevene in aanmerking komt voor het contingent ener lichting, genoemd naar de jaren waarin hij de leeftijd van negentien tot drie en twintig jaar bereikt, kan hij, naar de vereisten gesteld onder § 2,

PROJET DE LOI.

vues aux §§ 2 et 3 du présent article, un sursis ordinaire le rattachant chaque fois à la levée suivante.

§ 2. Si le nombre de demandes n'est pas jugé trop élevé par le Ministre de l'Intérieur et le Ministre de la Défense nationale, l'inscrit ne doit justifier d'aucun motif.

En ce cas, toutes les demandes sont accueillies simultanément.

§ 3. Si le nombre de demandes est jugé trop élevé, les sursis sont accordés par le Conseil de milice.

Ont seuls droit à ce sursis :

1° celui qui est l'indispensable soutien de ses père et mère ou de l'un d'eux où, si ceux-ci sont décédés, de ses aïeuls ou de l'un d'eux, ou d'un ou plusieurs frères ou sœurs orphelins.

Est assimilée au père ou à la mère, la personne qui a le milicien orphelin ou abandonné à sa charge depuis cinq ans au moins à l'expiration de la dix-neuvième année de ce dernier.

Pour qu'un milicien soit reconnu indispensable soutien de famille, il faut à la fois :

que l'appoint de ses ressources professionnelles soit indispensable pour assurer l'entretien de la famille;

que le père ou l'aïeul soit décédé ou ait atteint soixante ans;

que les ressources cumulées du père et de la mère, ou des personnes y assimilées, ou des aïeuls, ou des frères et sœurs orphelins, n'excèdent pas la somme de 18.000 francs augmentée d'un quart par personne à charge au sens des dispositions légales concernant la taxe professionnelle.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en conseil des ministres, modifier cette somme de 18.000 francs en raison directe des variations du coût de la vie.

Les conditions relatives à l'âge des parents, à la composition et aux charges de la famille, doivent être remplies au moment de l'introduction de la demande.

Les ressources à envisager sont celles de l'année civile qui précède la date d'introduction de la demande de sursis. Elles comprennent :

le montant des revenus professionnels déclarés à la taxe professionnelle sous déduction de quinze pour cent; tous autres revenus nets quelle qu'en soit la source, le terme « net » étant entendu dans l'acception qui lui est donnée par les lois relatives aux impôts sur les revenus.

Toutefois, le Conseil de milice et le Conseil supérieur de milice peuvent avoir égard aux ressources présumées de l'année en cours, s'il est établi que celles-ci seront notablement inférieures à celles de l'année précédente.

Le Ministre de l'Intérieur détermine la forme de la déclaration des ressources à produire à l'appui des demandes, ainsi que les mesures à prendre pour en contrôler l'exactitude.

En cette matière, de même que pour la vérification des autres conditions déterminées au présent § 3, 1°, est levé le secret professionnel imposé aux fonctionnaires de l'administration des contributions directes en vertu des lois relatives aux impôts sur les revenus.

Les ressources de ceux qui ont leur résidence effective et habituelle à la Colonie ou à l'étranger peuvent être éva-

WETSONTWERP.

en 3 van dit artikel, een gewoon uitstel bekomen, waardoor hij telkens naar de volgende lichting overgaat.

§ 2. Zo de Ministers van Binnenlandse Zaken en van Landsverdediging het getal aanvragen niet te hoog achten, moet de ingeschrevene zijn aanvraag niet motiveren.

In dit geval worden al de aanvragen gelijktijdig ingewilligd.

§ 3. Zo het getal aanvragen te hoog wordt geacht worden de uitstellen door de militieraad toegestaan.

Daarop hebben alleen recht :

1° de kostwinner van vader en moeder of van een van beiden, of, zo dezen overleden zijn, van zijn grootouders of van een van beiden, dan wel van één of meer verweesde broeders of zusters.

Wordt met vader of moeder gelijkgesteld de persoon die de verweesde of verlaten dienstplichtige, op dezes negentiende jaar, ten minste vijf jaren ten laste heeft gehad.

Om een dienstplichtige als kostwinner te kunnen aanmerken, is tegelijkertijd vereist :

dat het ingebrachte bedrijfsinkomen voor het gezinsonderhoud onmisbaar is;

dat de vader of de grootvader overleden of zestig jaar oud is;

dat het gecumuleerd inkomen van de vader en de moeder of van de daarmede gelijkgestelde personen, of van de grootouders, of van de verweesde broeders en zusters, niet meer dan 18.000 frank bedraagt, verhoogd met een vierde per persoon ten laste overeenkomstig de wettelijke bepalingen in zake bedrijfsbelasting.

De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, het bedrag van 18.000 frank wijzigen in directe verhouding tot de schommeling der levensduurte.

De voorwaarden omtrent de leeftijd van de ouders, de samenstelling en de lasten van het gezin moeten bij het indienen van de aanvraag vervuld zijn.

Het in aanmerking te nemen inkomen is dat van het kalenderjaar, voorafgaande aan de datum, waarop de uitstelaanvraag wordt ingediend, te weten :

het bedrag van de voor de bedrijfsbelasting aangegeven bedrijfsinkomsten na aftrek van vijftien ten honderd;

alle andere netto-inkomsten ongeacht de bron, in dier voege dat « netto » dient verstaan in de betekenis die dat woord heeft in de wetten op de inkomstenbelastingen.

Nochtans zijn de militieraad en de hoge militieraad er toe bevoegd rekening te houden met de vermoedelijke inkomsten van het lopende jaar, wanneer bewezen is dat deze merklijk lager zullen zijn dan die van het voorgaande jaar.

De Minister van Binnenlandse Zaken bepaalt de vorm van de inkomsten-aangifte, welke tot staving van de aanvragen dient overgelegd, zomede de maatregelen om de waarachtigheid ervan te controleren.

Ten deze, evenals ten aanzien van het onderzoek der andere in onderhavige § 3, 1°, gestelde voorwaarden, is opgeheven het ambtsgeheim, dat krachtens de wetten omtrent de inkomstenbelastingen aan de ambtenaren van het bestuur der directe belastingen is opgelegd.

De inkomsten van hen, die hun werkelijke en gewone verblijfplaats in de Kolonie of in het buitenland hebben,

TEXTE DE LA COMMISSION.

prévues au § 2, un sursis le rattachant chaque fois à la levée suivante.

§ 2. Ont droit à ce sursis :

1° celui qui est l'indispensable soutien de ses père et mère ou de l'un d'eux, ou, si ceux-ci sont décédés, de ses aïeuls ou de l'un d'eux, ou d'un ou plusieurs frères ou sœurs orphelins.

Est assimilée au père ou à la mère, la personne qui a le milicien orphelin ou abandonné à sa charge depuis cinq ans au moins, à l'expiration de la dix-neuvième année de ce dernier.

Pour qu'un milicien soit reconnu indispensable soutien de famille, il faut à la fois :

que l'appoint de ses ressources professionnelles soit indispensable pour assurer l'entretien de la famille;

que le père ou l'aïeul soit décédé ou ait atteint soixante ans;

que les ressources cumulées du père et de la mère, ou des personnes y assimilées, ou des aïeuls, ou des frères et sœurs orphelins, n'excèdent pas la somme de 20.000 francs augmentée d'un quart par personne à charge, au sens des dispositions légales concernant la taxe professionnelle.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en conseil des ministres, modifier la somme déterminée à l'alinéa précédent, en raison directe des variations du coût de la vie.

Les ressources à envisager sont celles de l'année civile qui précède la date d'introduction de la demande de sursis. Elles comprennent :

le montant des revenus professionnels déclarés à la taxe professionnelle sous déduction de quinze pour cent;

tous autres revenus nets quelle qu'en soit la source, le terme « net » étant entendu dans l'acception qui lui est donnée par les lois relatives aux impôts sur les revenus.

Toutefois, le Conseil de milice et le Conseil supérieur de milice peuvent avoir égard aux ressources présumées de l'année en cours, s'il est établi que celles-ci seront notablement inférieures à celles de l'année précédente.

Le Ministre de l'Intérieur détermine la forme de la déclaration des ressources à produire à l'appui des demandes, ainsi que les mesures à prendre pour en contrôler l'exactitude.

En cette matière, de même que pour la vérification des autres conditions déterminées au présent § 2, 1°, est levé le secret professionnel imposé aux fonctionnaires de l'administration des contributions directes, en vertu des lois relatives aux impôts sur les revenus.

Les ressources de ceux qui ont leur résidence effective et habituelle à la Colonie ou à l'étranger, peuvent être

TEKST VAN DE COMMISSIE.

een uitstel bekomen waardoor hij telkens naar de volgende lichting overgaat.

§ 2. Daarop hebben recht :

1° de kostwinner van vader en moeder of van een van beiden of, zo dezen overleden zijn, van zijn grootouders of van een van beiden, dan wel van één of meer verweesde broeders of zusters.

Wordt met vader of moeder gelijkgesteld de persoon die de verweesde of verlaten dienstplichtige, op de volle leeftijd van negentien jaar, ten minste vijf jaren ten laste heeft gehad.

Om een dienstplichtige als kostwinner te kunnen aanmerken, is tegelijkertijd vereist :

dat het ingebrachte bedrijfsinkomen voor het gezinsonderhoud onmisbaar is;

dat de vader of de grootvader overleden of zestig jaar oud is;

dat het *samengevoegd* inkomen van de vader en de moeder of van de daarmee gelijkgestelde personen of van de grootouders, of van de verweesde broeders en zusters, niet meer bedraagt dan 20.000 frank verhoogd met een vierde per persoon ten laste, overeenkomstig de wettelijke bepalingen in zake bedrijfsbelasting.

De Koning kan bij een in Ministerraad overlegd besluit het in vorig lid bepaald bedrag wijzigen in directe verhouding tot de schommeling der levensduurte.

Het in aanmerking te nemen inkomen is dat van het kalenderjaar, voorafgaande aan de datum, waarop de uitstelaanvraag wordt ingediend, te weten :

het bedrag van de voor de bedrijfsbelasting aangegeven bedrijfsinkomsten na aftrek van vijftien ten honderd;

alle andere netto-inkomsten ongeacht de bron, in dier voege dat « netto » dient verstaan in de betekenis die dat woord heeft in de wetten op de inkomstenbelastingen.

Nochtans zijn de militieraad en de hoge militieraad ertoe bevoegd rekening te houden met de vermoedelijke inkomsten van het lopende jaar, wanneer bewezen is dat deze merklijk lager zullen zijn dan die van het voorgaande jaar.

De Minister van Binnenlandse Zaken bepaalt de vorm van de inkomstenaangifte, welke tot staving van de aanvragen dient overgelegd, zomede de maatregelen om de waarachtigheid ervan te controleren.

Ten deze, evenals ten aanzien van het onderzoek der andere in onderhavige § 2, 1°, gestelde voorwaarden, is opgeheven het ambtsgeheim, dat krachtens de wetten omtrent de inkomstenbelastingen aan de ambtenaren van het bestuur der directe belastingen is opgelegd.

De inkomsten van hen, die hun werkelijke en gewone verblijfplaats in de Kolonie of in het buitenland hebben,

PROJET DE LOI.

WETSONTWERP.

luées en tenant compte de la différence du pouvoir d'achat de la monnaie;

2° le père qui a un ou plusieurs enfants d'un mariage dissous par le décès de son épouse;

3° les officiers de marine, les élèves des écoles de navigation et des écoles de pêche, les mécaniciens, chauffeurs et matelots spécialisés de la marine de l'Etat, de la marine marchande et de la flotte de pêche;

4° celui qui, au moment où son terme de service actif devrait prendre cours, aurait un frère sous les armes comme milicien d'une classe précédente, ou dont un frère fait partie de la même levée. Dans ce dernier cas, le droit du plus jeune l'emporte;

5° le premier appelé d'une famille qui compte au moins cinq enfants en vie;

6° celui qui justifie d'un intérêt d'enseignement, d'études ou d'apprentissage;

7° celui qui est indispensable aux besoins d'une exploitation agricole, industrielle ou commerciale, à laquelle il se livre pour son compte ou pour le compte de ses parents;

8° celui qui réside à la Colonie ou à l'étranger.

Art. 11.

§ 1^{er}. L'inscrit qui, après l'expiration du délai imparti pour l'introduction des demandes de sursis ordinaire, mais avant d'avoir terminé son terme de service actif, vient à remplir, par suite du décès d'un membre de la famille, les conditions déterminées à l'article 10, § 3, 1° ou 2°, a droit à un sursis extraordinaire le rattachant à la levée suivante.

§ 2. Pour l'octroi de ce sursis, le Conseil de milice et le Conseil supérieur de milice peuvent avoir égard aux ressources présumées de l'année suivante.

§ 3. Si l'intéressé est compris dans le contingent d'une levée ultérieure, il lui est tenu compte du temps qu'il aurait déjà passé sous les armes.

B. — *De la dispense pour cause morale.*

Art. 12.

Est dispensé du service en temps de paix et suit, en ce

mogen geraamd worden rekening houdende met het verschil van koopkracht der munt;

2° de vader van één of meerdere kinderen uit een huwelijk dat door het overlijden van de echtgenote is ontbonden;

3° de marineofficieren, de leerlingen van de zeevaart- en visserijscholen, de vakbekwame machinisten, stokers en matrozen van de Staatsmarine, de koopvaardij- en vissersvloot;

4° hij die, wanneer hij in werkelijke dienst zou moeten treden, een dienstplichtig broeder van een vorige klasse onder de wapenen mocht hebben of waarvan een broeder van dezelfde lichting deelt uitmaakt. In dit laatste geval heeft de jongste de voorrang;

5° de eerstopgeroepene uit een gezin met ten minste vijf kinderen in leven;

6° die een onderwijs-, studie- of leerbelang kan doen gelden;

7° hij die onmisbaar is voor een landbouw-, nijverheids- of handelsbedrijf dat hij voor eigen rekening, dan wel voor die zijner ouders drijft;

8° hij die in de Kolonie of in het buitenland verblijf houdt.

Art. 11.

§ 1. De ingeschrevene, die na het verstrijken van de termijn gesteld voor de indiening van de aanvragen om gewoon uitstel, maar voor de beëindiging van zijn werkelijke dienst, ingevolge het overlijden van een gezinslid de in § 3, 1° of 2°, van artikel 10 bepaalde voorwaarden komt te vervullen, heeft recht op een buitengewoon uitstel, waardoor hij naar de volgende lichting overgaat.

§ 2. Inzake het verlenen van zulk uitstel zijn de militieraad en de hoge militieraad bevoegd met de vermoedelijke inkomsten van het volgende jaar rekening te houden.

§ 3. Zo de belanghebbende van het contingent ener latere lichting deel uitmaakt, wordt hem de reeds volbrachte dienstdaag ten goede gerekend.

B. — *Vrijlating op morele grond.*

Art. 12.

Is in vredetijd vrij van alle dienst en wordt, wat de duur

TEXTE DE LA COMMISSION.

évaluées en tenant compte de la différence du pouvoir d'achat de la monnaie;

2° le père qui a un ou plusieurs enfants d'un mariage dissous par le décès de son épouse;

3° les officiers de marine, les élèves des écoles de navigation et des écoles de pêche, les mécaniciens, chauffeurs et matelots spécialisés de la marine de l'Etat, de la marine marchande et de la flotte de pêche;

4° les ingénieurs du corps des mines et le personnel du fond de la mine;

5° celui qui, au moment où son terme de service actif devrait prendre cours, aurait un frère sous les armes comme milicien d'une classe précédente, ou dont un frère fait partie de la même levée. Dans ce dernier cas, le droit du plus jeune l'emporte;

6° le premier appelé d'une famille qui compte au moins cinq enfants en vie;

7° celui qui justifie d'un intérêt d'études, d'enseignement ou d'apprentissage.

Lorsque la demande est soumise au Conseil de milice, conformément à l'article 26, 1°, l'intérêt d'étude seul est pris en considération et le milicien doit justifier qu'il poursuit, dans des conditions normales, le cycle des années d'études que comporte l'enseignement dans lequel il est engagé;

8° celui qui est temporairement indispensable aux besoins d'une exploitation agricole, industrielle ou commerciale, à laquelle il se livre pour son compte ou pour le compte de ses parents;

9° celui qui réside à la Colonie ou à l'étranger.

Art. 11.

§ 1^{er}. L'inscrit qui, après l'expiration du délai imparti pour l'introduction des demandes de sursis, mais avant d'avoir terminé son terme de service actif, vient à remplir, par suite du décès d'un membre de la famille, les conditions déterminées à l'article 10, § 2, 1° ou 2°, a droit à un sursis extraordinaire le rattachant à la levée suivante.

§ 2. Pour l'octroi de ce sursis, le Conseil de milice et le Conseil supérieur de milice peuvent avoir égard aux ressources présumées de l'année suivante.

§ 3. Si l'intéressé est compris dans le contingent d'une levée ultérieure, il lui est tenu compte du temps qu'il aurait déjà passé sous les armes.

B. — De la dispense pour cause morale.

Art. 12.

Est dispensé du service en temps de paix et suit, en ce

TEKST VAN DE COMMISSIE.

mogen geraamd worden rekening houdende met het verschil van koopkracht der munt;

2° de vader van één of meerdere kinderen uit een huwelijk dat door het overlijden van de echtgenote is onthouden;

3° de zeeofficieren, de leerlingen van de zeevaart- en visserijscholen, de vakbekwame machinisten, stokers en matrozen van de Staatsmarine, de koopvaardij- en vissersvloot;

4° de ingenieurs van het mijnkorps en het ondergrondse mijnpersoneel;

5° hij die, wanneer hij in werkelijke dienst zou moeten treden, een dienstplichtig broeder van een vorige klasse onder de wapenen mocht hebben of waarvan een broeder van dezelfde lichting deel uitmaakt. In dit laatste geval heeft de jongste de voorrang;

6° de eerstopgeroepene uit een gezin met ten minste vijf kinderen in leven;

7° die een studie-, onderwijs-, of leerbelang kan doen gelden;

Zo de aanvraag overeenkomstig artikel 26, 1°, aan de Militieraad is voorgelegd wordt enkel het studiebelang in aanmerking genomen en moet de dienstplichtige het bewijs leveren dat hij in normale voorwaarden de studiecycclus van het onderwijs dat hij aangevat heeft, voortzet.

8° hij die tijdelijk onmisbaar is voor een landbouw-, nijverheids- of handelsbedrijf, dat hij voor eigen rekening, dan wel voor die zijner ouders drijft;

9° hij die in de Kolonie of in het buitenland verblijft.

Art. 11.

§ 1. De ingeschrevene, die na het verstrijken van de termijn gesteld voor de indiening van de aanvragen om uitstel, maar voor de beëindiging van zijn werkelijke dienst, ingevolge het overlijden van een gezinslid de in § 2, 1° of 2°, van artikel 10 bepaalde voorwaarden vervult, heeft recht op een buitengewoon uitstel, waardoor hij naar de volgende lichting overgaat.

§ 2. Inzake het verlenen van zulk uitstel zijn de militieraad en de hoge militieraad bevoegd met de vermoedelijke inkomsten van het volgende jaar rekening te houden.

§ 3. Zo de belanghebbende van het contingent ener latere lichting deel uitmaakt, wordt hem de reeds volbrachte dienstdtijd ten goede gerekend.

B. — Vrijlating op morele grond.

Art. 12.

Is in vreedstijd vrij van alle dienst en wordt, wat de duur

PROJET DE LOI.

WETSONTWERP.

qui concerne la durée des obligations militaires, le sort des miliciens de sa classe d'âge :

1° l'inscrit qui a au moins cinq frères ou sœurs en vie et dont aucun frère n'a déjà bénéficié du sursis illimité prévu par la législation antérieure abrogée, de la dispense du service en temps de paix ou de la libération.

Si ces conditions sont remplies par plusieurs frères faisant partie de la même levée et faisant valoir valablement leurs droits, la dispense n'est accordée qu'à l'aîné;

2° l'inscrit qui est devenu Belge après le 31 décembre de l'année pendant laquelle il a atteint vingt-trois ans, ou après avoir satisfait à des obligations de service actif dans son pays d'origine;

3° l'inscrit qui, en raison de son âge, n'a plus droit au sursis ordinaire et qui remplit les conditions déterminées à l'article 10, § 3, 1° ou 2°, ou à l'article 11, ou qui, depuis l'âge de dix-huit ans, a sa résidence effective et habituelle

van de dienstplicht betreft, behandeld zoals de dienstplichtigen zijner leeftijdsklasse :

1° de ingeschrevene, die ten minste vijf broeders of zusters in leven heeft en waarvan nog geen enkele broeder onbepaald uitsel, als voorzien bij de opgeheven vroegere wetgeving, vrijlating in vredestijd of dienstontheffing genoten heeft.

Zijn die voorwaarden vervuld door meerdere broeders, die tot dezelfde lichting behoren en hun aanspraken deugdelijk doen gelden, dan wordt alleen de oudste vrijgelaten;

2° de ingeschrevene die Belg geworden is na de 31^{ste} December van het jaar, waarin hij drie en twintig jaar is geworden, of na zijn werkelijke dienst in het land van herkomst te hebben vervuld;

3° de ingeschrevene, die uit hoofde van zijn leeftijd geen recht op gewoon uitsel meer heeft en de voorwaarden gesteld in artikel 10, § 3, 1° of 2°, of in artikel 11, vervult, of die sedert de leeftijd van achttien jaar zijn werkelijke en

TEXTE DE LA COMMISSION.

qui concerne la durée des obligations militaires, le sort des miliciens de sa classe d'âge :

1^o l'inscrit qui a au moins cinq frères ou sœurs en vie, à condition :

qu'aucun frère n'ait déjà bénéficié, comme membre d'une famille nombreuse, du sursis illimité ou de la libération prévus par la législation antérieure abrogée ou de la dispense du service en temps de paix;

que les ressources cumulées du père et de la mère ou des personnes y assimilées au sens de l'article 10, § 2, 1^o, 2^e alinéa, n'excèdent pas le double de la somme déterminée à l'article 10, § 2, 1^o, 3^e alinéa, cette somme étant augmentée d'un quart par personne à charge, comme il y est prévu.

Les dispositions de l'article 10, § 2, 1^o, 4^e alinéa et suivants sont d'application.

A défaut de père et de mère ou de personnes y assimilées, il est tenu compte des ressources des frères et sœurs vivant avec le milicien.

Si les conditions prévues au présent article sont remplies par plusieurs frères faisant partie de la même levée et faisant valoir valablement leurs droits, la dispense n'est accordée qu'à l'aîné;

2^o l'inscrit dont trois frères ont accompli leur service actif.

Sont considérés comme ayant accompli leur service actif, les frères en activité de service, en congé limité ou illimité, en non-activité, pensionnés ou réformés pour maladies ou infirmités, mis à la disposition du Ministre des Colonies, conformément à l'article 63, § 4, congédiés à l'expiration de la durée des obligations militaires ou décédés dans une de ces situations.

Est également considéré comme services de frère, le fait que les père, mère, frère ou sœur du milicien :

a) *en qualité de militaires ou de résistants, ont été tués au cours des opérations de guerre ou sont morts à la suite, soit de blessures reçues à l'ennemi, soit de maladies contractées ou aggravées du fait du service militaire pendant la guerre ou dans la résistance;*

b) *en qualité de prisonniers de guerre, prisonniers politiques et déportés, sont morts au cours ou à la suite de leur internement ou de leur déportation;*

c) *en raison de leur attitude patriotique, ont été assassinés par des partisans ou des agents de l'ennemi;*

d) *ont été exécutés par l'ennemi;*

e) *ont subi comme prisonniers politiques une détention de six mois au moins.*

3^o l'inscrit qui est devenu Belge après le 31 décembre de l'année pendant laquelle il a atteint vingt-trois ans, ou après avoir satisfait à des obligations de service actif dans son pays d'origine;

4^o l'inscrit qui, en raison de son âge, n'a plus droit au sursis ordinaire et qui remplit les conditions déterminées à l'article 10, § 2, 1^o ou 2^o, ou à l'article 11, ou qui, depuis l'âge de dix-huit ans, a sa résidence effective et habituelle

TEKST VAN DE COMMISSIE.

van de dienstplicht betreft, behandeld zoals de dienstplichtigen zijner leeftijdsklasse :

1^o de ingeschrevene, die ten minste vijf broeders of zusters in leven heeft, op voorwaarde :

dat geen enkele broeder als lid van een groot gezin reeds onbepaald uitstel of ontheffing als voorzien bij de opgeheven vroegere wetgeving, of vrijlating in vreedstijd genoten heeft;

dat het samengevoegd inkomen van de vader en de moeder of de met dezen gelijkgestelde personen naar de zin van artikel 10, § 2, 1^o, 2^e lid, niet meer bedraagt dan het dubbel van de bij artikel 10, § 2, 1^o, 3^e lid bepaalde bedrag, met dien verstande dat dit bedrag verhoogd wordt met één vierde per persoon ten laste, als daarbij is voorzien.

De bepalingen van artikel 10, § 2, 1^o, 4^e lid en volgende, zijn van toepassing.

Bij ontstentenis van vader en moeder of met dezen gelijkgestelde personen, worden de inkomsten van de met de dienstplichtige samenwonende broeders en zusters in aanmerking genomen.

Zijn de in dit artikel voorziene voorwaarden vervuld door verscheidene broeders, die tot dezelfde lichte behoren en hun aanspraken deugdelijk doen gelden, dan wordt alleen de oudste vrijgelaten;

2^o de ingeschrevene waarvan drie broeders hun actieve dienst volbracht hebben.

Worden geacht hun actieve dienst volbracht te hebben, de broeders in werkelijke dienst, met bepaald of onbepaald verlof, of non-activiteit, wegens ziekte of lichaamsgebreken, gepensionneerd of bij reform ontslagen, ter beschikking gesteld van de Minister van Koloniën overeenkomstig artikel 63, § 4, na het einde van hun dienstplicht afgedankt of in een van die toestanden overleden.

Wordt insgelijks aangezien als een broederdienst het feit dat de vader, moeder, broeder of zuster van den milicien :

a) *als militair of verzetslid gedood werden tijdens de krijgsvieringen of gestorven zijn ingevolge hetzij verwondingen veroorzaakt door den vijand, hetzij ziekten opgedaan of verergerd in en door den militairen dienst tijdens den oorlog of in het verzet;*

b) *als krijgsgevangene, politiek gevangene of gedepoteerde, gestorven zijn tijdens of ingevolge hun internering of hun deportatie;*

c) *wegens hun vaderlandlievende houding door partijgangers of handlangers van den vijand werden vermoord;*

d) *door den vijand werden terechtgesteld;*

e) *als politiek gevangene, een gevangenschap van minstens zes maanden hebben ondergaan.*

3^o de ingeschrevene die Belg geworden is na de 31^{ste} December van het jaar, waarin hij drie en twintig jaar is geworden, of na zijn werkelijke dienst in het land van oorsprong te hebben vervuld;

4^o de ingeschrevene, die uit hoofde van zijn leeftijd geen recht op gewoon uitstel meer heeft en de voorwaarden gesteld in artikel 10, § 2, 1^o of 2^o, of in artikel 11, vervult, of die sedert de leeftijd van achttien jaar zijn werke-

PROJET DE LOI.

à l'étranger dans un pays autre que la Colonie, les Iles britanniques et les pays limitrophes de la Belgique;

4° l'inscrit qui, en raison de son âge, n'a plus droit au sursis ordinaire et qui au moment de l'introduction de sa demande remplit depuis deux ans au moins les conditions déterminées à l'article 10, § 3. 3°.

Art. 13.

La dispense du service ne peut être accordée à un milicien, comme indispensable soutien de famille, si un membre de sa famille a déjà bénéficié de cette mesure. Cette disposition ne s'applique pas si ce dernier est décédé ou marié.

SECTION IV.

De l'exemption et de l'ajournement pour cause physique.

Art. 14.

§ 1^{er}. Est exempté le milicien qui, en raison de sa constitution générale, d'infirmités ou de maladies incurables, est reconnu inapte à tout service.

Hormis le cas d'inaptitude tout à fait manifeste, nul ne peut être exempté s'il n'a fait l'objet d'un ajournement pour le même motif ou de deux ajournements pour des motifs différents.

§ 2. Est ajourné le milicien qui, en raison de sa constitution physique trop faible, d'infirmités ou de maladies, est reconnu temporairement inapte.

L'exemption ou la désignation doit être prononcée après trois ajournements au plus, si ce nombre n'est réduit par les dispositions des tableaux des critères d'aptitude établis en exécution du § 3 ci-après.

§ 3. Le Roi détermine les infirmités et les maladies qui entraînent l'exemption ou l'ajournement.

SECTION V.

De l'exclusion pour cause d'indignité.

Art. 15.

§ 1^{er}. Est exclu du service :

1° celui qui est privé, par interdiction ou déchéance, du droit de servir dans l'armée, qui a été condamné à la dégradation militaire, ou qui a été renvoyé de l'armée en vertu du règlement de discipline;

2° celui qui a été condamné à une peine criminelle;

3° celui qui a été condamné par un ou plusieurs jugements ou arrêts à une ou plusieurs peines non conditionnelles atteignant ensemble au moins six mois d'emprisonnement du chef d'un ou de plusieurs faits qualifiés crimes ou tentatives de crime ou du chef de tous délits prévus aux articles 373, 377, 379 à 381, 383 à 386, 463, 464, 466, 491, 493, 494 et 496 du code pénal.

WETSONTWERP.

gewone verblijfplaats heeft in het buitenland, met uitzondering van de Kolonie, de Britse eilanden en de aan België grenzende landen;

4° de ingeschrevene, die uit hoofde van zijn leeftijd geen recht op gewoon uitstel meer heeft en die bij het indienen van zijn aanvraag sinds ten minste twee jaar de voorwaarden gesteld in § 3, 3°, van artikel 10, vervult.

Art. 13.

Vrijlating van dienst kan niet worden verleend aan een dienstplichtige-kostwinner, zo een lid van zijn gezin reeds met zulke maatregel is begunstigd geworden. Deze bepaling is niet van toepassing zo dat gezinslid overleden of gehuwd is.

AFDELING IV.

Vrijstelling en tijdelijke ongeschiktverklaring op lichamelijke grond.

Art. 14.

§ 1. Wordt vrijgesteld de dienstplichtige, die uit hoofde van zijn algemeen gestel, van lichaamsgebreken of ongeneeslijke ziekten ongeschikt voor alle dienst wordt bevonden.

Behoudens klaarblijkende ongeschiktheid kan niemand vrijgesteld worden zo hij niet eenmaal om dezelfde reden of tweemaal om verschillende redenen tijdelijk ongeschikt werd verklaard.

§ 2. Wordt tijdelijk ongeschikt verklaard de dienstplichtige, die uit hoofde van te zwak lichaamsgestel, van lichaamsgebreken of ziekten tijdelijk ongeschikt wordt bevonden.

Uiterlijk na drie tijdelijke ongeschiktverklaringen moet tot vrijstelling of tot aanwijzing voor de dienst worden besloten, indien dit getal niet verminderd wordt in de bepalingen der keuringscriteria vastgesteld in uitvoering van § 3 hierna.

§ 3. De Koning bepaalt de gebreken en ziekten, die vrijstelling of tijdelijke ongeschiktverklaring tot gevolg hebben.

AFDELING V.

Uitsluiting wegens onwaardigheid.

Art. 15.

§ 1. Wordt van de dienst uitgesloten :

1° wie, bij ontzetting of vervallenverklaring, het recht verloren heeft om in het leger te dienen, tot militaire degradatie is veroordeeld ofwel krachtens het tuchtreglement uit het leger is weggejaagd;

2° wie tot een criminele straf is veroordeeld;

3° hij, die bij een of meer vonnissen of arresten onvoorwaardelijk veroordeeld is tot één of meer gevangenisstraffen, bedragende gezamenlijk tenminste zes maanden, wegens één of meerdere feiten, gequalificeerd als misdad of poging tot misdad, of wegens alle wanbedrijven, voorzien onder de artikelen 373, 377, 379 tot 381, 383 tot 386, 463, 464, 466, 491, 493, 494 en 496 van het strafwetboek.

TEXTE DE LA COMMISSION.

à l'étranger dans un pays autre que la Colonie, les Iles britanniques et les pays limitrophes de la Belgique;

5° l'inscrit qui, en raison de son âge, n'a plus droit au sursis ordinaire et qui au moment de l'introduction de sa demande remplit depuis deux ans au moins les conditions déterminées à l'article 10, § 2, 3° ou 4°.

Art. 13.

La dispense du service ne peut être accordée à un milicien, comme indispensable soutien de famille, si un membre de sa famille a déjà bénéficié de cette mesure. Cette disposition ne s'applique pas si ce dernier est décédé ou marié.

SECTION IV.

De l'exemption et de l'ajournement pour cause physique.

Art. 14.

§ 1^{er}. Est exempté le milicien qui, en raison de sa constitution générale, d'infirmités ou de maladies incurables, est reconnu inapte à tout service.

Hormis le cas d'inaptitude tout à fait manifeste, nul ne peut être exempté s'il n'a fait l'objet d'un ajournement pour le même motif ou de deux ajournements pour des motifs différents.

§ 2. Est ajourné le milicien qui, en raison de sa constitution physique trop faible, d'infirmités ou de maladies, est reconnu temporairement inapte.

L'exemption ou la désignation doit être prononcée après trois ajournements au plus, si ce nombre n'est réduit par les dispositions des tableaux des critères d'aptitude établis en exécution du § 3 ci-après.

§ 3. Le Roi détermine les infirmités et les maladies qui entraînent l'exemption ou l'ajournement.

SECTION V.

De l'exclusion pour cause d'indignité.

Art. 15.

§ 1^{er}. — Est exclu du service :

1° celui qui est privé, par interdiction ou déchéance, du droit de servir dans l'armée, qui a été condamné à la dégradation militaire, ou qui a été renvoyé de l'armée en vertu du règlement de discipline;

2° celui qui a été condamné à une peine criminelle;

3° celui qui a été condamné par un ou plusieurs jugements ou arrêts à une ou plusieurs peines non conditionnelles atteignant ensemble au moins six mois d'emprisonnement du chef d'un ou de plusieurs faits qualifiés crimes ou tentatives de crime ou du chef de tous délits prévus aux articles 373, 377, 379 à 381, 383 à 386, 463, 464, 466, 491, 493, 494 et 496 du code pénal.

Les militaires exclus de l'armée dans les conditions

TEKST VAN DE COMMISSIE.

lijke en gewone verblijfplaats heeft in het buitenland, met uitzondering van de Kolonie, de Britse eilanden en de aan België grenzende landen;

5° de ingeschrevene, die uit hoofde van zijn leeftijd geen recht op gewoon uitstel meer heeft en die bij het indienen van zijn aanvraag sinds ten minste twee jaar de voorwaarden gesteld in § 2, 3° of 4°, van artikel 10, vervult.

Art. 13.

Vrijlating van dienst kan niet worden verleend aan een dienstplichtige-kostwinner, zo een lid van zijn gezin reeds met zulke maatregel is begunstigd geworden. Deze bepaling is niet van toepassing zo dat gezinslid overleden of gehuwd is.

AFDELING IV.

Vrijstelling en voorlopige afkeuring op lichamelijke grond.

Art. 14.

§ 1. Wordt vrijgesteld de dienstplichtige, die uit hoofde van zijn algemeen gestel, van lichaamsgebreken of ongeneeslijke ziekten ongeschikt voor alle dienst wordt bevonden.

Behoudens klaarblijkende ongeschiktheid kan niemand vrijgesteld worden zo hij niet eenmaal om dezelfde reden of tweemaal om verschillende redenen voorlopig afgekeurd werd.

§ 2. Wordt voorlopig afgekeurd de dienstplichtige, die uit hoofde van te zwak lichaamsgestel, van lichaamsgebreken of ziekten tijdelijk ongeschikt wordt bevonden.

Uiterlijk na drie voorlopige afkeuringen moet tot vrijstelling of tot aanwijzing voor de dienst worden besloten, indien dit getal niet verminderd wordt in de bepalingen der keuringscriteria vastgesteld in uitvoering van § 3 hierna.

§ 3. De Koning bepaalt de gebreken en ziekten, die vrijstelling of voorlopige afkeuring tot gevolg hebben.

AFDELING V.

Uitsluiting wegens onwaardigheid.

Art. 15.

§ 1. Wordt van de dienst uitgesloten :

1° wie, bij ontzetting of vervallenverklaring, het recht verloren heeft om in het leger te dienen, tot militaire degradatie is veroordeeld ofwel krachtens het tuchtreglement uit het leger is weggezonden;

2° wie tot een criminele straf is veroordeeld;

3° hij, die bij een of meer vonnissen of arresten onvoorwaardelijk veroordeeld is tot één of meer gevangenisstraffen, bedragende gezamenlijk tenminste zes maanden, wegens één of meerdere feiten, gequalificeerd als misdad of poging tot misdad, of wegens alle wanbedrijven, voorzien onder de artikelen 373, 377, 379 tot 381, 383 tot 386, 463, 464, 466, 491, 493, 494 en 496 van het strafwetboek.

De militairen, die in de bij deze wet omschreven om-

PROJET DE LOI.

§ 2. Peut être exclu du service celui qui a été condamné par un ou plusieurs jugements ou arrêts à une ou plusieurs peines non conditionnelles atteignant ensemble au moins douze mois d'emprisonnement du chef de tous délits volontaires.

§ 3. Les dispositions du § 1^{er}, 2^e et 3^e, et du § 2 ne sont pas applicables à celui qui a été condamné pour infraction au chapitre II du titre 1^{er} du livre II du Code pénal, commise en temps de guerre.

§ 4. Celui qui a été condamné à l'étranger pour un crime ou un délit punissable par les lois pénales belges tombe sous l'application du présent article, suivant les distinctions qui y sont établies, si le tribunal de première instance de son domicile, ou, à défaut de domicile connu en Belgique, le tribunal de première instance de son domicile de milice, saisi par le réquisitoire du ministère public, a constaté en présence ou en l'absence de l'intéressé dûment appelé à comparaître en personne ou par fondé de pouvoir dans un délai qui ne pourra être inférieur à huit jours, la légalité et la régularité de la condamnation.

§ 5. En cas de mobilisation totale ou partielle de l'armée, les exclus sont à la disposition du Ministre de la Défense nationale et sont soumis aux lois pénales militaires, sans être passibles de la dégradation militaire.

SECTION VI.

De la mise à la disposition du Ministre des Colonies pour le service dans les territoires d'outremer.

Art. 16.

§ 1^{er}. Est mis à la disposition du Ministre des Colonies pour la durée des obligations militaires imposées aux militaires de sa classe d'âge, s'il contracte un engagement volontaire dans les cadres de réserve de la Force publique ou dans un service public de la Colonie :

1^o l'inscrit qui se destine à une œuvre de mission en dehors de l'Europe;

2^o l'inscrit qui est porteur du diplôme de docteur en médecine ou de docteur en médecine vétérinaire;

3^o l'inscrit qui, au moment de l'introduction de sa de-

WETSONTWERK.

§ 2. Kan van de dienst worden uitgesloten, hij die bij één of meer vonnissen of arresten onvoorwaardelijk tot één of meer gevangenisstraffen, bedragende te samen ten minste twaalf maanden, wegens alle opzettelijke wanbedrijven, is veroordeeld.

§ 3. De bepalingen van § 1, 2^o en 3^o, en van § 2 zijn niet van toepassing op degene, die veroordeeld werd wegens in oorlogstijd gepleegde inbreuk op hoofdstuk II van titel I van boek II van het Strafwetboek.

§ 4. Hij, die in het buitenland wegens een door de Belgische strafwetten strafbare misdaad of wanbedrijf is veroordeeld, valt onder de toepassing van dit artikel, volgens het hierin gestelde onderscheid, indien de rechtbank van eerste aanleg van zijn woonplaats of, bij ontstentenis van een in België gekende woonplaats, de rechtbank van eerste aanleg van zijn militiewoonplaats, waarbij de zaak ahangig is gemaakt op vordering van het openbaar ministerie, de wettelijkheid en de regelmatigheid van de veroordeling heeft vastgesteld in aanwezigheid of afwezigheid van de betrokkene, behoorlijk opgeroepen om persoonlijk dan wel bij gevolmachtigde te verschijnen binnen een tijdsbestek van niet minder dan acht dagen.

§ 5. Bij algehele of gedeeltelijke legermobilisatie zijn de uitgesloten ter beschikking van de Minister van Landsverdediging en aan de militaire strafwetten onderworpen zonder dat hun de militaire degradatie kan worden opgelegd.

AFDELING VI.

Terbeschikkingstelling aan de Minister van Koloniën voor dienstvervulling in de overzeese gebiedsdelen.

Art. 16.

§ 1. Wordt, bij vrijwillige dienstneming in de reservekaders der Weermacht- of in een overheidsdienst der Kolonie voor de duur van de dienstplicht zijner leeftijdsklasse, ter beschikking van de Minister van Koloniën gesteld :

1^o de ingeschrevene die voor missiewerk buiten Europa, wordt opgeleid;

2^o de ingeschrevene die houder is van het diploma van doctor in de geneeskunde of in de veeartsenijkunde;

3^o de ingeschrevene die, bij de indiening van zijn aan-

TEXTE DE LA COMMISSION.

TEKST VAN DE COMMISSIE.

précisées par la présente loi sont cependant soumis aux obligations militaires qu'elle détermine.

L'exclusion a pour effet de les affecter tant aux points de vue service actif que rappels et mobilisation à une unité qui sera spécialement créée à cet effet. La création de cette unité devra intervenir dans les six mois de la publication de la présente loi.

§ 2. Peut être exclu du service celui qui a été condamné par un ou plusieurs jugements ou arrêts à une ou plusieurs peines non conditionnelles atteignant ensemble au moins douze mois d'emprisonnement du chef de tous délits volontaires.

§ 3. Les dispositions du § 1^{er}, 2^o et 3^o, et du § 2 ne sont pas applicables à celui qui a été condamné pour infraction au chapitre II du titre 1^{er} du livre II du Code pénal, commise en temps de guerre.

§ 4. Celui qui a été condamné à l'étranger pour un crime ou un délit punissable par les lois pénales belges tombe sous l'application du présent article, suivant les distinctions qui y sont établies, si le tribunal de première instance de son domicile, ou, à défaut de domicile connu en Belgique, le tribunal de première instance de son domicile de milice, saisi par le réquisitoire du ministère public, a constaté en présence ou en l'absence de l'intéressé dûment appelé à comparaître en personne ou par fondé de pouvoir dans un délai qui ne pourra être inférieur à huit jours, la légalité et la régularité de la condamnation.

§ 5. En cas de mobilisation totale ou partielle de l'armée, les exclus sont à la disposition du Ministre de la Défense nationale et sont soumis aux lois pénales militaires, sans être passibles de la dégradation militaire.

SECTION VI.

De la mise à la disposition du Ministre des Colonies pour le service dans les territoires d'outremer.

Art. 16.

§ 1^{er}. Est mis à la disposition du Ministre des Colonies pour la durée des obligations militaires imposées aux militaires de sa classe d'âge, s'il contracte un engagement volontaire dans les cadres de réserve de la Force publique ou dans un service public de la Colonie :

1^o l'inscrit qui se destine à une œuvre de mission en dehors de l'Europe;

2^o l'inscrit qui est porteur du diplôme de docteur en médecine ou de docteur en médecine vétérinaire;

3^o l'inscrit qui, au moment de l'introduction de sa de-

standigheden uit het leger werden uitgesloten, zijn nochtans onderworpen aan de er bij bepaalde dienstplicht.

De uitsluiting heeft ten gevolge dat zij, zowel wat de werkelijke dienst als wat de wederoproeping en de mobilisatie betreft, aangewezen worden voor een eenheid, die te dien einde zal worden samengesteld. De oprichting van bedoelde eenheid moet geschieden binnen zes maanden na de bekendmaking van deze wet.

§ 2. Kan van de dienst worden uitgesloten, hij die bij één of meer vonnissen of arresten onvoorwaardelijk tot één of meer gevangenisstraffen, bedragende te zamen ten minste twaalf maanden, wegens alle opzettelijke wanbedrijven, is veroordeeld.

§ 3. De bepalingen van § 1, 2^o en 3^o, en van § 2 zijn niet van toepassing op degene, die veroordeeld werd wegens in oorlogstijd gepleegde inbreuk op hoofdstuk II van titel I van boek II van het Strafwetboek.

§ 4. Hij, die in het buitenland wegens een door de Belgische strafwetten strafbare misdaad of wanbedrijf is veroordeeld, valt onder de toepassing van dit artikel, volgens het hierin gestelde onderscheid, indien de rechtbank van eerste aanleg van zijn woonplaats of, bij ontstentenis van een in België gekende woonplaats, de rechtbank van eerste aanleg van zijn militiewoonplaats, waarbij de zaak ahangig is gemaakt op vordering van het openbaar ministerie, de wettelijkheid en de regelmatigheid van de veroordeling heeft vastgesteld in aanwezigheid of afwezigheid van de betrokkene, behoorlijk opgeroepen om persoonlijk dan wel bij gevolmachtigde te verschijnen binnen een tijdsbestek van niet minder dan acht dagen.

§ 5. Bij algehele of gedeeltelijke legermobilisatie zijn de uitgeslotenen ter beschikking van de Minister van Landsverdediging en aan de militaire strafwetten onderworpen zonder dat hun militaire degradatie kan worden opgelegd.

AFDELING VI.

Terbeschikkingstelling ten behoeve van de Minister van Koloniën voor dienstvervulling in de overzeese gebiedsdelen.

Art. 16.

§ 1. Wordt, bij vrijwillige dienstneming in de reservekaders der Weermacht- of in een overheidsdienst der Kolonie voor de duur van de dienstplicht zijner leeftijdsklasse, ter beschikking van de Minister van Koloniën gesteld :

1^o de ingeschrevene die voor missiewerk buiten Europa wordt opgeleid;

2^o de ingeschrevene die houder is van het diploma van doctor in de geneeskunde of in de veeartsenijkunde;

3^o de ingeschrevene die, bij de indiening van zijn aan-

PROJET DE LOI.

mande, a, depuis deux ans au moins, sa résidence effective et habituelle au Congo belge ou au Ruanda-Urundi, pour autant que les miliciens de cette catégorie ne soient pas affectés à une unité de la base métropolitaine au Congo.

§ 2. Le Ministre des Colonies détermine les conditions de l'engagement. Dans le cas prévu au § 1^{er}, 1^o, l'affectation au service de santé est de droit.

§ 3. Le milicien à la disposition du Ministre des Colonies est exempté du service dans l'armée métropolitaine.

S'il rentre en Belgique ou dans un pays européen et y établit sa résidence effective et habituelle, il est reversé dans la réserve de recrutement comme milicien dispensé du service en temps de paix et suit dès lors, en ce qui concerne la durée des obligations militaires, le sort des miliciens de sa classe d'âge.

En temps de guerre, le Ministre des Colonies peut également le reverser dans la réserve de recrutement.

SECTION VII.

De la libération des miliciens en excédent.

Art. 17.

§ 1^{er}. — Si le nombre de miliciens désignés pour le service dépasse le contingent à lever, des libérations du service en temps de paix sont accordées, à concurrence de l'excédent, à ceux d'entre eux dont la famille a fourni le plus de fils à l'armée.

Cette disposition n'est pas applicable au réfractaire ni à l'insoumis.

§ 2. Lorsque plusieurs familles justifient avoir fourni le même nombre de fils à l'armée et ne peuvent bénéficier toutes d'une libération, la préférence est accordée en suivant l'ordre de priorité ci-après :

1^o à celles dont un ou plusieurs fils sont décédés à l'armée, suivant le nombre de ces fils;

2^o à celles dont un ou plusieurs fils ont fait une campagne dans l'armée, suivant le nombre de ces fils;

3^o à celles qui comptent le plus d'enfants en vie, suivant le nombre de ces enfants.

Lorsque tous les jeunes gens visés dans une de ces catégories ne peuvent bénéficier de la libération, celle-ci est accordée dans l'ordre déterminé par la catégorie suivante.

Si plusieurs familles restent encore en concurrence, la préférence est donnée à celles qui comptent le plus d'enfants mâles en vie, puis, à égalité de titres, successivement aux orphelins de père et de mère, aux orphelins de père et aux orphelins de mère. Finalement la priorité de naissance du père ou, le cas échéant, de la mère veuve en vie, est prise en considération.

§ 3. Ont un titre à la libération dans les conditions déterminées aux §§ 1 et 2, les miliciens, frères de militaires en activité de service, en congé limité ou illimité,

WETSONTWERP.

vraag, sinds ten minste twee jaar zijn werkelijke en gewone verblijfplaats in Belgisch Congo of in Ruanda-Urundi heeft, voor zover die categorie dienstplichtigen niet voor een eenheid in de moederlandse basis in Congo wordt aangezen.

§ 2. De Minister van Koloniën bepaalt de voorwaarden van die dienstneming. In het geval voorzien in § 1, 1^o, heeft van rechtswege indeling bij de gezondheidsdienst plaats.

§ 3. De dienstplichtige ter beschikking van de Minister van Koloniën is van de dienst in het moederlandse leger vrijgesteld.

Zo hij naar België of een Europees land terugkeert en er zijn werkelijke en gewone verblijfplaats vestigt, wordt hij terug in de recruiteringsreserve geplaatst al dienstplichtige die in 'vredestijd' vrij van dienst gelaten is, en dan ook ten aanzien van de dienstplichtduur behandeld zoals de dienstplichtigen zijner leeftijdsklasse.

In oorlogstijd kan de Minister van Koloniën hem eveneens in de recruiteringsreserve terugplaatsen.

AFDELING VII.

Ontheffing van boventallige dienstplichtigen.

Art. 17.

§ 1. Zo het getal voor de dienst aangewezen dienstplichtigen de lichtingsterkte overschrijdt, wordt ten bedrage van het excédent, ontheffing van de dienst in vredes-tijd verleend aan hen, die behoren tot de gezinnen, waarvan het grootst aantal zonen legerdienst hebben gedaan.

Deze bepaling is niet van toepassing op de wederspan-neling noch op de dienstweigeraar.

§ 2. Zo meerdere gezinnen bewijzen dat zij evenveel zonen aan het leger hebben geleverd en zij niet allen ontheffing kunnen bekomen, wordt de voorkeur in de volgende orde van voorrang verleend :

1^o aan de gezinnen, waarvan één of meer zonen bij het leger zijn overleden, volgens het getal van die zonen;

2^o aan de gezinnen, waarvan één of meer zonen bij het leger aan een veldtocht hebben deelgenomen, volgens het getal van die zonen;

3^o aan de gezinnen met het meeste kinderen in leven, volgens het getal van die kinderen.

Wanneer niet al de jongelieden, bedoeld in één van die categorieën, met ontheffing kunnen begunstigd worden, wordt dezelve verleend in de orde van de daarop vol-gende categorie.

Zo er dan nog meerdere gezinnen gelijk voor staan, wordt de voorkeur gegeven aan diegene welke het groot-ste aantal in leven zijnde mannelijke kinderen tellen, daarna, bij gelijke aanspraak, achtereenvolgens aan de volle wezen, de vaderloze en de moederloze wezen. Ten-slotte wordt rekening gehouden met de leeftijd van de vader of eventueel van de nog levende moeder-weduwe.

§ 3. Hebben aanspraak op ontheffing, onder de voor-waarden gesteld in de §§ 1 en 2, de dienstplichtigen die broeder zijn van militairen in werkelijke dienst, met be-

TEXTE DE LA COMMISSION.

mande, a, depuis deux ans au moins, sa résidence effective et habituelle au Congo belge ou au Ruanda-Urundi, pour autant que les miliciens de cette catégorie ne soient pas affectés à une unité de la base métropolitaine au Congo.

§ 2. Le Ministre des Colonies détermine les conditions de l'engagement. Dans le cas prévu au § 1^{er}, 1°, l'affectation au service de santé est de droit.

§ 3. Le milicien à la disposition du Ministre des Colonies est exempté du service dans l'armée métropolitaine.

S'il rentre en Belgique ou dans un pays européen et y établit sa résidence effective et habituelle, il est reversé dans la réserve de recrutement comme milicien dispensé du service en temps de paix et suit dès lors, en ce qui concerne la durée des obligations militaires, le sort des miliciens de sa classe d'âge.

En temps de guerre, le Ministre des Colonies peut également le reverser dans la réserve de recrutement.

TEKST VAN DE COMMISSIE.

vraag, sinds ten minste twee jaar zijn werkelijke en gewone verblijfplaats in Belgisch Congo of in Ruanda-Urundi heeft, voor zover die categorie dienstplichtigen niet voor een eenheid in de basis van het moederland in Congo wordt aangewezen.

§ 2. De Minister van Koloniën bepaalt de voorwaarden van die dienstneming. In het geval voorzien in § 1, 1°, heeft van rechtswege indeling bij de gezondheidsdienst plaats.

§ 3. De dienstplichtige ter beschikking van de Minister van Koloniën is van de dienst in het leger van het moederland vrijgesteld.

Zo hij naar België of een Europees land terugkeert en er zijn werkelijke en gewone verblijfplaats vestigt, wordt hij opnieuw bij de werfreserve ingelijfd als dienstplichtige die in vredestijd vrij van dienst gelaten is, en dan ook ten aanzien van de dienstplichtduur behandeld zoals de dienstplichtigen zijner leeftijdsklasse.

In oorlogstijd kan de Minister van Koloniën hem eveneens bij de werfreserve inlijven.

PROJET DE LOI.

en non-activité, pensionnés ou réformés pour maladies ou infirmités, mis à la disposition du Ministre des Colonies conformément à l'article 67, § 3, congédiés à l'expiration de la durée des obligations militaires, ou décédés dans une de ces situations.

Lorsque deux frères sont désignés pour servir avec la même classe, l'aîné a un titre comme si le puîné se trouvait déjà en activité de service, et inversement le puîné si l'aîné y renonce.

§ 4. Les miliciens libérés du service suivent, en ce qui concerne la durée des obligations militaires, le sort des miliciens de leur classe d'âge.

SECTION VIII.

Dispositions communes.

Art. 18.

§ 1^{er}. Sont assimilés :

- 1^o aux frères et sœurs germains, les frères et sœurs consanguins ou utérins;
- 2^o aux enfants légitimes, les enfants naturels reconnus.

§ 2. Sont assimilés aux membres de la famille décédés, lorsque l'octroi du sursis ou de la dispense est subordonné à ce décès, ceux qui, par suite de maladies ou d'infirmités, d'abandon de famille ou de disparition prolongée dûment constatés, doivent être considérés comme perdus pour la famille.

Art. 19.

Les militaires décédés ou disparus pendant une campagne de l'armée belge ou de la Force publique de la colonie sont comptés dans la famille comme s'ils étaient en vie.

Art. 20.

Lorsque la priorité d'âge entre frères jumeaux ne résulte pas des actes de naissance, elle est déterminée par la priorité d'inscription sur les registres de l'état-civil.

CHAPITRE V.

Du contentieux de la milice.

SECTION I.

Des demandes.

Art. 21.

§ 1^{er}. Doivent, sous peine de non-recevabilité, être introduites dans la forme, dans les délais et près des autorités déterminés par le Roi :

WETSONTWERP.

paald of onbepaald verlof, op non-activiteit, wegens ziekte of gebrekkigheden gepensionneerd of gereformeerd, ter beschikking gesteld van de Minister van Koloniën overeenkomstig artikel 67, § 3, na het einde van hun dienstplicht afgedankt, of in een van die toestanden overleden.

Zijn twee broeders aangewezen om in dezelfde klasse te dienen, dan heeft de oudste aanspraak net alsof de jongste reeds onder werkelijke dienst was, en omgekeerd de jongste zo de oudste van die gunst afziet.

§ 4. De ontheven dienstplichtigen worden, wat de duur van de dienstplicht betreft, behandeld zoals de dienstplichtigen van hun leeftijdsklasse.

AFDELING VIII.

Gemeenschappelijke bepalingen.

Art. 18.

§ 1. Worden gelijkgesteld :

- 1^o met de volle broeders en zusters : de broeders en zusters van dezelfde vader of dezelfde moeder;
- 2^o met de wettige kinderen : de erkende natuurlijke kinderen.

§ 2. Worden gelijkgesteld met de overleden gezinsleden, bijaldien de uitstelverlening of de vrijlating van dat overlijden is afhankelijk gesteld, zij, die ingevolge behoorlijk vastgestelde ziekten of gebrekkigheden, familieoverlijden of langdurige vermissing, als verloren voor het gezin dienen beschouwd.

Art. 19.

De militairen, die tijdens een veldtocht van het Belgische leger of van de Weermacht der Kolonie, zijn overleden of vermist, worden in het gezin medegerekend alsof zij nog in leven waren.

Art. 20.

Zo uit de geboorteakten de geboorteprioriteit tussen tweelingbroeders niet blijkt, wordt zij bepaald naar de volgorde van de inschrijving in de registers van de burgerlijke stand.

HOOFDSTUK V.

Militiegeschillen.

AFDELING I.

Aanvragen.

Art. 21.

§ 1. Moeten, op straffe van niet-ontvankelijkheid, in de vormen, binnen de termijnen en bij de overheden door de Koning bepaald, ingediend worden :

TEXTE DE LA COMMISSION.

TEKST VAN DE COMMISSIE.

SECTION VII (anc. SECT. VIII).

AFDELING VII (vorig AFD. VIII).

Dispositions communes.

Gemeenschappelijke bepalingen.

Art. 17 (anc. art. 18).

Art. 17 (vorige art. 18).

§ 1^{er}. Sont assimilés :

§ 1. Worden gelijkgesteld :

1^o aux frères et sœurs germains, les frères et sœurs consanguins ou utérins;

2^o aux enfants légitimes, les enfants naturels reconnus.

1^o met de volle broeders en zusters : de broeders en zusters van dezelfde vader of dezelfde moeder;

2^o met de wettige kinderen : de erkende natuurlijke kinderen.

§ 2. Sont assimilés aux membres de la famille décédés, lorsque l'octroi du sursis ou de la dispense est subordonné à ce décès, ceux qui, par suite de maladies ou d'infirmités, d'abandon de famille ou de disparition prolongée dûment constatés, doivent être considérés comme perdus pour la famille.

§ 2. Worden gelijkgesteld met de overleden gezinsleden, bijaldien de uitstelverlening of de vrijlating van dat overlijden is afhankelijk gesteld, zij, die ingevolge behoorlijk vastgestelde ziekten of gebrekkigheden, familieoverlating of langdurige vermissing, als verloren voor het gezin dienen beschouwd.

Art. 18 (anc. art. 19).

Art. 18 (vorig art. 19).

Les militaires décédés ou disparus pendant une campagne de l'armée belge ou de la Force publique de la colonie sont comptés dans la famille comme s'ils étaient en vie.

De militairen, die tijdens een veldtocht van het Belgische leger of van de Weermacht der Kolonie, zijn overleden of vermist, worden in het gezin medegerekend alsof zij nog in leven waren.

Art. 19 (anc. art. 20).

Art. 19 (vorig art. 20).

Lorsque la priorité d'âge entre frères jumeaux ne résulte pas des actes de naissance, elle est déterminée par la priorité d'inscription sur les registres de l'état-civil.

Zo uit de geboorteakten de geboortevoorrang tussen tweelingbroeders niet blijkt, wordt hij bepaald naar de volgorde van de inschrijving in de registers van de burgerlijke stand.

CHAPITRE V.

HOOFDSTUK V.

Du contentieux de la milice.

Militiegeschillen.

SECTION I.

AFDELING I.

Des demandes.

Aanvragen.

Art. 20 (anc. art. 21).

Art. 20 (vorig art. 21).

§ 1^{er}. Doivent, sous peine de non-recevabilité, être introduites dans la forme, dans les délais et près des autorités déterminés par le Roi :

§ 1. Moeten, op straffe van niet-ontvankelijkheid, in de vormen, binnen de termijnen en bij de overheden door de Koning bepaald, ingediend worden :

PROJET DE LOI.

- 1° les demandes de devancement d'appel;
- 2° les demandes de sursis;
- 3° les demandes de dispense pour cause morale;
- 4° les demandes d'exemption ou d'ajournement pour cause physique;
- 5° les demandes de mise à la disposition du Ministre des Colonies.

§ 2. Pour être recevables, les demandes d'exemption ou d'ajournement doivent en outre être accompagnées d'un certificat médical établissant avec précision la nature des maladies ou infirmités invoquées.

Art. 22.

§ 1^{er}. Les demandes des miliciens résidant à la Colonie peuvent être introduites par le Ministre des Colonies ou son délégué.

§ 2. Les demandes des miliciens marins peuvent être introduites par le commissaire maritime.

§ 3. Les demandes de tout milicien peuvent être introduites par un fondé de pouvoir spécial. Elles doivent, dans ce cas, être accompagnées du pouvoir revêtu de la signature légalisée du milicien.

Art. 23.

Si plusieurs demandes introduites par le même milicien sont agréées, l'exemption et l'ajournement prévalent sur toute autre situation, la dispense du service prévaut sur le sursis.

Art. 24.

Les miliciens appelés à former le contingent sont désignés pour le service, s'ils n'acquièrent une autre situation de milice.

SECTION II.

De l'octroi du sursis ordinaire par décision ministérielle.

Art. 25.

§ 1^{er}. Lorsque le nombre de demandes de sursis ordinaire n'est pas jugé trop élevé par le Ministre de l'Intérieur et le Ministre de la Défense nationale, la décision d'octroi des sursis est publiée au *Moniteur belge*. Elle est affichée et notifiée à chaque intéressé par les soins de l'autorité communale.

§ 2. Le demandeur qui ne reçoit pas, dans les quinze jours comptés depuis la publication au *Moniteur belge*, notification de l'octroi du sursis, a un délai d'un mois, prenant cours à l'expiration de ces quinze jours, pour adresser sa réclamation au Ministre de l'Intérieur. Celui-ci statue et fait connaître sa décision au réclamant.

WETSONTWERP.

- 1° de aanvragen om vervroegde indiensttreding;
- 2° de aanvragen om uitstel;
- 3° de aanvragen om vrijlating op morele grond;
- 4° de aanvragen om vrijstelling of tijdelijke ongeschiktverklaring op lichamelijke grond;
- 5° de aanvragen om terbeschikkingstelling aan de Minister van Koloniën.

§ 2. Om ontvankelijk te zijn moeten de aanvragen om vrijstelling of tijdelijke ongeschiktverklaring daarenboven gepaard gaan met een doktersattest, waarin de aard van de aangevoerde ziekten of gebrekkigheden nauwkeurig is aangegeven.

Art. 22.

§ 1. De aanvragen van de in de Kolonie verblijfhoudende dienstplichtigen kunnen door de Minister van Koloniën of dezes gemachtigde worden ingediend.

§ 2. De aanvragen van de dienstplichtige zeelieden kunnen door de waterschout worden ingediend.

§ 3. De aanvragen van elke dienstplichtige mogen door een bijzondere gevolmachtigde worden ingediend. In dat geval dient de volmacht, voorzien van de gelegaliseerde handtekening van de dienstplichtige, bij de aanvraag te gaan.

Art. 23.

Worden meerdere aanvragen van dezelfde dienstplichtige ingewilligd, dan hebben de vrijstelling en de tijdelijke ongeschiktverklaring voorrang boven elke andere militietoestand en staat de vrijlating boven het uitstel.

Art. 24.

De in het contingent op te nemen dienstplichtigen worden voor de dienst aangewezen tenzij zij een andere militietoestand verkrijgen.

AFDELING II.

Verlening van gewoon uitstel bij ministeriële beschikking.

Art. 25.

§ 1. Zo de Ministers van Binnenlandse Zaken en van Landsverdediging het aantal aanvragen om gewoon uitstel niet te hoog achten, wordt de beschikking tot uitstelverlening in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt. Zij wordt door het gemeentebestuur aangeplakt en ter kennis van ieder belanghebbende gebracht.

§ 2. De aanvrager, die binnen vijftien dagen na de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, geen kennisgeving van de uitstelverlening ontvangt, kan gedurende één maand, te rekenen van het verstrijken van die vijftien dagen, bezwaar bij de Minister van Binnenlandse Zaken indienen. Deze beslist terzake en brengt zijn beslissing ter kennis van de reclamant.

TEXTE DE LA COMMISSION.

- 1° les demandes de devancement d'appel;
- 2° les demandes de sursis;
- 3° les demandes de dispense pour cause morale;
- 4° les demandes d'exemption ou d'ajournement pour cause physique;
- 5° les demandes de mise à la disposition du Ministre des Colonies.

§ 2. Pour être recevables, les demandes d'exemption ou d'ajournement doivent en outre être accompagnées d'un certificat médical établissant avec précision la nature des maladies ou infirmités invoquées.

Art. 21 (anc. art. 22).

§ 1^{er}. Les demandes des miliciens résidant à la Colonie peuvent être introduites par le Ministre des Colonies ou son délégué.

§ 2. Les demandes des miliciens marins peuvent être introduites par le commissaire maritime.

§ 3. Les demandes de tout milicien peuvent être introduites par un fondé de pouvoir spécial. Elles doivent, dans ce cas, être accompagnées du pouvoir revêtu de la signature légalisée du milicien.

Art. 22 (anc. art. 23).

Si plusieurs demandes introduites par le même milicien sont agréées, l'exemption et l'ajournement prévalent sur toute autre situation, la dispense du service prévaut sur le sursis.

Art. 23 (anc. art. 24).

Les miliciens appelés à former le contingent sont désignés pour le service, s'ils n'acquièrent une autre situation de milice.

SECTION II.

De l'octroi du sursis ordinaire par décision ministérielle.

Art. 24 (anc. art. 25).

§ 1^{er}. Lorsque le nombre de demandes de sursis n'est pas jugé trop élevé par le Ministre de l'Intérieur et le Ministre de la Défense nationale, toutes les demandes sont accueillies simultanément. La décision d'octroi des sursis est publiée au *Moniteur belge*; elle est affichée et notifiée à chaque intéressé par les soins de l'autorité communale.

§ 2. Le demandeur qui ne reçoit pas, dans les quinze jours comptés depuis la publication au *Moniteur belge*, notification de l'octroi du sursis, a un délai d'un mois, prenant cours à l'expiration de ces quinze jours, pour adresser sa réclamation au Ministre de l'Intérieur. Celui-ci statue et fait connaître sa décision au réclamant.

TEKST VAN DE COMMISSIE.

- 1° de aanvragen om vervroegde dienstneming;
- 2° de aanvragen om uitstel;
- 3° de aanvragen om vrijlating op morele grond;
- 4° de aanvragen om vrijstelling of voorlopige afkeuring op lichamelijke grond;
- 5° de aanvragen om terbeschikkingstelling ten behoeve van de Minister van Koloniën.

§ 2. Om ontvankelijk te zijn moet bovendien bij de aanvragen om vrijstelling of voorlopige afkeuring een doktersattest zijn gevoegd, waarin de aard van de aangevoerde ziekten of gebrekkigheden nauwkeurig is aangegeven.

Art. 21 (vorig art. 22).

§ 1. De aanvragen van de in de Kolonie verblijfhoudende dienstplichtigen kunnen door de Minister van Koloniën of dezes gemachtigde worden ingediend.

§ 2. De aanvragen van de dienstplichtige zeelieden kunnen door de waterschout worden ingediend.

§ 3. De aanvragen van elke dienstplichtige mogen door een bijzonder gevolmachtigde worden ingediend. In dat geval dient de volmacht, voorzien van de voor echt verklaarde handtekening van de dienstplichtige, bij de aanvraag gevoegd.

Art. 22 (vorig art. 23).

Worden meerdere aanvragen van dezelfde dienstplichtige ingewilligd, dan hebben de vrijstelling en de voorlopige afkeuring voorrang op elke andere militietoestand en staat de vrijlating boven het uitstel.

Art. 23 (vorig art. 24).

De in het contingent op te nemen dienstplichtigen worden voor de dienst aangewezen tenzij zij een andere militiestand verkrijgen.

AFDELING II.

Verlening van gewoon uitstel bij ministeriële beslissing.

Art. 24 (vorig art. 25).

§ 1. Zo de Ministers van Binnenlandse Zaken en van Landsverdediging het aantal aanvragen om uitstel niet te hoog achten worden alle aanvragen gelijktijdig ingewilligd. De beslissing tot uitstelverlening wordt in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt; zij wordt door het gemeentebestuur aangeplakt en ter kennis van ieder belanghebbende gebracht.

§ 2. De aanvrager, die binnen vijftien dagen na de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, geen kennisgeving van de uitstelverlening ontvangt, kan gedurende één maand, te rekenen van het verstrijken van die vijftien dagen, bezwaar bij de Minister van Binnenlandse Zaken indienen. Deze beslist terzake en brengt zijn beslissing ter kennis van de indiener van het bezwaar.

PROJET DE LOI.

SECTION III.

Des conseils de milice.

Art. 26.

§ 1^{er}. Il y a par province un conseil de milice, composé :

d'un magistrat effectif, suppléant ou honoraire d'un tribunal de première instance, président;
d'un directeur, inspecteur ou, à défaut, contrôleur des contributions et d'un officier de l'armée, membres.

§ 2. Il est nommé un ou plusieurs suppléants du président et de chaque membre, exerçant des fonctions de même nature que le titulaire.

§ 3. Le président et ses suppléants sont nommés par le Roi, le membre civil et ses suppléants sont nommés par le Ministre de l'Intérieur, le membre militaire et ses suppléants sont désignés par le Ministre de la Défense nationale ou par son délégué.

§ 4. Un fonctionnaire du gouvernement provincial, désigné par le gouverneur, siège au conseil à titre de secrétaire rapporteur avec voix consultative.

§ 5. La compétence territoriale du conseil est déterminée par le domicile de milice des intéressés.

§ 6. Le local, le mobilier, le matériel de bureau, le chauffage, l'éclairage et la rémunération d'un huissier-messager sont à charge de la province.

Art. 27.

Le conseil de milice connaît :

1° des demandes de sursis ordinaire, lorsque leur nombre est jugé trop élevé par le Ministre de l'Intérieur et le Ministre de la Défense nationale;

2° des demandes de sursis extraordinaire;

3° des demandes de dispense du service pour cause morale;

4° de l'exclusion.

Art. 28.

Le Ministre de l'Intérieur arrête les dates d'ouverture et de clôture des sessions ordinaires du conseil de milice.

Toutefois, en dehors des sessions, le conseil est réuni par son président, à la diligence du gouverneur de province, pour connaître des demandes de sursis extraordinaire, des demandes de dispense fondées sur les conditions d'octroi de ce sursis et des exclusions. Dans l'intervalle, l'autorité militaire peut, si le demandeur est en service, envoyer celui-ci en congé sans solde.

Art. 29.

Si un membre du conseil est parent ou allié du milicien jusqu'au quatrième degré inclusivement, il doit s'abstenir.

WETSONTWERP.

AFDELING III.

De Militieraden.

Art. 26.

§ 1. In elke provincie is er één militieraad, samengesteld uit :

een effectief, plaatsvervangend of ere-magistraat uit een Rechtbank van Eerste Aanleg, als voorzitter;

een directeur, inspecteur of, bij onstentenis, een controleur van de belastingen en een legerofficier, als leden.

§ 2. Voor de voorzitter en voor ieder lid worden één of meer plaatsvervangers benoemd, die functies van dezelfde aard als de titularis uitoefenen.

§ 3. De voorzitter en dezes plaatsvervangers worden door de Koning, het burgerlijk lid en dezes plaatsvervangers door de Minister van Binnenlandse Zaken, het militair lid en dezes plaatsvervangers door de Minister van Landsverdediging of dezes gemachtigde benoemd.

§ 4. Een door de gouverneur aangewezen ambtenaar van het provinciaal gouvernement heeft in de raad zitting als secretaris-verslaggever met raadgevende stem.

§ 5. De territoriale bevoegdheid van de raad wordt door de militiewoonplaats van de belanghebbenden bepaald.

§ 6. Het lokaal, het meubilair, de bureaubenodigdheden, de verwarming, de verlichting en de bezoldiging van een kamerbewaarder-bode zijn ten laste van de provincie.

Art. 27.

De militieraad neemt kennis van :

1^{de}de aanvragen om gewoon uitstel, wanneer dezer aantal door de Ministers van Binnenlandse Zaken en Landsverdediging te hoog wordt geacht;

2^{de} de aanvragen om buitengewoon uitstel;

3^{de} de aanvragen om vrijlating op morele grond;

4^{de} de uitsluiting.

Art. 28.

De Minister van Binnenlandse Zaken bepaalt de openings- en sluitingsdata van de gewone zittingen van de militieraad.

Buiten de zittingen echter wordt de raad, ten verzoeken van de provinciegouverneur, door zijn voorzitter bijeengeroepen om kennis te nemen van de aanvragen om buitengewoon uitstel, van de aanvragen om vrijlating op grond van de voorwaarden waaronder zulk uitstel wordt verleend, en van de uitsluitingen. Ondertussen kan de militaire overheid de aanvrager, zo deze reeds dienst doet, met verlof zonder soldij zenden.

Art. 29.

Is een lid van de raad bloed- of aanverwant van de dienstplichtige tot en met de vierde graad, dan moet hij zich onthouden.

TEXTE DE LA COMMISSION.

SECTION III.

Des conseils de milice.

Art. 25 (anc. art. 26).

§ 1^{er}. Il y a par province un conseil de milice, composé :

d'un magistrat effectif, suppléant ou honoraire d'un tribunal de première instance, président;

d'un directeur, inspecteur ou, à défaut, contrôleur des contributions et d'un officier de l'armée, membres.

§ 2. Il est nommé un ou plusieurs suppléants du président et de chaque membre, exerçant des fonctions de même nature que le titulaire.

§ 3. Le président et ses suppléants sont nommés par le Roi, le membre civil et ses suppléants sont nommés par le Ministre de l'Intérieur, le membre militaire et ses suppléants sont désignés par le Ministre de la Défense nationale ou par son délégué.

§ 4. Un fonctionnaire du gouvernement provincial, désigné par le gouverneur, siège au conseil à titre de secrétaire-rapporteur avec voix consultative.

§ 5. La compétence territoriale du conseil est déterminée par le domicile de milice des intéressés.

§ 6. Le local, le mobilier, le matériel de bureau, le chauffage, l'éclairage et la rémunération d'un huissier-messager sont à charge de la province.

Art. 26 (anc. art. 27).

Le conseil de milice connaît :

1^o des demandes de sursis, lorsque leur nombre est jugé trop élevé par le Ministre de l'Intérieur et le Ministre de la Défense nationale;

2^o des demandes de sursis extraordinaire;

3^o des demandes de dispense du service pour cause morale;

4^o des exclusions.

Art. 27 (anc. art. 28).

Le Ministre de l'Intérieur arrête les dates d'ouverture et de clôture des sessions ordinaires du conseil de milice

Toutefois, en dehors des sessions, le conseil est réuni par son président, à la diligence du gouverneur de province, pour connaître des demandes de sursis extraordinaire, des demandes de dispense fondées sur les conditions d'octroi de ce sursis et des exclusions. Dans l'intervalle, l'autorité militaire peut, si le demandeur est en service, envoyer celui-ci en congé sans solde.

Art. 28 (anc. art. 29).

Si un membre du conseil est parent ou allié du milicien jusqu'au quatrième degré inclusivement, son suppléant doit siéger.

TEKST VAN DE COMMISSIE.

AFDELING III.

De Militieraden.

Art. 25 (vorig art. 25).

§ 1. In elke provincie is er één militieraad, samengesteld uit :

een effectief, plaatsvervangend of ere-magistraat uit een Rechtbank van Eerste Aanleg, als voorzitter;

een directeur, inspecteur of, bij ontstentenis, een controleur van de belastingen en een legerofficier, als leden.

§ 2. Voor de voorzitter en voor ieder lid worden één of meer plaatsvervangers benoemd, die functies van dezelfde aard als de titularis uitoefenen.

§ 3. De voorzitter en dezes plaatsvervangers worden door de Koning, het burgerlijk lid en dezes plaatsvervangers door de Minister van Binnenlandse Zaken, het militair lid en dezes plaatsvervangers door de Minister van Landsverdediging of dezes gemachtigde benoemd.

§ 4. Een door de gouverneur aangewezen ambtenaar van het provinciaal bestuur heeft in de raad zitting als secretaris-verslaggever met raadgevende stem.

§ 5. De territoriale bevoegdheid van de raad wordt door de militiewoonplaats van de belanghebbenden bepaald.

§ 6. Lokaal, meubelen, bureaubenodigdheden, verwarming, verlichting en de bezoldiging van een zaalwachterbode zijn ten laste van de provincie.

Art. 26 (vorig art. 27).

De militieraad neemt kennis van :

1^o de aanvragen om uitstel, wanneer dezer aantal door de Ministers van Binnenlandse Zaken en Landsverdediging te hoog wordt geacht;

2^o de aanvragen om buitengewoon uitstel;

3^o de aanvragen om vrijlating op morele grond.

4^o de uitsluitingen.

Art. 27 (vorig art. 28).

De Minister van Binnenlandse Zaken bepaalt de openings- en sluitingsdata van de gewone zittingen van de militieraad.

Buiten de zittingen echter wordt de raad, op verzoek van de provinciegouverneur, door zijn voorzitter bijeengeroepen om kennis te nemen van de aanvragen om buitengewoon uitstel, van de aanvragen om vrijlating op grond van de voorwaarden waaronder zulk uitstel wordt verleend, en van de uitsluitingen. Ondertussen kan de militaire overheid de aanvrager, zo deze reeds dienst doet, met verlof zonder soldij zenden.

Art. 28 (vorig art. 29).

Is een lid van de raad bloed- of aanverwant van de dienstplichtige tot en met de vierde graad, dan moet zijn plaatsvervanger zitting nemen.

PROJET DE LOI.

Art. 30.

§ 1^{er}. Le conseil de milice statue à la majorité des voix.

Il peut agréer les demandes sans convoquer l'intéressé.

Il ne peut rejeter la demande ni prononcer l'exclusion sans avoir invité l'intéressé à comparaître pour l'entendre lui, son avocat ou son mandataire, et pour lui permettre de produire un mémoire ou défense écrite.

§ 2. Dans les cas douteux, il est loisible au conseil de faire procéder à une enquête administrative et de demander l'avis du juge de paix.

§ 3. Si la demande de sursis est fondée sur l'état de santé d'un membre de la famille, le conseil peut désigner un médecin pour vérifier le fait allégué.

Le rapport d'expertise, précédé de la formule de serment : « Je jure de remplir mes fonctions d'expert en honneur et conscience avec exactitude et probité », est transmis au président dans les vingt-quatre heures de la visite médicale.

§ 4. Lorsqu'un sursis, ou une dispense, ne peut être accordé à un milicien comme indispensable soutien de famille parce que les conditions énoncées à l'article 10, § 3, 1^o, ne sont pas remplies, mais que des circonstances spéciales militent néanmoins en faveur de l'accueil de la demande, le conseil, s'il y a unanimité, défère la cause au conseil supérieur de milice.

§ 5. Les décisions du conseil sont motivées, prononcées en séance publique et notifiées dans les huit jours au gouverneur de province, à l'intéressé et à celui qui a introduit la demande conformément à l'article 22.

Dans tous les cas, la décision est réputée contradictoire et est exécutoire nonobstant appel.

SECTION IV.

Du conseil supérieur de milice.

Art. 31.

§ 1^{er}. Il y a un conseil supérieur de milice composé :

d'un président ou conseiller d'une cour d'appel, président;

d'un directeur à l'administration centrale des contributions directes et d'un officier supérieur de l'armée, membres.

§ 2. Il est nommé deux suppléants au moins du président et de chaque membre, exerçant des fonctions de même nature que le titulaire.

§ 3. Le président et ses suppléants sont nommés par le Roi, le membre civil et ses suppléants sont nommés par le Ministre de l'Intérieur, le membre militaire et ses suppléants sont désignés par le Ministre de la Défense nationale ou par son délégué.

WETSONTWERP.

Art. 30.

§ 1. De militieraad beschikt bij meerderheid van stemmen.

Hij kan de aanvragen inwilligen zonder de belanghebbende op te roepen.

Hij mag de aanvraag niet afwijzen noch de uitsluiting uitspreken zonder de betrokkene te hebben opgeroepen om hem, zijn advocaat of zijn volmachthebber te horen en het hem mogelijk te maken een memorie of verweerschrift in te dienen.

§ 2. In twijfelachtige gevallen staat het de militieraad vrij een administratief onderzoek te doen instellen en het advies van de vrederechter in te winnen.

§ 3. Steunt de aanvraag om uitstel op de gezondheidstoestand van een gezinslid, dan kan de raad een geneesheer aanwijzen om de juistheid van het aangevoerde feit na te gaan.

Het desbetreffend rapport, voorafgegaan door het eedsformulier : « Ik zweer mijn ambt als deskundige in eer en geweten, nauwgezet en eerlijk te vervullen », wordt aan de voorzitter binnen vier en twintig uren na het geneeskundig onderzoek overgemaakt.

§ 4. Zo uitstel of vrijlating wegens kostwinnerschap niet kan worden verleend omdat de voorwaarden vermeld in artikel 10, § 3, 1^o, niet zijn vervuld, alhoewel er speciale omstandigheden zijn die voor de inwilliging van de aanvraag pleiten, verwijst de raad, mits met éénparigheid van stemmen, het geval naar de hoge militieraad.

§ 5. De beslissingen van de militieraad worden met redenen omkleed, in openbare vergadering uitgesproken en binnen acht dagen ter kennis gebracht van de provinciegouverneur, van de belanghebbende en van degene die de aanvraag overeenkomstig artikel 22 heeft ingediend.

De beslissing wordt in alle geval contradictoir geacht en zij is uitvoerbaar niettegenstaande hoger beroep.

AFDELING IV.

Art. 31.

De hoge militieraad.

§ 1. Er is een hoge militieraad, samengesteld uit :

een voorzitter of raadsheer uit een Hof van Beroep, als voorzitter;

een directeur van de centrale dienst der directe belastingen en een hoofdofficier van het leger als leden.

§ 2. Voor de voorzitter en voor ieder lid worden tenminste twee plaatsvervangers benoemd, die functies van dezelfde aard als de titularis uitoefenen.

§ 3. De voorzitter en dezes plaatsvervangers worden door de Koning, het burgerlijk lid en dezes plaatsvervangers door de Minister van Binnenlandse Zaken, het militair lid en dezes plaatsvervangers door de Minister van Landsverdediging of dezes gemachtigde, aangewezen.

TEXTE DE LA COMMISSION.

Art. 29 (anc. art. 30).

§ 1^{er}. Le conseil de milice statue à la majorité des voix.

Il peut agréer les demandes sans convoquer l'intéressé.

Il ne peut rejeter la demande ni prononcer l'exclusion sans avoir invité l'intéressé à comparaître pour l'entendre lui, son avocat ou son mandataire, et pour lui permettre de produire un mémoire ou une défense écrite.

§ 2. Dans les cas douteux, il est loisible au conseil de faire procéder à une enquête administrative et de demander l'avis du juge de paix.

§ 3. Si la demande de sursis est fondée sur l'état de santé d'un membre de la famille, le conseil peut désigner un médecin pour vérifier le fait allégué.

Le rapport d'expertise, précédé de la formule de serment : « Je jure de remplir mes fonctions d'expert en honneur et conscience avec exactitude et probité », est transmis au président dans les vingt-quatre heures de la visite médicale.

§ 4. Lorsqu'un sursis, ou une dispense, ne peut être accordé à un milicien comme indispensable soutien de famille parce que les conditions énoncées à l'article 10, § 2, 1^o, ne sont pas remplies, mais que des circonstances spéciales militent néanmoins en faveur de l'accueil de la demande, le conseil, s'il y a unanimité, défère la cause au conseil supérieur de milice.

§ 5. Les décisions du conseil sont motivées, prononcées en séance publique et notifiées dans les huit jours au gouverneur de province, à l'intéressé et à celui qui a introduit la demande conformément à l'article 21.

Dans tous les cas, la décision est réputée contradictoire et est exécutoire nonobstant appel.

SECTION IV.

Du conseil supérieur de milice.

Art. 30 (anc. art. 31).

§ 1^{er}. Il y a un conseil supérieur de milice composé :

d'un président ou conseiller d'une cour d'appel, président;

d'un directeur à l'administration centrale des contributions directes et d'un officier supérieur de l'armée, membres.

§ 2. Il est nommé deux suppléants au moins du président et de chaque membre, exerçant des fonctions de même nature que le titulaire.

§ 3. Le président et ses suppléants sont nommés par le Roi, le membre civil et ses suppléants sont nommés par le Ministre de l'Intérieur, le membre militaire et ses suppléants sont désignés par le Ministre de la Défense nationale ou par son délégué.

TEKST VAN DE COMMISSIE.

Art. 29 (vorig art. 30).

§ 1. De militieraad doet uitspraak bij meerderheid van stemmen.

Hij kan de aanvragen inwilligen zonder de belanghebbende op te roepen.

Hij mag de aanvraag niet afwijzen noch de uitsluiting uitspreken zonder de betrokkene te hebben opgeroepen om hem, zijn advocaat of zijn gevolmachtigde te horen en het hem mogelijk te maken een memorie of verweerschrift in te dienen.

§ 2. In twijfelachtige gevallen staat het de militieraad vrij een administratief onderzoek te doen instellen en het advies van de vrederechter in te winnen.

§ 3. Steunt de aanvraag om uitstel op de gezondheids-toestand van een gezinslid, dan kan de raad een geneesheer aanwijzen om de juistheid van het aangevoerde feit na te gaan.

Het desbetreffend deskundige verslag, voorafgegaan door het eedsformulier : « Ik zweer mijn ambt als deskundige in eer en geweten, nauwgezet en eerlijk te vervullen », wordt aan de voorzitter binnen vier en twintig uren na het geneeskundig onderzoek overgemaakt.

§ 4. Zo uitstel of vrijlating wegens kostwinnerschap niet kan worden verleend omdat de voorwaarden vermeld in artikel 10, § 2, 1^o, niet zijn vervuld, alhoewel er speciale omstandigheden zijn die voor de inwilliging van de aanvraag pleiten, verwijst de raad, mits dit met eenparigheid van stemmen geschiedt, het geval naar de hoge militieraad.

§ 5. De beslissingen van de militieraad worden met redenen omkleed, in openbare vergadering uitgesproken en binnen acht dagen ter kennis gebracht van de provinciegouverneur, van de belanghebbende en van degene die de aanvraag overeenkomstig artikel 21 heeft ingediend.

In alle gevallen wordt de beslissing beschouwd als op tegenspraak genomen en is zij uitvoerbaar niettegenstaande hoger beroep.

AFDELING IV.

De hoge militieraad.

Art. 30 (vorig art. 31).

§ 1. Er is een hoge militieraad, samengesteld uit :

een voorzitter of raadsheer uit een Hof van Beroep, als voorzitter;

een directeur van het centraal bestuur der directe belastingen en een hoofdofficier van het leger als leden.

§ 2. Voor de voorzitter en voor ieder lid worden ten minste twee plaatsvervangers benoemd, die functies van dezelfde aard als de titularis uitoefenen.

§ 3. De voorzitter en dezes plaatsvervangers worden door de Koning, het burgerlijk lid en dezes plaatsvervangers door de Minister van Binnenlandse Zaken, het militair lid en dezes plaatsvervangers door de Minister van Landsverdediging of dezes gemachtigde, aangewezen.

PROJET DE LOI.

§ 4. Un fonctionnaire désigné par le Ministre de l'Intérieur siège au conseil à titre de secrétaire-rapporteur avec voix consultative.

Art. 32.

Le Conseil supérieur de milice connaît :

1° de l'appel des décisions rendues par les conseils de milice;

2° du recours contre les décisions rejetant les réclamations ou annulant les notifications prévues à l'article 25.

Art. 33.

Le gouverneur de province et le milicien peuvent interjeter l'appel prévu à l'article 32, 1°. Le milicien peut introduire le recours prévu à l'article 32, 2°.

Art. 34.

§ 1^{er}. Pour être recevable, l'acte d'appel ou de recours du milicien doit :

1° mentionner le nom, les prénoms, l'adresse et le domicile de milice de l'intéressé;

2° indiquer la date de la décision attaquée et les moyens de l'appel ou du recours;

3° être revêtu de la signature du milicien légalisée, suivant le cas, par un membre du collège échevinal, par l'autorité coloniale ou par un agent diplomatique ou consulaire belge;

4° être adressé, sous pli recommandé à la poste, au Ministre de l'Intérieur dans les quinze jours à compter de celui où la notification de la décision attaquée est parvenue à destination.

§ 2. L'autorité compétente est tenue de légaliser la signature du milicien. En cas de refus, l'appel ou le recours est néanmoins recevable si l'intéressé dénonce le refus au bas de l'acte.

§ 3. Si le milicien réside à l'étranger sa signature peut également être légalisée par l'autorité locale ou conformément aux lois et usages du pays de résidence.

Art. 35.

§ 1^{er}. Le droit d'appel ou de recours du milicien résidant à la Colonie peut être exercé par le Ministre des Colonies ou par son délégué, celui du milicien marin par le commissaire maritime. La signature de ces autorités ne doit pas être légalisée.

§ 2. Le droit d'appel ou de recours peut être exercé par un fondé de pouvoir spécial. Dans ce cas, le pouvoir, revêtu de la signature légalisée du milicien, demeure annexé à l'acte.

§ 3. Si celui qui exerce ce droit a également introduit la première demande, le délai prévu à l'article 34 ne

WETSONTWERP.

§ 4. Een door de Minister van Binnenlandse Zaken aangewezen ambtenaar heeft in de raad zitting als secretaris-verslaggever met raadgevende stem.

Art. 32.

De hoge militieraad neemt kennis van :

1° het hoger beroep tegen de beslissingen van de militieraden;

2° het beroep tegen de beslissingen tot afwijzing van de bezwaren of tot vernietiging van de in artikel 25 voorziene kennisgevingen.

Art. 33.

Het bij artikel 32, 1°, voorziene hoger beroep staat open aan de provinciegouverneur en aan de dienstplichtige, het in artikel 32, 2°, voorziene beroep aan de dienstplichtige.

Art. 34.

§ 1. Om ontvankelijk te zijn moet de akte van hoger beroep of van beroep van de dienstplichtige :

1° de naam, de voornamen, het adres en de militie- woonplaats van de belanghebbende vermelden;

2° de datum van de bestreden beslissing en de rechtsmiddelen van het hoger beroep of van het beroep opgeven;

3° voorzien zijn van de handtekening van de dienstplichtige, gelegaliseerd naargelang van de omstandigheden door een lid van het schepencollege, door de koloniale overheid of door een Belgisch diplomatiek of consulaire ambtenaar;

4° per aangetekend schrijven aan de Minister van Binnenlandse Zaken worden toegezonden binnen vijftien dagen te rekenen van de dag, waarop de kennisgeving der bestreden beslissing ter bestemming is gekomen.

§ 2. De bevoegde overheid is er toe gehouden de handtekening van de dienstplichtige te legaliseren. Wordt dit geweigerd dan is het hoger beroep of het beroep niettemin ontvankelijk zo de belanghebbende de weigering onderaan de akte aanklaagt.

§ 3. Verblijft belanghebbende in het buitenland dan kan zijn handtekening ook gelegaliseerd worden door de plaatselijke overheid of overeenkomstig de wetten en gebruiken van het land waar hij verblijft houdt.

Art. 35.

§ 1. Het recht van hoger beroep of van beroep van de in de kolonie verblijfhoudende dienstplichtige kan door de Minister van Koloniën of dezes gemachtigde, en dat van de dienstplichtige zeeman door de waterschout uitgeoefend worden. De handtekening van deze autoriteiten behoeft niet gelegaliseerd te worden.

§ 2. Het recht van hoger beroep of beroep kan door een bijzonder gevolmachtigde worden uitgeoefend. In dit geval blijft de volmacht, voorzien van de gelegaliseerde handtekening van de dienstplichtige, aan de akte gehecht.

§ 3. Zo degene, die dit recht uitoefent, insgelijks de eerste aanvraag heeft ingediend, mag de in artikel 34

TEXTE DE LA COMMISSION.

§ 4. Un fonctionnaire désigné par le Ministre de l'Intérieur siège au conseil à titre de secrétaire-rapporteur avec voix consultative.

Art. 31 (anc. art. 32).

Le Conseil supérieur de milice connaît :

1° de l'appel des décisions rendues par les conseils de milice;

2° du recours contre les décisions rejetant les réclamations ou annulant les notifications prévues à l'article 24.

Art. 32 (anc. art. 33).

Le gouverneur de province et le milicien peuvent interjeter l'appel prévu à l'article 31, 1°. Le milicien peut introduire le recours prévu à l'article 31, 2°.

Art. 33 (anc. art. 34).

§ 1^{er}. Pour être recevable, l'acte d'appel ou de recours du milicien doit :

1° mentionner le nom, les prénoms, l'adresse et le domicile de milice de l'intéressé;

2° indiquer la date de la décision attaquée et les moyens de l'appel ou du recours;

3° être revêtu de la signature du milicien légalisée, suivant le cas, par un membre du collège échevinal, par l'autorité coloniale ou par un agent diplomatique ou consulaire belge;

4° être adressé, sous pli recommandé à la poste, au Ministre de l'Intérieur dans les quinze jours à compter de celui où la notification de la décision attaquée est parvenue à destination.

§ 2. L'autorité compétente est tenue de légaliser la signature du milicien. En cas de refus, l'appel ou le recours est néanmoins recevable si l'intéressé dénonce le refus au bas de l'acte.

§ 3. Si le milicien réside à l'étranger sa signature peut également être légalisée par l'autorité locale ou conformément aux lois et usages du pays de résidence.

Art. 34 (anc. art. 35).

§ 1^{er}. Le droit d'appel ou de recours du milicien résidant à la Colonie peut être exercé par le Ministre des Colonies ou par son délégué, celui du milicien marin par le commissaire maritime. La signature de ces autorités ne doit pas être légalisée.

§ 2. Le droit d'appel ou de recours peut être exercé par un fondé de pouvoir spécial. Dans ce cas, le pouvoir, revêtu de la signature légalisée du milicien, demeure annexé à l'acte.

§ 3. Si celui qui exerce ce droit a également introduit la première demande, le délai prévu à l'article 33 ne

TEKST VAN DE COMMISSIE.

§ 4. Een door de Minister van Binnenlandse Zaken aangewezen ambtenaar heeft in de raad zitting als secretaris-verslaggever met raadgevende stem.

Art. 31 (vorig art. 32).

De hoge militieraad neemt kennis van :

1° het beroep tegen de beslissingen van de militieraden;

2° het verhaal tegen de beslissingen tot afwijzing van de bezwaren of tot vernietiging van de in artikel 24 voorziene kennisgevingen.

Art. 32 (vorig art. 33).

Het bij artikel 31, 1°, voorziene beroep staat open aan de provinciegouverneur en aan de dienstplichtige, het in artikel 31, 2°, voorziene verhaal aan de dienstplichtige.

Art. 33 (vorig art. 34).

§ 1. Om ontvankelijk te zijn moet de akte van beroep of van verhaal van de dienstplichtige :

1° de naam, de voornamen, het adres en de militie-woonplaats van de belanghebbende vermelden;

2° de datum van de bestreden beslissing en de rechtsmiddelen van het beroep of van het verhaal opgeven;

3° voorzien zijn van de handtekening van de dienstplichtige, voor echt verklaard naargelang van de omstandigheden door een lid van het schepencollege, door de koloniale overheid of door een Belgisch diplomatiek of consulaire ambtenaar;

4° per aangetekend schrijven aan de Minister van Binnenlandse Zaken worden toegezonden binnen vijftien dagen te rekenen van de dag, waarop de kennisgeving der bestreden beslissing ter bestemming is gekomen.

§ 2. De bevoegde overheid is er toe gehouden de handtekening van de dienstplichtige voor echt te verklaren. Wordt dit geweigerd dan is het beroep of het verhaal niettemin ontvankelijk zo de belanghebbende de weigering onderaan de akte aanklaagt.

§ 3. Verblijft de belanghebbende in het buitenland dan kan zijn handtekening ook voor echt verklaard worden door de plaatselijke overheid of overeenkomstig de wetten en gebruiken van het land waar hij verblijf houdt.

Art. 34 (vorig art. 35).

§ 1. Het recht van beroep of van verhaal van de in de kolonie verblijfhoudende dienstplichtige kan door de Minister van Koloniën of dezes gemachtigde, en dat van de dienstplichtige zeeman door de waterschout uitgeoefend worden. De handtekening van deze overheden behoeft niet voor echt verklaard.

§ 2. Het recht van beroep of verhaal kan door een bijzonder gevolmachtigde worden uitgeoefend. In dit geval blijft de volmacht, voorzien van de voor echt verklaarde handtekening van de dienstplichtige, aan de akte gehecht.

§ 3. Zo degene, die dit recht uitoefent, insgelijks de eerste aanvraag heeft ingediend, mag de in artikel 33

PROJET DE LOI.

peut être compté d'une date antérieure à celle où il a lui-même reçu notification de la décision attaquée.

Art. 36.

L'acte d'appel du gouverneur de province est motivé et est adressé au Ministre de l'Intérieur dans les quinze jours à compter du prononcé de la décision attaquée; le gouverneur en notifie une copie au milicien.

Art. 37.

Le Ministre de l'Intérieur arrête les dates d'ouverture et de clôture des sessions ordinaires du conseil supérieur de milice.

En dehors des sessions ordinaires le conseil peut être réuni par son président dans les cas prévus à l'article 28 et dans le cas de renvoi après cassation.

Art. 38.

Si un membre du conseil est parent ou allié du milicien jusqu'au quatrième degré inclusivement, il doit s'abstenir.

Art. 39.

§ 1^{er}. Le conseil supérieur de milice statue à la majorité des voix.

Il ne peut statuer sans avoir invité l'intéressé à comparaître pour l'entendre lui, son avocat ou son mandataire, et pour lui permettre de produire un mémoire ou défense écrite.

§ 2. Le conseil peut faire procéder à une enquête ou à une expertise médicale conformément à l'article 30.

§ 3. Il ne peut accorder le sursis ou la dispense, dans le cas prévu à l'article 30, § 4, que si la décision est prise à l'unanimité.

§ 4. Les décisions du conseil sont motivées, prononcées en séance publique et notifiées dans les huit jours au gouverneur de province, à l'intéressé, et à celui qui a introduit la demande conformément à l'article 22.

Dans tous les cas la décision est réputée contradictoire.

SECTION V.

Des conseils de revision.

Art. 40.

§ 1^{er}. Il y a par province un conseil de revision, composé :

d'un magistrat effectif, suppléant ou honoraire d'un tribunal de première instance, président;

d'un médecin militaire, officier supérieur de préférence, et d'un médecin civil, membres.

WETSONTWERP.

voorziene termijn niet gerekend worden vanaf een vroegere datum dan die, waarop de bestreden beslissing hem zelf ter kennis is gebracht.

Art. 36.

De akte van hoger beroep van de provinciegouverneur is met redenen omkleed en wordt binnen vijftien dagen na de uitspraak van de bestreden beslissing aan de Minister van Binnenlandse Zaken toegezonden. De gouverneur notificeert een afschrift ervan aan de dienstplichtige.

Art. 37.

De Minister van Binnenlandse Zaken bepaalt de openings- en sluitingsdata van de gewone zittingen van de hoge militieraad.

Buiten de gewone zittingen kan de raad in de gevallen voorzien in artikel 28 zomede in geval van verwijzing na verbreking, door zijn voorzitter bijeengeroepen worden.

Art. 38.

Is een lid van de raad bloed- of aanverwant van de dienstplichtige tot en met de vierde graad dan moet hij zich onthouden.

Art. 39.

§ 1. De hoge militieraad beschikt bij meerderheid van stemmen.

De hoge militieraad mag geen uitspraak doen zonder de betrokkene te hebben opgeroepen om hem, zijn advocaat of zijn volmachthebber te horen, en het hem mogelijk te maken een memorie of verweerschrift in te dienen.

§ 2. De hoge militieraad kan, overeenkomstig artikel 30, een onderzoek, of een keuring van het betrokken gezinslid, gelasten.

§ 3. Hij mag het uitstel of de vrijlating als voorzien bij artikel 30, § 4, slechts toestaan zo de beslissing éénparig is genomen.

§ 4. De beslissingen van de raad worden met redenen omkleed, in openbare vergadering uitgesproken en binnen acht dagen ter kennis gebracht van de provinciegouverneur, van de belanghebbende en van degene, die de aanvraag overeenkomstig artikel 22 heeft ingediend.

In ieder geval wordt de beslissing voor contradictoair gehouden.

AFDELING V.

De herkeuringsraden.

Art. 40.

§ 1. In elke provincie is er een herkeuringsraad, samengesteld uit :

een effectief, plaatsvervangend of ere-magistraat uit een rechtbank van eerste aanleg, als voorzitter;

een militair geneesheer, bij voorkeur hoofdofficier, en een burgergeneesheer, als leden.

TEXTE DE LA COMMISSION.

peut être compté d'une date antérieure à celle où il a lui-même reçu notification de la décision attaquée.

Art. 35 (anc. art. 36).

L'acte d'appel du gouverneur de province est motivé et est adressé au Ministre de l'Intérieur dans les quinze jours à compter du prononcé de la décision attaquée; le gouverneur en notifie une copie au milicien.

Art. 36 (anc. art. 37).

Le Ministre de l'Intérieur arrête les date d'ouverture et de clôture des sessions ordinaires du conseil supérieur de milice.

En dehors des sessions ordinaires le conseil peut être réuni par son président dans les cas prévus à l'article 27 et dans le cas de renvoi après cassation.

Art. 37 (anc. art. 38).

Si un membre du conseil est parent ou allié du milicien jusqu'au quatrième degré inclusivement, son suppléant doit siéger.

Art. 38 (anc. art. 39).

§ 1^{er}. Le conseil supérieur de milice statue à la majorité des voix.

Il ne peut statuer sans avoir invité l'intéressé à comparaître pour l'entendre lui, son avocat ou son mandataire, et pour lui permettre de produire un mémoire ou une défense écrite.

§ 2. Le conseil peut faire procéder à une enquête ou à une expertise médicale conformément à l'article 29.

§ 3. Il ne peut accorder le sursis ou la dispense, dans le cas prévu à l'article 29, § 4. que si la décision est prise à l'unanimité.

§ 4. Les décisions du conseil sont motivées, prononcées en séance publique et notifiées dans les huit jours au gouverneur de province, à l'intéressé, et à celui qui a introduit la demande conformément à l'article 21.

Dans tous les cas la décision est réputée contradictoire.

SECTION V.

Des conseils de revision.

Art. 39 (anc. art. 40).

§ 1^{er}. Il y a par province un conseil de revision, composé :

d'un magistrat effectif, suppléant ou honoraire d'un tribunal de première instance, président;

d'un médecin militaire, officier supérieur de préférence, et d'un médecin civil, membres.

TEKST VAN DE COMMISSIE.

voorziene termijn niet gerekend worden vanaf een vroegere datum dan die, waarop de bestreden beslissing hem zelf ter kennis is gebracht.

Art. 35 (vorig art. 36).

De akte van beroep van de provinciegouverneur is met redenen omkleed en wordt binnen vijftien dagen na de uitspraak van de bestreden beslissing aan de Minister van Binnenlandse Zaken toegezonden. De gouverneur notificeert een afschrift er van aan de dienstplichtige.

Art. 36 (vorig art. 37).

De Minister van Binnenlandse Zaken bepaalt de openings- en sluitingsdata van de gewone zittingen van de hoge militieraad.

Buiten de gewone zittingen kan de raad in de gevallen voorzien in artikel 27, zomede in geval van verwijzing na verbreking, door zijn voorzitter bijeengeroepen worden.

Art. 37 (vorig art. 38).

Is een lid van de raad bloed- of aanverwant van de dienstplichtige tot en met de vierde graad dan moet zijn plaatsvervanger zitting nemen.

Art. 38 (vorig art. 39).

§ 1. De hoge militieraad doet uitspraak bij meerderheid van stemmen.

De hoge militieraad mag geen uitspraak doen zonder de betrokkene te hebben opgeroepen om hem, zijn advocaat of zijn gevolmachtigde te horen, en het hem mogelijk te maken een memorie of verweerschrift in te dienen.

§ 2. De hoge militieraad kan, overeenkomstig artikel 29, een onderzoek, of een keuring door een geneesheer-deskundige van het betrokken gezinslid, gelasten.

§ 3. Hij mag het uitstel of de vrijlating als voorzien bij artikel 29, § 4, slechts toestaan zo de beslissing éénparig is genomen.

§ 4. De beslissingen van de raad worden met redenen omkleed, in openbare vergadering uitgesproken en binnen acht dagen ter kennis gebracht van de provinciegouverneur, van de belanghebbende en van degene, die de aanvraag overeenkomstig artikel 21 heeft ingediend.

In alle gevallen wordt de beslissing beschouwd als op tegenspraak genomen.

AFDELING V.

De herkeuringsraden.

Art. 39 (vorig art. 40).

§ 1. In elke provincie is er een herkeuringsraad, samengesteld uit :

een effectief, plaatsvervangend of ere-magistraat uit een rechtbank van eerste aanleg, als voorzitter;

een militair geneesheer, bij voorkeur hoofdofficier, en een burgerlijk geneesheer, als leden.

PROJET DE LOI.

§ 2. Il est nommé un ou plusieurs suppléants du président et du médecin militaire, exerçant des fonctions de même nature que le titulaire.

§ 3. Le président et ses suppléants sont nommés par le Roi, le médecin militaire et ses suppléants sont désignés par le Ministre de la Défense nationale ou par son délégué.

§ 4. Le médecin civil est désigné la veille ou le jour de chaque séance par le président et remplacé chaque jour si c'est possible. Il peut être désigné pour un terme plus long, s'il y consent.

§ 5. Un fonctionnaire du gouvernement provincial, désigné par le gouverneur, siège au conseil à titre de secrétaire-rapporteur avec voix consultative.

§ 6. La compétence territoriale du conseil est déterminée par le domicile de milice des intéressés. Le Roi peut déroger à ce principe.

§ 7. Les locaux, le mobilier, le matériel de bureau, le chauffage, l'éclairage et la rémunération d'un huissier-messager sont à charge de la province.

Art. 41.

Le conseil de revision connaît :

1° des demandes d'exemption ou d'ajournement pour cause physique;

2° du recours contre les décisions d'exemption prises par le médecin chef du service de santé du centre de recrutement et de sélection, conformément aux articles 63 et 64 de la présente loi;

3° de l'examen médical subi à la Colonie ou au siège d'un poste diplomatique ou consulaire;

4° de l'examen médical à domicile.

Art. 42.

Le Ministre de l'Intérieur arrête les dates d'ouverture et de clôture des sessions ordinaires du conseil de revision.

Toutefois, en dehors des sessions ordinaires, le conseil est réuni par son président, à la diligence du gouverneur de province, pour connaître des examens médicaux à domicile et des causes renvoyées après cassation.

Art. 43.

Si un membre du conseil est parent ou allié du milicien jusqu'au quatrième degré inclusivement, ou est son médecin traitant, il doit s'abstenir.

Art. 44.

Avant de commencer les opérations, les deux médecins prêtent entre les mains du président le serment suivant :

« Je jure de déclarer sans haine ni faveur si les hommes que je suis chargé d'examiner sont atteints de maladies ou d'infirmités qui les rendent inaptes au service. »

WETSONTWERP.

§ 2. Voor de voorzitter en voor de militaire geneesheer worden één of meer plaatsvervangers benoemd, die functies van dezelfde aard als de titularis uitoefenen.

§ 3. De voorzitter en dezes plaatsvervangers worden door de Koning, de militaire geneesheer en dezes plaatsvervangers door de Minister van Landsverdediging of dezes gemachtigde benoemd.

§ 4. De burgergeneesheer wordt door de voorzitter daags vóór of op de dag van iedere zitting aangewezen en zo mogelijk iedere dag vervangen. Hij mag voor een langere tijd worden aangesteld indien hij daarmee akkoord gaat.

§ 5. Een door de provinciegouverneur aangewezen ambtenaar van het provinciaal gouvernement heeft in de raad zitting als secretaris-verslaggever met raadgevende stem.

§ 6. De territoriale bevoegdheid van de raad wordt bepaald door de militiewoonplaats van de betrokkenen. Door de Koning kan van dit beginsel afgeweken worden.

§ 7. De lokalen, het meubilair, de bureaubenodigdheden, de verwarming, de verlichting en de bezoldiging van een kamerbewaarder -bode zijn ten laste van de provincie.

Art. 41.

De herkeuringsraad neemt kennis van :

1° de aanvragen om vrijstelling of tijdelijke ongeschiktheitsverklaring op lichamelijke grond;

2° het beroep tegen de beslissingen tot vrijstelling, door de hoofdgeneesheer van de gezondheidsdienst van het recruterings- en selectiecentrum genomen overeenkomstig de artikelen 63 en 64 dezer wet;

3° de keuring in de kolonie of ten zetel van een diplomatieke of consulaire post ondergaan;

4° de keuring ten huize.

Art. 42.

De Minister van Binnenlandse Zaken bepaalt de openings- en sluitingsdata van de gewone zittingen van de herkeuringsraad.

Buiten de gewone zittingen wordt de raad echter ten verzoeken van de provinciegouverneur, door de voorzitter bijeengeroepen om kennis te nemen van de keuringen ten huize en van de na verbreking verwezen zaken.

Art. 43.

Zo een lid van de raad bloed- of aanverwant tot en met de vierde graad van de dienstplichtige of dezes behandelende geneesheer is, moet hij zich onthouden.

Art. 44.

Alvorens de werkzaamheden te beginnen leggen de twee geneesheren, in handen van de voorzitter, de volgende eed af :

« Ik zweer zonder haat noch gunstbewijs te verklaren of de manschappen, met wier onderzoek ik belast ben, aangetast zijn door ziekten of lichaamsgebreken, waardoor zij voor de dienst ongeschikt zijn. »

TEXTE DE LA COMMISSION.

TEKST VAN DE COMMISSIE.

§ 2. Il est nommé un ou plusieurs suppléants du président et du médecin militaire, exerçant des fonctions de même nature que le titulaire.

§ 3. Le président et ses suppléants sont nommés par le Roi, le médecin militaire et ses suppléants sont désignés par le Ministre de la Défense nationale ou par son délégué.

§ 4. Le médecin civil est désigné la veille ou le jour de chaque séance par le président et remplacé chaque jour si c'est possible. Il peut être désigné pour un terme plus long, s'il y consent.

§ 5. Un fonctionnaire du gouvernement provincial, désigné par le gouverneur, siège au conseil à titre de secrétaire-rapporteur avec voix consultative.

§ 6. La compétence territoriale du conseil est déterminée par le domicile de milice des intéressés. Le Roi peut déroger à ce principe.

§ 7. Les locaux, le mobilier, le matériel de bureau, le chauffage, l'éclairage et la rémunération d'un huissier-messager sont à charge de la province.

Art. 40 (anc. art. 41).

Le conseil de revision connaît :

1° des demandes d'exemption ou d'ajournement pour cause physique;

2° de l'examen médical des miliciens considérés comme définitivement inaptes par le médecin chef du service de santé du centre de recrutement et de sélection, conformément à l'article 59, § 1^{er}, 2^e alinéa;

3° de l'examen médical subi à la Colonie ou au siège d'un poste diplomatique ou consulaire;

4° de l'examen médical à domicile.

Art. 41 (anc. art. 42).

Le Ministre de l'Intérieur arrête les dates d'ouverture et de clôture des sessions ordinaires du conseil de revision.

Toutefois, en dehors des sessions ordinaires, le conseil est réuni par son président, à la diligence du gouverneur de province, pour connaître des examens médicaux à domicile et des causes renvoyées après cassation.

Art. 42 (anc. art. 43).

Si un membre du conseil est parent ou allié du milicien jusqu'au quatrième degré inclusivement, son suppléant doit siéger. S'il est le médecin traitant du milicien, il doit s'abstenir.

Art. 43 (anc. art. 44).

Avant de commencer les opérations, les deux médecins prêtent entre les mains du président le serment suivant :

« Je jure de déclarer sans haine ni faveur si les hommes que je suis chargé d'examiner sont atteints de maladies ou d'infirmités qui les rendent inaptes au service. »

§ 2. Voor de voorzitter en voor de militaire geneesheer worden één of meer plaatsvervangers benoemd, die functies van dezelfde aard als de titularis uitoefenen.

§ 3. De voorzitter en dezes plaatsvervangers worden door de Koning, de militaire geneesheer en dezes plaatsvervangers door de Minister van Landsverdediging of dezes gemachtigde benoemd.

§ 4. De burgerlijke geneesheer wordt door de voorzitter daags vóór of de dag van iedere zitting aangewezen en zo mogelijk iedere dag vervangen. Hij mag, met zijn instemming, voor een langere tijd worden aangesteld.

§ 5. Een door de provinciegouverneur aangewezen ambtenaar van het provinciaal bestuur heeft in de raad zitting als secretaris-verslaggever met raadgevende stem.

§ 6. De territoriale bevoegdheid van de raad wordt bepaald door de militiewoonplaats van de betrokkenen. Door de Koning kan van dit beginsel afgeweken worden.

§ 7. Lokalen, meubelen, bureaubenodigdheden, verwarming, verlichting en de bezoldiging van een zaalwachter-bode zijn ten laste van de provincie.

Art. 40 (vorig art. 41).

De herkeuringsraad neemt kennis van :

1° de aanvragen om vrijstelling of voorlopige afkeuring op lichamelijke grond;

2° de keuring van de dienstplichtigen die door de hoofd-geneesheer van de gezondheidsdienst van het recruterings- en selectiecentrum overeenkomstig artikel 59, § 1, 2^e lid, voor definitief ongeschikt gehouden worden.

3° de keuring in de kolonie of ten zetel van een diploma-tieke of consulaire post ondergaan;

4° de keuring ten huize.

Art. 41 (vorig art. 42).

De Minister van Binnenlandse Zaken bepaalt de openings- en sluitingsdata van de gewone zittingen van de herkeuringsraad.

Buiten de gewone zittingen wordt de raad echter op verzoek van de provinciegouverneur, door de voorzitter bijeengeroepen om kennis te nemen van de keuringen ten huize en van de na verbreking verwezen zaken.

Art. 42 (vorig art. 43).

Zo een lid van de raad bloed- of aanverwant tot en met de vierde graad van de dienstplichtige is, dan moet zijn plaatsvervanger zitting nemen. Zo bedoeld lid de behandelende geneesheer van de dienstplichtige is, dan moet het zich onthouden.

Art. 43 (vorig art. 44).

Alvorens de werkzaamheden te beginnen, leggen de twee geneesheren, in handen van de voorzitter, de volgende eed af :

« Ik zweer zonder haat noch gunstbetoon te verklaren of de manschappen, met wier onderzoek ik belast ben, aangetast zijn door ziekten of lichaamsgebreken, waardoor zij voor de dienst ongeschikt zijn. »

PROJET DE LOI.

Art. 45.

§ 1^{er}. Le conseil de revision statue à la majorité des voix.

§ 2. Il ne peut déclarer la demande ou le recours non recevable sans avoir invité l'intéressé à comparaître pour l'entendre, lui, son avocat ou son mandataire, et pour lui permettre de déposer un mémoire ou défense écrite.

§ 3. Il peut faire procéder à une enquête administrative.

§ 4. Il statue sur l'aptitude au service dans les termes suivants :

- désigné, apte au service;
- ajourné, inapte provisoirement;
- exempté, inapte définitivement;
- non admis au devancement d'appel.

Art. 46.

Dans les cas prévus à l'article 41, 1^o et 2^o, le milicien est examiné au siège du conseil en la seule présence des médecins et est entendu par le conseil. Il peut produire tous documents qu'il estime utiles.

Art. 47.

§ 1^{er}. S'il y a doute ou si les tableaux des critères d'aptitude établis en exécution de l'article 14, § 3, le prescrivent, le conseil ordonne, sur le vu du dossier ou après l'examen prévu à l'article 46, la mise en observation de l'intéressé dans un établissement du service de santé de l'armée, pour une durée de quinze jours au plus.

§ 2. La disposition de l'article 43 est applicable à l'expert médical et son rapport doit contenir la formule du serment prescrite à l'article 44.

§ 3. En possession des conclusions de l'expert médical, revêtues du visa et des observations éventuelles du médecin directeur de l'établissement, le conseil procède conformément aux articles 45 et 46. S'il estime une nouvelle comparution inutile, il ne fait pas convoquer celui qui a déjà comparu avant la mise en observation.

§ 4. Il peut demander des éclaircissements complémentaires à l'expert médical et même ordonner une nouvelle mise en observation dans un autre établissement.

§ 5. Lorsqu'un milicien précédemment ajourné après mise en observation est à nouveau soumis à cette mesure d'instruction, l'expertise doit être faite par un autre médecin.

Art. 48.

§ 1^{er}. Le milicien qui réside effectivement et habituellement hors du pays peut, à sa demande, subir l'examen médical à la Colonie ou au siège d'un poste diplomatique ou consulaire.

WETSONTWERP

Art. 45.

§ 1. De herkeuringsraad beschikt bij meerderheid van stemmen.

§ 2. Hij mag de aanvraag of het beroep van de betrokkene niet onontvankelijk verklaren zonder de betrokkene te hebben opgeroepen om hem, zijn advocaat of zijn gevolmachtigde te horen en het hem mogelijk te maken een memorie of verweerschrift in te dienen.

§ 3. De herkeuringsraad kan een administratief onderzoek gelasten.

§ 4. Hij doet uitspraak over de dienstgeschiktheid in dezer voege :

- aangewezen, geschikt voor de dienst;
- verdaagd, tijdelijk ongeschikt;
- vrijgesteld, definitief ongeschikt;
- niet toegelaten tot vervroegde indiensttreding.

Art. 46.

In de gevallen, voorzien in 1^o en 2^o van artikel 41, wordt de dienstplichtige, ten zetel van de raad, in de uitsluitende tegenwoordigheid van de geneesheren gekeurd en wordt hij door de raad gehoord. Hij mag alle stukken overleggen, welke hij dienstig acht.

Art. 47.

§ 1. Zo er twijfel bestaat of indien de in uitvoering van artikel 14, § 3, vastgestelde tabellen der geschiktheidscriteria het vereisen, gelast de raad, na inzage van het dossier of na het in artikel 46 voorziene onderzoek, dat de betrokkene voor ten hoogste vijftien dagen in een inrichting van de gezondheidsdienst van het leger in observatie zal worden gesteld.

§ 2. Het bepaalde in artikel 43 is toepasselijk op de geneesheer-expert en diens rapport moet het in artikel 44 voorziene eedsformulier bevatten.

§ 3. Wanneer de raad in het bezit is van de conclusiën van de geneesheer-expert, voorzien van het visa en de eventuele opmerkingen van de geneesheer-directeur van de inrichting, handelt hij overeenkomstig de artikelen 45 en 46. Indien hij een nieuwe verschijning nodeloos acht laat hij diegene, welke reeds vóór de inobservatiestelling is verschenen, niet oproepen.

§ 4. Hij kan de geneesheer-expert om meer ophelderingen verzoeken en zelfs een nieuwe inobservatiestelling in een andere inrichting gelasten.

§ 5. Zo een dienstplichtige, die vroeger na inobservatiestelling tijdelijk is ongeschikt verklaard, deze behandeling opnieuw dient te ondergaan, moet de keuring door een andere geneesheer geschieden.

Art. 48.

§ 1. De dienstplichtige, die zijn werkelijke en gewone verblijfplaats buitenslands heeft, kan desverlangd de keuring in de kolonie of ten zetel van een diplomatieke of consulaire post ondergaan.

TEXTE DE LA COMMISSION.

Art. 44 (anc. art. 45).

§ 1^{er}. Le conseil de revision statue à la majorité des voix.

§ 2. Il ne peut déclarer la demande non recevable sans avoir invité l'intéressé à comparaître pour l'entendre, lui, son avocat ou son mandataire, et pour lui permettre de déposer un mémoire ou une défense écrite.

§ 3. Il peut faire procéder à une enquête administrative.

§ 4. Il statue sur l'aptitude au service dans les termes suivants :

- désigné, apte au service;
- ajourné, inapte provisoirement;
- exempté, inapte définitivement;
- non admis au devancement d'appel.

Art. 45 (anc. art. 46).

Dans les cas prévus à l'article 40, 1^o et 2^o, le milicien est examiné au siège du conseil en la seule présence des médecins et est entendu par le conseil. Il peut produire tous documents qu'il estime utiles.

Art. 46 (anc. art. 47).

§ 1^{er}. S'il y a doute ou si les tableaux des critères d'aptitude établis en exécution de l'article 14, § 3, le prescrivent, le conseil ordonne, sur le vu du dossier ou après l'examen prévu à l'article 45, la mise en observation de l'intéressé dans un établissement du service de santé de l'armée, pour une durée de quinze jours au plus.

§ 2. La disposition de l'article 42 est applicable à l'expert médical et son rapport doit contenir la formule du serment prescrite à l'article 43.

§ 3. En possession des conclusions de l'expert médical, revêtues du visa et des observations éventuelles du médecin directeur de l'établissement, le conseil procède conformément aux articles 44 et 45. S'il estime une nouvelle comparution inutile, il ne fait pas convoquer celui qui a déjà comparu avant la mise en observation.

§ 4. Il peut demander des éclaircissements complémentaires à l'expert médical et même ordonner une nouvelle mise en observation dans un autre établissement.

§ 5. Lorsqu'un milicien précédemment ajourné après mise en observation est à nouveau soumis à cette mesure d'instruction, l'expertise doit être faite par un autre médecin.

Art. 47 (anc. art. 48).

§ 1^{er}. Le milicien qui réside effectivement et habituellement hors du pays peut, à sa demande, subir l'examen médical à la Colonie ou au siège d'un poste diplomatique ou consulaire.

TEKST VAN DE COMMISSIE.

Art. 44 (vorig art. 45).

§ 1. De herkeuringsraad doet uitspraak bij meerderheid van stemmen.

§ 2. Hij mag de aanvraag van de betrokkene niet onontvankelijk verklaren zonder de betrokkene te hebben opgeroepen om hem, zijn advocaat of zijn gevolmachtigde te horen en het hem mogelijk te maken een memorie of verweerschrift in te dienen.

§ 3. De herkeuringsraad kan een administratief onderzoek gelasten.

§ 4. Hij doet uitspraak over de dienstgeschiktheid in dezer voege :

- aangewezen, geschikt voor de dienst;
- voorlopig afgekeurd, voorlopig ongeschikt;
- vrijgesteld, voorgoed ongeschikt;
- niet toegelaten tot vervroegde dienstneming.

Art. 45 (vorig art. 46).

In de gevallen, voorzien in 1^o en 2^o van artikel 40, wordt de dienstplichtige, ten zetel van de raad, in de uitsluitende tegenwoordigheid van de geneesheren gekeurd en wordt hij door de raad gehoord. Hij mag alle stukken overleggen, welke hij dienstig acht.

Art. 46 (vorig art. 47).

§ 1. Zo er twijfel bestaat of indien de in uitvoering van artikel 14, § 3, opgemaakte tabellen der geschiktheids-criteria het vereisen, gelast de raad, na inzage van het dossier of na het in artikel 45 voorziene onderzoek, dat de betrokkene voor ten hoogste vijftien dagen in een inrichting van de gezondheidsdienst van het leger in observatie zal worden gesteld.

§ 2. De bepaling van artikel 42 is toepasselijk op de geneesheer-deskundige en diens verslag moet het in artikel 43 voorziene eedformulier bevatten.

§ 3. Wanneer de raad in het bezit is van de besluiten van de geneesheer-deskundige, voorzien van het visum en de eventuele opmerkingen van de geneesheer-directeur van de inrichting, handelt hij overeenkomstig de artikelen 44 en 45. Indien hij een nieuwe verschijning nodeloos acht laat hij diegene, welke reeds vóór de inobservatiestelling is verschenen, niet oproepen.

§ 4. Hij kan de geneesheer-deskundige om meer ophelderingen verzoeken en zelfs een nieuwe inobservatiestelling in een andere inrichting gelasten.

§ 5. Zo een dienstplichtige, die vroeger na inobservatiestelling voorlopig werd afgekeurd, deze behandeling opnieuw dient te ondergaan, moet de keuring door een andere geneesheer geschieden.

Art. 47 (vorig art. 48).

§ 1. De dienstplichtige, die zijn werkelijke en gewone verblijfplaats in het buitenland heeft, kan, op zijn verzoek, de keuring in de kolonie of ten zetel van een diplomatieke of consulaire post ondergaan.

PROJET DE LOI.

Cette disposition n'est pas applicable à celui qui réside au Grand-Duché de Luxembourg, dans une province néerlandaise ou dans un département français limitrophes de la Belgique, dans le département de la Somme ou du Pas-de-Calais.

§ 2. La demande est introduite comme il est prévu aux articles 21 et 22.

§ 3. Le Ministre de l'Intérieur fixe l'époque à laquelle l'examen médical a lieu.

§ 4. Le médecin examinateur est désigné par le gouverneur général du Congo, par l'agent diplomatique ou l'agent consulaire. La disposition de l'article 43 lui est applicable.

Lorsqu'il conclut à l'inaptitude au service, son rapport est accompagné, le cas échéant, des photographies, radiographies ou autres documents qui justifient ses conclusions.

§ 5. Le gouverneur général, l'agent diplomatique ou l'agent consulaire transmet le dossier au conseil de revision qui statue.

§ 6. Le conseil peut se faire produire tous documents qu'il juge nécessaires et prescrire un complément d'instruction.

§ 7. Il peut ordonner la mise en observation dans un établissement du service de santé de l'armée, comme il est prévu à l'article 47.

Dans ce cas, est néanmoins, s'il le désire, mis en observation dans un établissement désigné par le gouverneur général, celui qui réside à la Colonie, et dans un établissement à l'étranger, celui qui y est autorisé par le conseil.

Lorsque la mise en observation a eu lieu dans un établissement du service de santé de l'armée, le Conseil peut statuer sans convoquer l'intéressé; lorsqu'elle a eu lieu hors du pays, le rapport ne doit pas contenir la formule du serment et le conseil statue sans faire comparaître l'intéressé.

§ 8. Les frais résultant de l'application du présent article sont à charge du milicien. Le gouverneur général, l'agent diplomatique ou l'agent consulaire fixe le montant de la provision à verser par l'intéressé.

Art. 49.

§ 1^{er}. Lorsque, par suite de maladie ou d'infirmité, de détention ou d'internement, le milicien ne peut subir l'examen médical ou la mise en observation au jour indiqué, sa comparution est remise à une date ultérieure.

§ 2. Si à la clôture de la session l'empêchement subsiste, et pour autant que l'intéressé ne soit pas hors du pays, le conseil de revision le fait visiter à domicile par ses deux médecins ou par un autre médecin militaire et un autre médecin civil, désignés conformément à l'article 40, §§ 3 et 4.

La disposition de l'article 43 est applicable aux médecins chargés de l'examen à domicile et leur rapport doit contenir la formule du serment prescrite à l'article 44.

Le conseil statue ensuite conformément à l'article 45. Il peut ordonner la mise en observation dans un établisse-

WETSONTWERP.

Deze bepaling is niet toepasselijk op hem, die in het Groot-Hertogdom Luxemburg, in een aan België grenzende Nederlandse provincie of Frans departement, in het departement van de Somme of de Pas-de-Calais verblijf houdt.

§ 2. De aanvraag wordt ingediend zoals bepaald in de artikelen 21 en 22.

§ 3. De Minister van Binnenlandse Zaken bepaalt het tijdstip, waarop de keuring plaats heeft.

§ 4. De geneesheer-keurder wordt door de Gouverneur-Generaal van Kongo of door de diplomatieke of consulaire ambtenaar aangewezen. Het bepaalde in artikel 43 is op hem van toepassing.

Concludeert hij tot dienstongeschiktheid, dan moet zijn rapport desvoorkomend met foto's, Röntgenfoto's of andere stukken tot staving van zijn conclusiën gepaard gaan.

§ 5. De gouverneur-generaal of de diplomatieke of consulaire ambtenaar maakt het dossier over aan de herkeuringsraad die beschikt.

§ 6. De raad kan zich alle nodig geachte stukken doen overleggen en een aanvullend onderzoek gelasten.

§ 7. Hij kan de inobservatiestelling in een inrichting van de gezondheidsdienst van het leger, als voorzien in artikel 47, gelasten.

In dit geval echter wordt hij, die in de kolonie verblijf houdt, desgewenst in een door de gouverneur-generaal aangewezen inrichting, en hij, die daartoe door de raad gemachtigd is, in een inrichting in het buitenland in observatie gesteld.

Heeft de inobservatiestelling plaats gehad in een inrichting van de gezondheidsdienst van het leger, dan kan de Raad uitspraak doen zonder de belanghebbende op te roepen, is zij buitenslands geschied dan moet het rapport het eedformulier niet behelzen en beschikt de raad zonder de betrokkene te hebben opgeroepen.

§ 8. De uit de toepassing van dit artikel voortvloeiende kosten zijn ten laste van de dienstplichtige. De gouverneur-generaal of de diplomatieke of consulaire ambtenaar bepaalt het bedrag van de door de betrokkene te betalen provisie.

Art. 49.

§ 1. Wanneer de dienstplichtige ingevoige ziekte of lichaamsgebrek, hechtenis of internering op de gestelde dag niet kan worden gekeurd of in observatie gesteld, wordt zijn verschijning uitgesteld.

§ 2. Zo bij de sluiting van de zitting de verhindering nog bestaat en de betrokkene niet in het buitenland vertoef, doet de herkeuringsraad hem ten huize door zijn twee geneesheren of door een militaire geneesheer en een ander burgergeneesheer, aangewezen overeenkomstig artikel 40, §§ 3 en 4, onderzoeken.

Het bepaalde in artikel 43 is toepasselijk op de geneesheren, die met de keuring ten huize zijn belast en hun rapport moet het bij artikel 44 voorgeschreven eedformulier bevatten.

De raad doet vervolgens uitspraak overeenkomstig artikel 45. Hij kan de inobservatiestelling in een inrichting van

TEXTE DE LA COMMISSION.

Cette disposition n'est pas applicable à celui qui réside dans le Grand-Duché de Luxembourg, dans une province néerlandaise ou dans un département français limitrophes de la Belgique, dans le département de la Somme ou du Pas-de-Calais.

§ 2. La demande est introduite comme il est prévu aux articles 20 et 21.

§ 3. Le Ministre de l'Intérieur fixe l'époque à laquelle l'examen médical a lieu.

§ 4. Le médecin examinateur est désigné par le gouverneur général du Congo, par l'agent diplomatique ou l'agent consulaire. La disposition de l'article 42 lui est applicable.

Lorsqu'il conclut à l'inaptitude au service, son rapport est accompagné, le cas échéant, des photographies, radiographies ou autres documents qui justifient ses conclusions.

§ 5. Le gouverneur général, l'agent diplomatique ou l'agent consulaire transmet le dossier au conseil de revision qui statue.

§ 6. Le conseil peut se faire produire tous documents qu'il juge nécessaires et prescrire un complément d'instruction.

§ 7. Il peut ordonner la mise en observation dans un établissement du service de santé de l'armée, comme il est prévu à l'article 46.

Dans ce cas, est néanmoins, s'il le désire, mis en observation dans un établissement désigné par le gouverneur général, celui qui réside à la Colonie, et dans un établissement à l'étranger, celui qui y est autorisé par le conseil.

Lorsque la mise en observation a eu lieu dans un établissement du service de santé de l'armée, le Conseil peut statuer sans convoquer l'intéressé; lorsqu'elle a eu lieu hors du pays, le rapport ne doit pas contenir la formule du serment et le conseil statue sans faire comparaître l'intéressé.

§ 8. Les frais de l'examen médical résultant de l'application du présent article seront supportés par l'autorité coloniale, diplomatique ou consulaire.

Art. 48 (anc. art. 49).

§ 1^{er}. Lorsque, par suite de maladie ou d'infirmité, de détention ou d'internement, le milicien ne peut subir l'examen médical ou la mise en observation au jour indiqué, sa comparution est remise à une date ultérieure.

§ 2. Si à la clôture de la session l'empêchement subsiste, et pour autant que l'intéressé ne soit pas hors du pays, le conseil de revision le fait visiter à domicile par ses deux médecins ou par un autre médecin militaire et un autre médecin civil, désignés conformément à l'article 39, §§ 3 et 4.

La disposition de l'article 42 est applicable aux médecins chargés de l'examen à domicile et leur rapport doit contenir la formule du serment prescrite à l'article 43.

Le conseil statue ensuite conformément à l'article 44. Il peut ordonner la mise en observation dans un établisse-

TEKST VAN DE COMMISSIE.

Deze bepaling is niet toepasselijk op hem, die in het Groothertogdom Luxemburg, in een aan België grenzende Nederlandse provincie of Frans departement, in het departement van de Somme of de Pas-de-Calais verblijf houdt.

§ 2. De aanvraag wordt ingediend zoals bepaald in de artikelen 20 en 21.

§ 3. De Minister van Binnenlandse Zaken bepaalt het tijdstip, waarop de keuring plaats heeft.

§ 4. De geneesheer-keurder wordt door de Gouverneur-Generaal van Congo of door de diplomatieke of consulaire ambtenaar aangewezen. Het bepaalde in artikel 42 is op hem van toepassing.

Besluit hij tot dienstongeschiktheid, dan moeten bij zijn verslag, in voorkomend geval, foto's, Röntgenfoto's of andere stukken tot staving van zijn besluiten gevoegd zijn.

§ 5. De gouverneur-generaal of de diplomatieke of consulaire ambtenaar maakt het dossier over aan de herkeuringsraad die uitspraak doet.

§ 6. De raad kan zich alle nodig geachte stukken doen voorleggen en een aanvullend onderzoek gelasten.

§ 7. Hij kan de inobservatiestelling in een inrichting van de gezondheidsdienst van het leger, als voorzien in artikel 46 gelasten.

In dit geval echter wordt hij, die in de kolonie verblijf houdt, zo *hij dit wenst*, in een door de gouverneur-generaal aangewezen inrichting, en hij, die daartoe door de raad gemachtigd is, in een inrichting in het buitenland in observatie gesteld.

Heeft de inobservatiestelling plaats gehad in een inrichting van de gezondheidsdienst van het leger, dan kan de Raad uitspraak doen zonder de belanghebbende op te roepen; is zij buitenslands geschied dan moet het verslag het eedformulier niet behelzen en doet de Raad uitspraak zonder de betrokkene te hebben opgeroepen.

§ 8. De kosten van het geneeskundig onderzoek, dat uit de toepassing van dit artikel voortvloeit, zijn ten laste van de koloniale, diplomatieke of consulaire overheid.

Art. 48 (vorig art. 49).

§ 1. Wanneer de dienstplichtige ingevolge ziekte of lichaamsgebrek, hechtenis of internering op de gestelde dag niet kan worden gekeurd of in observatie gesteld, wordt zijn verschijning uitgesteld.

§ 2. Zo bij de sluiting van de zitting, het bevel nog bestaat en de betrokkene niet in het buitenland vertoeft, doet de herkeuringsraad hem ten huize door zijn twee geneesheren of door een *ander* militair geneesheer en een *ander* burgerlijk geneesheer, aangewezen overeenkomstig artikel 39, §§ 3 en 4, onderzoeken.

De bepaling van artikel 42 is toepasselijk op de geneesheren, die met de keuring ten huize zijn belast en hun verslag moet het bij artikel 43 voorgeschreven eedformulier bevatten.

De raad doet vervolgens uitspraak overeenkomstig artikel 44. Hij kan de inobservatiestelling in een inrichting van

PROJET DE LOI.

ment du service de santé de l'armée, comme il est prévu à l'article 47, et peut statuer ensuite sans convoquer l'intéressé.

§ 3. Celui qui réside effectivement et habituellement hors du pays et qui, par suite d'un des empêchements prévus ci-avant, n'a pu subir l'examen médical ou la mise en observation avant la clôture de la session ou, le cas échéant, avant l'expiration de l'époque fixée en vertu de l'article 48, § 3, peut être examiné à domicile, s'il le désire. Dans ce cas, les dispositions de l'article 48, §§ 4, 5, 6, 7 et 8, sont appliquées.

Art. 50.

Les décisions du conseil sont motivées, prononcées en séance publique et notifiées dans les huit jours au gouverneur de province, à l'intéressé et à celui qui a introduit la demande conformément à l'article 22.

Elles ne peuvent être attaquées par la voie d'appel et sont dans tous les cas réputées contradictoires.

Art. 51.

Si l'intéressé ne se présente pas ou ne se soumet pas à un examen médical ou à une mise en observation imposés en vertu de la présente section, il est considéré comme se désistant de sa demande ou de son recours.

SECTION VI.

Du recours en cassation.

Art. 52.

Le Ministre de l'Intérieur et le milicien peuvent attaquer les décisions du conseil supérieur de milice et celles des conseils de revision par la voie du recours en cassation.

Art. 53.

§ 1^{er}. Le pourvoi doit contenir l'exposé des moyens, indiquer la disposition légale dont la violation est invoquée et être revêtu de la signature du demandeur en cassation.

S'il est introduit par le milicien, la signature de ce dernier doit être légalisée, suivant le cas, par un membre du collège échevinal du lieu de son domicile, par l'autorité coloniale compétente, ou par un agent diplomatique ou consulaire belge. Lorsque le milicien réside à l'étranger sa signature peut également être légalisée par l'autorité locale ou conformément aux lois et usages du pays de résidence.

§ 2. Il est adressé, sous pli recommandé, au greffe de la Cour de cassation :

par le Ministre de l'Intérieur, avant la publication au *Moniteur belge*, conformément à l'article 58, § 6, de la date de clôture des opérations de la levée;

WETSONTWERP.

de gezondheidsdienst van het leger gelasten overeenkomstig het bepaalde in artikel 47 en daarna uitspraak doen zonder de belanghebbende op te roepen.

§ 3. Hij, die werkelijk en gewoonlijk buitenslands verblijft en, ingevolge een van de hiervoren voorziene verhinderingen niet is kunnen gekeurd of in observatie gesteld worden vóór de sluiting van de zitting of, desvoorkomend, vóór het verloop van het krachtens artikel 48, § 3, vastgestelde tijdstip, kan desgewenst ten huize gekeurd worden. Alsdan is het bepaalde in de §§ 4, 5, 6, 7 en 8 van artikel 48 van toepassing.

Art. 50.

De beslissingen van de Raad dienen met redenen omkleed, in openbare vergadering uitgesproken en binnen acht dagen aan de provinciegouverneur, aan de belanghebbende en aan degene, die de aanvraag overeenkomstig artikel 22 heeft ingediend, ter kennis gebracht.

Zij zijn niet vatbaar voor hoger beroep en worden in elk geval contradictoir geacht.

Art. 51.

Zo de betrokkene zich niet aanmeldt of zich niet leent tot een keuring of een inobservatiestelling als vereist krachtens deze afdeling, wordt hij geacht van zijn aanvraag of zijn beroep te hebben afgezien.

AFDELING VI.

Voorziening in verbreking.

Art. 52.

De Minister van Binnenlandse Zaken en de dienstplichtige kunnen de beslissingen van de hoge militieraad en die van de herkeuringsraden bij wege van voorziening in verbreking bestrijden.

Art. 53.

§ 1. De voorziening in verbreking moet de middelen uitzetten, de wettelijke bepaling, waarvan de schending ingeroepen wordt, vermelden en van de handtekening van de eiser in verbreking voorzien zijn.

Wordt de voorziening door de dienstplichtige ingediend dan moet zijn handtekening naargelang van het geval door een lid van het schepencollege van zijn woonplaats, de bevoegde koloniale overheid of een Belgische diplomatieke of consulaire ambtenaar gelegaliseerd zijn. Verblijft de dienstplichtige in het buitenland, dan mag zijn handtekening insgelijks gelegaliseerd worden door de plaatselijke overheid of overeenkomstig de wetten en gebruiken van het land waar hij verblijft houdt.

§ 2. Zij wordt per aangetekend schrijven aan de griffie van het Hof van Verbreking gezonden :

door de Minister van Binnenlandse Zaken, vóór de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, overeenkomstig artikel 58, § 6, van de sluitingsdatum der lichtingsverrichtingen;

TEXTE DE LA COMMISSION.

ment du service de santé de l'armée, comme il est prévu à l'article 46, et peut statuer ensuite sans convoquer l'intéressé.

§ 3. Celui qui réside effectivement et habituellement hors du pays et qui, par suite d'un des empêchements prévus ci-avant, n'a pu subir l'examen médical ou la mise en observation avant la clôture de la session ou, le cas échéant, avant l'expiration de l'époque fixée en vertu de l'article 47, § 3, peut être examiné à domicile, s'il le désire. Dans ce cas, les dispositions de l'article 47, §§ 4, 5, 6, 7 et 8, sont appliquées.

Art. 49 (anc. art. 50).

Les décisions du conseil sont motivées, prononcées en séance publique et notifiées dans les huit jours au gouverneur de province, à l'intéressé et à celui qui a introduit la demande conformément à l'article 21.

Elles ne peuvent être attaquées par la voie d'appel et sont dans tous les cas réputées contradictoires.

Art. 50 (anc. art. 51).

Si l'intéressé ne se présente pas ou ne se soumet pas à un examen médical ou à une mise en observation imposés en vertu de la présente section, il est considéré comme se désistant de sa demande.

Il est traité comme il est dit à l'article 66, dans le cas prévu au § 1^{er}, 2^e, de cet article.

SECTION VI.

Du recours en cassation.

Art. 51 (anc. art. 52).

Le Ministre de l'Intérieur et le milicien peuvent attaquer les décisions du conseil supérieur de milice et celles des conseils de revision par la voie du recours en cassation.

Art. 52 (anc. art. 53).

§ 1^{er}. Le pourvoi doit contenir l'exposé des moyens, indiquer la disposition légale dont la violation est invoquée et être revêtu de la signature du demandeur en cassation.

S'il est introduit par le milicien, la signature de ce dernier doit être légalisée, suivant le cas, par un membre du collège échevinal du lieu de son domicile, par l'autorité coloniale compétente, ou par un agent diplomatique ou consulaire belge. Lorsque le milicien réside à l'étranger sa signature peut également être légalisée par l'autorité locale ou conformément aux lois et usages du pays de résidence.

§ 2. Il est adressé, sous pli recommandé à la poste, au greffe de la Cour de cassation :

par le Ministre de l'Intérieur, avant la publication au *Moniteur belge* de la date de clôture des opérations de la levée.

TEKST VAN DE COMMISSIE.

de gezondheidsdienst van het leger gelasten zoals bepaald bij artikel 46 en daarna uitspraak doen zonder de belanghebbende op te roepen.

§ 3. Hij, die werkelijk en gewoonlijk in het buitenland verblijft en, ingevolge een van de hierboven voorziene beletselen, niet is kunnen gekeurd of in observatie gesteld worden vóór de sluiting van de zitting of, desvoorkomend, vóór het verloop van het krachtens artikel 47, § 3, vastgestelde tijdbestek, kan, zo hij dit wenst, ten huize gekeurd worden. Alsdan is van toepassing wat in de §§ 4, 5, 6, 7 en 8 van artikel 47 is bepaald.

Art. 49 (vorig art. 50).

De beslissingen van de Raad dienen met redenen omkleed, in openbare vergadering uitgesproken en binnen acht dagen aan de provinciegouverneur, aan de belanghebbende en aan degene, die de aanvraag overeenkomstig artikel 21 heeft ingediend, ter kennis gebracht.

Zij zijn niet vatbaar voor beroep en worden in alle gevallen beschouwd als op tegenspraak genomen.

Art. 50 (vorig art. 49).

Zo de betrokkene zich niet aanmeldt of zich niet leent tot een keuring of een inobservatiestelling als vereist krachtens deze afdeling, wordt hij geacht van zijn aanvraag te hebben afgezien.

Hij wordt behandeld als bepaald in artikel 66, in het geval voorzien in § 1, 2^e, van dit artikel.

AFDELING VI.

Voorziening in verbreking.

Art. 51 (vorig art. 52).

De Minister van Binnenlandse Zaken en de dienstplichtige kunnen de beslissingen van de hoge militieraad en die van de herkeuringsraden door middel van voorziening in verbreking bestrijden.

Art. 52 (vorig art. 53).

§ 1. De voorziening in verbreking moet de middelen uitzetten, de wettelijke bepaling, waarvan de schending ingeroepen wordt, vermelden en van de handtekening van de eiser in verbreking voorzien zijn.

Wordt de voorziening door de dienstplichtige ingediend dan moet zijn handtekening naargelang van het geval door een lid van het schepencollege van zijn woonplaats, de bevoegde koloniale overheid of een Belgisch diplomatiek of consulaire ambtenaar voor echt verklaard zijn. Verblijft de dienstplichtige in het buitenland, dan mag zijn handtekening insgelijks voor echt verklaard worden door de plaatselijke overheid of overeenkomstig de wetten en gebruiken van het land waar hij verblijft houdt.

§ 2. Zij wordt per aangetekend schrijven aan de griffie van het Hof van Verbreking gezonden :

door de Minister van Binnenlandse Zaken, vóór de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van de sluitingsdatum der lichtingsverrichtingen;

PROJET DE LOI.

par le milicien, dans les quinze jours à compter de celui où ce dernier a reçu notification de la décision attaquée.

§ 3. Lorsqu'il est introduit par le Ministre de l'Intérieur, cette autorité en notifie une copie au milicien.

§ 4. Les formalités prévues au présent article sont prescrites à peine de nullité.

Art. 54.

§ 1^{er}. Le greffier de la Cour de cassation demande au Ministre de l'Intérieur ou au gouverneur compétent une expédition de la décision attaquée et les pièces de procédure.

§ 2. La Cour de cassation statue toutes affaires cessantes.

§ 3. Le greffier informe le gouverneur de l'admission ou du rejet du pourvoi aux fins de notification à l'intéressé. Il informe également le Ministre de l'Intérieur si ce dernier a introduit le pourvoi.

Art. 55.

§ 1^{er}. Lorsque la cassation est prononcée, la cause est renvoyée, suivant le cas, au conseil supérieur de milice composé d'autres membres ou à un autre conseil de revision.

§ 2. Si la seconde décision est annulée par les mêmes motifs que ceux de la première cassation, la juridiction à laquelle l'affaire est renvoyée se conforme à la décision de la Cour de cassation sur le point de droit jugé par cette cour.

SECTION VII.

De la commission des libérations de service.

Art. 56.

§ 1^{er}. La commission des libérations de service est composée :

d'un fonctionnaire général ou supérieur du Ministère de l'Intérieur, président;

d'un officier de l'armée, membre, et d'un fonctionnaire du ministère de l'Intérieur, membre rapporteur.

§ 2. Il est nommé un ou plusieurs suppléants du président et de chaque membre, exerçant des fonctions de même nature que le titulaire.

§ 3. Le président, le membre civil et leurs suppléants sont désignés par le Ministre de l'Intérieur; le membre militaire et ses suppléants sont désignés par le Ministre de la Défense nationale ou par son délégué.

WETSONTWERP.

door de dienstplichtige binnen vijftien dagen ingaande nadat deze van de bestreden beslissing kennis heeft gekregen.

§ 3. Wordt zij ingediend door de Minister van Binnenlandse Zaken dan laat deze er een afschrift van worden aan de dienstplichtige.

§ 4. De in onderhavig artikel voorziene rechtsvormen dienen op straffe van nietigheid in acht genomen.

Art. 54.

§ 1. De griffier van het Hof van verbreking vraagt aan de Minister van Binnenlandse Zaken of aan de bevoegde gouverneur een expeditie van de bestreden beslissing alsmede de gedingstukken.

§ 2. Het Hof van verbreking doet uitspraak vóór alle andere zaken.

§ 3. De griffier brengt de inwilliging of de afwijzing van de voorziening ter kennis van de gouverneur, die er kennis zal van geven aan de belanghebbende. Hij brengt ze eveneens ter kennis van de Minister van Binnenlandse Zaken, zo deze de voorziening in verbreking heeft ingediend.

Art. 55.

§ 1. Ingeval van verbreking wordt de zaak, naar gelang van het geval, naar de hoge militieraad, samengesteld uit andere leden, of naar een andere herkeuringsraad, verwezen.

§ 2. Wordt de tweede beslissing vernietigd op dezelfde gronden als die, welke tot de eerste verbreking, hebben geleid, dan voegt het rechtscollege, waarnaar de zaak is verwezen, zich naar de beslissing, welke het Hof van verbreking inzake het betwiste rechtspunt heeft uitgebracht.

AFDELING VII.

Ontheffingscommissie.

Art. 56.

§ 1. De ontheffingscommissie is samengesteld uit :

een opper- of hoofdambtenaar bij het Ministerie van Binnenlandse Zaken, als voorzitter;

een legerofficier, als lid, en een ambtenaar bij het Ministerie van Binnenlandse Zaken, als lid-verslaggever.

§ 2. Voor de voorzitter en voor elk lid worden één of meer plaatsvervangers benoemd, die functies van dezelfde aard als de titularis uitoefenen.

§ 3. De voorzitter, het burgerlijk lid en dezer plaatsvervangers worden door de Minister van Binnenlandse zaken, het militair lid en dezes plaatsvervangers door de Minister van Landsverdediging of dezes gemachtigde aangewezen.

TEXTE DE LA COMMISSION.

par le milicien, dans les quinze jours à compter de celui où ce dernier a reçu notification de la décision attaquée.

§ 3. Lorsqu'il est introduit par le Ministre de l'Intérieur, cette autorité en notifie une copie au milicien.

§ 4. Les formalités prévues au présent article sont prescrites à peine de nullité.

Art. 53 (anc. art. 54).

§ 1^{er}. Le greffier de la Cour de cassation demande au Ministre de l'Intérieur ou au gouverneur compétent une expédition de la décision attaquée et les pièces de procédure.

§ 2. La Cour de cassation statue toutes affaires cessantes.

§ 3. Le greffier informe le gouverneur de l'admission ou du rejet du pourvoi aux fins de notification à l'intéressé. Il informe également le Ministre de l'Intérieur si ce dernier a introduit le pourvoi.

Art. 54 (anc. art. 55).

§ 1^{er}. Lorsque la cassation est prononcée, la cause est renvoyée, suivant le cas, au conseil supérieur de milice composé d'autres membres ou à un autre conseil de révision.

§ 2. Si la seconde décision est annulée par les mêmes motifs que ceux de la première cassation, la juridiction à laquelle l'affaire est renvoyée se conforme à la décision de la Cour de cassation sur le point de droit jugé par cette cour.

TEKST VAN DE COMMISSIE.

door de dienstplichtige binnen vijftien dagen ingaande nadat deze van de bestreden beslissing kennis heeft gekregen.

§ 3. Wordt zij ingediend door de Minister van Binnenlandse Zaken dan laat deze er een afschrift van geworden aan de dienstplichtige.

§ 4. — De in onderhavig artikel voorzien rechtsvormen dienen op straffe van nietigheid in acht genomen.

Art. 53 (vorig art. 54).

§ 1. De griffier van het Hof van verbreking vraagt aan de Minister van Binnenlandse Zaken of aan de bevoegde gouverneur een expeditie van de bestreden beslissing alsmede de gedingstukken.

§ 2. Het Hof van verbreking doet uitspraak vóór alle andere zaken.

§ 3. De griffier brengt de inwilliging of de afwijzing van de voorziening ter kennis van de gouverneur, die er van kennis zal geven aan de belanghebbende. Hij brengt ze eveneens ter kennis van de Minister van Binnenlandse Zaken, zo deze de voorziening in verbreking heeft ingediend.

Art. 54 (vorig art. 55).

§ 1. Ingeval van verbreking wordt de zaak, naargelang van het geval, naar de hoge militieraad, samengesteld uit andere leden, of naar een andere herkeuringsraad, verwezen.

§ 2. Wordt de tweede beslissing vernietigd op dezelfde gronden als die, welke tot de eerste verbreking hebben geleid, dan voegt het rechtscollege, waarnaar de zaak is verwezen, zich naar de beslissing, welke het Hof van verbreking inzake het betwiste rechtspunt heeft uitgebracht.

PROJET DE LOI.

Art. 57.

La commission décide à la majorité des voix; elle peut faire procéder aux enquêtes nécessaires pour vérifier les documents produits.

Art. 58.

§ 1^{er}. La commission établit, dans l'ordre des priorités déterminé à l'article 17, la liste des miliciens en excédent sur le contingent à lever.

§ 2. Durant les opérations de remise du contingent elle désigne, dans l'ordre inverse des priorités, les miliciens à remettre en remplacement de ceux qui sont reconnus inaptes et de ceux qui ne se soumettent pas à l'examen médical.

Elle peut faire ces désignations à titre provisoire, en tenant compte du déchet probable, mais les miliciens remis à ce titre ne peuvent être appelés à accomplir leur terme de service actif tant qu'elle n'a pas confirmé leur remise. Elle a égard aux renonciations anticipées.

§ 3. A la fin des opérations de remise du contingent l'octroi des libérations est notifié aux intéressés. Ensuite, compte tenu des renonciations, il est publié au *Moniteur belge* sous forme d'avis indiquant les catégories de miliciens libérés; il est affiché sous la même forme par les soins de l'autorité communale.

Si l'octroi de la libération ne lui a pas été notifié, l'intéressé doit introduire sa réclamation près de la commission au plus tard un mois après la publication au *Moniteur belge*. La commission statue et fait connaître sa décision au réclamant.

§ 4. La Commission peut réformer ses décisions, même d'office, jusqu'à la clôture des opérations.

§ 5. Nul ne peut être libéré après sa remise définitive à l'autorité militaire si ses titres ne résultent pas de l'état de renseignements qu'il a déclaré exact dès avant cette remise.

§ 6. Lorsqu'elle a terminé ses travaux, la commission clôture les opérations de la levée en arrêtant définitivement la liste des miliciens libérés.

La date de clôture des opérations de la levée est publiée au *Moniteur belge*; le contingent est dès lors définitivement formé.

SECTION VIII.

De la renonciation au sursis, à la dispense et à la libération.

Art. 59.

Le milicien peut renoncer au sursis, à la dispense et à la libération; il peut renoncer d'avance à être libéré.

WETSONTWERP.

Art. 57.

De commissie beschikt bij meerderheid van stemmen; zij kan de nodige onderzoeken gelasten om de juistheid van de overgelegde stukken na te gaan.

Art. 58.

§ 1. De Commissie maakt, in de bij artikel 17 bepaalde prioriteitsorde, de lijst op van de dienstplichtigen, waarvan het getal de lichtingsterkte overtreft.

§ 2. Bij de overgifte van het contingent gaat zij meteen over, in de omgekeerde prioriteitsorde, tot de aanwijzing van de dienstplichtigen, die in de plaats van de ongeschikt bevonden en van degenen, die zich niet aan de keuring onderwerpen, moeten overgegeven worden.

Deze aanwijzingen mogen voorlopig gedaan worden mits rekening te houden met de waarschijnlijke uitval; de alzo overgegeven dienstplichtigen mogen echter niet tot de werkelijke dienst worden opgeroepen zolang hun overgifte niet door de Commissie is bevestigd.

De Commissie houdt rekening met de vervroegde verzakingen.

§ 3. Aan het einde van de werkzaamheden betreffende de contingentsovergifte wordt de ontheffingsverlening ter kennis van de belanghebbenden gebracht. Zij wordt vervolgens, met inachtneming van de verzakingen, bij wijze van bericht en onder opgave van de categorieën van ontheven dienstplichtigen, in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd en in dezelfde vorm door de gemeentelijke overheid aangeplakt.

Zo de ontheffingsverlening niet ter kennis van de belanghebbende werd gebracht, moet deze uiterlijk binnen een maand na de publicatie in het *Belgisch Staatsblad* bezwaar bij de Commissie maken. De Commissie beschikt en brengt haar beslissing ter kennis van de reclamant.

§ 4. De commissie is bevoegd om haar beslissingen, zelfs ambtshalve, te wijzigen zolang de verrichtingen niet zijn afgelopen.

§ 5. Niemand mag nog worden ontheven na zijn definitieve overgifte aan de militaire overheid, tenzij zijn aanspraken blijken uit de staat van gegevens, die hij vóór bewuste overgifte voor juist heeft verklaard.

§ 6. Aan het einde van haar werkzaamheden sluit de Commissie de lichtingsverrichtingen af door de lijst van de ontheven dienstplichtigen voorgoed op te maken.

De sluitingsdatum van de lichtingsverrichtingen wordt in het *Belgisch Staatsblad* bekend gemaakt; van dan af is het contingent voorgoed samengesteld.

AFDELING VIII.

Verzaking van uitstel, van vrijlating en van ontheffing.

Art. 59.

De dienstplichtige kan het uitstel, de vrijlating en de ontheffing verzaken; van de ontheffing kan hij vooruit afzien.

TEXTE DE LA COMMISSION

TEKST VAN DE COMMISSIE.

SECTION VII (anc. SECT. VIII).

AFDELING VII (vorige AFD. VIII).

De la renonciation au sursis et à la dispense.

Verzaking van uitstel en van vrijlating.

Art. 55 (anc. art. 59).

Art. 55 (vorig art. 59).

Le milicien peut renoncer au sursis et à la dispense.

De dienstplichtige kan het uitstel en de vrijlating ver-
zaken.

PROJET DE LOI.

La renonciation doit être faite, à peine de nullité, dans la forme, dans les délais et près des autorités déterminés par le Roi.

CHAPITRE VI.

De la remise du contingent au centre de recrutement et de sélection.

Art. 60.

§ 1^{er}. La remise du contingent au centre de recrutement et de sélection est effectuée d'après les règles arrêtées par le Roi.

§ 2. Elle peut commencer dès le 1^{er} juillet de l'année qui précède celle dont la classe porte le millésime.

§ 3. Lorsque le milicien est compris dans le contingent en vertu d'une décision rendue par le conseil de révision en application de l'article 41, 2^o ou 3^o, ou de l'article 65, la remise à l'autorité militaire se fait par la transmission des pièces administratives.

Art. 61.

Il est donné lecture au milicien, dès son entrée au centre, d'un résumé des lois militaires, dont le texte est arrêté par le Roi.

Il lui est déclaré en même temps qu'il est soumis à ces lois.

Par cette lecture et cette déclaration, le milicien acquiert la qualité de militaire.

Art. 62.

§ 1^{er}. Les miliciens sont maintenus au centre pendant six jours au plus.

§ 2. Ils y sont soumis à des examens médicaux et à des épreuves de sélection.

Art. 63.

§ 1^{er}. Le médecin, chef du service de santé du centre, décide de l'aptitude au service des miliciens qui y sont examinés, conformément à l'article 45, § 4.

§ 2. Il ne se prononce qu'après avoir ordonné, s'il échet, la mise en observation de l'intéressé. Dans ce cas, les dispositions de l'article 47 sont appliquées d'une manière analogue.

§ 3. La décision sur l'aptitude au service est notifiée dans les huit jours au gouverneur de province et à l'intéressé.

WETSONTWERP.

De verzaking dient op straffe van nietigheid te geschieden in de vorm, binnen de termijnen en bij de overheden door de Koning bepaald.

HOOFDSTUK VI.

Overgifte van het contingent aan het recruterings- en selectiecentrum.

Art. 60.

§ 1. De overgifte van het contingent aan het recruterings- en selectiecentrum geschiedt naar de regelen door de Koning bepaald.

§ 2. Daarmee kan begonnen worden vanaf de 1^{ste} Juli van het jaar voorafgaande aan dat waarnaar de klasse genoemd is.

§ 3. Is de dienstplichtige in het contingent opgenomen ingevolge een beslissing door de herkeuringsraad genomen bij toepassing van artikel 41, 2^o of 3^o, of van artikel 65, dan geschiedt de overgifte aan de militaire overheid op overmaking van de administratieve stukken.

Art. 61.

Zodra de dienstplichtige in het centrum aankomt, wordt hem een samenvatting van de militaire wetten, waarvan de tekst door de Koning is vastgesteld, voorgelezen.

Er wordt hem tegelijkertijd verklaard dat hij aan die wetten onderworpen is.

Door die voorlezing en die verklaring verkrijgt de dienstplichtige de hoedanigheid van militair.

Art. 62.

§ 1. De dienstplichtigen worden gedurende ten hoogste zes dagen in het centrum opgehouden.

§ 2. Zij worden lichamelijk en selectieeel gekeurd.

Art. 63.

§ 1. De geneesheer, die aan het hoofd staat van de gezondheidsdienst van het centrum, beslist over de geschiktheid tot de dienst van de aldaar gekeurde dienstplichtigen, overeenkomstig artikel 45, § 4.

§ 2. Zo daartoe termen zijn, beschikt hij pas na de belanghebbende in observatie te hebben doen stellen. In zulk geval vindt het bepaalde in artikel 47 overeenkomstige toepassing.

§ 3. De beslissing over de geschiktheid tot de dienst wordt binnen acht dagen aan de provinciegouverneur en aan de belanghebbende ter kennis gebracht.

TEXTE DE LA COMMISSION.

La renonciation doit être faite, à peine de nullité, dans la forme, dans les délais et près des autorités déterminés par le Roi.

CHAPITRE VI.

De la remise du contingent au centre de recrutement et de sélection.

Art. 56 (anc. art. 60).

§ 1^{er}. La remise du contingent au centre de recrutement et de sélection est effectuée d'après les règles arrêtées par le Roi.

§ 2. Elle peut commencer dès le 1^{er} juillet de l'année qui précède celle dont la classe porte la millésime.

§ 3. Lorsque le milicien est compris dans le contingent en vertu d'une décision rendue par le conseil de revision en application de l'article 40, 2^o ou 3^o, ou de l'article 61, la remise à l'autorité militaire se fait par la transmission des pièces administratives.

Art. 57 (anc. art. 61).

Il est donné lecture au milicien, dès son entrée au centre, d'un résumé des lois militaires, dont le texte est arrêté par le Roi.

Il lui est déclaré en même temps qu'il est soumis à ces lois.

Par cette lecture et cette déclaration, le milicien acquiert la qualité de militaire.

Art. 58 (anc. art. 62).

§ 1^{er}. Les miliciens sont maintenus au centre pendant six jours au plus.

§ 2. Ils y sont soumis à des examens médicaux et à des épreuves de sélection.

Art. 59 (anc. art. 63).

§ 1^{er}. Le médecin, chef du service de santé du centre, décide de l'aptitude au service des miliciens qui y sont examinés, conformément à l'article 44, § 4.

Toutefois, s'il estime qu'il y a lieu de prononcer l'exemption pour inaptitude définitive, il renvoie l'intéressé au conseil de revision.

§ 2. Il ne se prononce qu'après avoir ordonné, s'il échet, la mise en observation de l'intéressé. Dans ce cas, les dispositions de l'article 46 sont appliquées d'une manière analogique.

§ 3. La décision sur l'aptitude au service est notifiée dans les huit jours au gouverneur de province et à l'intéressé.

TEKST VAN DE COMMISSIE.

De verzaking dient op straffe van nietigheid te geschieden in de vorm, binnen de termijnen en bij de overheden door de Koning bepaald.

HOOFDSTUK VI.

Overgifte van het contingent aan het recruterings- en selectiecentrum.

Art. 56 (vorig art. 60).

§ 1. De overgifte van het contingent aan het recruterings- en selectiecentrum geschiedt naar de regelen door de Koning bepaald.

§ 2. Daarmee kan begonnen worden vanaf de 1^{ste} Juli van het jaar voorafgaande aan dat waarnaar de klasse genoemd is.

§ 3. Is de dienstplichtige in het contingent opgenomen ingevolge een beslissing door de herkeuringsraad genomen bij toepassing van artikel 40, 2^o of 3^o, of van artikel 61, dan geschiedt de overgifte aan de militaire overheid op overmaking van de administratieve stukken.

Art. 57 (vorig art. 61).

Zodra de dienstplichtige in het centrum aankomt, wordt hem een samenvatting van de militaire wetten, waarvan de tekst door de Koning is vastgesteld, voorgelezen.

Er wordt hem tegelijkertijd verklaard dat hij aan die wetten onderworpen is.

Door die voorlezing en die verklaring verkrijgt de dienstplichtige de hoedanigheid van militair.

Art. 58 (vorig art. 62).

§ 1. De dienstplichtigen worden gedurende ten hoogste zes dagen in het centrum opgehouden.

§ 2. Zij ondergaan er geneeskundige onderzoeken en selectieproeven.

Art. 59 (vorig art. 63).

§ 1. De geneesheer, die aan het hoofd staat van de gezondheidsdienst van het centrum beslist over de geschiktheid tot de dienst van de aldaar gekeurde dienstplichtigen, overeenkomstig artikel 44, § 4.

Nochtans, ingeval hij van oordeel is, dat de vrijstelling wegens definitieve ongeschiktheid moet uitgesproken worden, verwijst hij de belanghebbende naar de herkeuringsraad.

§ 2. Zo daartoe redenen bestaan, doet hij eerst uitspraak na de belanghebbende in observatie te hebben doen stellen. In zulk geval worden de bepalingen van artikel 46 overeenkomstig toegepast.

§ 3. De beslissing over de geschiktheid tot de dienst wordt binnen acht dagen aan de provinciegouverneur en aan de belanghebbende ter kennis gebracht.

PROJET DE LOI.

Art. 64.

§ 1^{er}. Le milicien exempté par le médecin chef du service de santé du centre peut introduire un recours devant le conseil de revision.

§ 2. Pour être recevable, son recours doit :

1° mentionner ses nom, prénoms, adresse et domicile de milice;

2° contenir les motifs qu'il invoque;

3° être revêtu de sa signature légalisée;

4° être adressé, sous pli recommandé à la poste, au gouverneur de province dont relève son domicile de milice, dans les quinze jours de la réception de la notification prévue à l'article 63, § 3.

Art. 65.

Lorsque, par suite de maladie ou d'infirmité, de détention ou d'internement, le milicien ne peut se rendre au centre le jour indiqué, sa comparution est reportée à une date ultérieure.

Si l'empêchement prévu à l'alinéa 1^{er} subsiste à la fin des opérations d'examen médical, ou s'il apparaît dès avant la fin de ces opérations comme devant subsister au delà de ce délai, le commandant du centre renvoie l'intéressé au conseil de revision pour application des dispositions concernant l'examen médical à domicile.

Art. 66.

A sa sortie du centre, le milicien reconnu apte est renvoyé dans ses foyers en attendant son appel pour accomplir le terme du service actif.

Celui qui réside effectivement et habituellement à la Colonie ou à l'étranger, sauf aux Iles britanniques ou dans un pays limitrophe de la Belgique, peut être autorisé à effectuer immédiatement son terme de service actif s'il est rentré au pays pour se rendre au centre.

Art. 67.

§ 1^{er}. Le contingent est réparti entre les unités de l'armée d'après les résultats de la sélection.

§ 2. Sont néanmoins affectés d'office au service de santé et reçoivent, en temps de paix, dans un centre d'instruction qui leur est réservé, la formation de brancardier militaire :

1° les ministres des cultes visés à l'article 117 de la Constitution;

2° ceux qui font partie d'une communauté religieuse

WETSONTWERP.

Art. 64.

§ 1. De door de hoofdgeneesheer van de gezondheidsdienst van het centrum vrijgestelde dienstplichtige staat beroep op de herkeuringsraad open.

§ 2. Om ontvankelijk te zijn moet dat beroep :

1° zijn naam, voornamen, adres en militiewoonplaats;

2° zomede de aangevoerde gronden vermelden;

3° van zijn gelegaliseerde handtekening zijn voorzien en

4° per aangetekend schrijven binnen vijftien dagen na ontvangst van de bij artikel 63, § 3, voorziene kennisgeving aan de provinciegouverneur, onder wie zijn militiewoonplaats ressorteert, worden toegezonden.

Art. 65.

Wanneer de dienstplichtige zich op de gestelde dag wegens ziekte of lichaamsgebrek, hechtenis of internering, niet naar het centrum kan begeven, wordt zijn verschijning tot een latere datum uitgesteld.

Zo de verhindering, waarvan sprake in lid 1, op het einde van de keuringsverrichtingen nog bestaat of indien nog vroeger blijkt dat zij ook daarna niet zal zijn opgeheven, verwijst de commandant van het centrum de belanghebbende naar de herkeuringsraad tot toepassing van het bepaalde betreffende de keuring ten huize.

Art. 66.

Bij het verlaten van het centrum wordt de geschiktbevonden dienstplichtige huiswaarts gezonden in afwachting dat hij tot de werkelijke dienst wordt opgeroepen.

Hij, die werkelijk en gewoonlijk in de kolonie of in het buitenland met uitzondering van de Britse Eilanden of een aan België grenzend land verblijfhoudt, kan gemachtigd worden onmiddellijk in werkelijke dienst te treden zo hij in het land is teruggekeerd om zich naar het centrum te begeven.

Art. 67.

§ 1. Het contingent wordt volgens de uitkomsten van de selectie bij de legereenheden ingedeeld.

§ 2. Worden evenwel van rechtswege voor de gezondheidsdienst aangewezen en in vredetijd in een hun voorbehouden opleidingscentrum tot militair brancardier opgeleid :

1° de bij artikel 117 van de Grondwet bedoelde godsdienstbedienaars;

2° zij, die deel uitmaken van een in het land gevestigde

TEXTE DE LA COMMISSION.

Art. 60 (anc. art. 64).

Le milicien ajourné, non admis au devancement d'appel, ou renvoyé au conseil de revision par le médecin chef du service de santé du centre, perd la qualité de militaire.

Art. 61 (anc. art. 65).

Lorsque, par suite de maladie ou d'infirmité, de détention ou d'internement, le milicien ne peut se rendre au centre le jour indiqué, sa comparution est reportée à une date ultérieure.

Si l'empêchement prévu à l'alinéa 1^{er} subsiste à la fin des opérations d'examen médical, ou s'il apparaît dès avant la fin de ces opérations comme devant subsister au delà de ce délai, le commandant du centre renvoie l'intéressé au conseil de revision pour application des dispositions concernant l'examen médical à domicile.

Art. 62 (anc. art. 66).

A sa sortie du centre, le milicien reconnu apte est renvoyé dans ses foyers en attendant son appel pour accomplir le terme du service actif.

Celui qui réside effectivement et habituellement à la Colonie ou à l'étranger, sauf aux Iles britanniques ou dans un pays limitrophe de la Belgique, peut être autorisé à effectuer immédiatement son terme de service actif s'il est rentré au pays pour se rendre au centre.

Art. 63 (anc. art. 67).

§ 1^{er}. Le contingent est réparti entre les unités de l'armée d'après les résultats de la sélection.

§ 2. Toutefois, les miliciens mariés et premiers appelés d'une famille de quatre enfants et les miliciens appartenant à une famille d'au moins cinq enfants sont mis par priorité en garnison éventuellement après la première période d'instruction, dans la ville, ou en cas d'impossibilité, à proximité de la ville où réside leur famille, pourvu que dans cette localité soit établie une garnison d'une unité, ou des armes ou des services comportant des fonctions pour lesquelles ils ont été trouvés aptes et à la condition pour le milicien de les avoir sollicitées par priorité pendant son séjour au centre de sélection.

§ 3. Sont affectés d'office au service de santé et reçoivent, en temps de paix, dans un centre d'instruction qui leur est réservé, la formation de brancardier militaire :

1^o les ministres des cultes visés à l'article 117 de la Constitution;

2^o ceux qui font partie d'une communauté religieuse

TEKST VAN DE COMMISSIE.

Art. 60 (vorig art. 64).

De verdaagde, tot vervroegde dienstneming niet toegelaten, of door de hoofdgeneesheer van de gezondheidsdienst van het centrum naar de herkeuringsraad verwezen dienstplichtige, verliest de hoedanigheid van militair.

Art. 61 (vorig art. 65).

Wanneer de dienstplichtige zich op de gestelde dag wegens ziekte of lichaamsgebrek, hechtenis of internering, niet naar het centrum kan begeven, wordt zijn verschijning tot een latere datum uitgesteld.

Zo het beletsel, waarvan sprake in lid 1, op het einde van de keuringsverrichtingen nog bestaat of indien nog vroeger blijkt dat het ook daarna niet zal zijn opgeheven, verwijst de commandant van het centrum de belanghebbende naar de herkeuringsraad tot toepassing van de bepalingen betreffende de keuring ten huize.

Art. 62 (vorig art. 66).

Bij het verlaten van het centrum wordt de geschiktbevonden dienstplichtige huiswaarts gezonden in afwachting dat hij tot de werkelijke dienst wordt opgeroepen.

Hij, die werkelijk en gewoonlijk in de kolonie of in het buitenland met uitzondering van de Britse Eilanden of een aan België grenzend land verblijft, kan gemachtigd worden onmiddellijk in werkelijke dienst te treden zo hij in het land is teruggekeerd om zich naar het centrum te begeven.

Art. 63 (vorig art. 67).

§ 1. Het contingent wordt volgens de uitslagen van de selectie bij de legereenheden ingedeeld.

§ 2. Nochtans worden de gehuwde dienstplichtigen en eerste opgeroepen van een gezin met vier kinderen en de dienstplichtigen behorende tot een gezin met ten minste vijf kinderen, bij voorrang, eventueel na de eerste instructieperiode, in garnizoen geplaatst in de stad, of is zulks onmogelijk, nabij de stad waar hun gezin verblijft, mits in deze localiteit een garnizoen gevestigd is met een eenheid of wapenen of diensten, welke beschikken over functies waartoe ze geschikt werden bevonden en mits ze deze bij voorrang zouden aangevraagd hebben tijdens hun verblijf in het recruterings- en selectiecentrum.

§ 3. Worden van rechtswege voor de gezondheidsdienst aangewezen en in vredetijd in een hun voorbehouden opleidingscentrum tot militair brancardier opgeleid :

1^o de bij artikel 117 van de Grondwet bedoelde bedienaars van de erediensten;

2^o zij, die deel uitmaken van een in het land gevestigde

PROJET DE LOI.

fixée dans le pays sans appartenir au personnel domestique salarié;

3° ceux qui se consacrent exclusivement et d'une façon continue aux travaux d'une œuvre de mission à l'extérieur du pays, approuvée par les autorités attitrées d'un des cultes visés au 1° ci-dessus;

4° ceux qui se destinent au ministère ecclésiastique ou aux missions et qui sont élèves en théologie dans un établissement reconnu par le chef du culte intéressé.

§ 3. Est, à sa demande, affecté à une unité de la base métropolitaine au Congo celui qui, au moment où il est reconnu apte au service, a, depuis deux ans au moins, sa résidence effective et habituelle au Congo belge ou au Ruanda-Urundi, et qui contracte un engagement volontaire dans les cadres de réserve de la Force publique ou dans un service public de la colonie pour la durée de sa mise à la disposition éventuelle du Ministre des Colonies.

Cette mise à la disposition peut être effectuée par le Ministre de la Défense nationale à tout moment, depuis l'envoi en congé illimité de l'intéressé jusqu'à l'extinction de ses obligations militaires; elle est définitive sauf si l'intéressé établit sa résidence effective et habituelle en Belgique ou dans un pays européen ou si le Ministre des Colonies le remet, en temps de guerre, à la disposition du Ministre de la Défense nationale.

Lorsque les nécessités du recrutement pour la base métropolitaine le justifient, le Ministre de la Défense nationale peut déroger à la disposition prévoyant une durée de résidence de deux ans au moins.

Art. 68.

Les miliciens qui remplissent les conditions déterminées par le Ministre de la Défense nationale sont admis, s'ils le demandent, à concourir pour la formation des cadres de réserve. Ils peuvent être obligés à concourir pour la formation de ces cadres si le nombre de demandes est inférieur aux nécessités.

Art. 69.

Sauf si ses motifs d'excuse sont admis par l'autorité militaire, le milicien qui se présente au centre le jour indiqué, mais après l'heure fixée, y est maintenu un jour de plus.

Art. 70.

§ 1^{er}. Est insoumis celui auquel une convocation individuelle a été valablement notifiée et qui ne se présente pas au centre le jour indiqué.

Toutefois, dans le cas prévu à l'article 65, l'intéressé n'est insoumis que s'il ne se présente pas le nouveau jour indiqué ou, le cas échéant, s'il ne subit pas l'examen médical à domicile.

§ 2. Les dispositions du § 1^{er} ne sont pas applicables au milicien qui demande à servir par devancement d'appel.

WETSONTWERP.

kloostergemeente zonder te behoren tot het bezoldigd dienstpersoneel;

3° zij, die zich uitsluitend en voortdurend wijden aan buitenlands missiewerk, goedgekeurd door de titelvoerende overheden van een der in 1° hierbovenbedoelde eredienssten:

4° zij, die zich tot de geestelijke staat of tot de missies voorbereiden en student in de godgeleerdheid zijn in een door het hoofd van de betrokken erediensdienst erkende inrichting.

§ 3. Wordt, op zijn verzoek, in een onderdeel van de moederlandse basis in Congo ingedeeld hij die, op het ogenblik dat hij voor de dienst geschikt bevonden wordt, sinds ten minste twee jaar werkelijk en gewoonlijk in Belgisch Congo of in Ruanda-Urundi verblijfhoudt en die vrijwillig dienst neemt in de reservekaders van de Weermacht of in een overheidsdienst der kolonie, voor de duur zijner eventuele terbeschikkingstelling aan de Minister van Koloniën.

Deze terbeschikkingstelling kan te allen tijde door de Minister van Landsverdediging bewerkstelligd worden van het ogenblik af dat de belanghebbende met onbepaald verlof gezonden wordt totdat zijn dienstplicht ten einde is; zij is onherroepelijk tenzij de belanghebbende zijn werkelijke en gewone verblijfplaats in België of in een Europees land vestigt of de Minister van Koloniën hem in oorlogstijd, ter beschikking van de Minister van Landsverdediging stelt.

Wanneer de recruteringsbehoeften van de moederlandse basis zulks wettigen, kan de Minister van Landsverdediging afwijken van de bepaling, waarbij een verblijfplaatsduur van ten minste twee jaar is voorzien.

Art. 68.

De dienstplichtigen, die beantwoorden aan de door de Minister van Landsverdediging gestelde vereisten, mogen desgevraagd tot de reserve-kaders toegelaten worden.

Zo het getal aanvragen beneden de behoeften blijft, kunnen zij verplicht worden zich voor die kaders te laten opleiden.

Art. 69.

Tenzij zijn verschoningsgronden door de militaire overheid worden ingewilligd, wordt de dienstplichtige, die zich op de gestelde dag maar na het gestelde uur in het centrum aanmeldt, één dag langer gehouden.

Art. 70.

§ 1. Is dienstweigeraar, hij wie een individuele oproeping geldig ter kennis is gebracht en die op de gestelde dag niet in het centrum verschijnt.

Nochtans wordt de belanghebbende, in het geval voorzien in artikel 65, slechts als dienstweigeraar beschouwd zo hij zich niet op de nieuw gestelde dag aanmeldt of zich eventueel niet ten huize laat keuren.

§ 2. Het bepaalde in § 1 is niet toepasselijk op de dienstplichtige, die om vervroegde indiensttreding verzoekt. Zo

TEXTE DE LA COMMISSION.

fixée dans le pays sans appartenir au personnel domestique salarié;

3° ceux qui se consacrent exclusivement et d'une façon continue aux travaux d'une œuvre de mission à l'extérieur du pays, approuvée par les autorités attitrées d'un des cultes visés au 1° ci-dessus;

4° ceux qui se destinent au ministère ecclésiastique ou aux missions et qui sont étudiants en théologie dans un établissement reconnu par le chef du culte intéressé.

§ 4. Est, à sa demande, affecté à une unité de la base métropolitaine au Congo celui qui, au moment où il est reconnu apte au service, a, depuis deux ans au moins, sa résidence effective et habituelle au Congo belge ou au Ruanda-Urundi, et qui contracte un engagement volontaire dans les cadres de réserve de la Force publique ou dans un service public de la colonie pour la durée de sa mise à la disposition éventuelle du Ministre des Colonies.

Cette mise à la disposition peut être effectuée par le Ministre de la Défense nationale à tout moment, depuis l'envoi en congé illimité de l'intéressé jusqu'à l'extinction de ses obligations militaires; elle est définitive sauf si l'intéressé établit sa résidence effective et habituelle en Belgique ou dans un pays européen ou si le Ministre des Colonies le remet, en temps de guerre, à la disposition du Ministre de la Défense nationale.

Lorsque les nécessités du recrutement pour la base métropolitaine le justifient, le Ministre de la Défense nationale peut déroger à la disposition prévoyant une durée de résidence de deux ans au moins.

Art. 64 (anc. art. 68).

Les miliciens qui remplissent les conditions déterminées par le Ministre de la Défense nationale sont admis, s'ils le demandent, à concourir pour la formation des cadres de réserve. Ils peuvent être obligés à concourir pour la formation de ces cadres si le nombre de demandes est inférieur aux nécessités.

Art. 65 (anc. art. 69).

Sauf si ses motifs d'excuse sont admis par l'autorité militaire, le milicien qui se présente au centre le jour indiqué, mais après l'heure fixée, y est maintenu un jour de plus.

Art. 66 (anc. art. 70).

§ 1er. Est insoumis :

1° celui auquel une convocation individuelle a été valablement notifiée et qui, hormis le cas prévu à l'article 61, ne se présente pas au centre le jour indiqué;

2° celui qui, renvoyé au conseil de revision en vertu du présent chapitre ne s'y présente pas, ou ne se soumet pas à un examen médical ou à une mise en observation ordonnée par le conseil.

§ 2. Les dispositions du § 1er ne sont pas applicables au milicien qui demande à servir par devancement d'appel.

TEKST VAN DE COMMISSIE.

kloostergemeente zonder te behoren tot het bezoldigd dienstpersoneel;

3° zij, die zich uitsluitend en voortdurend wijden aan buitenlands missiewerk, goedgekeurd door de bevoegde overheden van een der in 1° hierbovenbedoelde erediens-ten:

4° zij, die zich tot de geestelijke staat of tot de missies voorbereiden en student in de godgeleerdheid zijn in een door het hoofd van de betrokken erediensdienst erkende in-richting.

§ 4. Wordt, op zijn verzoek, in een eenheid van de basis van het moederland in Congo ingedeeld hij die, op het ogenblik dat hij voor de dienst geschikt bevonden wordt, sinds ten minste twee jaar werkelijk en gewoonlijk in Belgisch Congo of in Ruanda-Urundi verblijft, en die vrijwillig dienst neemt in de reservekaders van de Weermacht of in een overheidsdienst der kolonie, voor de duur zijner eventuele terbeschikkingstelling ten behoeve van de Minister van Koloniën.

Tot deze terbeschikkingstelling kan te allen tijde door de Minister van Landsverdediging overgegaan worden van het ogenblik af dat de belanghebbende met onbepaald verlof gezonden wordt totdat zijn dienstplicht ten einde is; zij is onherroepelijk tenzij de belanghebbende zijn werkelijke en gewone verblijfplaats in België of in een Europees land vestigt of de Minister van Koloniën hem in oorlogstijd, ter beschikking van de Minister van Landsverdediging stelt.

Wanneer de wervingsbehoeften van de basis van het moederland zulks wettigen, kan de Minister van Landsverdediging afwijken van de bepaling, waarbij een verblijfsduur van ten minste twee jaar is voorzien.

Art. 64 (vorig art. 68).

De dienstplichtigen, die beantwoorden aan de door de Minister van Landsverdediging gestelde vereisten, mogen, op hun verzoek, tot de reserve-kaders toegelaten worden.

Zo het getal aanvragen beneden de behoeften blijft, kunnen zij verplicht worden zich voor die kaders te laten opleiden.

Art. 65 (vorig art. 69).

Tenzij zijn verschoningsgronden door de militaire overheid worden ingewilligd, wordt de dienstplichtige, die zich op de gestelde dag maar na het gestelde uur in het centrum aanmeldt, één dag langer gehouden.

Art. 66 (vorig art. 70).

§ 1. Is dienstweigeraar :

1° hij wie een individuele oproeping geldig ter kennis is gebracht en die, buiten het geval voorzien in artikel 61, op de gestelde dag niet in het centrum verschijnt;

2° hij die, naar de herkeuringsraad overeenkomstig dat hoofdstuk verwezen, zich niet aanmeldt of zich niet leent tot een keuring of een inobservatiestelling door de raad gelast.

§ 2. De bepaling van § 1 is niet toepasselijk op de dienstplichtige, die om vervroegde dienstneming verzoekt.

PROJET DE LOI.

S'il fait défaut, ce milicien est considéré comme se désistant de sa demande.

§ 3. L'insoumis est traité comme le réfractaire; toutes les dispositions de l'article 7 lui sont applicables.

Il est remis à l'autorité militaire par la transmission des pièces administratives et traité comme déserteur dans le cas prévu à l'article 100, § 1^{er}, 1^o.

CHAPITRE VII.

Du service militaire.

Art. 71.

§ 1^{er}. Le terme du service actif imposé aux miliciens compris dans le contingent est de deux ans.

Néanmoins le Ministre de la Défense nationale peut envoyer les classes en congé illimité entre le douzième et le vingt-quatrième mois de service. Si cette mesure intervient entre le dixième et le quinzième mois, les miliciens qui participent à la formation du cadre des officiers de réserve sont maintenus sous les armes jusqu'à l'expiration du quinzième mois.

§ 2. Ce terme prend cours le jour où l'intéressé, appelé pour l'accomplir, rejoint son unité.

Art. 72.

Les militaires en congé illimité sont assujettis aux rappels suivants :

1^o les rappels ordinaires dont la durée totale ne peut excéder septante-quatre ou soixante-six jours, selon que l'intéressé participe ou non à la formation des cadres de réserve;

2^o les rappels d'urgence prescrits si les circonstances l'exigent et dont le gouvernement informe les Chambres aussitôt;

3^o les rappels en cas de mobilisation;

4^o les rappels par mesure disciplinaire ordonnés conformément aux prescriptions légales.

Art. 73.

Dès son entrée au service actif, le milicien qui ne possède pas encore la qualité de militaire acquiert cette qualité de la manière prescrite à l'article 61.

Art. 74.

A l'expiration du terme de service actif et de chaque rappel, le milicien est envoyé en congé illimité.

L'exécution de cette disposition peut être suspendue lorsque les circonstances l'exigent; dans ce cas, le gouvernement en informe les Chambres aussitôt.

WETSONTWERP.

hij zijn verschijnplicht niet nakomt wordt hij geacht van zijn aanvraag te hebben afgezien.

§ 3. De dienstweigeraar wordt als wederspanning behandeld. Al de bepalingen van artikel 7 zijn op hem van toepassing.

Hij wordt aan het militair gezag overgegeven op overmaking van de administratieve stukken en als deserteur behandeld in het geval bepaald in artikel 100, § 1, 1^o.

HOOFDSTUK VII.

De militaire dienst.

Art. 71.

§ 1. Voor de dienstplichtigen, die in het contingent zijn opgenomen, bedraagt de werkelijke dienstdtijd twee jaar.

De Minister van Landsverdediging kan echter, tussen de twaalfde en de vier en twintigste dienstmaand, de klassen met onbepaald verlof huiswaarts zenden. Wordt deze maatregel toegepast tussen de twaalfde en de vijftiende maand, dan worden de dienstplichtigen, die voor het kader der reserve-officieren opgeleid worden, in dienst gehouden tot na afloop van de vijftiende maand.

§ 2. Deze termijn gaat in met de dag, waarop de daartoe opgeroepen belanghebbende zich bij zijn legereenheid vervoegt.

Art. 72.

Voor de militairen met onbepaald verlof gelden de volgende wederoproepingën :

1^o de gewone wederoproepingën die in totaal ten hoogste vier en zeventig of zes en zestig dagen bedragen, naargelang de belanghebbende al dan niet voor de reservekaders meetelt;

2^o de door de omstandigheden vereiste spoedwederoproepingën, welke de Regering onmiddellijk ter kennis van de Kamers moet brengen;

3^o de mobilisatie-wederoproepingën;

4^o de wederoproepingën bij wijze van tuchtmaatregel, die overeenkomstig de wettelijke bepalingen zijn bevolen.

Art. 73.

Zodra hij in werkelijke dienst treedt verkrijgt de dienstplichtige, die nog geen militair is, deze hoedanigheid op de bij artikel 61 bepaalde wijze.

Art. 74.

Na afloop van de werkelijke-dienstermijn en van elke wederoproeping wordt de dienstplichtige met onbepaald verlof gezonden.

De uitvoering van deze bepaling kan worden opgeschort, zo de omstandigheden zulks vergen; alsdan dient de Regering de Kamers onmiddellijk hiervan kennis te geven.

TEXTE DE LA COMMISSION.

S'il fait défaut, ce milicien est considéré comme se désistant de sa demande.

§ 3. L'insoumis est traité comme le réfractaire; toutes les dispositions de l'article 7 lui sont applicables. *En outre, la force publique peut être requise pour l'amener au conseil de revision ou à l'établissement du service de santé de l'armée désigné par le conseil.*

Il est remis à l'autorité militaire par la transmission des pièces administratives et traité comme déserteur dans le cas prévu à l'article 97, § 1^{er}, 1^o.

CHAPITRE VII.

Du service militaire.

Art. 67 (anc. art. 71).

§ 1^{er}. Le terme du service actif imposé aux miliciens compris dans le contingent est de deux ans.

Néanmoins le Roi peut, par arrêté délibéré en conseil des Ministres, envoyer les classes en congé illimité entre le douzième et le vingt-quatrième mois de service. Si cette mesure intervient entre le douzième et le quinzième mois, les miliciens qui participent à la formation du cadre des officiers de réserve sont maintenus sous les armes jusqu'à l'expiration du quinzième mois.

§ 2. Ce terme prend cours le jour où l'intéressé, appelé pour l'accomplir, rejoint son unité. *Le temps passé au centre de recrutement et de sélection conformément à l'article 58, § 1^{er}, en est déduit.*

Art. 68 (anc. art. 72).

Les militaires en congé illimité sont assujettis aux rappels suivants :

1^o les rappels ordinaires dont la durée totale ne peut excéder septante-quatre ou soixante-six jours, selon que l'intéressé participe ou non à la formation des cadres de réserve;

2^o les rappels d'urgence, prescrits si les circonstances l'exigent et dont le gouvernement informe aussitôt les Chambres;

3^o les rappels en cas de mobilisation;

4^o les rappels par mesure disciplinaire ordonnés conformément aux prescriptions légales.

Art. 69 (anc. art. 73).

Dès son entrée au service actif, le milicien qui ne possède pas encore la qualité de militaire acquiert cette qualité de la manière prescrite à l'article 57.

Art. 70 (anc. art. 74).

A l'expiration du terme de service actif et de chaque rappel, le milicien est envoyé en congé illimité.

L'exécution de cette disposition peut être suspendue lorsque les circonstances l'exigent; dans ce cas, le gouvernement en informe aussitôt les Chambres.

TEKST VAN DE COMMISSIE.

Zo hij zijn verschijnplicht niet nakomt wordt hij geacht van zijn aanvraag te hebben afgezien.

§ 3. De dienstweigeraar wordt als wederspanning behandeld. Al de bepalingen van artikel 7 zijn op hem van toepassing. *Daarenboven mag de gewapende macht gevorderd worden om hem voor de herkeuringsraad te leiden of voor de inrichting van de gezondheidsdienst van het leger, door de raad aangewezen.*

Hij wordt aan het militair gezag overgegeven op overmaking van de administratieve stukken en als deserteur behandeld in het geval bepaald in artikel 97, § 1, 1^o.

HOOFDSTUK VII.

De militaire dienst.

Art. 67 (vorig art. 71).

§ 1. Voor de dienstplichtigen, die in het contingent zijn opgenomen, bedraagt de werkelijke dienstdtijd twee jaar.

De Koning kan echter, bij een in Ministerraad overlegd besluit, tussen de twaalfde en de vier en twintigste dienstmaand, de klassen met onbepaald verlof huiswaarts zenden. Wordt deze maatregel toegepast tussen de twaalfde en de vijftiende maand, dan worden de dienstplichtigen, die voor het kader der reserve-officiëren opgeleid worden, in dienst gehouden tot na afloop van de vijftiende maand.

§ 2. Deze termijn gaat in met de dag, waarop de daartoe opgeroepen belanghebbende zich bij zijn legereenheid vervoegt. *De in het recruterings- en selectiecentrum overeenkomstig artikel 58, § 1, doorgebrachte tijd wordt er van afgetrokken.*

Art. 68 (vorig art. 72).

Voor de militairen met onbepaald verlof gelden de volgende wederoproeping:

1^o de gewone wederoproeping die in totaal ten hoogste vier en zeventig of zes en zestig dagen bedragen, naargelang dat de belanghebbende al dan niet voor de reservekaders meetelt;

2^o de door de omstandigheden vereiste spoedwederoproeping, welke de Regering onmiddellijk ter kennis van de Kamers moet brengen;

3^o de mobilisatie-wederoproeping;

4^o de wederoproeping bij wijze van tuchtmaatregel, die overeenkomstig de wettelijke bepalingen zijn bevolen.

Art. 69 (vorig art. 73).

Zodra hij in werkelijke dienst treedt verkrijgt de dienstplichtige, die nog geen militair is, deze hoedanigheid op de bij artikel 57 bepaalde wijze.

Art. 70 (vorig art. 74).

Na afloop van de werkelijke-dienstermijn en van elke wederoproeping wordt de dienstplichtige met onbepaald verlof gezonden.

De uitvoering van deze bepaling kan worden opgeschort, zo de omstandigheden zulks vergen; alsdan dient de Regering de Kamers onmiddellijk hiervan kennis te geven.

PROJET DE LOI.

Art. 75.

§ 1^{er}. Les hommes qui, en raison d'inconduite, de mauvaise volonté ou de négligence notoire, n'ont pas terminé leur instruction militaire à l'expiration du terme de service actif, sont maintenus sous les armes, avec l'assentiment du Ministre de la Défense nationale, jusqu'à ce que cette instruction soit jugée satisfaisante.

§ 2. Les hommes qui ont subi des peines disciplinaires de cachot ou de prison et ceux qui se sont rendus coupables d'absence illégale sont maintenus sous les armes :

deux jours par jour de cachot ou de prison;

quatre jours par jour d'absence illégale.

§ 3. Le maintien sous les armes en vertu du présent article ne peut excéder cent jours après le terme de service actif. Il ne peut excéder ni le tiers de la durée du rappel ni cent jours après chaque rappel.

Art. 76.

§ 1^{er}. Les miliciens au service actif peuvent obtenir les congés limités suivants :

1^o les congés d'urgence pour motifs graves;

2^o les congés de faveur. Pendant le terme de service actif ces congés n'excéderont pas, au total, la proportion d'un jour par mois de service.

Pendant les rappels d'urgence ou de mobilisation, leur octroi éventuel est réglé par le Ministre de la Défense nationale;

3^o les congés pour des motifs exceptionnels à apprécier par l'autorité militaire. Ces congés ne comptent pas comme service actif.

§ 2. S'il n'est pas de bonne conduite, le milicien peut être privé des congés limités.

§ 3. L'exécution des dispositions du § 1^{er} est suspendue si les circonstances l'exigent.

Art. 77.

Les absences ne comptent pas comme service actif si elles ne résultent pas de blessures reçues ou de maladies contractées ou aggravées en service.

Art. 78.

Saut dans des circonstances exceptionnelles, les militaires disposent du temps nécessaire pour remplir leurs devoirs religieux aux jours prescrits par leur culte.

WETSONTWERP.

Art. 75.

§ 1. De manschappen die, na afloop van hun diensttermijn door wangedrag, moedwil of kennelijke nalatigheid hun militaire opleiding niet hebben voltooid, worden met de toestemming van de Minister van Landsverdediging, onder de wapenen gehouden totdat hun opleiding bevredigend wordt geacht.

§ 2. De manschappen, die bij wijze van tuchtmaatregel met cachot of gevangenis werden gestraft, zomede zij die zich aan ongewettigde afwezigheid hebben schuldig gemaakt worden :

twee dagen langer voor iedere dag cachot of gevangenis en,

vier dagen langer voor iedere dag ongewettigde afwezigheid onder dienst gehouden.

§ 3. De krachtens dit artikel opgelegde dienstverlenging mag niet meer dan honderd dagen na de werkelijke diensttermijn duren. Zij mag het derde gedeelte van de wederoproepingstermijn, noch honderd dagen na iedere wederoproeping overschrijden.

Art. 76.

§ 1. De dienstplichtigen in werkelijke dienst kunnen de volgende gewone verloven bekomen :

1^o spoedverloven om gewichtige redenen;

2^o gunstverloven. Tijdens de werkelijke dienst mogen deze verloven tezamen niet meer dan één dag per dienstmaand bedragen.

Tijdens de spoed- of mobilisatiewederoproeping wordt de eventuele verlening van die verloven door de Minister van Landsverdediging geregeld;

3^o verloven wegens buitengewone omstandigheden, ter beoordeling van de militaire overheid. Deze verloven worden niet als werkelijke dienst aangerekend.

§ 2. Indien zijn gedrag te wensen overlaat kan de dienstplichtige het recht op deze verloven verbeuren.

§ 3. Zo de omstandigheden het vereisen wordt de uitvoering van het bepaalde in § 1 geschorst.

Art. 77.

In geen geval wordt afwezigheid als werkelijke dienst gerekend tenzij ze het gevolg is van in dienst opgelopen kwetsuren of opgedane of verergerde ziekten.

Art. 78.

Behoudens buitengewone omstandigheden, beschikken de militairen over de nodige tijd om hun godsdienstplichten te vervullen op de dagen door hun eredienst gesteld.

TEXTE DE LA COMMISSION.

Art. 71 (anc. art. 75).

§ 1^{er}. Les hommes qui, en raison d'inconduite, de mauvaise volonté ou de négligence notoire, n'ont pas terminé leur instruction militaire à l'expiration du terme de service actif, sont maintenus sous les armes, *par décision motivée* du Ministre de la Défense nationale, jusqu'à ce que cette instruction soit jugée satisfaisante.

§ 2. Les hommes qui ont subi des peines disciplinaires de cachot ou de prison et ceux qui se sont rendus coupables d'absence illégale sont maintenus sous les armes :

deux jours par jour de cachot ou de prison;

quatre jours par jour d'absence illégale.

§ 3. Le maintien sous les armes en vertu du présent article ne peut excéder cent jours après le terme de service actif. Il ne peut excéder ni le tiers de la durée du rappel ni cent jours après chaque rappel.

Art. 72 (anc. art. 76).

§ 1^{er}. Les miliciens au service actif peuvent obtenir les congés limités suivants :

1^o les congés d'urgence pour motifs graves;

2^o les congés de faveur. Pendant le terme de service actif ces congés n'excéderont pas, au total, la proportion d'un jour par mois de service.

Pendant les rappels d'urgence ou de mobilisation, leur octroi éventuel est réglé par le Ministre de la Défense nationale;

3^o les congés pour des motifs exceptionnels à apprécier par l'autorité militaire;

4^o *annuellement un congé saisonnier de dix jours ou deux congés saisonniers de cinq jours aux miliciens agriculteurs de profession, qui en font la demande.*

Les congés prévus aux 3^o et 4^o ne comptent pas comme service actif.

§ 2. S'il n'est pas de bonne conduite, le milicien peut être privé des congés limités.

§ 3. L'exécution des dispositions du § 1^{er} est suspendue si les circonstances l'exigent.

Art. 73 (anc. art. 77).

Les absences ne comptent pas comme service actif si elles ne résultent pas de blessures reçues ou de maladies contractées ou aggravées en service.

Art. 74 (anc. art. 78).

Sauf dans des circonstances exceptionnelles, les militaires disposent du temps nécessaire pour remplir leurs devoirs religieux aux jours prescrits par leur culte.

TEKST VAN DE COMMISSIE.

Art. 71 (vorig art. 75).

§ 1. De manschappen die, na afloop van hun diensttermijn, door wangedrag, moedwil of kennelijke nalatigheid hun militaire opleiding niet hebben voltooid, worden *bij met redenen omklede beslissing* van de Minister van Landsverdediging, onder de wapenen gehouden totdat hun opleiding bevredigend wordt geacht.

§ 2. De manschappen, die bij wijze van tuchtmaatregel met cachot of gevangenis werden gestraft, zomede zij die zich aan ongewettigde afwezigheid hebben schuldig gemaakt worden :

twee dagen langer voor iedere dag cachot of gevangenis en,

vier dagen langer voor iedere dag ongewettigde afwezigheid onder dienst gehouden.

§ 3. De krachtens dit artikel opgelegde dienstverlenging mag niet meer dan honderd dagen na de werkelijke diensttermijn duren. Zij mag het derde gedeelte van de wederoproepingstermijn, noch honderd dagen na iedere wederoproeping overschrijden.

Art. 72 (vorig art. 76).

§ 1. De dienstplichtigen in werkelijke dienst kunnen de volgende gewone verloven bekomen :

1^o spoedverloven om gewichtige redenen;

2^o gunstverloven. Tijdens de werkelijke dienst mogen deze verloven te zamen niet meer dan één dag per dienstmaand bedragen.

Tijdens de spoed- of mobilisatiewederoproeping wordt de eventuele verlening van die verloven door de Minister van Landsverdediging geregeld;

3^o verloven wegens uitzonderlijke redenen ter beoordeeling van de militaire overheid;

4^o *jaarlijks een seizoenverlof van tien dagen of twee seizoenverloven van vijf dagen voor de dienstplichtigen, landbouwers van beroep, die daartoe een aanvraag indienen.*

De verloven voorzien in 3^o en 4^o worden niet als werkelijke dienst aangerekend.

§ 2. Indien zijn gedrag te wensen overlaat kan de dienstplichtige het recht op deze verloven verbeuren.

§ 3. Zo de omstandigheden het vereisen wordt de uitvoering van de bepaling van § 1 geschorst.

Art. 73 (vorig art. 77).

In geen geval wordt afwezigheid als werkelijke dienst gerekend tenzij ze het gevolg is van in dienst opgelopen kwetsuren of opgedane of verergerde ziekten.

Art. 74 (vorig art. 78).

Behoudens buitengewone omstandigheden, beschikken de militairen over de nodige tijd om hun godsdienstplichten te vervullen op de dagen door hun eredienst gesteld.

PROJET DE LOI.

Art. 79.

La fréquentation des cours élémentaires par les soldats ne sachant ni lire ni écrire est obligatoire et est considérée comme faisant partie du service.

Art. 80.

§ 1^{er}. Le Ministre de la Défense nationale arrête les mesures nécessaires pour assurer le rappel rapide et régulier des militaires en congé et l'appel de la réserve de recrutement.

§ 2. Il peut soumettre les militaires en congé à une revue annuelle d'effectifs et à l'obligation de ne pas quitter le pays sans autorisation. Dans ce cas, les refus d'autorisation sont motivés.

§ 3. Ces militaires peuvent être punis et être rappelés sous les armes pour une durée de trente jours au plus s'ils contreviennent aux dispositions prises en exécution du présent article.

CHAPITRE VIII.

Des engagements et des rengagements volontaires.

Art. 81.

En temps de paix tout citoyen belge âgé de seize ans au moins peut être admis à contracter un engagement volontaire.

Les jeunes gens qui n'ont pas atteint l'âge de dix-neuf ans doivent justifier du consentement de leur père, de leur mère veuve, ou de leur tuteur autorisé à cet effet par le conseil de famille, ou, en cas d'adoption, de l'adoptant.

Lorsque les parents sont séparés judiciairement ou de fait, le Ministre de la Défense nationale peut admettre comme suffisant le consentement de la mère si celle-ci a la garde de l'enfant.

Art. 82.

Les militaires qui accomplissent leur terme de service actif peuvent être admis à contracter un rengagement. Il en est de même des rengagés et des rappelés.

Les hommes en congé illimité ou définitivement congédiés peuvent également être admis à contracter un rengagement.

Art. 83.

Le Roi arrête les conditions auxquelles sont subordonnées l'admission et la résiliation des engagements et des rengagements.

Le Ministre de la Défense nationale détermine, d'après les catégories de volontaires, les modalités particulières qui régissent les diverses espèces d'engagements et de rengagements, le terme de service actif imposé aux engagés et la durée du service imposé aux rengagés.

Le terme de service actif des engagés ne peut être inférieur à celui qui est prévu pour les miliciens.

WETSONTWERP.

Art. 79.

Het bijwonen van elementaire cursussen door de soldaten, die lezen noch schrijven kunnen, is verplicht en wordt als een dienstaangelegenheid beschouwd.

Art. 80.

§ 1. De Minister van Landsverdediging treft de maatregelen, die nodig zijn om de spoedige en regelmatige wederoproeping van de militairen met verlof en de oproeping van de recruteringsreserve te verzekeren.

§ 2. Hij is er toe bevoegd de militairen met verlof aan een jaarlijkse troepenrevue te doen deelnemen en hun te verbieden het land zonder machtiging te verlaten. In dat geval wordt die weigering met redenen omkleed.

§ 3. Deze militairen kunnen gestraft en voor ten hoogste dertig dagen wederopgeroepen worden bij overtreding van de voorschriften die in uitvoering van dit artikel worden gesteld.

HOOFDSTUK VIII.

Vrijwillige dienstneming en wederdienstneming.

Art. 81.

In vreedestijd kan ieder Belgisch burger, die tenminste zestien jaar oud is, een vrijwillige dienstverbintenis aangaan.

De jonge mannen beneden negentien jaar moeten laten blijken van de toestemming van hun vader, hun moeder-weduwe of hun daartoe door de familieraad gemachtigde voogd, of, in geval van adoptie, van de adoptant.

Wanneer de ouders gerechtelijk of feitelijk gescheiden zijn kan de Minister van Landsverdediging de toestemming van de moeder als voldoende beschouwen, zo het kind aan haar hoede is toevertrouwd.

Art. 82.

Aan de militairen in werkelijke dienst kan toegestaan worden een nieuwe dienstverbintenis aan te gaan. Dit geldt eveneens voor de wederdienstdoenden en wederopgeroepen.

Ook de manschappen, met onbepaald verlof of definitief afgedankt kunnen tot wederdienstneming gemachtigd worden.

Art. 83.

De Koning stelt de voorwaarden waaronder dienstneming en wederdienstneming kan aangegaan en verbroken worden.

De Minister van Landsverdediging bepaalt, naar gelang van de categorieën van vrijwilligers, de bijzondere modaliteiten tot regeling van de verschillende soorten van dienstneming en wederdienstneming, de werkelijke diensttermijn der dienstnemenden en de dienstdtijd der wederdienstnemenden.

De werkelijke-dienstdtijd van de dienstnemenden mag niet minder bedragen dan die, welke voor de dienstplichtigen geldt.

TEXTE DE LA COMMISSION.

Art. 75 (anc. art. 79).

La fréquentation des cours élémentaires par les soldats ne sachant ni lire ni écrire est obligatoire et est considérée comme faisant partie du service.

Art. 76 (anc. art. 80).

§ 1^{er}. Le Ministre de la Défense nationale arrête les mesures nécessaires pour assurer le rappel rapide et régulier des militaires en congé et l'appel de la réserve de recrutement.

§ 2. Il peut soumettre les militaires en congé à une revue annuelle d'effectifs et à l'obligation de ne pas quitter le pays sans autorisation. Dans ce cas, les refus d'autorisation sont motivés.

§ 3. Ces militaires peuvent être punis et être rappelés sous les armes pour une durée de trente jours au plus s'ils contreviennent aux dispositions prises en exécution du présent article.

CHAPITRE VIII.

Des engagements et des rengagements volontaires.

Art. 77 (anc. art. 81).

En temps de paix tout citoyen belge âgé de seize ans au moins peut être admis à contracter un engagement volontaire.

Les jeunes gens qui n'ont pas atteint l'âge de dix-neuf ans doivent justifier du consentement de leur père, de leur mère veuve, ou de leur tuteur autorisé à cet effet par le conseil de famille, ou, en cas d'adoption, de l'adoptant.

Lorsque les parents sont séparés judiciairement ou de fait, le Ministre de la Défense nationale peut admettre comme suffisant le consentement de la mère si celle-ci a la garde de l'enfant.

Art. 78 (anc. art. 82).

Les militaires qui accomplissent leur terme de service actif peuvent être admis à contracter un rengagement. Il en est de même des rengagés et des rappelés.

Les hommes en congé illimité ou définitivement congédiés peuvent également être admis à contracter un rengagement.

Art. 79 (anc. art. 83).

Le Roi arrête les conditions auxquelles sont subordonnées l'admission et la résiliation des engagements et des rengagements.

Le Ministre de la Défense nationale détermine, d'après les catégories de volontaires, les modalités particulières qui régissent les diverses espèces d'engagement et de rengagements, le terme de service actif imposé aux engagés et la durée du service imposé aux rengagés.

Le terme de service actif des engagés ne peut être inférieur à celui qui est prévu pour les miliciens.

TEKST VAN DE COMMISSIE.

Art. 75 (vorig art. 79).

Het bijwonen van elementaire lessen door de soldaten, die lezen noch schrijven kunnen, is verplicht en wordt als een dienstaangelegenheid beschouwd.

Art. 76 (vorig art. 80).

§ 1. De Minister van Landsverdediging treft de maatregelen, die nodig zijn om de spoedige en regelmatige wederoproeping van de militairen met verlof en de oproeping van de werfreserve te verzekeren.

§ 2. Hij is er toe bevoegd de militairen met verlof aan een jaarlijkse monsterring der effectieven te doen deelnemen en hun te verbieden het land zonder machtiging te verlaten. In dat geval wordt die weigering met redenen omkleed.

§ 3. Deze militairen kunnen gestraft en voor ten hoogste dertig dagen wederopgeroepen worden bij overtreding van de voorschriften die in uitvoering van dit artikel worden bepaald.

HOOFDSTUK VIII.

Vrijwillige dienstneming en wederdienstneming.

Art. 77 (vorig art. 81).

In vreedetijd kan ieder Belgisch burger, die tenminste zestien jaar oud is, een vrijwillige dienstverbintenis aangaan.

De jonge mannen beneden negentien jaar moeten laten blijken van de toestemming van hun vader, hun moeder-weduwe of hun daartoe door de familieraad gemachtigde voogd, of, in geval van aanneming, van de aannemende persoon.

Wanneer de ouders gerechtelijk of feitelijk gescheiden zijn kan de Minister van Landsverdediging de toestemming van de moeder als voldoende beschouwen, zo het kind aan haar hoede is toevertrouwd.

Art. 78 (vorig art. 82).

Aan de militairen in werkelijke dienst kan toegestaan worden een nieuwe dienstverbintenis aan te gaan. Dit geldt eveneens voor de wederdienstnemenden en wederopgeroepen.

Ook de manschappen, met onbepaald verlof of voorgoed ontslagen kunnen tot wederdienstneming gemachtigd worden.

Art. 79 (vorig art. 83).

De Koning stelt de voorwaarden waaronder dienstneming en wederdienstneming kan aangegaan en verbroken worden.

De Minister van Landsverdediging bepaalt, naar gelang van de categorieën van vrijwilligers, de bijzondere modaliteiten tot regeling van de verschillende soorten van dienstneming en wederdienstneming, de werkelijke diensttermijn der dienstnemenden en de dienstdaag der wederdienstnemenden.

De werkelijke dienstdaag van de dienstnemenden mag niet minder bedragen dan die, welke voor de dienstplichtigen geldt.

PROJET DE LOI.

Art. 84.

§ 1^{er}. L'engagement prend cours le jour de la signature de l'acte.

§ 2. Le rengagement prend cours à l'expiration du terme de service actif, du rengagement précédent ou du rappel, dans le cas prévu à l'article 82, alinéa 1^{er}, et le jour de la signature de l'acte dans le cas prévu à l'alinéa 2 du même article.

§ 3. Le temps passé dans les écoles de l'armée à suivre des cours ayant pour objet d'augmenter l'instruction générale non militaire du volontaire ne compte pas comme service actif.

Art. 85.

Lors de son entrée au service, le volontaire acquiert la qualité de militaire de la manière prescrite à l'article 61.

Art. 86.

Indépendamment des congés d'urgence pour motifs graves, le volontaire de bonne conduite a droit annuellement à un ou à des congés avec solde d'une durée totale de quinze ou de trente jours, selon qu'il n'a pas encore ou qu'il a déjà accompli trois ans de service actif.

Il peut également obtenir, pour des motifs exceptionnels à apprécier par l'autorité militaire, un ou des congés sans solde d'une durée maximum de six mois; ces congés ne comptent pas comme service actif.

Art. 87.

À l'expiration des obligations de service actif dérivant de l'engagement ou du rengagement, le volontaire est envoyé en congé illimité et suit dès lors le sort, rappels compris, de la classe qui porte le millésime de l'année au cours de laquelle il s'est engagé ou de la classe avec laquelle il a servi comme milicien.

Toutefois cette disposition n'est pas applicable au volontaire dont l'engagement est résilié. Celui-ci est soumis aux obligations des miliciens de son âge ou, s'il ne peut plus participer aux opérations de milice avec ces derniers, aux obligations des miliciens appartenant à la prochaine levée.

Par contre, le volontaire licencié par pension ou par réforme est considéré comme ayant satisfait à ses obligations militaires. Cette disposition n'est pas applicable aux sous-officiers de carrière.

Art. 88.

Les sous-officiers, caporaux et brigadiers qui jouissent d'une pension de retraite peuvent être maintenus à la disposition du Ministre de la Défense nationale pendant dix ans, et au plus jusqu'à l'âge de cinquante-cinq ans.

Art. 89.

En période de mobilisation, des engagements et des rengagements peuvent être contractés dans les conditions et pour le temps déterminés par le Ministre de la Défense nationale sans que ce temps puisse dépasser le jour fixé pour la mise de l'armée sur pied de paix.

WETSONTWERP.

Art. 84.

§ 1. De dienstneming gaat in met de dag, waarop de akte ondertekend wordt.

§ 2. De wederdienstneming gaat in bij het verstrijken van de werkelijke diensttermijn, van de vorige wederdienstneming of van de wederoproeping, in de gevallen voorzien onder lid 1 van artikel 82, en met de dag waarop de akte ondertekend wordt, in de gevallen voorzien onder lid 2 van dat artikel.

§ 3. De tijd die, in de legerscholen doorgebracht wordt om de algemene niet-militaire ontwikkeling van de vrijwilliger te verhogen, wordt niet als werkelijke dienst mede gerekend.

Art. 85.

Bij zijn indiensttreding verkrijgt de vrijwilliger de hoedanigheid van militair op de wijze als voorzien bij artikel 61.

Art. 86.

Buiten de spoedverloven om gewichtige redenen heeft de vrijwilliger van goed gedrag jaarlijks recht op een of meer soldijverloven van te zamen dertig of vijftien dagen naar gelang hij al dan niet drie jaar werkelijke dienst heeft volbracht.

Hij kan insgelijks, om uitzonderingsredenen ter beoordeeling van de militaire overheid, een of meer verloven zonder soldij bekomen, waarvan de totale duur niet boven zes maanden mag uitgaan; zulke verloven worden niet als werkelijke dienst gerekend.

Art. 87.

Na het verstrijken van de werkelijke dienst wegens dienstneming of wederdienstneming, wordt de vrijwilliger met onbepaald verlof gezonden en wordt hij voorts, wederoproeping inbegrepen, behandeld zoals de klasse genoemd naar het jaar, waarin hij dienst heeft genomen of de klasse waarmede hij als dienstplichtige heeft gediend.

Deze bepaling is echter niet toepasselijk op de vrijwilliger, wiens dienstverbintenis werd verbroken. Voor deze gelden de verplichtingen der dienstplichtigen van zijn leeftijd of zo hij met deze laatsten niet meer aan de militieverrichtingen kan deelnemen, de verplichtingen der dienstplichtigen behorende tot de aanstaande lichting.

Daarentegen wordt de uit de dienstplichtige of gereformeerde vrijwilliger geacht aan zijn dienstplicht voldaan te hebben. Deze bepaling geldt niet voor de be-roepsonderofficieren.

Art. 88.

De gepensioneerde onderofficieren, korporaals en brigadiers kunnen gedurende tien jaar en uiterlijk tot de leeftijd van vijf en vijftig jaar ter beschikking van de Minister van Landsverdediging worden gehouden.

Art. 89.

In mobilisatieperiode kunnen gedurende en onder de door de Minister van Landsverdediging gestelde tijd en voorwaarden dienstnemingen en wederdienstnemingen aangegaan worden, doch voor niet langer dan tot de dag bepaald voor het op vredesvoet brengen van het leger.

TEXTE DE LA COMMISSION.

Art. 80 (anc. art. 84).

§ 1^{er}. L'engagement prend cours le jour de la signature de l'acte.

§ 2. Le rengagement prend cours à l'expiration du terme de service actif, du rengagement précédant ou du rappel, dans le cas prévu à l'article 78, alinéa 1^{er}, et le jour de la signature de l'acte dans le cas prévu à l'alinéa 2 du même article.

§ 3. Le temps passé dans les écoles de l'armée à suivre des cours ayant pour objet d'augmenter l'instruction générale non militaire du volontaire ne compte pas comme service actif.

Art. 81 (anc. art. 85).

Lors de son entrée au service, le volontaire acquiert la qualité de militaire de la manière prescrite à l'article 57.

Art. 82 (anc. art. 86).

Indépendamment des congés d'urgence pour motifs graves, le volontaire de bonne conduite a droit annuellement à un ou à des congés avec solde d'une durée totale de quinze ou de trente jours, selon qu'il n'a pas encore ou qu'il a déjà accompli trois ans de service actif.

Il peut également obtenir, pour des motifs exceptionnels à apprécier par l'autorité militaire, un ou des congés sans solde d'une durée maximum de six mois; ces congés ne comptent pas comme service actif.

Art. 83 (anc. art. 87).

À l'expiration des obligations de service actif dérivant de l'engagement ou du rengagement, le volontaire est envoyé en congé illimité et suit dès lors le sort, rappels compris, de la classe qui porte le millésime de l'année au cours de laquelle il s'est engagé ou de la classe avec laquelle il a servi comme milicien.

Toutefois cette disposition n'est pas applicable au volontaire dont l'engagement est résilié. Celui-ci est soumis aux obligations des miliciens de son âge ou, s'il ne peut plus participer aux opérations de milice avec ces derniers, aux obligations des miliciens appartenant à la prochaine levée.

Par contre, le volontaire licencié par pension ou par réforme est considéré comme ayant satisfait à ses obligations militaires. Cette disposition n'est pas applicable aux sous-officiers de carrière.

Art. 84 (anc. art. 88).

Les sous-officiers, caporaux et brigadiers qui jouissent d'une pension de retraite peuvent être maintenus à la disposition du Ministre de la Défense nationale pendant dix ans, et au plus jusqu'à l'âge de cinquante-cinq ans.

Art. 85 (anc. art. 89).

En période de mobilisation, des engagements et des rengagements peuvent être contractés dans les conditions et pour le temps déterminés par le Ministre de la Défense nationale sans que ce temps puisse dépasser le jour fixé pour la mise de l'armée sur pied de paix.

TEKST VAN DE COMMISSIE.

Art. 80 (vorig art. 84).

§ 1. De dienstdiening gaat in met de dag, waarop de akte ondertekend wordt.

§ 2. De wederdienstdiening gaat in bij het verstrijken van de werkelijke dienstdiening, van de vorige wederdienstdiening of van de wederoproeping, in de gevallen voorzien onder lid 1 van artikel 78, en met de dag waarop de akte ondertekend wordt, in de gevallen voorzien onder lid 2 van dat artikel.

§ 3. De tijd die in de legerscholen doorgebracht wordt om de algemene niet-militaire ontwikkeling van de vrijwilliger te verhogen, wordt niet als werkelijke dienst medegerekend.

Art. 81 (vorig art. 85).

Bij zijn indiensttreding verkrijgt de vrijwilliger de hoedanigheid van militair op de wijze als voorzien bij artikel 57.

Art. 82 (vorig art. 86).

Buiten de spoedverloven om gewichtige redenen heeft de vrijwilliger van goed gedrag jaarlijks recht op een of meer soldijverloven van te zamen dertig of vijftien dagen naargelang dat hij al dan niet drie jaar werkelijke dienst heeft volbracht.

Hij kan insgelijks, om uitzonderlijke redenen ter beoordeeling van de militaire overheid, een of meer verloven zonder soldij bekomen, waarvan de totale duur niet meer dan zes maanden mag bedragen; zulke verloven worden niet als werkelijke dienst gerekend.

Art. 83 (vorig art. 87).

Na het verstrijken van de werkelijke dienst wegens dienstdiening of wederdienstdiening, wordt de vrijwilliger met onbepaald verlof gezonden en wordt hij voorts, wederoproeping inbegrepen, behandeld zoals de klasse genoemd naar het jaar, waarin hij dienst heeft genomen of de klasse waarmede hij als dienstplichtige heeft gediend.

Deze bepaling is echter niet toepasselijk op de vrijwilliger, wiens dienstverbintenis werd verbroken. Voor deze gelden de verplichtingen der dienstplichtigen van zijn leeftijd of zo hij met deze laatsten niet meer aan de militieverrichtingen kan deelnemen, de verplichtingen der dienstplichtigen behorende tot de aanstaande lichting.

Daarentegen wordt de uit de dienst gepensioneerde of bij reform ontslagen vrijwilliger geacht aan zijn dienstplicht voldaan te hebben. Deze bepaling geldt niet voor de beroepsonderofficieren.

Art. 84 (vorig art. 88).

De gepensioneerde onderofficieren, korporaals en brigadiers kunnen gedurende tien jaar en uiterlijk tot de leeftijd van vijf en vijftig jaar ter beschikking van de Minister van Landsverdediging worden gehouden.

Art. 85 (vorig art. 89).

In mobilisatieperiode kunnen gedurende en onder de door de Minister van Landsverdediging gestelde tijd en voorwaarden dienstdieningen en wederdienstdieningen aangegaan worden, doch voor niet langer dan tot de dag bepaald voor het op vredesvoet brengen van het leger.

PROJET DE LOI.

En outre, les engagements et rengagements en cours sont prorogés de plein droit jusqu'au jour fixé par le Ministre de la Défense nationale, et au plus tard jusqu'au jour fixé pour la mise de l'armée sur pied de paix.

Art. 90.

Les volontaires de guerre ne sont pas dispensés de leurs obligations en matière de milice, mais le temps qu'ils ont passé sous les armes est déduit du terme qu'ils auraient à accomplir comme miliciens.

Ils peuvent cependant être envoyés en congé illimité et dans ce cas ils suivent le sort, rappels compris, de la classe qui porte le millésime de l'année au cours de laquelle ils se sont engagés.

S'ils sont licenciés par pension ou par réforme ils sont considérés comme ayant satisfait à leurs obligations militaires.

CHAPITRE IX.

Dispositions diverses.

SECTION I.

Dispositions générales.

Art. 91.

Le sursis, la dispense, l'exemption, l'ajournement ou la libération, peut être retiré lorsqu'il a été obtenu au moyen de manœuvres frauduleuses ou de renseignements inexacts ou incomplets et que le milicien a été condamné de ce chef.

Le conseil de milice, le conseil de revision et la commission des libérations de service sont compétents, chacun dans les matières qui lui sont propres, pour statuer sur ces retraits.

Si la mesure dont le retrait est demandé a été décidée par le conseil supérieur de milice, celui-ci est seul compétent pour statuer sur ce retrait.

La juridiction ou la commission est saisie par le Ministre de l'Intérieur. Elle ne prononce qu'après avoir invité l'inté-

WETSONTWERP.

Bovendien worden de lopende dienstnemingen en wederdienstnemingen van rechtswege verlengd tot de dag door de Minister van Landsverdediging vastgesteld en uiterlijk tot de dag bepaald voor het op vredesvoet brengen van het leger.

Art. 90.

De oorlogsvrijwilligers zijn niet vrij van militieverplichtingen, doch de in krijgsdienst doorgebrachte tijd wordt in mindering gebracht van de termijn welke zij als dienstplichtigen mochten te vervullen hebben.

Zij kunnen echter met onbepaald verlof gezonden worden, in welk geval zij het lot ondergaan, wederoproeping inbegrepen, van de klasse genoemd naar het jaar waarin zij een dienstverbintenis hebben aangegaan.

Worden zij uit het leger gepensionneerd of gereformeerd, dan worden zij beschouwd als hebbende aan hun dienstplicht voldaan.

HOOFDSTUK IX.

Diverse bepalingen.

AFDELING I.

Algemene bepalingen.

Art. 91.

Het uitstel, de vrijlating, de vrijstelling, de tijdelijke ongeschiktverklaring of de ontheffing kan worden ingetrokken zo ze door bedrieglijke praktijken of op grond van onjuiste of onvolledige inlichtingen bekomen zijn en de dienstplichtige uit dien hoofde veroordeeld is.

De militieraad, de herkeuringsraad en de ontheffingscommissie zijn, ieder op eigen gebied, bevoegd om over de intrekking te beschikken.

Is de maatregel, waarvan de intrekking wordt gevraagd, uitgegaan van de hoge militieraad, dan is deze alleen bevoegd om over die intrekking te beschikken.

De zaak wordt door de Minister van Binnenlandse Zaken bij het rechtscollege of de Commissie aanhangig ge-

TEXTE DE LA COMMISSION.

En outre, les engagements et rengagements en cours sont prorogés de plein droit jusqu'au jour fixé par le Ministre de la Défense nationale, et au plus tard jusqu'au jour fixé pour la mise de l'armée sur pied de paix.

Art. 86 (anc. art. 90).

Les volontaires de guerre ne sont pas dispensés de leurs obligations en matière de milice, mais le temps qu'ils ont passé sous les armes est déduit du terme qu'ils auraient à accomplir comme miliciens.

Ils peuvent cependant être envoyés en congé illimité et dans ce cas ils suivent le sort, rappels compris, de la classe qui porte le millésime de l'année au cours de laquelle ils se sont engagés.

S'ils sont licenciés par pension ou par réforme ils sont considérés comme ayant satisfait à leurs obligations militaires.

CHAPITRE IX (nouveau).

De l'affectation aux armes et services.

Art. 87 (anc. art. 90bis).

Si, en temps de guerre, les circonstances permettent de retirer du front et d'affecter aux services auxiliaires et de l'arrière des militaires appartenant aux unités combattantes, ceux-ci sont désignés en tenant compte :

1° du fait qu'ils ont des enfants et d'après le nombre de ces enfants;

2° du fait que deux de leurs frères, présents sous les drapeaux, sont morts par suite des hostilités.

CHAPITRE X (ancien IX).

Dispositions diverses.

SECTION I.

Dispositions générales.

Art. 88 (anc. art. 91).

Le sursis, la dispense, l'exemption ou, l'ajournement, peut être retiré lorsque le milicien a employé des manœuvres frauduleuses ou a sciemment donné ou laissé donner des renseignements inexacts ou incomplets dans le but de l'obtenir.

Le conseil de milice et le conseil de revision sont compétents, chacun dans les matières qui lui sont propres, pour statuer sur ces retraits.

Si la mesure dont le retrait est demandé a été décidée par le conseil supérieur de milice, celui-ci est seul compétent pour statuer sur ce retrait.

La juridiction est saisie par le Ministre de l'Intérieur. Elle ne prononce qu'après avoir invité l'intéressé à présen-

TEKST VAN DE COMMISSIE.

Bovendien worden de lopende dienstnemingen en wederdienstnemingen van rechtswege verlengd tot de dag door de Minister van Landsverdediging vastgesteld en uiterlijk tot de dag bepaald voor het op vredesvoet brengen van het leger.

Art. 86 (vorig art. 90).

De oorlogsvrijwilligers zijn niet vrij van militieverplichtingen, doch de in krijgsdienst doorgebrachte tijd wordt in mindering gebracht van de termijn welke zij als dienstplichtigen mochten te vervullen hebben.

Zij kunnen echter met onbepaald verlof gezonden worden, in welk geval zij het lot ondergaan, wederoproeping en inbegrepen, van de klasse genoemd naar het jaar waarin zij een dienstverbintenis hebben aangegaan.

Worden zij uit het leger gepensionneerd of bij reform ontslagen dan worden zij beschouwd als hebbende aan hun dienstplicht voldaan.

HOOFDSTUK IX (nieuw).

Aanwijzing tot de wapens en diensten.

Art. 87 (vorig art. 90bis).

Indien in oorlogstijd de omstandigheden het toelaten militairen die tot de strijdende eenheden behoren van het front terug te trekken en te bestemmen voor de hulpdiensten en voor de diensten achter het front, worden die militairen aangewezen met inachtneming :

1° van het feit dat zij kinderen hebben en volgens het aantal van deze kinderen;

2° van het feit dat twee van hun broeders, onder de wapens aanwezig, ten gevolge van de vijandelijkheden, gestorven zijn.

HOOFDSTUK X (vroeger IX).

Diverse bepalingen.

AFDELING I.

Algemene bepalingen.

Art. 88 (vorig art. 91).

Het uitstel, de vrijlating, de vrijstelling, of de voorlopige afkeuring, kan worden ingetrokken zo de dienstplichtige, om ze te bekomen, zich aan bedrieglijke praktijken heeft schuldig gemaakt, of wetens onjuiste of onvolledige inlichtingen heeft verstrekt of heeft laten verstrekken.

De militieraad en de herkeuringsraad zijn, ieder op eigen gebied, bevoegd om over de intrekking uitspraak te doen.

Is de maatregel, waarvan de intrekking wordt gevraagd, uitgegaan van de hoge militieraad, dan is deze alleen bevoegd om over die intrekking uitspraak te doen.

De zaak wordt door de Minister van Binnenlandse Zaken bij het rechtscollege aanhangig gemaakt. Er wordt

PROJET DE LOI.

ressé à présenter sa défense verbalement ou par écrit. Dans tous les cas, la décision est réputée contradictoire.

Le retrait ne peut intervenir plus de deux ans après le jour où la condamnation est passée en force de chose jugée.

Lorsque le retrait est prononcé, l'intéressé est traité comme réfractaire. Toutes les dispositions de l'article 7 lui sont applicables.

Art. 92.

Tant qu'ils ne sont pas en congé illimité ou en congé sans solde de durée indéterminée, les militaires ne peuvent contracter mariage sans l'autorisation du Ministre de la Défense nationale.

A partir de l'âge de dix-sept ans et jusqu'à celui de trente-huit ans accomplis, nul ne peut être admis à contracter mariage s'il ne produit un certificat établissant qu'il a satisfait aux lois sur la milice.

Art. 93.

Nul ne peut être admis à un emploi de l'Etat, de la province ou de la commune, s'il ne fournit la preuve qu'il a satisfait aux lois sur la milice.

Art. 94.

Le contrat de travail est suspendu pendant la durée du séjour du milicien dans un centre de recrutement et de sélection et pendant la mise en observation dans un établissement du service de santé de l'armée.

Art. 95.

§ 1^{er}. Le milicien qui appartient à la réserve de recrutement doit, s'il change de domicile, en aviser le bourgmestre de son domicile de milice.

S'il quitte le territoire pour plus d'un mois, il doit faire connaître au dit bourgmestre la date de son départ et celle de son retour.

Il indique en outre le nom et l'adresse du répondant qu'il désigne, sous sa responsabilité, pour recevoir les communications en matière de milice et de recrutement.

§ 2. Celui qui est inscrit pour la milice alors qu'il habite hors du pays peut également désigner un répondant résidant en Belgique. A défaut de répondant, les communications précitées lui sont adressées par le bourgmestre de son domicile de milice.

§ 3. Toutes les notifications sont valablement faites à la personne ou au domicile du répondant.

Lorsque le domicile du milicien est inconnu, les notifications sont valablement faites au bourgmestre du domicile de milice.

WETSONTWERP.

maakt. Er wordt pas beslist nadat de belanghebbende is verzocht geworden zijn verdediging mondeling of schriftelijk voor te dragen. In ieder geval wordt de beslissing contradictoir geacht.

Intrekking kan niet uitgesproken worden meer dan twee jaren na de dag waarop de veroordeling in kracht van gewijsde is gegaan.

Wanneer de intrekking is uitgesproken, wordt de betrokene als wederspanning behandeld. Al de bepalingen van artikel 7 zijn op hem toepasselijk.

Art. 92.

Zolang de militairen niet met onbepaald verlof of voor onbepaalde tijd met verlof zonder soldij zijn, mogen zij zonder machtiging van de Minister van Landsverdediging niet in het huwelijk treden.

Vanaf de leeftijd van zeventien jaar tot die van volle acht en dertig mag niemand in het huwelijk treden tenzij hij een getuigschrift overlegt, waaruit blijkt dat hij aan de dienstplichtwetten heeft voldaan.

Art. 93.

Niemand kan tot een betrekking aan de Staat, de provincie of de gemeente worden toegelaten, tenzij hij het bewijs levert dat hij aan de dienstplichtwetten heeft voldaan.

Art. 94.

Het arbeidscontract is opgeschort zolang de dienstplichtige in een recruiters- en selectiecentrum opgehouden of in een gezondheidsinstelling van het leger in observatie gesteld wordt.

Art. 95.

§ 1. De dienstplichtige, die tot de recruitersreserve behoort, moet, zo hij van woonplaats verandert, de burgemeester van zijn militiewoonplaats hiervan kennis geven.

Verlaat hij het grondgebied voor langer dan één maand dan moet hij de evenbedoelde burgemeester laten weten wanneer hij vertrekt en wanneer hij terugkomt.

Tevens moet hij naam en adres van de borg, die hij, onder zijn verantwoordelijkheid, aanwijst om alle mededelingen inzake militie en werving in ontvangst te nemen, opgeven.

§ 2. Hij die voor de militie is ingeschreven doch in het buitenland verblijft, mag eveneens een in België verblijfhoudende borg aanwijzen. Bij ontstentenis van borg worden hem voormelde mededelingen door de burgemeester van zijn militiewoonplaats toegezonden.

§ 3. Al de kennisgevingen geschieden geldig aan de persoon of aan de woonplaats van de borg.

Is de woonplaats van de dienstplichtige onbekend, dan worden de kennisgevingen geldig gedaan aan de burgemeester van de militiewoonplaats.

TEXTE DE LA COMMISSION.

ter sa défense verbalement ou par écrit. Dans tous les cas, la décision est réputée contradictoire

Le retrait ne peut intervenir plus d'un an après le jour où la première décision est passée en force de chose jugée. Toutefois ce délai est suspendu tant qu'il n'a pas été prononcé définitivement sur l'action publique si celle-ci est engagée en raison de faits qui peuvent justifier le retrait; il est prorogé, en cas de condamnation, jusque deux ans après le jour où la condamnation est passée en force de chose jugée.

Lorsque le retrait est prononcé, l'intéressé est traité comme réfractaire. Toutes les dispositions de l'article 7 lui sont applicables.

Art. 89 (anc. 92).

Tant qu'ils ne sont pas en congé illimité ou en congé sans solde de durée indéterminée, les militaires ne peuvent contracter mariage sans l'autorisation du Ministre de la Défense nationale.

A partir de l'âge de dix-sept ans et jusqu'à celui de trente-huit ans accomplis, nul ne peut être admis à contracter mariage s'il ne produit un certificat établissant qu'il a satisfait aux lois sur la milice.

Art. 90 (anc. 93).

Nul ne peut être admis à un emploi de l'Etat, de la province ou de la commune, s'il ne fournit la preuve qu'il a satisfait aux lois sur la milice.

Cette disposition s'applique également pour l'admission aux emplois dans les régies, services concédés, établissements publics ou d'intérêt public, et dans toutes les administrations publiques subordonnées.

Art. 91 (anc. 94).

Le contrat de travail est suspendu pendant la durée du séjour du milicien dans un centre de recrutement et de sélection et pendant la mise en observation dans un établissement du service de santé de l'armée.

Art. 92 (anc. 95).

§ 1^{er}. Le milicien qui appartient à la réserve de recrutement doit, s'il change de domicile, en aviser le bourgmestre de son domicile de milice.

S'il quitte le territoire pour plus d'un mois, il doit faire connaître au dit bourgmestre la date de son départ et celle de son retour.

Il indique en outre le nom et l'adresse du répondant qu'il désigne, sous sa responsabilité, pour recevoir les communications en matière de milice et de recrutement.

§ 2. Celui qui est inscrit pour la milice alors qu'il habite hors du pays peut également désigner un répondant résidant en Belgique. A défaut de répondant, les communications précitées lui sont adressées par le bourgmestre de son domicile de milice.

§ 3. Toutes les notifications sont valablement faites à la personne ou au domicile du répondant.

Lorsque le domicile du milicien est inconnu, les notifications sont valablement faites au bourgmestre du domicile de milice.

TEKST VAN DE COMMISSIE.

pas beslist nadat de belanghebbende is verzocht geworden zijn verdediging mondeling of schriftelijk voor te dragen. In alle gevallen wordt de beslissing beschouwd als op tegenspraak genomen.

Intrekking kan niet uitgesproken worden meer dan een jaar na de dag waarop de eerste beslissing in kracht van gewijsde is gegaan. Nochtans wordt die termijn geschorst zolang over de openbare vordering niet definitief werd beslist, wanneer deze vordering werd ingesteld op grond van feiten welke de intrekking kunnen rechtvaardigen; in geval van veroordeling wordt deze termijn verlengd tot twee jaar na de dag waarop de veroordeling in kracht van gewijsde is gegaan.

Wanneer de intrekking is uitgesproken, wordt de betrokkene als wederspanning behandeld. Al de bepalingen van artikel 7 zijn op hem toepasselijk.

Art. 89 (vorig 92).

Zolang de militairen niet met onbepaald verlof of voor onbepaalde tijd met verlof zonder soldij zijn, mogen zij zonder machtiging van de Minister van Landsverdediging niet in het huwelijk treden.

Vanaf de leeftijd van zeventien jaar tot die van volle acht en dertig mag niemand in het huwelijk treden tenzij hij een getuigschrift overlegt, waaruit blijkt dat hij aan de dienstplichtwetten heeft voldaan.

Art. 90 (vorig 93).

Niemand kan tot een betrekking aan de Staat, de provincie of de gemeente worden toegelaten, tenzij hij het bewijs levert dat hij aan de dienstplichtwetten heeft voldaan.

Deze bepaling geldt insgelijks om toegelaten te worden tot een betrekking in de overheidsbedrijven, de vergunde diensten, de openbare inrichtingen of de inrichtingen van openbaar nut en in al de ondergeschikte openbare besturen.

Art. 91 (vorig 94).

Het arbeidscontract is opgeschort zolang de dienstplichtige in een recruiters- en selectiecentrum opgehouden of in een gezondheidsinstelling van het leger in observatie gesteld wordt.

Art. 92 (vorig 95).

§ 1. De dienstplichtige, die tot de werfreserve behoort, moet, zo hij van woonplaats verandert, de burgemeester van zijn militiewoonplaats hiervan kennis geven.

Verlaat hij het grondgebied voor langer dan één maand dan moet hij de evenbedoelde burgemeester laten weten, wanneer hij vertrekt en wanneer hij terugkomt.

Tevens moet hij naam en adres van de borg, die hij, onder zijn verantwoordelijkheid, aanwijst om alle mededelingen inzake militie en werving in ontvangst te nemen, opgeven.

§ 2. Hij die voor de militie is ingeschreven doch in het buitenland verblijft, mag eveneens een in België verblijfhoudende borg aanwijzen. Bij ontstentenis van borg worden hem voormelde mededelingen door de burgemeester van zijn militiewoonplaats toegezonden.

§ 3. Al de kennisgevingen geschieden geldig aan de persoon of aan de woonplaats van de borg.

Is de woonplaats van de dienstplichtige onbekend, dan worden de kennisgevingen geldig gedaan aan de burgemeester van de militiewoonplaats.

PROJET DE LOI.

§ 4. Les miliciens qui ne recevraient pas de convocation individuelle sont valablement convoqués par voie d'affiches et selon les formes de publication usitées dans la commune.

Art. 96.

Les miliciens qui comparaissent devant le conseil de milice ou devant le conseil supérieur de milice se déplacent à leurs frais.

Les frais de transport en Belgique des miliciens qui comparaissent devant le conseil de revision, ou qui subissent une mise en observation ordonnée par ce conseil, sont à charge de l'Etat dans les conditions déterminées par le Ministre de l'Intérieur.

Les frais de transport en Belgique des miliciens qui se rendent au centre de recrutement et de sélection sont à charge de l'Etat dans les conditions déterminées par le Ministre de la Défense nationale.

Art. 97.

Les gouverneurs surveillent les opérations de milice dans leur province.

Les commissaires d'arrondissement ont, en matière de milice, un pouvoir de contrôle sur toutes les communes de leur arrondissement.

Les autorités communales concourent à l'application de la présente loi.

SECTION II.

Dispositions pénales.

Art. 98.

§ 1^{er}. Est puni d'une amende de cinquante à quatre cents francs :

1° celui qui, dans une séance consacrée aux opérations de milice, provoquant le trouble ou y participant, a résisté à un ordre d'expulsion donné par le président;

2° le médecin qui, sans motifs admis par le président de la juridiction de milice, a manqué à une ou plusieurs séances de cette juridiction, s'y est rendu tardivement, a refusé de prêter serment ou s'est abstenu de visiter à domicile les personnes qui lui ont été désignées;

3° celui qui, dans le but de se soustraire à l'obligation éventuelle de concourir pour le recrutement des cadres de réserve, a fait des déclarations fausses ou s'est refusé à fournir les renseignements et documents justificatifs;

4° l'employeur qui a refusé de fournir aux autorités compétentes les renseignements réclamés soit par elles, soit par le milicien demandeur en sursis ou dispense, ou qui a fourni des renseignements erronés;

5° celui qui, chargé par ses fonctions de fournir les renseignements destinés à l'application de la présente loi, a sciemment ou par négligence donné des renseignements inexacts ou incomplets.

§ 2. Les infractions prévues au § 1^{er}, 1° et 2°, sont constatées par le procès-verbal du président de la juridiction.

WETSONTWERP.

§ 4. De dienstplichtigen, die geen individuele oproeping mochten ontvangen, worden geldig opgeroepen door middel van aanplakbiljetten en op de wijze van bekendmaking die in de gemeente in zwang is.

Art. 96.

De dienstplichtigen die voor de militieraad of de hoge militieraad verschijnen, reizen op eigen kosten.

De reiskosten in België van de dienstplichtigen, die voor de herkeuringsraad verschijnen of op last van deze raad in observatie gesteld worden, komen, onder de door de Minister van Binnenlandse Zaken gestelde voorwaarden, ten laste van de Staat.

De reiskosten in België van de dienstplichtigen, die zich naar het recruterings- en selectiecentrum begeven, zijn onder de door de Minister van Landsverdediging te stellen voorwaarden, ten laste van de Staat.

Art. 97.

De provinciegouverneurs hebben toezicht op de militieverrichtingen in hun provincie.

De arrondissementscommissarissen zijn, inzake militie, controlebevoegd in alle gemeenten van hun arrondissement.

De gemeenteoverheden verlenen hun medewerking bij de toepassing van deze wet.

AFDELING II.

Strafbepalingen.

Art. 98.

§ 1. Wordt gestraft met een geldboete van vijftig tot vierhonderd frank :

1° hij die tijdens een vergadering, gewijd aan de militieverrichtingen, stoornis veroorzaakt of helpt veroorzaken en zich tegen het uitdrijvingsbevel van de voorzitter verzet;

2° de geneesheer, die op één of meer vergaderingen van het militierechtscollege afwezig is geweest of te laat is gekomen, de eed geweigerd of nagelaten heeft de hem aangewezen personen aan huis te bezoeken, zonderdat de voorzitter van het college de aangevoerde verschoningsgronden aannemelijk heeft geacht;

3° hij die, ter ontduiking van zijn eventuele reservekaderplicht, valse verklaringen heeft afgelegd of geweigerd heeft de vereiste bewijskrachtige inlichtingen of stukken te verstrekken;

4° de werkgever, die geweigerd heeft aan de bevoegde overheid de door deze of door de om uitstel of vrijlating verzoekende dienstplichtige gevraagde inlichtingen te verstrekken, dan wel onjuiste inlichtingen heeft verstrekt;

5° hij die ambtsmatig belast is met het verstrekken van de inlichtingen die voor de toepassing van deze wet vereist zijn, en bewust of door nalatigheid onjuiste of onvolledige inlichtingen heeft verschaft.

§ 2. De in § 1, 1° en 2°, voorziene inbreuken moeten blijken uit het proces-verbaal van de voorzitter van het rechtscollege.

TEXTE DE LA COMMISSION.

§ 4. Les miliciens qui ne recevraient pas de convocation individuelle sont valablement convoqués par voie d'affiches et selon les formes de publication usitées dans la commune.

Art. 93 (anc. art. 96).

Les miliciens qui comparaissent devant le conseil de milice ou devant le conseil supérieur de milice se déplacent à leurs frais.

Les frais de transport en Belgique des miliciens qui comparaissent devant le conseil de revision, ou qui subissent une mise en observation ordonnée par ce conseil, sont à charge de l'Etat dans les conditions à déterminer par le Ministre de l'Intérieur.

Les frais de transport en Belgique des miliciens qui se rendent au centre de recrutement et de sélection sont à charge de l'Etat dans les conditions à déterminer par le Ministre de la Défense Nationale.

Art. 94 (anc. art. 97).

Les gouverneurs surveillent les opérations de milice dans leur province.

Les commissaires d'arrondissement ont, en matière de milice, un pouvoir de contrôle sur toutes les communes de leur arrondissement.

Les autorités communales concourent à l'application de la présente loi.

SECTION II.

Dispositions pénales.

Art. 95 (anc. art. 98).

§ 1^{er}. Est puni d'une amende de cinquante à quatre cents francs :

1° celui qui, dans une séance consacrée aux opérations de milice, provoquant le trouble ou y participant, a résisté à un ordre d'expulsion donné par le président;

2° le médecin qui, sans motifs admis par le président de la juridiction de milice, a manqué à une ou plusieurs séances de cette juridiction, s'y est rendu tardivement, a refusé de prêter serment ou s'est abstenu de visiter à domicile les personnes qui lui ont été désignées;

3° celui qui, dans le but de se soustraire à l'obligation éventuelle de concourir pour le recrutement des cadres de réserve, a fait des déclarations fausses ou s'est refusé à fournir les renseignements et documents justificatifs;

4° l'employeur qui a refusé de fournir aux autorités compétentes les renseignements réclamés soit par elles, soit par le milicien demandeur en sursis ou dispense, ou qui a fourni des renseignements erronés;

5° celui qui, chargé par ses fonctions de fournir les renseignements destinés à l'application de la présente loi, a sciemment ou par négligence donné des renseignements inexacts ou incomplets.

§ 2. Les infractions prévues au § 1^{er}, 1° et 2°, sont constatées par le procès-verbal du président de la juridiction.

TEKST VAN DE COMMISSIE.

§ 4. De dienstplichtigen, die geen individuele oproeping mochten ontvangen, worden geldig opgeroepen door middel van aanplakbiljetten en op de wijze van bekendmaking die in de gemeente in zwang is.

Art. 93 (vorig art. 96).

De dienstplichtigen die voor de militieraad of de hoge militieraad verschijnen, reizen op eigen kosten.

De reiskosten in België van de dienstplichtigen, die voor de herkeuringsraad verschijnen of op last van deze raad in observatie gesteld worden, komen, onder de door de Minister van Binnenlandse Zaken te stellen voorwaarden, ten laste van de Staat.

De reiskosten in België van de dienstplichtigen, die zich naar het recruiters- en selectiecentrum begeven, zijn onder de door de Minister van Landsverdediging te stellen voorwaarden, ten laste van de Staat.

Art. 94 (vorig art. 97).

De provinciegouverneurs hebben toezicht op de militieverrichtingen in hun provincie.

De arrondissementscommissarissen zijn, inzake militie, bevoegd om toezicht te oefenen op alle gemeenten van hun arrondissement.

De gemeenteverhuden verlenen hun medewerking bij de toepassing van deze wet.

AFDELING II.

Strafbepalingen.

Art. 95 (vorig art. 98).

§ 1. Wordt gestraft met geldboete van vijftig tot vierhonderd frank :

1° hij die tijdens een vergadering, gewijd aan de militieverrichtingen, stoornis veroorzaakt of helpt veroorzaken en zich tegen het uitdrijvingsbevel van de voorzitter verzet;

2° de geneesheer, die op één of meer vergaderingen van het militierechtscollege afwezig is geweest of te laat is gekomen, de eed geweigerd of nagelaten heeft de hem aangewezen personen aan huis te bezoeken, zonder dat de voorzitter van het college de aangevoerde verschoningsgronden aannemelijk heeft geacht;

3° hij die, met de bedoeling zich te onttrekken aan de mogelijke verplichting deel uit te maken van de reservekaders, valse verklaringen heeft afgelegd of geweigerd heeft de vereiste bewijskrachtige inlichtingen of stukken te verstrekken;

4° de werkgever, die geweigerd heeft aan de bevoegde overheid de door deze of door de om uitstel of vrijlating verzoekende dienstplichtige gevraagde inlichtingen te verstrekken, dan wel onjuiste inlichtingen heeft verstrekt;

5° hij die door zijn ambt belast is met het verstrekken van de inlichtingen die voor de toepassing van deze wet vereist zijn, en wetens of door nalatigheid onjuiste of onvolledige inlichtingen heeft verschaft.

§ 2. De in § 1, 1° en 2°, voorziene inbreuken moeten blijken uit het proces-verbaal van de voorzitter van het rechtscollege.

PROJET DE LOI.

Art. 99.

Est puni d'un emprisonnement de huit jours à deux ans :

1° celui qui a subi les examens d'aptitude au service en prenant ou en se laissant attribuer le nom d'un tiers, soit pour lui procurer l'exemption ou l'ajournement, soit pour le faire déclarer apte au service;

2° le milicien qui a employé des manœuvres frauduleuses dans le but d'obtenir un sursis, une dispense, une exemption, un ajournement ou une libération;

3° le milicien qui a sciemment donné ou cherché à faire donner des renseignements inexacts ou qui a sciemment déclaré exacts et complets les renseignements inexacts ou incomplets figurant sur un document de milice, si l'inexactitude ou l'omission est de nature à lui faire obtenir un sursis, une dispense, une exemption, un ajournement ou une libération.

Art. 100.

§ 1^{er}. Est traité comme déserteur :

1° l'insoumis qui, convoqué pour être remis à l'autorité militaire en vertu de l'article 70, § 3, 1^{er} alinéa, n'a pas rejoint le centre de recrutement et de sélection en temps de paix dans les quinze jours, en temps de guerre dans les trois jours après la date fixée.

En temps de paix cette disposition n'est pas applicable à l'insoumis qui réside à la colonie ou à l'étranger sauf s'il a quitté le pays après la notification de son inscription au registre des réfractaires et des insoumis;

2° le milicien compris dans le contingent qui, appelé pour accomplir le terme du service actif avant d'avoir acquis la qualité de militaire, n'a pas rejoint son corps ou service en temps de paix dans les quinze jours, en temps de guerre dans les trois jours après la date fixée;

3° le milicien de la réserve de recrutement qui, appelé au service en vertu de l'article 2, § 4, ne s'est pas rendu à l'endroit désigné dans les trois jours après la date fixée;

4° l'exclu qui, à la disposition du Ministre de la Défense nationale en vertu de l'article 15, § 5, ne s'est pas rendu à l'endroit désigné dans les trois jours après la date fixée.

§ 2. Les infractions visées au présent article sont jugées par les juridictions militaires et sont passibles des peines prévues par le code pénal militaire.

Art. 101.

Les dispositions du livre I^{er} du Code pénal, y compris le chapitre VII et l'article 85, sont applicables aux infractions prévues par la présente loi.

Art. 102.

Il est ajouté au Code pénal un article 135^{ter} libellé comme suit :

« Article 135^{ter}. — Sera puni d'un emprisonnement de huit jours à six mois celui qui, par dons, rémunérations,

WETSONTWERP.

Art. 99.

Wordt gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot twee jaar :

1° hij, die zich bij de keuring voor een derde persoon doet of laat doorgaan, hetzij om deze te doen vrijstellen hetzij om hem tijdelijk ongeschikt dan wel geschikt voor de dienst te doen verklaren;

2° de dienstplichtige, die zich aan bedrieglijke praktijken heeft schuldig gemaakt om uitstel, vrijlating, vrijstelling, tijdelijke ongeschiktverklaring of ontheffing te bekomen;

3° de dienstplichtige, die welbewust onjuiste inlichtingen verstrekt of tracht te doen verstrekken of die welbewust de in een militiestuk voorkomende onjuiste of onvolledige inlichtingen voor juist en volledig heeft verklaard, zo de onjuistheid of het verzuim van dien aard zijn dat hij daardoor uitstel, vrijlating, vrijstelling, tijdelijke ongeschiktverklaring of ontheffing kan bekomen.

Art. 100.

§ 1. Wordt als deserteur behandeld :

1° de dienstweigeraar, die krachtens artikel 70, § 3, 1° lid, is opgeroepen om aan de militaire overheid overgegeven te worden en zich in vredestijd niet binnen vijftien dagen en in oorlogstijd niet binnen drie dagen na de vastgestelde dag bij het recruterings- en selectiecentrum heeft aangemeld.

In vredestijd is deze bepaling niet van toepassing op de dienstweigeraar, die in de kolonie of in het buitenland verblijft, tenware hij het land verlaten heeft na kennis van zijn inschrijving in het register der wederspanningen en dienstweigeraars te hebben gekregen;

2° de in het contingent opgenomen dienstplichtige die, tot de vervulling van zijn werkelijke diensttermijn opgeroepen voordat hij militair is geworden, zich in vredestijd binnen vijftien dagen en in oorlogstijd binnen drie dagen na de gestelde datum, niet bij zijn korps of dienst heeft vervoegd;

3° de dienstplichtige uit de recruteringsreserve die, krachtens artikel 2, § 4, opgeroepen, zich binnen drie dagen na de gestelde datum niet naar de hem aangewezen plaats heeft begeven;

4° de uitgeslotene die, krachtens artikel 15, § 5, ter beschikking van de Minister van Landsverdediging, zich binnen drie dagen na de gestelde datum niet naar de hem aangewezen plaats heeft begeven.

§ 2. De in dit artikel bedoelde inbreuken worden door de militaire gerechten berecht en zijn strafbaar met de straffen voorzien in het militair strafwetboek.

Art. 101.

De bepalingen van Boek I van het Strafwetboek, met inbegrip van hoofdstuk VII en van artikel 85, zijn op de in deze wet voorziene misdrijven toepasselijk.

Art. 102.

In het Strafwetboek wordt een artikel 135^{ter} ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 135^{ter}. — Wordt gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot zes maanden hij, die door gif-

TEXTE DE LA COMMISSION.

Art. 96 (anc. art. 99).

Est puni d'un emprisonnement de huit jours à deux ans :

1° celui qui a subi les examens d'aptitude au service en prenant ou en se laissant attribuer le nom d'un tiers, soit pour lui procurer l'exemption ou l'ajournement, soit pour le faire déclarer apte au service;

2° le milicien qui a employé des manœuvres frauduleuses dans le but d'obtenir un sursis, une dispense, une exemption ou un ajournement;

3° le milicien qui a sciemment donné ou cherché à faire donner des renseignements inexacts ou qui a sciemment déclaré exacts et complets les renseignements inexacts ou incomplets figurant sur un document de milice, si l'inexactitude ou l'omission est de nature à lui faire obtenir un sursis, une dispense, une exemption ou un ajournement.

Art. 97 (anc. art. 100).

§ 1^{er}. Est traité comme déserteur :

1° l'insoumis qui, convoqué pour être remis à l'autorité militaire, en vertu de l'article 66, § 3, 1^{er} alinéa, n'a pas rejoint le centre de recrutement et de sélection en temps de paix dans les quinze jours, en temps de guerre dans les trois jours après la date fixée.

En temps de paix cette disposition n'est pas applicable à l'insoumis qui réside à la colonie ou à l'étranger sauf s'il a quitté le pays après la notification de son inscription au registre des réfractaires et des insoumis;

2° le milicien compris dans le contingent qui, appelé pour accomplir le terme du service actif avant d'avoir acquis la qualité de militaire, n'a pas rejoint son corps ou service en temps de paix dans les quinze jours, en temps de guerre dans les trois jours après la date fixée;

3° le milicien de la réserve de recrutement qui, appelé au service en vertu de l'article 2, § 4, ne s'est pas rendu à l'endroit désigné dans les trois jours après la date fixée;

4° l'exclu qui, à la disposition du Ministre de la Défense nationale en vertu de l'article 15, § 5, ne s'est pas rendu à l'endroit désigné dans les trois jours après la date fixée.

§ 2. Les infractions visées au présent article sont jugées par les juridictions militaires et sont passibles de peines prévues par le code pénal militaire.

Art. 98 (anc. art. 101).

Les dispositions du livre 1^{er} du Code pénal, y compris le chapitre VII et l'article 85, sont applicables aux infractions prévues par la présente loi.

Art. 99 (anc. art. 102).

Il est ajouté au Code pénal un article 135^{ter} libellé comme suit :

« Article 135^{ter}. — Sera puni d'un emprisonnement de huit jours à six mois celui qui, par dons, rémunérations,

TEKST VAN DE COMMISSIE.

Art. 96 (vorig art. 99).

Wordt gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot twee jaar :

1° hij, die zich bij de keuring voor een derde persoon doet of laat doorgaan, hetzij om deze te doen vrijstellen hetzij om hem voorlopig te doen afkeuren dan wel geschikt voor de dienst te doen verklaren;

2° de dienstplichtige, die zich aan bedrieglijke praktijken heeft schuldig gemaakt om uitstel, vrijlating, vrijstelling of voorlopige afkeuring te bekomen;

3° de dienstplichtige, die wetens onjuiste inlichtingen verstrekt of tracht te doen verstrekken of die wetens de in een militiestuk voorkomende onjuiste of onvolledige inlichtingen voor juist en volledig heeft verklaard, zo de onjuistheid of het verzuim van dien aard zijn dat hij daardoor uitstel, vrijlating, vrijstelling of voorlopige afkeuring kan bekomen.

Art. 97 (vorig art. 100).

§ 1. Wordt als deserteur behandeld :

1° de dienstweigeraar, die krachtens artikel 66, § 3, 1^o lid, is opgeroepen om aan de militaire overheid overgegeven te worden en zich in vredestdij niet binnen vijftien dagen en in oorlogstijd niet binnen drie dagen na de vastgestelde dag bij het recruterings- en selectiecentrum heeft aangemeld.

In vredestdij is deze bepaling niet van toepassing op de dienstweigeraar, die in de kolonie of in het buitenland verblijft, tenware hij het land verlaten heeft na kennis van zijn inschrijving in het register der wederspanningen en dienstweigeraars te hebben gekregen;

2° de in het contingent opgenomen dienstplichtige die, tot de vervulling van zijn werkelijke diensttermijn opgeroepen voordat hij *de hoedanigheid van militair heeft verkregen*, zich in vredestdij binnen vijftien dagen en in oorlogstijd binnen drie dagen na de gestelde datum, niet bij zijn korps of dienst heeft vervoegd;

3° de dienstplichtige uit de werfreserve die, krachtens artikel 2, § 4, opgeroepen, zich binnen drie dagen na de gestelde datum niet naar de hem aangewezen plaats heeft begeven;

4° de uitgeslotene die, krachtens artikel 15, § 5, ter beschikking van de Minister van Landsverdediging gesteld, zich binnen drie dagen na de bepaalde datum niet naar de hem aangewezen plaats heeft begeven.

§ 2. De in dit artikel bedoelde inbreuken worden door de militaire rechtbanken berecht en zijn strafbaar met de straffen voorzien in het militair strafwetboek.

Art. 98 (vorig art. 101).

De bepalingen van Boek I van het Wetboek van Strafrecht, met inbegrip van hoofdstuk VII en van artikel 85, zijn op de in deze wet voorzien misdrijven toepasselijk.

Art. 99 (vorig art. 102).

In het Wetboek van Strafrecht wordt een artikel 135^{ter} ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 135^{ter}. — Wordt gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot zes maanden hij, die door gif-

PROJET DE LOI.

promesses, menaces, abus d'autorité ou de pouvoir, aura recruté des hommes ou aura provoqué ou recueilli des engagements d'hommes au profit d'une armée ou d'une troupe étrangère.

» Des dérogations à l'interdiction de recrutement par dons, rémunérations, promesses, peuvent être édictées par le Roi. »

Art. 103.

Le dernier alinéa de l'article 264 du Code pénal est remplacé par la disposition suivante :

« Qui a procédé à la publication ou à la célébration d'un mariage sans exiger la preuve que le futur a satisfait aux lois sur la milice nationale. »

SECTION III.

Dispositions transitoires.

Art. 104.

Le Ministre de l'Intérieur, d'accord avec le Ministre de la Défense nationale, désigne les jeunes gens nés avant le 1^{er} janvier 1936, qui seront transférés ou inscrits sur les listes de la levée portant le millésime de l'année au cours de laquelle ils atteignent l'âge de dix-neuf ans. Ces désignations affectent tout ou partie de la levée suivant les besoins de la défense nationale. Elles sont faites dans l'ordre de la date de naissance des intéressés.

Les jeunes gens qui n'auront pas été ainsi désignés seront maintenus ou inscrits, par dérogation à l'article 4, sur les listes de la levée portant le millésime de l'année au cours de laquelle ils atteignent l'âge de vingt ans. Ils sont admis à servir par devancement d'appel, dans les conditions prévues à l'article 9, avec la classe portant le millésime de l'année au cours de laquelle ils atteignent l'âge de dix-huit ou de dix-neuf ans. Ils peuvent obtenir le sursis ordinaire, dans les conditions prévues à l'article 10, aussi longtemps qu'ils sont appelés à former le contingent d'une levée portant le millésime d'une des années au cours desquelles ils atteignent l'âge de vingt à vingt-quatre ans.

Art. 105.

§ 1^{er}. Ceux qui ont acquis une situation de milice sous la législation antérieure à la présente loi passent avec cette situation sous le régime de la présente loi.

§ 2. Celui qui a obtenu le sursis exceptionnel ou exceptionnel spécial, alors qu'en raison de son âge il n'avait plus droit au sursis ordinaire, est dispensé de plein droit du service en temps de paix et suit, en ce qui concerne la durée des obligations militaires, le sort des miliciens de sa classe d'âge.

§ 3. Toutes les dispositions de l'article 7 sont applicables à celui qui, au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, est réfractaire ou remplit les conditions prévues par la législation antérieure à la présente loi pour être déclaré réfractaire.

§ 4. Celui qui a été placé en sursis d'appel en vertu de l'arrêté-loi du 14 avril 1945 relatif aux obligations de ser-

TEXTE DE LA COMMISSION.

ten, vergoedingen, beloften, bedreidingen, misbruik van gezag of macht, ten behoeve van vreemde legers of troepen manschappen heeft aangeworven of legerdienstverbintenissen heeft aangelokt of verzameld.

» De Koning kan afwijkingen van het verbod inzake aanwerving door giften, vergoedingen of beloften uitvaardigen. »

Art. 103.

Het laatste lid van artikel 264 van het Strafwetboek, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Wie overgaat tot de afkondiging of de voltrekking van een huwelijk zonder het bewijs te eisen dat de aanstaande aan de dienstplichtwetten voldaan heeft. »

AFDELING III.

Overgangsbepalingen.

Art. 104.

De Minister van Binnenlandse Zaken wijst, in overeenstemming met de Minister van Landsverdediging, de vóór 1 Januari 1936 geboren jonge mannen aan die over- of ingeschreven worden op de lijsten der lichting genaamd naar het jaar, waarin zij negentien jaar oud worden. Die aanwijzingen betreffen, naar gelang van de behoeften der Landsverdediging, de hele lichting of een gedeelte daarvan. Zij geschieden in de orde van de geboortedatum der belanghebbenden.

De niet alzo aangewezen jonge mannen worden, bij afwijking van artikel 4, behouden of ingeschreven op de lijsten van de lichting genaamd naar het jaar, waarin zij twintig jaar oud worden. Zij worden, onder de voorwaarden gesteld in artikel 9, tot vervroegde indiensttreding toegelaten met de klasse van het jaar waarin zij achttien of negentien jaar oud worden. Zij kunnen gewoon uitstel bekomen onder de voorwaarden gesteld bij artikel 10, en zulks zolang zij in aanmerking komen voor het contingent ener lichting genaamd naar een der jaren waarin zij de leeftijd van twintig tot vier-en-twintig jaar bereiken.

Art. 105.

§ 1. Zij die onder de vóór deze wet geldende wetgeving een militiestand hebben verworven, gaan in die stand naar het stelsel van deze wet over.

§ 2. Hij, die een uitzonderingsuitstel of speciaal uitzonderingsuitstel heeft bekomen, waar hij uit hoofde van zijn leeftijd geen aanspraak op gewoon uitstel meer kon maken, is van rechtswege vrij van dienst in vredetijd en wordt, wat de duur van zijn dienstplicht betreft, behandeld zoals de dienstplichtigen zijner leeftijdsklasse.

§ 3. Al de bepalingen van artikel 7 zijn toepasselijk op hem, die bij het in werking treden van deze wet wederspanning is of beantwoordt aan de voorwaarden, in de vóór deze wet geldende wetgeving gesteld, om voor wederspanning te worden verklaard.

§ 4. Hij, die oproepingsuitstel heeft bekomen krachtens de besluitwet van 14 April 1945, betreffende de dienst-

TEXTE DE LA COMMISSION.

promesses, menaces, abus d'autorité ou de pouvoir, aura recruté des hommes ou aura provoqué ou recueilli des engagements d'hommes au profit d'une armée ou d'une troupe étrangère.

» Des dérogations à l'interdiction de recrutement par dons, rémunérations, promesses, peuvent être édictées par le Roi. »

Art. 100 (anc. art. 103).

Le dernier alinéa de l'article 264 du Code pénal est remplacé par la disposition suivante :

« Qui a procédé à la publication ou à la célébration d'un mariage sans exiger la preuve que le futur a satisfait aux lois sur la milice nationale ».

SECTION III.

Dispositions transitoires.

Art. 101 (anc. art. 104).

Le Ministre de l'Intérieur, d'accord avec le Ministre de la Défense nationale, désigne les jeunes gens nés avant le 1^{er} janvier 1936, qui seront transférés ou inscrits sur les listes de la levée portant le millésime de l'année au cours de laquelle ils atteignent l'âge de dix-neuf ans. Ces désignations affectent tout ou partie de la levée suivant les besoins de la défense nationale. Elles sont faites dans l'ordre de la date de naissance des intéressés.

Les jeunes gens qui n'auront pas été ainsi désignés seront maintenus ou inscrits, par dérogation à l'article 4, sur les listes de la levée portant le millésime de l'année au cours de laquelle ils atteignent l'âge de vingt ans. Ils sont admis à servir par devancement d'appel, dans les conditions prévues à l'article 9, avec la classe portant le millésime de l'année au cours de laquelle ils atteignent l'âge de dix-huit ou de dix-neuf ans. Ils peuvent obtenir le sursis, dans les conditions prévues à l'article 10, aussi longtemps qu'ils sont appelés à former le contingent d'une levée portant le millésime d'une des années au cours desquelles ils atteignent l'âge de vingt à vingt-quatre ans.

Art. 102 (anc. art. 105).

§ 1^{er}. Ceux qui ont acquis une situation de milice sous la législation antérieure à la présente loi passent avec cette situation sous le régime de la présente loi.

§ 2. Celui qui a obtenu le sursis exceptionnel ou exceptionnel spécial, alors qu'en raison de son âge il n'avait plus droit au sursis ordinaire, est dispensé de plein droit du service en temps de paix et suit, en ce qui concerne la durée des obligations militaires, le sort des miliciens de sa classe d'âge.

§ 3. Toutes les dispositions de l'article 7 sont applicables à celui qui, au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, est réfractaire ou remplit les conditions prévues par la législation antérieure à la présente loi pour être déclaré réfractaire.

§ 4. Celui qui a été placé en sursis d'appel en vertu de l'arrêté-loi du 14 avril 1945 relatif aux obligations de ser-

TEKST VAN DE COMMISSIE.

ten, vergoedingen, beloften, bedreigingen, misbruik van gezag of macht, ten behoeve van vreemde legers of troepen manschappen heeft aangeworven of legerdienstverbintenissen heeft uitgelokt of ingezameld.

» De Koning kan afwijkingen van het verbod inzake aanwerving door giften, vergoedingen of beloften uitvaardigen. »

Art. 100 (vorig art. 103).

Het laatste lid van artikel 264 van het Wetboek van Strafrecht wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Wie overgaat tot de afkondiging of de voltrekking van een huwelijk zonder het bewijs te eisen dat de aanstaande aan de dienstplichtwetten voldaan heeft. »

AFDELING III.

Overgangsbepalingen.

Art. 101 (vorig art. 104).

De Minister van Binnenlandse Zaken wijst, in overeenstemming met de Minister van Landsverdediging, de vóór 1 Januari 1936 geboren jonge mannen aan die over- of ingeschreven worden op de lijsten der lichting genaamd naar het jaar, waarin zij negentien jaar oud worden. Die aanwijzingen betreffen, naargelang van de behoeften der Landsverdediging, de hele lichting of een gedeelte daarvan. Zij geschieden in de orde van de geboortedatum der belanghebbenden.

De niet alzo aangewezen jonge mannen worden, bij afwijking van artikel 4, behouden of ingeschreven op de lijsten van de lichting genaamd naar het jaar, waarin zij twintig jaar oud worden. Zij worden, onder de voorwaarden gesteld in artikel 9, tot vervroegde dienstdiening toegelaten met de klasse van het jaar waarin zij achttien of negentien jaar oud worden. Zij kunnen uitstel bekomen onder de voorwaarden gesteld bij artikel 10, en zulks zolang zij in aanmerking komen voor het contingent ener lichting genaamd naar een der jaren waarin zij de leeftijd van twintig tot vier-en-twintig jaar bereiken.

Art. 102 (vorig art. 105).

§ 1. Zij die onder de vóór deze wet geldende wetgeving een militiestand hebben verworven, gaan in die stand naar het stelsel van deze wet over.

§ 2. Hij, die een uitzonderingsuitstel of speciaal uitzonderingsuitstel heeft bekomen, waar hij uit hoofde van zijn leeftijd geen aanspraak op gewoon uitstel meer kon maken, is van rechtswege vrij van dienst in vreedstijd en wordt, wat de duur van zijn dienstplicht betreft, behandeld zoals de dienstplichtigen zijner leeftijdsklasse.

§ 3. Al de bepalingen van artikel 7 zijn toepasselijk op hem, die bij het in werking treden van deze wet wederspannig is of beantwoordt aan de voorwaarden, in de vóór deze wet geldende wetgeving gesteld, om voor wederspannig te worden verklaard.

§ 4. Hij, die oproepingsuitstel heeft bekomen krachtens de besluitwet van 14 April 1945, betreffende de dienst-

PROJET DE LOI.

vice des miliciens travaillant dans la mine et qui, au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, n'a pas cessé de remplir les conditions déterminées à l'article 1^{er} de cet arrêté-loi, est dispensé du service en temps de paix et suit, en ce qui concerne la durée des obligations militaires, le sort des miliciens de sa classe d'âge.

Art. 106.

Le Ministre de la Défense nationale est autorisé à régulariser la situation exceptionnelle de certains miliciens nés avant le 1^{er} janvier 1928, en leur faisant application, dans les limites de ses attributions, des dispositions de la législation antérieure à la présente loi.

Art. 107.

Celui qui, avant l'entrée en vigueur de la présente loi, a commis un délit prévu par la législation antérieure à la présente loi reste passible des peines et justiciable de la juridiction déterminées par cette législation.

Art. 108.

Les dispositions de l'arrêté-loi du 16 septembre 1944 modifiant l'arrêté-loi du 31 août 1944, instituant un régime provisoire de la milice, du recrutement et des obligations de service dans les parties du territoire libérées de l'occupation ennemie, sont maintenues en vigueur jusqu'au 31 décembre 1951.

SECTION IV.

Dispositions finales.

Art. 109.

Sont abrogés :

1^o les lois sur la milice, le recrutement et les obligations de service coordonnées par arrêté royal du 15 février 1937 et modifiées par la loi du 20 août 1947 et la loi du 21 août 1948;

2^o l'arrêté-loi du 17 juillet 1941 relatif à la répression de la désertion, modifié par l'arrêté-loi du 30 janvier 1946;

3^o les arrêtés-lois relatifs au régime provisoire de la milice, du recrutement et des obligations de service, coordonnés par l'arrêté-loi du 22 décembre 1942 et modifiés par l'arrêté-loi du 5 août 1943;

4^o l'arrêté-loi du 31 août 1944 instituant un régime provisoire de la milice, du recrutement et des obligations de service, dans les parties du territoire libérées de l'occupation ennemie, modifié par l'arrêté-loi du 16 septembre 1944;

5^o l'arrêté du Régent du 31 octobre 1944, relatif au régime provisoire de la milice, du recrutement et des obligations de service;

6^o l'arrêté-loi du 14 avril 1945 relatif aux obligations de service des miliciens travaillant dans la mine;

7^o l'arrêté-loi du 25 juin 1946 remettant en vigueur le régime normal de la loi de milice, modifié par l'arrêté-loi du 27 février 1947 et la loi du 20 août 1947;

8^o l'arrêté-loi du 27 février 1947 portant dispense du

WETSONTWERP.

plichtige mijnwerkers, en bij de inwerkingtreding van deze wet nog steeds de voorwaarden vervult als voorzien in artikel I van die besluitwet, is in vreedstijd vrij van dienst en wordt, wat de duur van de dienstplicht betreft, behandeld zoals de dienstplichtigen zijner leeftijdsklasse.

Art. 106.

De Minister van Landsverdediging is gemachtigd de uitzonderlijke toestand van sommige vóór 1 Januari 1928 geboren dienstplichtigen te regelen, met toepassing, binnen de grenzen zijner bevoegdheid, van de vóór deze wet geldende wetgeving.

Art. 107.

Hij, die vóór de inwerkingtreding van deze wet een in de hiervóór geldende wetgeving voorzien wanbedrijf heeft gepleegd, blijft strafbaar met de straffen en justitiabel aan het gerecht, bij die wetgeving vastgesteld.

Art. 108.

De bepalingen van de besluitwet van 16 September 1944, houdende wijziging van de besluitwet van 31 Augustus 1944, tot instelling van een voorlopig stelsel betreffende de militie, de werving en de dienstverplichtingen in de van vijandelijke bezetting bevrijde gebiedsgedeelten blijven van kracht tot 31 December 1951.

AFDELING IV.

Slotbepalingen.

Art. 109.

Zijn opgeheven :

1^o de wetten op de militie, de werving en de dienstverplichtingen, samengevat bij koninklijk besluit van 15 Februari 1937 en gewijzigd bij de wet van 20 Augustus 1947 en de wet van 21 Augustus 1948;

2^o de besluitwet van 17 Juli 1941 betreffende de betuiging van de desertie gewijzigd bij de besluitwet van 30 Januari 1946;

3^o de besluitwetten betreffende het voorlopig stelsel voor de militie, de werving en de dienstverplichtingen, samengevat bij de besluitwet van 22 December 1942 en gewijzigd bij de besluitwet van 5 Augustus 1943;

4^o de besluitwet van 31 Augustus 1944, ter invoering van een voorlopig stelsel voor de militie, de werving en de dienstverplichtingen in de van vijandelijke bezetting bevrijde gedeelten van het grondgebied, gewijzigd bij de besluitwet van 16 September 1944;

5^o het besluit van de Regent van 31 October 1944, betreffende het voorlopig stelsel voor de militie, de werving en de dienstverplichtingen;

6^o de besluitwet van 14 April 1945 op de dienstverplichtingen van de in de mijnen werkende miliciens;

7^o de besluitwet van 25 Juni 1946, tot wederinvoering van het normale militiestelsel, zoals ze is gewijzigd bij de besluitwet van 27 Februari 1947 en de wet van 20 Augustus 1947;

8^o de besluitwet van 27 Februari 1947 houdende ont-

TEXTE DE LA COMMISSION.

TEKST VAN DE COMMISSIE.

vice des miliciens travaillant dans la mine est *rattaché à la plus prochaine levée.*

plichtige mijnwerkers, wordt bij de eerstvolgende lichting ingedeeld.

Art. 103 (anc. art. 106).

Art. 103 (vorig art. 106).

Le Ministre de la Défense nationale est autorisé à régulariser la situation exceptionnelle de certains miliciens nés avant le 1^{er} janvier 1928, en leur faisant application, dans les limites de ses attributions, des dispositions de la législation antérieure à la présente loi.

De Minister van Landsverdediging is gemachtigd de uitzonderlijke toestand van sommige vóór 1 Januari 1928 geboren dienstplichtigen te regelen, met toepassing, binnen de grenzen zijner bevoegdheid, van de vóór deze wet geldende wetgeving.

Art. 104 (anc. art. 107).

Art. 104 (vorig art. 107).

Celui qui, avant l'entrée en vigueur de la présente loi, a commis un délit prévu par la législation antérieure à la présente loi reste passible des peines et justiciable de la juridiction déterminées par cette législation.

Hij, die vóór de inwerkingtreding van deze wet een in de hiervóór geldende wetgeving voorzien wanbedrijf heeft gepleegd, blijft strafbaar met de straffen en onderworpen aan de bij die wetgeving bepaalde rechtsmacht.

Art. 105 (anc. art. 108).

Art. 105 (vorig art. 108).

Les dispositions de l'arrêté-loi du 16 septembre 1944 modifiant l'arrêté-loi du 31 août 1944, instituant un régime provisoire de la milice, du recrutement et des obligations de service dans les parties du territoire libérées de l'occupation ennemie, sont maintenues en vigueur jusqu'au 31 décembre 1951.

De bepalingen van de besluitwet van 16 September 1944, houdende wijziging van de besluitwet van 31 Augustus 1944, tot instelling van een voorlopig stelsel betreffende de militie, de werving en de dienstverplichtingen in de van vijandelijke bezetting bevrijde gedeelten van het grondgebied blijven van kracht tot 31 December 1951.

SECTION IV.

AFDELING IV.

Dispositions finales.

Slotbepalingen.

Art. 106 (anc. art. 109).

Art. 106 (vorig art. 109).

Sont abrogés :

Zijn opgeheven :

1^o les lois sur la milice, le recrutement et les obligations de service coordonnées par arrêté royal du 15 février 1937 et modifiées par la loi du 20 août 1947 et la loi du 21 août 1948;

1^o de wetten op de militie, de werving en de dienstverplichtingen, samengeordend bij koninklijk besluit van 15 Februari 1937 en gewijzigd bij de wet van 20 Augustus 1947 en de wet van 21 Augustus 1948;

2^o l'arrêté-loi du 17 juillet 1941 relatif à la répression de la désertion, modifié par l'arrêté-loi du 30 janvier 1946;

2^o de besluitwet van 17 Juli 1941 betreffende de betuiging van de desertie gewijzigd bij de besluitwet van 30 Januari 1946;

3^o les arrêtés-lois relatifs au régime provisoire de la milice, du recrutement et des obligations de service, coordonnés par l'arrêté-loi du 22 décembre 1942 et modifiés par l'arrêté-loi du 5 août 1943;

3^o de besluitwetten betreffende het voorlopig stelsel voor de militie, de werving en de dienstverplichtingen, samengeordend bij de besluitwet van 22 December 1942 en gewijzigd bij de besluitwet van 5 Augustus 1943;

4^o l'arrêté-loi du 31 août 1944 instituant un régime provisoire de la milice, du recrutement et des obligations de service, dans les parties du territoire libérées de l'occupation ennemie, modifié par l'arrêté-loi du 16 septembre 1944;

4^o de besluitwet van 31 Augustus 1944, ter invoering van een voorlopig stelsel voor de militie, de werving en de dienstverplichtingen in de van vijandelijke bezetting bevrijde gedeelten van het grondgebied, gewijzigd bij de besluitwet van 16 September 1944;

5^o l'arrêté du Régent du 31 octobre 1944, relatif au régime provisoire de la milice, du recrutement et des obligations de service;

5^o het besluit van de Regent van 31 October 1944, betreffende het voorlopig stelsel voor de militie, de werving en de dienstverplichtingen;

6^o l'arrêté-loi du 14 avril 1945 relatif aux obligations de service des miliciens travaillant dans la mine;

6^o de besluitwet van 14 April 1945 op de dienstverplichtingen van de in de mijnen werkende miliciens;

7^o l'arrêté-loi du 25 juin 1946 remettant en vigueur le régime normal de la loi de milice, modifié par l'arrêté-loi du 27 février 1947 et la loi du 20 août 1947;

7^o de besluitwet van 25 Juni 1946, tot wederinvoering van het normale militiestelsel, zoals ze is gewijzigd bij de besluitwet van 27 Februari 1947 en de wet van 20 Augustus 1947;

8^o l'arrêté-loi du 27 février 1947 portant dispense du

8^o de besluitwet van 27 Februari 1947 houdende ont-

PROJET DE LOI

service actif pour les miliciens des cantons d'Eupen, de Malmédy et de Saint-Vith, nés avant le 1^{er} janvier 1928;

9° la loi du 3 novembre 1950 portant des dispositions dérogatoires à la loi sur la milice, le recrutement et les obligations de service.

Art. 110.

Le Roi fixe la date d'entrée en vigueur de la présente loi, détermine les opérations en cours à ce moment qui restent régies par la législation antérieure à la présente loi et celles qui sont régies par les dispositions nouvelles. Il prend les mesures transitoires qui s'imposent à cet effet.

WETSONTWERP.

heffing van de actieve dienst van de vóór 1 Januari 1928 geboren miliciens van de kantons Eupen, Malmedy en Sankt-Vith;

9° de wet van 3 November 1950 houdende bepalingen tot afwijking van de wet op de militie, de werving en de dienstverplichtingen.

Art. 110.

De Koning stelt de datum van de inwerkingtreding van deze wet vast, bepaalt de alsdan lopende verrichtingen welke door de vóór deze wet geldende wetgeving beheerst blijven dan wel onder de nieuwe bepalingen vallen. Hij treft de daartoe vereiste overgangsmaatregelen.

TEXTE DE LA COMMISSION.

TEKST VAN DE COMMISSIE.

service actif pour les miliciens des cantons d'Eupen, de Malmédy et de Saint-Vith, nés avant le 1^{er} janvier 1928;

9° la loi du 3 novembre 1950 portant des dispositions dérogatoires à la loi sur la milice, le recrutement et les obligations de service.

Art. 107 (anc. art. 110).

Le Roi fixe la date d'entrée en vigueur de la présente loi, détermine les opérations en cours à ce moment qui restent régies par la législation antérieure à la présente loi et celles qui sont régies par les dispositions nouvelles. Il prend les mesures transitoires qui s'imposent à cet effet.

heffing van de actieve dienst van de vóór 1 Januari 1928 geboren miliciens van de kantons Eupen, Malmedy en Sankt-Vith;

9° de wet van 3 November 1950 houdende bepalingen tot afwijking van de wet op de militie, de werving en de dienstverplichtingen.

Art. 107 (vorig art. 110).

De Koning stelt de datum van de inwerkingtreding van deze wet vast, bepaalt de alsdan lopende verrichtingen welke door de vóór deze wet geldende wetgeving beheerst blijven dan wel onder de nieuwe bepalingen vallen. Hij treft de daartoe vereiste overgangsmaatregelen.